

مشك ۹ بنیادەم

وەرگیڭرانی لە ئینگلیزییەوه

جۆن شتاینبیك

ئەدیب نادر

رومان



یۆدابه‌زاندنی جۆرمها کتیب: سەردانی: (مُنْتَدَى إِقْرَأَ الثَّقَافِي)

لتحميل انواع الكتب راجع: (مُنْتَدَى إِقْرَأَ الثَّقَافِي)

پەڕەي دانلود کتایبهای مختلف مراجعه: (منتدى اقرا الثقافى)

www.iqra.ahlamontada.com



www.iqra.ahlamontada.com

للكتيب (کوردی ، عربی ، فارسی)

مشك و بنيادهم

رؤمان

مشك و بنيادەم

جۇن شتايىنيك

وەرگىرانى لە ئىنگلىزىيەدە

ئەدىب نادر

ھەولير - ۲۰۱۱



دهزگای توێژینهوه و بلاوکردنهوهی موکریانی



وهزارهتی روشنبیری و لاوان بهریوه بهرایهتی
گشتی روژنامه نووسی و چاپ و بلاوکردنهوه
بهریوه بهرایهتی بلاوکردنهوهی ههولێر

● (رومان)

● (مشک و بنیادهم)

● نووسینی: جۆن شتاینیک

● وههگیرانی له ئینگلیزییهوه: نه‌دیب نادر

● نه‌خشه‌سازی نارهوه: رێدار جه‌عفر

● به‌رگ: جێگر عه‌بدوڵڵه‌بار

● نرخ: (٢٥٠٠) دینار

● چاپی یه‌که‌م: ٢٠١١

● تیراژ: ١٠٠٠ دانه

● چاپخانه: چاپخانه‌ی وه‌زاره‌تی روشنبیری و لاوان (هه‌ولێر)

● له‌ به‌ریوه‌ به‌رایه‌تی گشتیی کتێبخانه‌کان ژماره‌ی سپاردنی (٢٢٤٤) سالی (٢٠١١) ی پێ دراوه.

زنجیره‌ی کتێب (٥٢٨)

نمو کتێبه و کتێبه‌کانی وه‌زاره‌تی

مالپهر: www.mukiryani.com

نیمه‌یل: info@mukiryani.com

روشنبیری له‌سه‌ر نمو مالپهره به‌ریونهوه

www.Kurdchap.com

جۆن شتاینېك:

كورتە بەيۇگرافىيەك

لە دايكبوو لە سالىناس، كاليفورنيا، لە سالى ۱۹۰۲، جۆن شتاینېك لە دۆلىتى كشتوكالىيى بەيىت و بەرەكەتدا نەشونى كىرد كە يىست و يىنج مىل لە رۇخ و كەنارى ئۆقيانوسى پاس. مەنەردە دووربوو - دۆتەكەو كەنارى ئۆقيانوسى پاسىفېكىش دواتر بوونە رووداوكاى ھەندىك لە باشترين رۆمانەكانى. لە سالى ۱۹۱۹ دا بۆ زانكۆى ستانفۆرد رۆيشت و تيايدا ناوبەناوبى خۆى لە كۆرسەكانى ئەدەبىيات و نووسىندا ناوونوس كىرد و ھەتا كاتى بەجى ھىشتىنى لە سالى ۱۹۲۵ دا تيايدا مايەود بە يىنەودى پروانامەى زانكۆى ۋەدەست ھىنابى. لە مارەى يىنج سالى دواى ئەوەيش شتاینېك بەكاركىردن ۋەكو كارگەر و رۆژنامەوان لە نيويۆرك سىتى دا بىژىوى خۆى پەيداكرىدو بىلېنې سەرقالى نووسىنى يەكەمىن رۆمانى خۆى بوو، كە ئەویش رۆمانى كووپى زىپرېن (۱۹۲۹) بوو. پاش ھامسەرگىرى كىردن و مال گواستەنەودى بۆ پاسىفېك گىرۇڭ، دوو رۆمانى كاليفورنيايى بلازكردەودە، كە ئەوانىش پاوانەكانى بەھەشت (۱۹۳۲) و بۆ خودايەكى نەناسراو (۱۹۳۳) بوون و ھەر لەو ماوەيەشدا خەرىكى نووسىنى كۆمەلىك كورتە چىرۆك بوو كە دواتر لە كۆچىرۆكى "دۆلىتى دوورودرىژ" دا كۆكرانەودە كە لە سالى ۱۹۳۸ دا بلازبووودە، بەلام سەركەوتنى سەرتاپاگىرو متمانەى دارايى تەنھا لەگەل

رۆماني تورتيا فلات دا دهستی پئکرد که کۆمهله حيكايه تيك بوو سه بارهت به جوتياره کاني مۆتتيري و له سالي ۱۹۳۵ دا بلاوکرايه وه.

شتاينبيک که به دريژاي پيشه کهي خۆي تاقیگه رو نه زمونگارتيکی بيووچان و بهرده وامبوو، ههردهم پيرهوي خۆي دهگۆري. نهو له ههرسي رۆماني بههيتو کاريگهري دوا دواي سالي ۱۹۳۰ يه کانيدا. که نهوانيش: رۆماني له شهريکي گومانناميزدا (۱۹۳۶)، رۆماني مشك و بنيادهم (۱۹۳۷) و نهو رۆمانهيش که له لايه ن زۆرينهيه که وه به باشترين کاري نه دهبي نهو له قهتتم درا: رۆماني هيتشووه کاني تورپهبي (۱۹۳۹) کۆنسپنتره ي کرده سه چيني کرئکاري کاليفورنيا. له سه ره تاي سالي ۱۹۴۰ کانيشدا، شتاينبيک له رۆماني "دتيه کي له بيرکراودا" (۱۹۴۱) بوو به فليمساز و له رۆماني "دهرياي کۆرتيز" يشدا (۱۹۴۱) بوو به خويندگارتيکی جیددی و گوپرايه تي مارين بايولۆگي. نينجا سه رجهم کاروخمهت و نووسيني خۆي بو جهنگ ته رخان کردو نه م رۆمانانه ي نووسي: بۆمبابارانه بيووچانه کان ۱۹۴۲، نۆقليته - شانۆ نامه ييه مشتمل وروژينه ره کهي مانگي ناوابوو "۱۹۴۲"، ههراو زه ناي کانه ريبي "۱۹۴۵"، پاسه کهي وه يوورد "۱۹۴۷"، مرواري "۱۹۴۷" ياداشته پرووسييه کان "۱۹۴۸" و درامايه کهي ديکه ي نه زمونگه رايش: سوتانيکي دره وشه دار (۱۹۵۰) ههروه ها رۆماني "ياداشتمانه يه که له دهرياي کۆرتيزه وه." (۱۹۵۱) که پيش رۆماني جاويداني رۆژه لاتي عه ده ن (۱۹۵۲) بلاوکرايه وه که داستانيکي به رزه فري دۆلي سالي ناس و ميژروي مالبات و خانه واده کهي خۆي بوو. دوا دهيه ساله کاني ژيانيش له گه ل ژني سييه ميده به سه ربرد که له نيوزک سیتی و ساگ هاربه ردا گه شتيکي زۆري له گه لدا ده کرد. کتيبه کاني دواينيشي بریتين له: پينچ شه مه ي خوڤ (۱۹۵۴)، فه رمانه روه ي که غايه ني پيپيني چواره ده: چيرۆکتيکي هه تبه ستر او (۱۹۵۷)، جاري سک جهنگيک به رپابوو

(۱۹۵۸)، زستانی نارپه زایی نیمه (۱۹۶۱)، گه شتگه لیک له گمډ چارلیدا بو
 دوزینه وهی نه مریکا (۱۹۶۲)، نه مریکا و نه مریکیه کان (۱۹۶۶) و
 هروه ها تا نه م کتیبانه ییش که له پاش مردنیدا بلا و کرانه وه:
 یاداشته کانی پښتانه: نامه کانی "پښتانه لاتی عه ده ن" (۱۹۶۹)، فیفا
 زاپاتا (۱۹۷۵)، په فتاره کانی شا نارسه رو شوره سواره نه جیبزاده کانی
 (۱۹۷۶) و هروه ها پښتانه کانی نی شکر دن: یاداشته کانی پښتانه
 "هیشووه کانی تووړه یی (۱۹۸۹). شتاین بیک که له سالی ۱۹۶۲ دا خه لاتی
 نوبلی نه ده بیاتی به ده ست هینابوو، له سالی ۱۹۶۸ دا کوچی دوا یی کرد.

پیشہ کی

پرو فیسور سوزان شیلینگلو

جوں شتاینیٹک، لہ ژیان و لہ رۆمانہ کانیشیدا ستایشی دۆستایه تی ده کردو بهرز رایده گرت. هه موو به یانییهك بهرله وهی دهست به نووسین بکات، سهرومپر نامه ی بۆ هاوړپیکانی ده نووسی و نهو هه موو کاغه زده قه باره گه وړه و نه ستورانه ییش که زۆربه یان هیشتا بلاؤنه کراونه ته وه، نه خشی رووخسارو شه قلی زینده گاتی و هونه ره که ی نهو ده کیشن. دۆستی لہ ناوازه ترین کاری نهودا جاویدانترین پابه ند بوون و وابه سته گییه و نهو فاکته شه که به مه حکه می و پته ویی له نیو ترادیسیونی به رده و امی نهو نووسه ره نه مه ریکیانه دا جیگیری ده کات که پیاو نه گه ل پیاودا به جوته بۆ نیو سه رزه مینه که شف نه کراوه کان ده نیرن. به لام له باردی هاوړپیه تیسه وه دیدی شتاینیٹک که متر به وه دیاریکراوه که هه لاتن بیت له هار سه رگیری و مال و په یوه ست بوون وه که له وهی دۆزینه وهی مه رزه کانی کۆمه لگاؤ خود بیت. شتاینیٹک نه ده ستپنکی یاداشتیکدا که له سالی ۱۹۳۸ دا نووسیویتی ده لیت: "له هه موو پارچه نووسینیکی راستگو یانه ی دنیا دا بابیه تیکی سه ره کی و بنچینه یی هیه. ته قه لای نه وه بده ن نه مروؤ حاتی بن، نه گه ر نه یه کدی تیگه ن نهوا بۆ یه کدی میهره بان ده بن. به باشی ناسینی مروؤ هه رگیز نابیته هۆی رق و کینه، به لکو به رده وام ده بیته هۆی خو شه ویستی. چه ندها مه به ستی

بچو و کتریش له نووسیندا هه. نووسین ههیه برهه به گۆرپانکاری کۆمهلگا دهات، نووسین ههیه بیدادی و زولم و ستم به سزا دهگهیه نیت، ههشه تهمیزی پالنه وانگه رای دهکات، بهلام هه میشه نهو بابه ته سه ره کی و بنچینه یی بهی تیدایه. ههول بدهن بۆ نهوهی لهیه کتری تی بگه. "نهم په یقانه شه قلگیزی به پی شه درێخایه نه کهی نهو ده به خشن و بی چهندو چوون له گوتاری قبول کردنی خه لاتنی نویلی نه ده بیاتی سالی ۱۹۶۲ شیدا ره نگه ده نه وه. گه وره یی و مه زنا یه تی شتاین بیک وه کو نو سه ریک لهو هاوسۆزی به دا سه قامگیره که نهو بۆ خه لکی ساده و هه ره مه کی.. بۆ تاق و ته نیایی و خۆشی و شادی و تو وره یی و هیزو توانایان، بۆ پابه نه دبو نیان به جیگا و شوتنه کانه وه و تاسه و ئاره زووی بێزاده یان بۆ زهوی و زار، هه بیووه. "مشک و بنیاده م" و "هه راوزه نای کانه ری" ره نگه به پیتزترینی کورته رۆمانه کانی نهوین، که له دلگیشی و بره و زۆر په یدا کردنیان قه رزارباری تواناو به هره ی شتاین بیک له ریکه خسته و هه ماهه نگ کردنی نهو پیتکا چوون و ئالۆزکانه ی بیرۆکه سه ره کییه که هه ره له نیو ریزه نه ندیی نهو پابه نه دبوونه هه میشه یی نیوان هاوړپیکان که نهویش خۆشه ویستییه له بالاترین چله پۆیه دا.

ده پرینی نهو گوزارشته وه کو نهوه وابوو که خه ته رناکانه به ته نیشت په رتگای هه ست و سۆزدا هه نگا و بنیت، که نهوه ییش حوکمه دانیک بوو که ره خه کاران فره و په یده ره په ی پروا ورووی شتاین بیکان ده کرده وه. نیدمۆند ویلسن، که یه کتیکان بوو، له وتاریکی سالی ۱۹۴۰ یدا نهوه ی راگه یاند که کاراکته ره کانی نو سه ر زۆر زیاتر ئاژه ل بوون وه که له وه ی مرۆف بن. نهوه ییش بیرو پرایه ک بوو به درێژایی چهن دین دهیه سال گیرایه بهر. ره خه گره هاو ده کانه — که رۆمانه کانی شتاین بیک له ناکامدا کۆمه له په رچه کرداریکی زۆر جیاوازیان هی نایه کایه وه — جه ختیان له سه ره نهوه کرده وه که نهو هه ست و سۆزانه ی که کاره کانی ده رخواستیان ده کرد زیاده ره وه میتلۆدرا ماتیکی بوون،

لە راستیشدا بۆ ئەو کاراكتەرە بە ساكارىي ویتە كیشراوانەى ئەو گەلێك چروپرو توندوتیژبوون. ھەر چۆنیکیش بێت، ئەو ھەستانەى كە لە نایابترین رۆمانى شتاینیكدا خۆشیئراو و دندەراون بە شیوازیكى بابەتیانەى توندوتیژل رکیف كراون و بەو وریایی و بە ناگابونەى نووسەر لەبارەى تەنیایی راستەقینەو تراژیدیای ئەمەریکیە بەش خوراو و بێدەرەتانەكانەو زاخاو دراون. بۆ خۆپندنەوەى رۆمانى "مشك و بنیادەم" ھەروەكو ئەوەى كە شتاینیك مەبەستى بوو لە ھزرەدا بە مەحكەمى پارێزگارى لە ناویشانە ئۆریژینالەكەى بكریت، كە ئەویش: "ئەو شتەى كە رویدا" بوو، ئەو دەستەواژەى كە تابیر لەو قایلپوونە بى حوكمانە دەكات كە باشترین كارى سالانى ۱۹۳۰ یەكان و سەرەتای سالانى ۱۹۴۰ كانی ئەو مۆزرەدە دەكات. ئەو راسى بێت شتاینیك لە رۆمانەكەدا ئەوەمان پێدەلێت كە شتەكان نا بەم شیوەیەن، ئەو شیوەیەى خۆیشى بە تیفكرینیكى نا — نەخامگەر یاخود "ھەرتەنھا بە تیفكرینیك" ناوژەدى كرد. زاراودى نا — نەخامگەریش لەلایەن باشترین ھاوڕێى شتاینیك خۆیەو داتاشرا، كە ئەویش ئێدوارد. ئیف. رېكیتس بوو، ھەروەكو چۆن ئەم دوو پیاو ھەلسەفەى ھاوبەشى خۆیان بە روون و ناشكرایی دەربسپى، ئاوەھایش جەختیان لەسەر پێداویستى ئەو كەردەو كە وەكو زانا پێویستە بە روون و ناشكرایی شتەكان ببینن: كە ئەو بینینەیش قبوولكردنى ژيانە پێبەپێى ھەلومەرجەكانى خۆى. "تيفكرينيك" كۆنسىنتەرى لەسەر نامانجەكان نەدەكرد، بەلكو كۆنسىنتەرى لەسەر پرۆسەى خۆدى ژيان دەكرد، كۆنسىنتەرى لەسەر نارمانى كاركردنى سروشتى ئەرىستۆتالیانە دەكرد. كاتى كە رۆمانى "مشك و بنیادەم" دەخوێننەو، خواستە لەسەرمان كە دان بە ھەقیقەتى ئەو بارودۆخەدا بنین كە تیايدا دوو پیاو، ھەریەكەو بە كەموكاستییەكى ناوازەو نەداریەو خۆ بە پەراوێزى جیھانىكى نابەخشنەو لیبووردن نەناسەو ھەندەواسن. ئەمە سەربوردەى كە

له‌باره‌ی پابه‌ندبوړنه‌وه، ته‌نیا‌یه‌وه، ناواته‌خوازی و زهره‌رو زیانه‌وه و له‌وه هیقه‌ته‌شوه‌ه‌ی‌زی خوی هه‌لده‌ه‌نجی که‌وا نه‌م پاستیه‌ جیهانگیرانه‌ له‌نیو کۆنتیکستی واقعیانه‌ی دۆستایه‌تی و خه‌ونیک‌کی هاوبه‌شدا به‌رقه‌رارن. هه‌ر وزه‌و توانای نه‌و دۆستایه‌تیه‌شه‌ که نه‌گه‌رچی پاسته‌قینه‌شه، به‌لام هه‌ر ه‌ینه‌ه هست و سۆزداره‌ که نه‌م تیکسته‌ ه‌یجگار هه‌سته‌نگیزو نیله‌امبه‌خشه‌ بارگایی ده‌کات.

رۆمانی "مشک و بنیاده‌م" له‌ تریلۆجیه‌که‌ی "س‌ینه‌که‌ی" شتاین‌نیک دا کتیبی ناوه‌راسته، که سه‌باره‌ت به‌ کریکاری کشتوکالییه‌ له‌ کالیفۆرنیادا. هه‌ر دهم و ده‌ست پاش ته‌واوکردنی رۆمانی سه‌رنج پراکیشی خه‌بات و مانگرتنی "هه‌ش‌پنکی گومان‌نامیزدا" له‌سه‌ره‌تای مانگه‌کانی سالی ۱۹۳۶ دا ده‌ستی به‌ نووسینی ده‌ست‌نوسه‌که‌ی کردو ده‌سته‌جیش به‌ر له‌ ده‌ست‌پنکی پ‌یزی سالی ۱۹۳۶ و نه‌و به‌دواداچوون و نیکۆلینه‌وه‌یه‌ی که نه‌ مانگی ئازاری سالی ۱۹۳۹ دا بوو به‌ هه‌وتنی به‌ره‌مه‌پ‌نان و چاپ و ب‌ژکردنه‌وه‌ی رۆمانی "ه‌یش‌ش‌وه‌کانی تووره‌یی"، که جاویدان‌ترین رۆمانیت‌ی ده‌ره‌ق به‌ کۆچه‌به‌رانی وشکه‌سالی و قاتوق‌ری له‌ کالیفۆرنیادا. ده‌قه‌ لاوه‌کییه‌کانیش، هه‌روه‌کو به‌ ناو‌نیشانه‌کانی "به‌هه‌شتی ون‌بوو" و "س‌رووتی جه‌نگی کۆماری" دا ده‌رده‌که‌وت. چه‌رده به‌ره‌به‌رچدانه‌وه‌یه‌کی داستاین ب‌ژ ک‌ش‌وه‌ گرفته‌ توندو تیه‌وه‌کانی کریکاری مه‌زرا له‌ کالیفۆرنیادا، نه‌و ج‌ی و ش‌وتنه‌ی که مه‌زرا گه‌وره‌و فراوانه‌کانی ب‌ژ ماوه‌یه‌کی در‌ی‌خایه‌ن په‌م‌جۆری کۆمه‌له‌ کارگه‌ریکی وه‌رز‌یی و گه‌پ‌ژگیان کردوود ب‌ژ نه‌وه‌ی به‌روبوومی وه‌رز‌یی در‌وتنه‌ و کۆیکه‌نه‌وه. هه‌روه‌کو بی‌ش‌لتیت مه‌وداو تانۆپۆی گرفت و ناریشه‌کانی کارگه‌رانی کالیفۆرنی ده‌رخ‌واستی زه‌مینه‌یه‌کی ب‌ته‌ه‌وات‌ی له‌و باب‌ه‌ته‌ بکه‌ن.

سه‌ سالی ۱۹۳۰ یه‌کاندا ک‌ش‌مه‌ ک‌ش و ناکۆکیه‌کان له‌نیوانی کاروباری بازرگانیی د کشتوکالیی هه‌ر‌یمه‌که و کارگه‌ره‌ کشتوکالییه‌ که‌م ده‌رامه‌ت و

چەوساوەو تەقريبەن ناچيزە و پيوارەکاندا گەليک زياديان کرد. ھەر لە دەستپيکي ئەو دەيەسالتەيشدا مانگرتنەکان ھەلگيرسان و سەرۆکەکانی کارگەرە کۆمونيستەکان بۆ ئۆرگانيزەکردنی کارگەرەکان کەوتنە کارو جوجوول. لە سالی ۱۹۳۵ يەشەو تەواوەکۆ سالی ۱۹۴۰، دەر بەدەر و سوپرگومەکانی باشووری خۆرئاوای قاتوقراوی و موسیبت زەدە ھەلپژانە نێو ھەريەمی زيرينەو، چونکە بەو بیروباوەرە ئەمەريکيە ھەر لەزەمانی زوو ھو و بەرگراو ھە کارتيکراو بوون کە دەبوت خۆرئاوا سەر زەمانی خيرو خوشی و گفەت پيەدراو - شويی سەر لە نوێ دەست پيەکردنەو یە - و ھەر ھە بە ناواتيکي ئيچگار پتەو کۆنکرتي ئيش پەيدا کردن ئەنيو پيشەلانی ھەکانی دار پرتەقال و کيەلگەکانی کاهو ھو ھە کارتيکراو بوون. پتریش لە ۳۵۰ ھەزار کۆچبەری قاتوقری و وشکەسالی لە ئۆکلاھوما، ئارکانساس و تیکساس ھو لە سالانی ۱۹۳۰ یەکاندا بۆ کالیفۆرنیا ھاتن و کاروباری بازارگانی ھەريەمە کەيش پيەنەدە کرا بە ناسانی ئەو ھەموو پەناھەندانە و ھەر ئيش بھات، ھەتا لەسەر گەورەترینی ئەو پارچە زەوییەنەيشدا نەدە کرا جي بکرتنەو کە زۆر بەی ھەرە زۆری خۆراک و نازوقەمی سەر جەمی نەتەو کەيان و بەردەھینا. بۆیە لە ناوەراستی سالانی ۱۹۳۰ یەکانەو ھەتا ۱۹۴۰ (کاتی کە کرێکار گەليکي بی ئيش و کاری زۆر، لە پيشەسازی بەرەقانی بوژاوە و گەشەسەندوودا کەوتنە ئيش دەستەبەر کردن) کۆچبەرەکان بەی سەر ھوت و ھەسانەو بەسەر وخواری ھەريەمە کەدا جيگۆر کييان دەکرد، چونکە تەمە زرو ئيش کردن بوون و چاوەروانی ئەو بوون کە بەروبوو مەکان پيەگەن. ئەو راستیش پيەت سالی ۱۹۳۶ ئەو کاتە بوو کە گەليک لە ھاوالاتیە نيشتەجيە کالیفۆرنیایەکان کەوتنە و ھاگاھاتنەو لەو کيشەو گرتە توندو تيشەو بەدەستیانەو ھو: ئەو کيشەو گرتەيش ھاتنی بە ليشاوو پەيتا پەيتای خانەوادە سپی پيەستەکان بوو، کە ئەگەر چيش بی پيەجی و برسی و ليەمەوماو بوون بەلام سەریەرزو شکۆدار بوون.

نەو كىتەبى كە شتاینیتك لەو سالتەدا نووسی، ھەرچۆنیک بى، لە بارەى
 توانا و بەرھەلستى کردنى دەستەبۇزىرە مولکدارەکانى کالیفۆرنىا نەبوو
 ھەمبەر بەو ھەرەشە نابورىيەى كە تازە ھاتووەکان دەیانواند، ھەروەھا
 لەبارەى پەناھەندەى ھەرىمە قاتوقى و سیاسەتەکانیش نەبوو كە بارگەو بنەو
 ھۆسەیان لە قەراخى رینگاکاندا، لە ھووڤەر ئیڤلە قەرەبالغەکان دا، لە ئۆردوگا
 پيس و چەپەلەکاندا ھەلەدابوو، چنگیان لە دەستپیتكىنى نوێ گیردە کرد.
 رۆمانى "مشك و بنیادەم" تا ئەندازەىەك تىكستىكى ئاناكرۆنىستىكە
 (ھاودۆو نەگوڤجاردە نەگەل میژوودا - وەرگێر) و پى فشارى لەسەر
 ھونەرکارییەكەى خۆى دەكات، نەك لەسەر میژووبى بوونى خۆى. شتاینیتك
 قەتاوقەت میژوو نووسىكى كۆمەلایەتى راستەقینە نەبوو، بەلكە خۆى
 بەدەست ئەنقەست ھەریەكێ لە رۆمانەکانى سالانى دواواى ۱۹۳۰ یەکانى
 لە میژوو دادەبەریت و ھاودۆى لەگەڵدا دروست دەكات. نەگەر چى ئەو خۆى
 لە رۆمانى "نەشەرىكى گوماننامیز دا" بە مەبەستى ئەو ھەو دەستى پێکرد
 كە بە لایەنى كەمەود "بەیوگرافىای" ئەو كۆمۆنىستە ھەلاتووانە بنووسیت
 كە لە دەورووبەرو قەراخى دەریادا خۆیان ھەشارو مەلاس دابوو، بەلام ئەمە بۆ
 داستانى پى لە كێشە و گرفتارىی ئەو كەللە پەقییەى مەزادارەكان پەرەى
 سەندو دژ بە تین و تاوو ھەماسەتى ئایدیۆلۆژى و شپرزە بوون و ھەژانى
 سایكۆلۆژى پێكخەرانى كریكاران قەرارگیر بوو.

ئەم رۆمانە بەرزە فېرۆ راستگۆیە دەق نەو دەردەخات كە شتاینیتك بە
 بەر جەستە کردنى بیتلایەنى "خەبات و مانگرتنیک ناودێرى کردووە ھەر بەو
 چەشنەىش وەكو باشترین رۆمانى خەباتى پڕۆلیتاریای سالانى ۱۹۳۰ یەکان
 دەمیتیتەو. رۆمانى "ھیشووەکانى تووریدی" ش، كە بەرھەمى ھەول و
 كۆشش و لێكۆلینەوێ "سى سالى كۆمەتیک دیمانەو كۆمەتیک گەشت و
 سەردانییە بۆ سیتێرال قالى کالیفۆرنىا و كۆمەتیک بەدواداچوون و

خوتندنەوێ وردو بە دىقەتى راپۆرتەكانى ئۆردووكاى دەولەت و مىرى " يە، نە رۆمانىكى واقىعەگەرايانەيە و نەيش تۆمارىكى مېژووگەرايانەى سەردەم و رۆژگارێكە. نەخشەى نازارو مەينەتى رۆژانەى ئەو هەژارو بێتەوايانە دەكىشێت وەكو ئەوێ سەنگوسووزىكى مېتۆلۆژيانە بېت بۆ سەرزەمېن و بەهەشتىكى عەدەنىي، بۆ كۆمەلگايەكى هيوومانىي. لەگەڵ ئەوەيشدا كە خوينەران بەردەوام شتايىنېك بە قەرەوتلەى پرۆكپەستىي^١ شتەك دەدەن، وەلى ئەو بە تەواوبى پېتە پېتى ئەو ناگوخت. شتايىنېك، هەر بۆ ئوموونە، هەمەرهنگىي ئېتنىكىي كارگەران و هەروەها نامادەبوونى رېكخەرانى كرېكارە ئافرهتەكانىش پېشێل دەكات، هەتا نەگەر يەكېك لەوانە ئافرهتېكى جەيلى بەتوانا و پېداگرى وەكو كارۆلەين دېكەريش بېت، كە رۆلېكى زۆر گرنگى لەمانگرتنەكانى سەرهتاي سالانى ١٩٣٠ يەكان دا بىنى. لە راستيشدا، هەرسى دەقەكە زۆر وريايانەو ئاگادارانە سېمبۆلېن وەكو لەوێ مېژووبى بن، هەروەكو شتايىنېك خۆيشى پەى پېتەردو دانى پيادانا. هەر بەر لەدەست پېكردنى رۆمانى "هېشووەكانى تورپەيى" يش لە ياداشتنامەكەى خۆيدا بە بوختى بېروباوەرە هونەريەكەى خۆى دەرېزى. كەتيايدا دەلېت: "

نووسەرى پەيوەنددار، نابى بەتەلەوداوى نايدىۆلۆژيا سياسىيەكانەو هەگرييت":

كۆمۆنىستەكان ئەو ئەهرىمانەن كە دەيانەوتت ئەو خانووە گەچكارى كراوە بچكۆلەيەى كارمەندى دووكانى بەقالييەك بدزن و ژنەكەى ئاراستە بكەن و منداڵەكانىشى بۆ كارگەى ساوايانى ويلايەتېك بدزن... پېشەسازگەراكانىش ئەو ئاژەلە درندە دتېرەق و چاوچنۆكە تەنگەستوررانەن كە چيژو لەزەت لەبۆردوومانكردنى كارگەرانى خۆيان هەلدەهېنجن. پرۆسەى

١ Procrust : دزىكى ئەفسانەيى گريكى بوو لە سەر قەرەوتلەكەى خۆيدا قوربانىيەكانى دادەنار بە گۆيرەى ئەو دزىيەيانى دەگوتهاند. ياخود قاچەكانى دەبرينهو ، يان راپيدەكىشان تاكو لەگەڵ ئەندازەى پېخەفەكەيدا هاودزىيى دەبوون. وەرگێر

په کڅڅښتن و نېغېجکارېش زور به باشي بهرهو پېنځهوه دهچیت. له نیسپانیادا ههواداران ولایه نگرانی پړتیم تغهنگه کان به پهیکه ری مه سیحه وه دهنین و ته قه ی لیده کهن، نه گهر تۆ یاخیگه رو گهر دنکه شیکیش بیت، نهوا یاخیگه رو سهرکیشه کان گولله به منداډ و ساواپانه وه دهنین (نه ناوایه نیدی) بۆتۆ، نه گهر ههوادارو لایه نگرې پړتیم بیت. نیستاکه نیدی فشارو گوشار خیراتر ده بیت. نهم حالوباره شدا هه ندی نووسهر له پرۆسه که وه ده گلین، له کۆمه ک ردنی کاریگه رانه ی پرۆسه که دا ده که ونه نووسین و کاتیکیش که هه موو شتیک کۆتایی پسی دیت نه و سا نیتر به گیترو ویتیه وه بۆ هوش و ناگایی ده گه پتیه وه... به لام نه وانی تر له رۆخدا دهره ست و له هاوار هه لالا بستانیه که ی خویان به رده وام ده بن. تیبکۆشن بۆنه وه ی له یه کتری حالین. چونکه ههرکیز ناتوانن رقتان له پیاوانتیک بیت نه گهر به باشي بیانسانس. هه موو نه مانه ش دواتر سهرکوت ده کرین. نا نه مه ش نه و پېشنیاره نیه که نیتر نیود له دواهمین رهوتگیری خۆتاندا په یه وه ی بکهن. نیوه په یه وه ی نه وه ده کهن، چونکه نه وه پېشه تانه و ژیا نیشنان له باره ی نا نه وه وه یه.

له رۆمانی "مشک و بنیادهم" شتاینیتیک بی چهندو چوون "له رۆخدا دهره ستی" و تارادیه که هه ژموونی هونه ری خوی به وه وه دی ده هینیت که چیرۆکه که ی خوی له پشوی و ناشووی سالانی ۱۹۳۰ په کانی کرېکاران داده بری و سهرده میکی کهم شپزه ترو کهم وروژاو تر به رجسته ده کات کاتیک که لانه وازه و بیده ره تانه کان به گشت لاو ناقاریکی هه رتمه که دا له گهران و سوورپاندا بوون، کاتیک که نیش و کار له کیتلگه به رفراوانه کانی دانه ویتله و باخ و بیستانه کاند زۆرو زه به ند بوون. هه رته نها له وه دا که شتاینیتیک به "شیتوازیک بۆ گه مارۆدانیک شمولی" و "دیواری پاشخان" ناودیری کردووه تیکست سه دای چرکه ساتیک میژووی به ره هم ده هینیت. هه ر له سالانی ۱۸۷۰ کانه وه تاوه کو ده ورپه ری سالی ۱۹۳۰، به روپوومی

دانهوئله و ميوه جباتی ناوچه يه کی گه وره ی کالیفورنیا له لایهن کار گهره
 گهړکه کانه وه دره و ده کران و ده چنرانه وه، که زوړ به یان شو پیاوگه له ربه نانه
 بوون که گهړان و سوړپان بڼووه نه ریت و خوویان. هندیکیان په تووی بچو وکی
 لوولخواردو و یاخود کوڼه پشتیان به کوڼه وه بوو، هندیکیان به بی هیچ
 شتیک که بیانپارتیږی هر له نیو دره ختستانه کانی قهراخ جاده کاند ده خوتن.

ده ستمه زده کان ناچیزه و که مېوون، جیسه قامه کانی ژبان پیس و پوخل
 بوون، هلی گورپان و بهره و پیڅ چوونیش له راستیدا هیچ بوونیکي نه بوو.
 هه تا به نیراده ترین و ته مووخترین کریکار ناسایانه و ها که زایانه له گهړ
 نووچدان و سهرنه که وتندا روپه روو بوووه و له تاواندا که و ته گهړان و
 په وکردن. توږینه و هیه کیش به و دره نجامه گه یشته که له سه دا بیست و پتنجی
 کار گهړان توانای نه قلیان سست بوو بویه ناچار بوون بکه ونه سهر ریگاو
 بانه کان. بوونیش به کارمندی مه زرا واته بوون له نیوان رهش و روتانی
 کالیفورنیا دا، یانی برابه تییه کی بیده سته لاثانه و سووک و ریسوایانه و
 ده ستمه زده ناچیزانه. لیکنوڼه ر فریدرېک. نیس. میللز نه یاداشته نامه یه کدا
 تیپینی نه وه ی کردووه که له سه ره تا کانی سه ده ی بیستم نووسیویتی و تیایدا
 ده ئیت: "نه مه تاسو نارو زوویه کی به رده و اوه بڼو هاو ده میتی مړوڅ، بڼو
 په یدا کردنی برادره، که نه مه یش له مابه یی چینی چه و ساو ده دا، له میانی
 هاو سه ره بی به ری کراو و دره کراوه کاند، یاخود له میانی مالbate کاند، یان
 له میانی هاو سه ره بی به ری کراو دره کراوه کاند، یاخود له میانی مالbate کاند،
 یان له میانی ده سته ی برادره هاو سوژو لایه نگره کاند، شتیکی فره به هیزه و
 شم درک و هه ست پیکردنه یش تا راده یه که هره به هوی دامه زراوه ی
 "هاو به شه کان" وه ده توانی قایل بوون ده سته بهر بکات. زوړ به ی هره زوړی
 پیاوایش رقیان له وه یه که تاق و ته نیا به پنگا کاند هاو شوژ بکه ن. "بوونی
 جودا که وتوو و بیړه گ و پشه ی په رته وازه و بیده ره تانه کانیش شو میژو وه یه که
 شتاینیک به دیاری ده خات.

بېنگومان نەو بەو تەنبايىمى كارگەرە ھەژارەكان ناشنا بوو. لە داىكبۆو
 لە سالىناس، لە كالىفۆرنىا، لە سالى ۱۹۰۲ دا، شتاينبيك لەيەكەك لە
 دەولەمەندترینى دۆلە كشتوكاڤىيەكانى كالىفۆرنىادا گەرە بوو، كەتايىدا
 خاس و چەوئەنەرى شەكرو برۆكۆڤى و چەليك بە زۆرو زەوئەندى و بەمر دەهيتران
 و (ھەتاكو حالى حازرىش ھەر وەبەردەھيتري). كە لە قوتاجخانەى دواناوەندى
 و كۆلپۆدا بوو لەنيو كېلگەكاندا كارى دەگردو پرووھ و بەروبوومەكانى
 دەخستە پاكەتەرە، گوڤى لە حىكايەتى كرېكاران رادەگرت و قسەو گوئەكانى
 دەقۆزتنەو. بۆ نزيكەى دوو سالى سەرەتاي سالانى ۱۹۲۰ كان و نينجا پاش
 وازھيتانى لە زانكوۆى ستانفۆرد، بە دۆلەكانى كالىفۆرنىادا كەوتە گەشت و
 گەپان و لەو مەزرايانەدا كارى پەيداكرە كە موڤكى "سپرىكلس شوگەر"
 بوون، سپرىكلس شوگەريش نەو كارخانەيە بوو كە زەوى و زارىكى يىحەد و
 بۆ پايانى لەسەر نەبەرى دۆلى سالىناسدا كۆنترۆڤ دەگرد. چەندىن كرېكارى
 كارگەى سپرىكلسى وەكو جۆرج و لېنى، بۆ ھاريكارى كردن لە درويئە كردن
 و چىننەوئەى ھەردوو بەروبوومى دانەوڤلە و چەوئەنەرى شەكريش
 لەمەزرايەكەو بۆ مەزاريكى تر دەنيردران (ھەرۆھە، چەندىنى وەكو جۆرج
 و لېنى، لە ئازانسەكانى نيشوكار پەيداكرەنى ھاوشىوئەى مۆرەيى ئاند پىدى
 سانفرانسيسكوڤا سۆراغى كاريان دەگرد). بېنگومان، نەو پروداوئەى كە
 ئىلھامبەخشی رۆمانى "مشك و بنىادەم" بوو لەوانەيە لەيەكەك لەو
 مەزرايانەدا رووى دايت. شتاينبيك كە خۆشى لەسەرەتاي سالانى ۱۹۲۰
 كاندا وەكو كۆڤ كېش كارى دەگرد، پىاوڤكى شپرزەو گىروگرفتساوېي بېرپادە
 زلخۆرتى بېنى بوو كە سەركارى مەزرايەكى كوشت بوو، لە سالى ۱۹۳۷ يىشدا
 بە پەيامنيرىكى نيويۆرك تايمزى گوت: "لېنى كەسكى راسەقېنە بوو، تا
 نەوئىش نيشەجىي تىمارخانەيەكى شىتتيە لە كالىفۆرنىادا. مەن خۆم بۆ
 چەندىن ھەفتە لەگەلدا نيشم گرد. لېنى ھىچ كچىكى نەكوشت، بەلكو نەو

سەرکاری مەزرایەکی کوشت. لەبەرئەوه پەست و شیتگیڕ بوو چونکە سەرکارە که ئاوالەکی ئەوی لەکار دەرکرد و بۆیە ئەویش رێک شەنەیهکی بە ورگیدا پاکرد و کوشتی. دڵم نایەت ئەوەت پێی بڵێم که چەند کەپەت شەنەکی بە ورگیدا کرد. من خۆم بینیم که ئەوی کرد. ئێمە نەمانتوانی رێی لێبگرین هەتا ئەو کاتەی که ئێتر کار لە کار ترازابوو. "ئەمە لەو چەشنە پرووداوانە بوو که شتاینێک بۆ ئەوی دواتر بەکاری بهێنێ هەلیگرت و پاراستی، چونکە پرووداویکی زیندووی ئەوتۆ بوو که خاوەنی دەلالەت و هێماگەلێکی بەمەودا پانۆپۆر بوو.

لەمیانەی ئەو دەرزنە سالی شاگردتییهکی و سالاتی کۆلتیرییهوه هەتا سالاتی ناوەراستی سیمیهکانی تەمەنی خۆی ئەو پرووداوانەسی تۆمار کردو هەلیگرتن. ئەو کاتەی که هەمیشە بژێوی بە نووسین چنگ دەکەوت، نووسین لەبارەی کالیفۆرنیاییهکان و زەوی و زارەکانیانەوه. لەبارەی خەونی مائوحوالی زامن و بەختەوهەرەوه لە رۆژئاوای بەهەشت ناسای ئەو خەلکە ساکارو عەوامەیی که هەردەم نوغۆژداغان دەبوو.

وێرایی ئەوەیش که ئە سەرەتای سالاتی ۱۹۳۰ یەکاندا سی رۆمانی بلاوکردەوه - کووپی زیترین (۱۹۲۹)، بۆ خۆدایەکی نەناسراو (۱۹۳۳) و، پاووانەکانی بەهەشت (۱۹۳۲) - و باشترین کورتە چیرۆکەکانی خۆیشی نووسی، بەلام یەکمەین سەرکەوتنی دارایی و سامان دەستەبەرکردنی خۆی لە سالی ۱۹۳۵ دا بە رۆمانی تۆرتییا فلات "بەدەست هێنا. بەم شیۆیه، بەهۆی کۆمەلە هیکایەتیکی ناناساییهوه که ئە بارەیی پەیزانۆکانی (جوتیارەکانی) مۆنتیرییهوه بوو که پیشەیهکی سەرکەوتوو بۆ ئەو دەستی پێکرد، هیکایەتەکانیش بەشیۆه گوزارشتیک گێڕدراوەوه که لاسایی شیۆازه ئیسپانییه خۆرسکهکی خۆیانان دەکردەوه. ئەوسا تەمەنی سی و سی سالان بوو. بۆ دوا پینج سالی رابردووی ژیاانی، خۆی و کارۆتی ژنی بەهەرەمەندو

لېھاتوری، له خانووی ھاوینەي خانەوادە کەي شتاینیڭ له پاسیفیک گروډ دا ژیاوون، که جفاتیکي که نار دەریایي ھاوسنوری مۆنتیری بوو. له نیوهی یه که می (دهیه سال) ه که دا، کارۆل پچر پچر و ناوبه ناو کاری ده کرد و جۆنیش دهنووسی و هەردووکیان به کوله مەرگی بهو دهستمه زده نه گونجاو و نارپیکوپیک و بیست و پینج دۆلاره هه لیان ده کرد که دایاباه پشتیوانکه ره کانی جۆن مانگانه بۆیان فراهه م ده کردن. به لام بهو چوار هه زار دۆلاره ی که بۆ مافی به فلیم کردنی رۆمانی "تۆرتییا فلات" پییدرا، شتاینیڭ که کان بۆ یه که مین جاربوو هه ستیان بهوه کرد که له نیگه رانییه کانی دارایی رەخسیوون. له گه دهست پیکردنی سالی ۱۹۳۵ بۆ مه کسیکۆ سه فریان کرد، مه کسیکۆ نهو ولاته ی که هەردووکیان به تاسه ی نهوه وه بوون بیینن. چەند مانگیڭ پاش نهوه، به پرفرۆشی رۆمانی "له شه ریکي گوماننامیزدا"، کارۆل نه خشی بۆ یه که مین خانووی خۆیان کیشا، که له لۆس گاتۆس دا بینا بکریت، که گوندیک بوو شهست میل دور، له نیو دۆلی ساتاکلارای به سه وزایی داپۆشراودا جیگیربوو. به مشیوهیه رۆمانی "مشک و بنیاده م" یه که مین کتیب بوو که شتاینیڭ به هه ستیکي هونه ریانە ی جودا و سه ره خۆی نهوه وه دهستی به نووسینی کرد که زاده ی متمانیه کی تایه تی و شه خسی بوو. له دوا دوا ی سالی ۱۹۳۵ یشدا شتاینیڭ بۆ نیلیزاییت نۆتییسی ناوانسی نه ده بی خۆی نووسی و ده لیت: "له وانیه به م متمانو زامنییه وه بتوانم کتیبیکي باشر بنووسم. له وانیه نه توانم. به لام به دلتیاییه وه پیتم ده کری ماوه یه کی نه ختیک درێخایه ن تر خۆمی پیوه سه رقان بکه م و کتیبیکي ورده کارانه تر و هۆشه ندانه تر بنووسم."

به لام به هه ر مه به ستیک بوویت، کتیه که، که له خانوویه کی بچکۆلانه ی پاسیفیک گروډ دا دهستی پیکردو له نیو به نگه لۆیه کی تازه ی لۆس گاتۆس دا کۆتایی پیهات له حالباریکي ناسووده و نارامدا نهووسرا. (له راستیشدا،

ھەر چەند دانەيەك لە كارەكانى شتاینبيك لە كەش و ھەوايەكى نارامدا
 نووسرابوون). ھەتا كاتىكيش كە زۆر بە باشى بەنيۆ دەستنوسەكەدا قوول
 ببوو، كەچى ھەر بېوا بە خۆ بوونی لەرۆزك و شلەقاو بوو. ھەر زوويش پاش
 بارکردنيان بۆ خانووە تازەكەيان، لە ياداشتنامەكەيدا نووسی: "پۆمانەكە،
 بړيک كيشەى ئەوتۆى تيدا ھەيە كە چارەسەرکردنيان ئەستەم دژوارە، بەلام
 گەرەتري كيشە كيشەى چارەسەرکردنى مەيل و نرادەيە. پاداشتى
 كارکردنيش بۆمن گەليک قيزە وونە، چونكە بەبى مەيليەكى زۆر بېھتاو
 كاردەكەم. ھەرزو نرادەيش پترستە سەر ئە نوێ گۆنسيتەرەيەكى مەحكەم و
 بەجى بكات." كە ئەمەيش دانپانانتيكى دلداخوړپنە كە ئە لايمەن نووسەريكى
 سەرکەوتووە خراپتەرە روو، ھەرەكو جاكسون بينسونى ژياننامەنووسى
 سەرشك كراوى شتاینبيك ياداشتى كردووە. ھەتا كاتىكيش كە لە پرووى
 داراييەو بارى مسۆگەر پارێزراو بوو، شتاینبيك لەبارەى ئەو جۆرە ناوچەيەو
 دەستى بە نووسين كرد كە دەكويتە سەر ئاستانەى ھەست و ھۆشەرە:

لەسەريكەو لە ھونەرەكەى خۆى دنيار لە دەربرينى خويشى خاترجەم
 بوو، بەلام لەسەريكى ديكەو لە تواناكاني خۆى بەدگومان و پارا بوو، لەگەڵ
 نرادەيەكى خاخليچكيشدا پتوريتانيانە خەريكى مەملانى كردن بوو.
 پەيدەرپەى لەو ياداشتەى كە لە كاتى نووسيني پۆمانەكانيدا دەينووسين،
 دپدۆنگيەكاني خۆى تۆمار دەكردو گومان كردنى لە تواناكاني خۆى
 كەمدەكردو، لە خودى پۆسەى نووسيني وشە سروودارەكانيشدا وا
 دەرەكەوت كە: "چۆنيتى بەردەوام بوونی ئەمە شتيكى سەيرو سەمەرەيە.
 ھەول و كۆششى دەست پيكردينش، شتيكى سامناكە. بەداخەو... ئەمە
 ھەميشە زوودەدات. لەنيۆ شتەكاني تريشدا ھەست بەو دەكەم كە فرتوفيلم
 كردووە ئەو سەرکەوتنە بچكۆلەيەشم سەرکەوتنيكى ساختيە. ھەست
 بەوھش ناكەم كە ھيچ بەشيكي لى باش ييت. ھەر ھەمووى ساختيە."

نینجا پاش ئەم بېرگە جیاکارەیش، دەچیتە سەردەقی "مشك و بنیادەم" و ئەو
 نیرادە گۆرە کە پیکدەخات و ناراستە دەکات و دەلیت: "هەموو شتێك
 دەتوانم ئەنجام بەدەم ئەگەر نیرادەم پاك و بێگەردو راستەقینە بێت. هەموو
 شتێك دەتوانم ئەنجام بەدەم." لەبەر ئەوەیش کە جۆن شتاینبێك وەکو
 خوێندکاریکی قوتابخانەی نامادەیی پەییگیر بوو لەسەر ئەوەی کە بێتە
 نووسەر و یەكەمین کتیبیشی دواى نزیكەى پازدە سال نینجا بلازکردەوه،
 نووسین بۆ ئەو مەسەلەى دیسپلین بوو، مەسەلەى دانان و وەدى هێنانى
 کۆلنەدرانەى کۆمەڵە ئارمانێك بوو. ئەو پەخشان و نووسینەیشی کە سووك
 و ناسان و زۆر روون و ناشکرا و راستەوخۆ و هەست و سۆز بزوین
 بەدیاردەكەوت، لە پێى فێربوون و راهاتنى چەندین سالە و نیشکردنى گەلێك
 سەخت و دژواری چەندین مانگەوه خرابووه ژێر پکێفەوه. ئەگەر پێى نووسین
 خولیاو عەشق و گوزەرانی شتاینبێك بوو، بەلام سەرپار
 گانگەشەومەلانییەکی بەردەوامیش بوو. بێگومان هەول و تەقەللا
 پرۆمیسۆسانەکانى ئەو بۆ دەست پێکردنى هەردەقێك دەشی چەشنی
 وانەىەکی نامانجدار بۆ ئەوانە سوودمەند بێت کە دیانەوى بێن بە نووسەر.
 پەخشانى ناوازه و پێكو پەوان و مشتومال کراوى ناو رۆمانى "مشك و
 بنیادەم" بەدەست و بردو پەلە نووسراوه، تامو چێژێکی نایابیش خراوەتە نێو
 هونەرکاریەکیەوه و هەروەها چەند رەشکردنەوه یاخود چەند گۆرانکاریەك
 لە دەستووسەكە دا کراوه (کە هەر تەنها بەشتێکی فرە کەمى لى ماوەتەوه).
 بەلام شتاینبێك لەگەڵ دەستەبەرکردنى دانپانان و پێزانینى خەلکیشدا،
 هێشتایش هەر بە گومانىکی زۆر ئەشکەنجە ئامێزەوه لەبارەى داھێنەریی و
 خەللاقیەتى خودى خۆیەوه دەبنووسى.

ئەى کەواتە بۆجى ئەم رۆمانە قەبارە بچکۆلە و فەشەردەو ئە رابردوو -
 رامینەرەى ئەنێو بۆتەى مەزنتەرىن تەنگرەى ئابوورییدا نووسى ؟ مەن لەو

باوەڕەدام کە پا سڤی ئەم پرسیارە دوو بەش یت - یەکیکیان شێوەیەو ئەوی
 تریشیان بابەتیە. شتاینییک بەدریژایی کارو پیشە نووسەری خۆی هەر
 کتیییکی وەکو ئەزمونیکی جیاواز، وەکو هەلیک بۆ پەنابردنە بەر بابەتیکی
 تازە یاخود تاقیکردنەوی کارامەیی خۆی لە شێوە و فۆرمیکی تازەدا،
 تەماشادەکرد: چونکە ئەو لە رۆمانی "مشک و بنیادەم" دا ژانری
 تایبەتەندی خۆی ئەفراند، کە ئەویش ژانری شانۆنامە / نۆڤلیتە. شتاینییک
 لە مانگی نیسانی سالی ١٩٣٦ دا نامەی بۆ ناژانسه ئەدەبیەکانی خۆی
 نووسی و تیایدا دەلیت: "ئەو کارە کە من نیستاکە مژوولیم، نە رۆمانە و
 نە شانۆنامەشە، بەلکو جۆرە رۆمانیکی شانۆنامیزە. نەگەرچی لە شێوەی
 رۆمان نووسراوە، بەلام هێندە دیمەندارو نامادەکراوە کە دەکرێ رێک وەکو
 خۆی بەبێ دەستکاری کردن سەر شانۆ بخریت. وەکو هیچ یەکی لە
 شانۆنامەکانی تریش نییە چونکە پەڕەوی پەردە سونەتیەکان ناکات، بەلکو
 لە جیاتی پەردەکان بەش بەکار دەهێنێ. هەر وەها دەکرێ وەسفەکانیش لە
 ریتمایەکانی سەر شانۆدا بەکار بهێنرێت... لەبەر ئەوەیش کە خوێندنەوی
 شانۆنامە سەخت و دژواری بۆیە ئەم تیکستە هەر وەکو خۆی، هەردوو ژانری
 رۆمان و شانۆنامەیش پێک دەهێنێت. "شتاینییک لە ئاخرو ئۆخری سالانی
 ١٩٣٠ یەکان و سالانی ١٩٤٠ کانداییش پۆست مۆدیرنیستەکان کەوت و بە
 پێداگریەکی زیاتر مەزنتەرەو ئەوەی راگەیاندا کە رۆمان مردوو، بەلام شانۆ
 کە خەریکی "بێدار بوونەو" بوو، شتیکی تازەو گانگەشە نامیزبوو.
 بەمشێوەیە رۆمانی "مشک و بنیادەم" لەسەر تروپکی دوو ژانردا لەنگەری
 گرت، کە یەکیکیان مردبوو، ئەوی دیکەیشیان زیندوو بوو. لەوانەشە
 مەبەستەکانی شتاینییک پێبەپێی بوونی ئەم خاتە لە هەزردا، بەشێوەیەکی
 باشتر نرخێندرابن. ئەم شانۆنامە / نۆڤلیتە، سەروددی جەماوەریانە
 شتاینییکە، ئەو تیکستە دوو رەگ و ناویتەییە کە هاوکات دەستەبژێریک و

جەماوەریکی خۆشەویست پیکرا لە نامتێ دەنیت، ڕەنگە نەمیش وەکو دیوانە شیعری "چلەکانی گیا" ی والت ویتمان ژانریکی تەواو نەمەریکی بیت. ئەو پێوابوو کە کارە کە زیاتر وەکو رۆمانیک نەک وەکو درامایەک، شیاوترو درک پیکراو ترەو بۆ خۆیندەنەوش ناسانترە. بێجگە لەوەش، ھەرۆھ کو خۆی لە وتاریکدا کە سالی ۱۹۳۸ بۆ گۆڤاری "ستەج" نووسیویتی تێبینی نەوی کردووە کە فۆرمی رۆمانە کە بواری چارەسەرکردنیک شارەزاییانە کاراکتەر و بڕگە وەسفییە ناسک و کارامەکانی داوێ وازۆی چاکترین رۆمانیشتی. ھەرۆھا رۆمانە کە رینگای بۆ شیوازیکی دەولەمەندتر خوشکەد، کە بۆ شتاینیک شتیک "زۆر بەبایەخ" بوو، "تینگەیشتنیک سەرانسەری زۆر کاملتەر بوو" لەوەی کە لە نێو درامادا شیاو و مومکین بیت. لە سەریکی تریشەو، "لە شانۆنامەدا، نووسینی لاوازو خراپ ناپەسەندو نەشیاو." شانۆنامەیک بۆ جەماوەری سالاڤی ۱۹۳۰ یەکان دەرخواستی تەریکیزکردنیک قایم و مەحکەمی دەکرد - چونکە سەردەمە ناھەمراھەکانیش - ھەرۆھ کو خۆی لە دەستپیک یاداشتیکدا کە بەر لە یەکەمین ھەولێ خۆی بۆ شانۆنامە نووسین، نووسیویتی و ئەو ھەول و پارچە نووسینە بلاونەکراوانەیش کە بەناوی "جادوباز" ھەبەو لە سالی ۱۹۳۲دا دەستفوسەکە نووسراو، دەنیت: "نێستاکە نێمە لەناو قەیرانیک نابوویداین. بۆیە شانۆنامەکە من ھەرتەنھا دوو کاراکتەری سەرەکی و دوو کاراکتەری لاوەکی و دوو کاراکتەری یەدەکی دەبیت. "بێگومان رۆمانی "مشک و بنیادەم" ییش دەق بەو جۆرە چڕوچڕو پوخت کراوەتەو. بۆ ئەوەیش کە بۆ شانۆ بنووسیت دەبوو زۆر ھەستەو ھەرانە لە جەماوەر بە ناگاییت، لەپەرچەکرداری ھەست و سۆزیان بەرامبەر بە شانۆ بە ناگاییت و لە نەزموونی ئەو ھەست پیکردنەیش بە ناگاییت کە چۆن کە مەندکێشی کردووەتە نێو ئەو گروپەیی کە شانۆگەرێکە دەنوتی" بەم چەشنە ژانرە

تازەكەي شتاینیك بواری ئەوێ بۆ رەخساند كە ئە هەمان كاتدا ئە وردە تەفاسیلانە دەربەرین بدۆزیتەو كە لە لایەن جەماوەریكی خوینەرەو بایەخی پێدرابوو هەرەها وێنە سەرگوروشتەیهکی ئیجگار بە جۆش و خرۆشیش بۆ بینەرانی شانۆ بکێشێ. ئەو پێدەکرا ئەیهك کاتدا هونەرماندێکی سیمبۆلی و پیشەگەریکی بەزەبەرپەتیش بێت، دەیتوانی هاوکات نووسەری پۆشنیەر بەرزەکان و کۆمەڵانی خەلکی سادەو ناسایش بێت. پۆمانی شانۆ نامێز- ئەو فۆرمە بوو كە لە دەسائی دواتری دا زۆرجار شتاینیك دەگەریتەو سەری (بۆ نمونە لە پۆمانە نابەکامەکانی "خوای نیو پایەکان"، "مانگی ناوابوو"، "سوتانیکی درەوشەدار") - كە بۆ برادەرێکی نووسیوی و دەتێت، "بۆ بڕۆكە سەرەکی پۆمانە کە نامزاتیکی پەر بە پێست بوو"، ژانریکی نمونەیش بوو بۆ ئەو نووسەرێ کە بۆماوەیهکی درێژخایەن لە سۆراخی شیوە رووکاریکی چروپو مانایەکی قولدا بوو، ئەو نووسەرێ کە پەخشانیکی رێکوپێك و روون و ئاشکرای ئەوتۆی نووسی کە نەسەر چەند "ئاستێك" دا مانای بەرەم دەهێنایەو، هەرەکو خۆیشی سەرۆمەر لە کتێبەکانیدا تێبینی ئەوێ دەکرد.

ئەگەر ئارەزووی ئەزموون کردنی فۆرم پاش پۆمانی "ئەشەرێکی گوماننامێزدا" شتاینیکی بە ئاراستەیهکی تازەدا بردبێ، ئەوا لە وانەیه ئارەزووی داپشتنەوێ بابەتی ئەو پۆمانە دوورودرێژە هاندەرێکی تر بووبێ. دڵپراوکیی کارتیکردنیش، بۆ شتاینیك مانای مەلانی کردنی دەبەخشی، ئەك لە گەڵ داھێنانی نووسەرانی دیکەدا، بەئێكو لە گەڵ بەرەم و داھێنانەکانی خۆیدا، پۆمانی "مەشك و بنیادەم" پۆمانیکی مەحکەم و فەشەردەیهو لە بنچینەدا بەرپەرچەدانەرەو پاسفیتی زۆر تایبەتمەندە بۆ بێدەسلاتیی چینی کێکاری کالیفۆرنیا، هەرەها ئەو جۆرە لێکۆتینەو روون و ئاشکرایانەش دەچیت کە زۆرجار پاش تەواوکردنی کتێبە قەبەو دوورو

دریژه‌کانی ده‌ینوسین، وه‌ک بلیت پیداریستی به‌ه‌ئسه‌نگاندن بوویت، پیداریستی به‌هیوور بونه‌وه بوویت، بۆ‌ئوه‌ی له‌نزیکه‌وه به‌وردی شته‌کان بینیت. نه‌و کاتیک که‌رۆمانه‌که‌ی داده‌رشت، نه‌وه‌ی به‌"بیتن به‌رامسۆن"ی بازرگانی کتیب‌وت که‌تیکسته‌که‌"قورسای پۆمانی" له‌شه‌رێکی گوماننامیزدا"ی نییه‌ و مه‌به‌شتیشی نه‌بووه‌ نه‌و قورساییه‌ی هه‌بیته‌. نه‌مه‌ جوژه‌ شتیکی ته‌واو جیاوازه‌." و نه‌مه‌یش گوزارشتیکی فره‌ دانسقه‌و تایه‌مه‌نده‌. سه‌رجه‌می به‌ره‌مه‌کانی شتاینیکیش پینگه‌یه‌کی ناوازه‌یان هه‌یه‌، چونکه‌ نه‌و بیتووجان سه‌رقالی تاقیکردنه‌وه‌ی ژانرو بابته‌ و ته‌کنیکه‌کانی نووسین بوو. نا به‌مشتیویه‌، کاتیک که‌رۆمانی خه‌بات و کیشمه‌کیش لیتۆژینه‌ویه‌کی ته‌واو سازو گونجای نه‌و کارگه‌رانه‌ بوو که‌ نه‌لایه‌ن نه‌و کۆمۆنیستانه‌ی که‌ ریکیان ده‌خست و نه‌و مه‌زرا گه‌رانه‌یشه‌وه‌، فیل و گزیان لینه‌کرا که‌ نیستیغلایان ده‌کردن. رۆمانی "مشک و بنیاده‌م" تۆمارنامه‌ی زینده‌گی قوول و تایه‌مه‌ندی نه‌و کارگه‌رانه‌یه‌ که‌ به‌ شتیویه‌کی گشتی نه‌و قوربانیه‌ نه‌ناسراوو بیتاوانه‌ی نیو کتیبی پشوترن. نه‌م رۆمانه‌، هه‌روه‌کو دوانوی نه‌و دوو قه‌له‌نده‌ره‌ هه‌ژاره‌ (میلتۆن/ سۆل) ریشه‌خه‌ند نامیزانه‌ ناماژه‌ی پیده‌ده‌ن، به‌ره‌رچه‌دانه‌وه‌ وه‌لامی جیهانیکی بچووک کراوه‌یه‌ بۆ داستانی "له‌شه‌رێکی گوماننامیزدا"، نه‌و پیاوه‌لپۆزه‌ سۆیۆ-رامیاریه‌ چاره‌سه‌رنه‌کراوانه‌ی ناوتیکستی پشوتر به‌رچاو ده‌خات، به‌لام هه‌لبه‌ته‌ متوربه‌کراو به‌سه‌ر گوزه‌شته‌یه‌کی. قوول و ناخانه‌ له‌باره‌ی زویری و دلتشکانی سایکۆلۆژیانه‌ی چینی په‌راویزخراوه‌وه‌، بۆ نه‌وه‌یش که‌ به‌ ته‌واوه‌تی ناریشه‌ و گرفتێ کرێکاره‌کان بکاته‌ نامانج، شتاینیک سه‌رله‌نوێ نه‌و دیمه‌نه‌ی نووسییه‌وه‌ که‌ خۆی به‌ر نه‌ ده‌ ساڵ شایه‌دحالی ببوو. نه‌وه‌ی که‌ بینیبووی پتکدادان بوو له‌میانی کرێکاریکی ره‌وان په‌شێو و ناته‌واوو سه‌رکاره‌که‌ی دا، پتکدادان بوو له‌میانی بیده‌سه‌لات و نیلیتی ده‌سه‌لاتداردا. نه‌وه‌یش که‌ بوو به‌

چله پۆپه‌ی رۆمانه‌که‌ی شتاینیټک به‌ره‌نگار بوونه‌ی نیتوان دوو که‌سی له‌ ماف بئ به‌ری و به‌شخوراو بوو- لیتنی و ژنه‌ تاق و ته‌نیاو بیکه‌سه‌که‌ی کیرلی - نه‌و کتبه‌ر کتیه‌ی که‌ ماناکه‌ی که‌متر به‌هۆی چه‌وسانه‌وه‌و مملانیټی چینایه‌تییه‌وه‌ پابه‌ندبوو وه‌ک له‌وه‌ی به‌خودی ماناو مه‌به‌ستی نه‌و چه‌وسانه‌وه‌یه‌وه‌ پابه‌ندیټ. رۆمانی "مشک و بنیاده‌م" (پۆرتریټی سه‌ر سه‌ده‌فی) نوێنه‌ریکی نمونه‌یی و بالایی قه‌له‌مه‌یه‌ی چینی کرێکاره‌، نه‌و قه‌له‌مه‌یه‌ی که‌ بیده‌سه‌لاتیی خودی کرێکاران تیایدا پشیتی و ناڤه‌حه‌تی کۆمه‌لایه‌تی به‌ره‌م ده‌هیتټ. نه‌و جیهانه‌شه‌ که‌ به‌هۆی کۆنترۆل کردنیکی بچکۆله‌و به‌دحالیبوون و به‌خیلی و دلپیی و دلڤه‌قییه‌وه‌ کارنیکی شه‌خسی و تایه‌ته‌ی تیادا دیاریکراوه‌. نه‌و واقیعه‌ - سیاسیه‌ی که‌ شتاینیټک له‌ رۆمانی "مشک و بنیاده‌م" دا نازمایشی کردوه‌، "چه‌ند میلنیک له‌ خوارووی سۆلیداد" دا رووی داوه‌ - سۆلیداد، که‌ وشه‌یه‌کی نیسپانییه‌ و مانای ته‌نیاپی و دووره‌ په‌ریزی ده‌گه‌یه‌نی - نه‌و ته‌نیاپی و تووره‌یه‌ توندوتیژه‌یه‌ که‌ بئو میټدی هیناوتییه‌ ئاراهه‌.

هه‌لبه‌ته‌، شتاینیټک به‌دریژایی رۆمانه‌که‌ په‌یده‌رپه‌ی مملانیټی نیتوان نوخبه‌ی ده‌سه‌لاتدارو بیده‌سه‌لاتان ده‌چه‌پینټ، که‌ نه‌م مملانیټیه‌یش چه‌قی تیکستی پشوو یه‌تی. نیشانه‌و هتاکانی ده‌سه‌لاتی سیاسی و کۆمه‌لایه‌تیش له‌سه‌ره‌تا و له‌ کۆتاییش دا، یان دريژه‌ پیدان، یانیتخویش سه‌رکوتکردنی تووره‌یی کۆمیته‌ی تاقی به‌رقه‌رارکردنی ناسایش و تووره‌یی و ده‌هری بوونی سه‌رکاره‌که‌ به‌رامبه‌ر به‌ دواکه‌وتن و له‌ کاتی خۆدا نه‌گه‌یشتنی لیتنی و جوړج و ورده‌ ورده‌ ورووژانی بیزاری و وه‌پسی کیرلین.

دیمه‌نی ده‌ستپنیک جه‌خت له‌سه‌ر نه‌م دیاری کردنه‌ ده‌کات، کاتی که‌ شتاینیټک هه‌ردوو کارکته‌ره‌ بیده‌ره‌تان و به‌له‌نگازه‌که‌ی خۆی نه‌و دیمه‌ندا به‌دیارده‌خات که‌ هه‌م نزیکیان ده‌گه‌یه‌نی له‌ سروشته‌وه‌ و هه‌م بیه‌ری

بونیشیان ده گه یه نی له هه موو هیژو ده سه لاتیکی راسته قینه. سه ره پرای
 نه ویش که په ره گرافی بیژاده وروژینه ری یه کم، تیبینی نه وه ده کات که
 "شاخه سهخت و دژواره کانی گابیلان" له سه رووی پوته نییه که وه شه قل
 ده گرن- نه و شاخانه ی که به دریژایی به شی یه کم و به شی کۆتایی پرووناکی
 خۆرنا و ابوون بۆ خۆیان که مه ندکیش ده کمن- چاومان وا لیده کمن له سر نه و
 شوینه ی قه راخی رووباری سالیناس دا سه قامگیر بیټ که تاریکایی
 دایده گرتیه وه، چاومان وا لیده کمن له سر نه و گوماوه دا چه قبه سه تی که ژیان
 بۆ نانو ساتیک سه ره رووی ناوه که ی ده که ویت و دوا جار دیسانه وه نوقمی
 قوولا یه کان ده بیټ. پژمانه که ییش وه کو چۆن پژشایی په یتا په یتا کزده بیټ و
 ژیان و چالاکیش هله دهلوو شریټ، ناوه ها به پیچ و لوول خواردنه وه ده چیته نیو
 تاریکایی. بۆ چرکه ساتیک، بهر له وه ی جوړج و لیتی به نیو بیټ شه لانه که دا
 رابوورن. شتاینیک کرداره که راده گریټ و نه م کۆنستیره یه له سر نه و سه
 یسه دیاری کراوه دا به تین و تاوو چروپرتر ده کاته وه. بیده نگییه کانی
 سه رانسه ری ده که که - به تایه تیش پاش کوژرانی ژنه که ی کیرلی له نیو
 ته ویله که دا - خوینه ر له نیو شریټه دژواره کاند به گیر ده هیټی. نه که رچی
 هه ندیک له په خنه گره کان نه گهل قی. نیف. کالقیترۆن دا "بونیدی ده سکر دو
 رق هه لسیټی گریچنه که" یان په تکرده وه، به لام زۆربه یان درکیان به وه کرد که
 بونیادی درامی په یجۆری چری و فشه رده یی دیمن و مانایه که ده کات که دنیا
 دیاری ده کات. دیمنه مه حکم و پته وه کانیس فریو خواردن و ناچار بوونی
 مرۆشه کان دهرده خهن. نه م لیکۆلینه وه وردو سهخت و چه قبه سه توه هه روه کو
 شتاینیک خۆشی دانی پیدا نا، "دژواره" ده ست گریژی نه وه کرد که
 نه وه دهر بخت که کریکاره کان نه که له پتی ململاتی ده ره کییه وه خۆیان ویران
 و نابوت ده کمن، به لکه له پتی بیژاری و وه رسی خودی خۆیان وه خۆیان
 له بهین ده بن. نه و پیچ و لوول خواردنه روو له خواره وه یی که گهلک له

ئاۋارەدوگەرۆكەكان لە ژيانى خۆياندا نەنجاميان دا جارێكى تر بە خەيال لەنيۆ
پەرچەکردارى دژۋارى ميان کاراكتەرە سەرەكیەكاندا خولقینرايەو.

كاتێكیش كە شتاینێك لە دواوای هاوینی سالی ۱۹۳۶ د پۆمانی
"مشك و بنیادەم" ی بۆ ئازانسە ئەدەبیەكانی خۆی پەوانەکرد، بە قەبارەو
دریژیە سنووردەرەكەى تووشى ناومیىدى بوون. ئەویش لە وەلامدا بۆى
نووسین: "جێداخە كە كتیبە تازەكەم لە ناوەرۆك و بابەت دا هیندەى ئەو
گەرەییەى كە دەبوايە بێى بەدى ناكەن. لەوانەىە من بابەتەكانى خۆم و
پەرمەكانى خۆم روون و ئاشكرا و بەباشى دەرەخستبێ. مامەتە كردن
لەگەڵ جیهانى بچووك كراوە تا رادەیهك دژۋارەو وا دیارە نەمتوانیوو
بەرزەفتى بكەم — تاسەو پەرۆشییەكانى لێنیش بۆ خاك و زەوى و زار، ئەو
لێنییەى كە بە هیچ شیوەیهك دەرپرو نۆینەرى شیتى نەبوو، بەلگەو دەرپرو
نۆینەرى تاسەو نارەزووى بەتین و هیزو نەفامبەدەرى هەموو پیاویك بوو."
ئەگەر تینگەشتن سنووداریت، ئەوا هەتەتا ماناكایش سنووردان، هەرەكو
شتاینێكیش دەرکی بەو دەكرد كە نەمە شتیكى گشتگیر شمولیە.
چونكە بەرامبەر بە تەنیاى و نامۆیى هەر نەگونجان و كەموكورتییەك لەنيۆ
پۆمانەكەدا — بەرامبەر بە: شەل و گۆجێك، پیاویكى پەشپست، ژنیك،
جۆرجى چكۆلانەو گزگل و لێنى شیرناسایش (كە یەكێكە لەوانەى كە خوا بە
تەوانەكراوی بەجێ هیشتوون، هەرەكو شتاینێك خۆیشى لە پۆمانى
پاوانەكانى بەهەشت دا بە كەودەنییەكى ناوازه و خەنلاق وەسفی دەكات) —
دۆستایەتى و خەونى لێنى و جۆرج هەیه. تاییەقەندیتی و خەسلەتى ئەو
دۆستایەتیە شپرزە و سەرەپای ئەویش بێباك و پەر ئیرادەییە كە بە
دەستەواژەى رۆبەرت فرۆست "ئەو هەنۆستەو ناوپرە كورتخایەنەیه دژ بەسەر
لێ شێوان و ناشیفتهبوون" كە لە دنیاىەكى درندەو بێبەزەیدا بوون مانادار
دەكات، بێگومان ئەگەر بوون ئەناوا بە خێرایى رابووێت. پێوەندى نیوانیان

به شيويه كي بهربلاؤسيمبؤلتيه، پؤتانسييه لي مهجازيشيان، ههروه كو پيتهر
ليسكا ده لئت: " ههر تهنها به هؤي كارامه يي جه ماوه ري (موتالا گهره وه)
دياري كراوه. "

به ههر حال له نيتو رؤمانه كه دا، حاليبوون له وابسته بووني هاوسوودي
ههردوولا زؤر نه ستمه. نهوي راستي بيت دوا ديرهي نسي كارلسؤنه، نهو
پياوهي كه خاوه ني ديدكي نزيك بيني نهوتويه كه رهنگه نه تواني لهو نجيره
رووداره تيڭگات كه ده بيه هؤي ده رچوون و رويشتني دواييني جوړج و سليم،
كه ده لئت: " ده بؤ خاتري خوا... پيم بلي: نا نه مانه چييان لي
به سهرهاتووه؟ " تهواو وه كؤتايي رؤماني " بيلي بهدد " - كه تا
نه ندازه بهك بووني ناوازه ي بيلي بؤ چه كامه و په خشاني رؤژنامه واني
په رچئه كرابو - نزيك بيني كارلسؤنيش ههر بهو شيويه پتويسته له لايه ن
تيڭگه يشت و حاليبووني خوينهر خويه وه بهر كه مائي پي بدرت. " نهو شته ي
كه رووي دا " له وه دا به كالا نه كراوه ته وه كه دواتر كاراكتره كان چي نه غلام
ده دن، ياخود لهو فرمانه دا به كالا نه كراوه ته وه كه به سهر ژياندا سه پيتراوه،
بهلكو له راستيدا له درك پيكردن و تيڭگه يشتني خوينهر بؤ نهو خواسته
به وه دي نه هاتن مه حكومهي ليني و جوړج دا به كالا كراوه ته وه.

نهو خواسته، به دوستايه تي و خه ونه كهيان شه قلي گرتووه. نهو تايته لي
كه سهره غلام شتاي نيكي بؤ رؤمانه كه ي هه لي بؤارد جه خت له سهر له پيشيني
به ده ربووني بوون و نوميد ي بوون ده كات، خه وني بابرده لو به زايه چووي ليني و
جوړجيش بؤ " ژيان وه كو خوا پيداوان به بهر ويوومي زه وي و زار " له شيعرنيكي
رؤبه رت بيرنسموه وه رگيراوه و تايته لي رؤمانه كه يش تايه تمه نديتي و خه سله تي
گؤره كي " بهرنامه زؤر باش دارپؤراوه كان " نيشان ده دات. شيعره كه باس له
مشكينكي كلؤل و به له نگاري نيتو دهشت و دهرو كينگه ده كات كه گاسن
مه نواو په ناگاكهي ته خت و خاپوور كردووه:

بهلام، مشکۆله، تۆنەو رېتە نیت
 که رەنگە بۆ سەلمانەنی پېشبینیەکان بېھرو دە بېت:
 ئەو بەرنامە زۆر باش دارپۆراوانەش نیت
 لەبارەى مشک و بنیادەمەرە
 که لەو دیووی شادییە کدا گەلە کۆمە دەبەستن و
 هیچ شتێک بۆ نیتە جی ناهێلن
 بێجگە لە نازارو ماتەم، ئەویش
 لەبری ی ئۆخۆن و شادییەکی گەشت پێدراو.

ھەررۆھ کو چۆن لەسەرەتاو لە کۆتاییشدا بە تەواوەتی راقە کراوە تەو،
 خەونەکیان شانۆنامەییەکی کورتە لەنێو شانۆنامەییەکی درێژتردا، لەگەڵ
 ئەوێ که جۆرجی ئەکتەری خوورەوشت باش دێرەکانی رۆلەکی خۆی لەبەر
 دەلێتەو لە لێنیش جەماوەری شیت و شەیدا و ئەفسوونکراویتی. ھەریەکو
 رۆلی خۆی ھەیە و لەو بە ئەزەبەر خۆتندنەو ھەیی که نابروویەکی شکۆمەندانە
 بە ھەردوو قەلەندەرە ھەزارەکو کتێبە کو خۆیشی دەبەخشن. سەردەتا بەو
 دەچوو که ئەو دیدە مەحەل بێت که ھەر تەنھا لە ھزردا بوونی ھەیە، ھەر
 تەنھا لەو وشە وێردناسا ئەفسووناویانە دایە که جۆرج بۆ لێنی دووپاتیان
 دەکاتەو. بەلام بوون بە خاوەن زەوی و زار دەبێتە ئەگەرێکی راستەقینە.
 کاندی پارە ھەیە، جۆرج شوێنەکی ھەلبژاردووە و ھەر چوار کرێکارە
 پەرۆشەکانیش کارەکانی رۆژانەیان بەسەر خۆیاندا دا بەش کردووە. ئەمە
 لەوانەیە ھاو نزیکبوونی ئەو پریارو سووربوونە بێت که ئەو دیدو رامانە
 دروست دەکات، دەقە کو خۆشی، لە راستیدا نزیکە ھەر ھەموو کتێبەکانی
 شتاینێک، بەشیو ھەمەگیر و ئە ناستیکی جیھانگەرادا سەرنج
 راکێشە. لە سالی ۱۹۲۴ دا شتاینێک بۆ ھاو پێکی کۆلیژی نووسیویتی و
 دەلێت: "یادەو ھەریەکانی زۆر زووم لە بارە ھە دایکەمەو، که پێی دەگوتم چۆن

چۆنى پىاوان دىتوانن بىننە بوونەوهرى جىلوەدارو درەوشاوهى خواهن بالى سېى گەرە گەرەوهرى ھەر ھەموویشى لى رىتى وتنى وىردوستايشى سادەو ساکارەو دىھاتەدى. " تا رادەو پلەيەكى گەرەتر ياخود بچووکتر، پاشاوهى فشارو کارىگەرىى نا ئەو رۆمانسىيەتە سەرتاسەرى کارەکانى شتاینېتک، بەتایبەتى رۆمانەکانى سەردەمى تازەکارىى ئەویان شەقار دەکرد. سەرگورو شتەى سالانى زووى ژيانى نەخشەى ورده ورده بەرزبونەوهرى توانای ئەویان دەکیشا، پتر بۆ بەکارھىنانى نەك بۆ ئەوهرى لەلایەن ئەو مەیل و ھەوەرە رۆمانسىيەو کۆتەرۆل بکرىت. لى سالى ۱۹۳۶دا، لى رۆمانى "مشك و بنیادەم"، كە گەلنىك لى رەخنەگرەکان بە باشترین رۆمانى ئەو لى قەلەمیان دا، نووسەر بەسەر پىشەكەى خۆیدا قەلەمەرەوى پەیداکردو بۆ بیروباوهرە پتەو و روختەكەى خۆى دەنگىكى، نەك لى ناو پىشەكەوتنى مرۆڤ، بەلكو لى پۆتانسیەلى مرۆڤدا بۆ خۆى دۆزییەوهر.

كۆڭىچى - فرىدى لى بىست و پىنجى شوباتى سالى ۱۹۳۷دا رۆمانى "مشك و بنیادەم" ى بلاؤكردهوهر، ھەر كۆيىيەكیش نرخى دوو دۆلارى لىسەر دانرابور. ھەر دواى ئەو لى مانگى نازاردا بور بە ھەئىژاردەى يانەى كىتیبى مانگ و بەخىرايىەكى پىراپادە دەرۆشرا (تېكراى فرۆش لى مانگى يەكەمدا ھەزار كۆپى بور لى رۆژىكدا) و ھاوشانىش لەگەل كىتیبى "چۆن ھاوپى پەيدا دەكەيت و كار لى خەللك دەكەيت و رۆمانى لەگەل بادا رۆیشتوو" دا كەوتە ناو لىستى پىر فرۆشترین كىتیب لى سەرتاسەرى ولات دا و بە روختەى و قايى شۆپەتى دەرکەوتوى شتاینېتكى دامەزراند. رەخنەگرانىش كىتیبەكەيان بە پەرۆشىيەكى جىهانگەرەو خوتىندەوهر. ھىنرى سىدال كابنى لى كۆڭارى ساتردەى رىڤىوودا نووسى: " رۆمانى مشك و بنیادەم، دەبى ھەموو كەسنىكى خۆشەنوود بكات، چونكە ھەموو رەگەزىكى چىرۆك گىرەنەوهرى پەسەندو باشى تىدايەو ھەرەوھا. . زۆربەى رۆمانە سەرکەوتووەكانى ئەم سالانى دوايمان،

ھەر كروڭ و گەوھەرىكى ھونەرييان ھەبوويىت، بەو ھەركەوتوويونە كە سنوورى زۆرىمى ياساكانى ھونەرى چىرۆك گىرپانەوھەيان بەزانىدوھە بۆ ھەوى جەخت لەسەر ئايىدىلۆژياو تەووزمى ھۆش، ياخود پەفتارگەرايى بگەن. " شتايىنىك بەو ستايىش كرا كە نووسەرى پەرۆلىتاريايو "لە وىناندى پياوى بچكۆلەيشدا مەروەتىكى تايىبەمەندو دەگمەنى ھەيە. " لوويس گائىتىش نووسى: " ھە سۆز بەزەيى خۆيەتى كە جۆن شتايىنىكى ھونەرمەند زۆر بە توندى لە ھەموو ھەو وىنەگرە واژەيى و زمانەوانىيە بچكۆلانە جيا دەكاتەوھەكە.. لەئىو بۆتەي كىتابندا بەيەكدا دەچن و دەئالۆزىن. "

ھەو ھاوينە "رۆمانى شانۆنامىز" كە لەلایەن تىياتەرييونىنى سان فران سىسكۆو نووسرايو نووترا، نواندى بەرھەمەكە لە بىست و يەكى مايى سالى ۱۹۳۷ دا بۆ پەخەو ھەتسەنگاندە پەسەندو لايەنگرەكان كرايوھە و بۆ دوو مانگ بەردەوامبوو. بەھەر حال، نەزمونى شتايىنىك ھەكو فليمانمەيەك لەگەل رۆمانەكەدا، پىويستە بە بۆرخواردو ھە قەتەم بەدرىت، بەلام نامادەكردن و رىكخستىشى بۆ شانۆيەكى مەزنى نيوپۆرك بايەخ و زەرۆھەتى كارەكەي سەلماند. كاتىكىش، چەند ھەفتەيەك پاش بلاويونەوھى رۆمانەكە، جۆرج كۆفمان خولياو ھەزى بەرھەمەتەننى "مشك و بنيا دەم" ى لەسەر شانۆي بپۆدەو دا دەرسى، بۆ شتايىنىكى نووسى و پىشنيارى چەند گۆرپانكارىيەكى كەردو وتى: " پىويستە ۋنەكەي كىرلى زياتر بەرچەستەبكرىت... چونكە ھىزى بزوئەرى تەواو شتەكەيە دەبى گەورەتر دەپىرئىت. لەسەرووى ھەموو شتىكىشەو پىتم وايە زۆر گرنگرە نەگەر شەپكەي كىرلى - لىئى بەھۆي ۋنەكەو رووبەدات. "

لە كاتىكا كە پىشنيارەكانى كۆفمان سووكايەتياي بە بەركەمالىي ھەو دەقە زۆر ناتۆرالىستىيە دەكرد كە تيايدا تاقە كەسيك ھەر بە تەنھا بەرپرسيارى دەرهفام نىيە، بەلام ھەو لەگەل ھەويشدا شوناسى ھەو كاراكتەرە

دیاری ده کات که له گهل کرووکس و کاندی دا جوغزی تاق و ته نیایی تمو ده گات، نمو نافره تهی که وزه و توانا رکیتف نه کراوه کهی همر ته نها لی روله دا شه قل ده گریته که رۆلی تیزیکردن و تامه تامیی پی کردن و تهنگ په هه لچینی سیکسییه. (نافره ته که به بی چه ند و چوون و ههرگیز سۆزان نییه، یاخود به پنی قسهی جوژیف وود کرۆچ، "حیشه ری" نییه.) له نی رۆمانه که شدا کاتیک که نیتر نمو نافره ته "سه ربورده کهی خو" به "تاسه سۆزی گه یاندن و ته ماسه وه" بو لینی ده گیت ته وه، شتاینیک به نهرم و نیانو و ناسکییه وه مامه لهی له گهلدا ده کات. ههرچی چۆنیک بیت، نه مه ک دووباره له لایهن شتاینیک و کۆفمان نووسرایه وه، نیتر ژنه کهی کیرلی به شیویه کهی باشترو روونتر نمو پووچی و بی هووده ییهی ده ربری که ته قریه ز له لایهن هه مورو کارکته ره کانه وه سلی لیده کرایه وه:

"ینگومان من میتردم هیه،" نه مه، لهو گفتوگۆیهی که ده سته جی، دوا به دوا ی کوشتنی سه گه کهی کاندی خراوه ته سه مرده قه که به جوژ ده لیت: "به لام ههرگیز له مال نییه. کهس نییه له گهلدا قسه بکه م، کهس نییه له گهلدا بم. تو لهو برویه دایت که من بتوانم تاق و ته نیا له مانه وه دابنیشم و هیچ شتیک نه کم و ههر ته نها چاره پوانی کیرلی بم؟ ده مه وی یه کیک بیسنم. ههر کم سیک بیسنم و له گهلدا قسه بکه م. لیتره نافره ت نییه. منیش پیم ناکری بچه ناوشار..." له دوا په مردهی شانۆگه ریبه کیش دا شتاینیک خه ونه کهی نه وی متوررفهی ده ستنوسه که کرد، که خه ونیک بو هه روه کو خه ونه کهی لینی و جوژ ناسایی بوو:

"کاتی که نمو پیاوه ده یویست من بخته فلیمه وه، بیرم له گریتا گاریۆ کرده وه. کچیکی هاوړیم هه بوو نه ویش ده یویست وه کو گریتا ی لی بیت. به لام گریتا هه میسه ده و له مه نده، منیش وام پی چاکتره که وه کو جه وان بلۆندیلیم لی بیت، که هه میسه هه ژارو نه داره و دیدارو بهر خور دی پیاوکی به له نگازیش ده کات و عاشقی یه کتری ده بن."

نەر، دەر وەكەر نەوانى دى، ناتاجىكى سادە بى رتووش بەرجەستەدەكات، بۆ جىگايەك، بۆ پلە و پاىيەك كە لە لاىەن رۆل بىنىنىكەو پىتى بەخشاو. ھەر تەنھا سلىمى شكۆدارى لى دەرچىت - كە پياوئىكە خواەنى پلەو پاىيەكى بەرزە، پياوئىكە خواەنى بىروپايەكى قايم و پوختەيە - نىتر ھەر ھەموو نەوانى تر منەى شەقل بۆ نەو ژيانەيان دەكەن كە وەكى تر بى شەقل و نارىك و پىكە.

جۆن مەيسن براون نووسىووتى و دەلى: رۆمانەكى شتاينىك لەسەر شانۆدا "وەكو ھەست و سۆز بزوئىتىن بەياننامەى نەو تاق و تەنبايەى مرۆڤ بەدياردەكەوئ كە شانۆى ھاوچەرخى نىمە بەرھەمى ھىناو. " برووكس ئاتكىنسنش لە نيويۆرك تايز رېڤىوودا رايگەيانەد كە: " ھونەر و تايبەقەندىتى سروشتەزىنى چىرۆكەكە، لەسەر شانۆ و بە چاپكراوئ، بەركەمالى عاتىفى لىرىكى ھەر ھەموو ماتىريالە بەرايەكانە. " زۆربەى رەخنەگرانىش ستايشى شەفافيەت و وىژدان و نىرادەدارىى واقىيەتى كارەكەيان كەرد. دەستپىكردن و نواندنى كارەكەيش لە ۲۳ نۆفەمبەرى سالى ۱۹۳۷ لە سەرشانۆى ميوزىك بۆكس دا، شانۆگەرى "مشك و بنىادەم" ى كۆفمان(كە والاس فۆرد دەورى جۆرج و برۆدرىك كراوففۆرد دەورى لىنى و كلەير لىووس دەورى ژنەكەى كىرلى و ويل گىيتر دەورى سلىمان تىادا بىنى) دەستبەجى خەلاتى "نيويۆرك دراما كرىتيكس سىركل" ى ھەمان سالى بۆ خۆى بەرزەفت كەرد. (تەنھا يەكئىك نەبىت لەو شانۆ نەندامە دەنگدەرە، نەگىنا نەوانى تر ھەر ھەموو دوا بە دواى دەستپىكردنى نايشى شانۆگەريەكە، ستايشىكى دەمودەستانەى شانۆگەرى "مشك و بنىادەم" يان كەرد و ھەمەگى پەسەند يان كەرد. شانۆگەريەكە دوو دانە كىبەرەكى كەرى ئىجگار پىشوازى لى كراوى وەلاو نە، كە يەكئىكان شانۆگەرى "شارەكەى نىمە" ى تۆرتن وائلدەر بوو كە (خەلاتى پۆلىتەزى باشترىن شانۆگەرى

دەستەبەركرد (بوو) و ئەموى ديشيان "گورە زېږىنە كە" ى كليفۆرد ئۆدېتېز بوو
 شانۆگەريپە كەى كۆفمان كە بۆ ۲۰۷ جار نواندن بەردەوام بوو بى كەم و زىا
 بەقەدەر رۆمانە كە خۆى و نوسخەى دەستكارى كراوى فليپە كەى لوويىم
 ماپە ئستۆن كە لە سالى ۱۹۳۹ دا بلاؤكراپەو (كە ھەروەكو "تياپە
 ئارتس" نووسيووتى و دەئيت:

"سەرسامكەرانە لە رۆحيەت و شتيازيكى يىخەوش دا بوو" ((شۆرەت
 ئاوبانگى بە شتايىنپەك بەخى.

ھەروەھا ھاوكات بۆ نووسەرەكە تىكستەكەيش بەدئاويپەكى
 بېرادەوبەربلاوى دەستە بەركرد. رەخنەگرتك بۆ "كاتۆلىك وۆلد"
 نووسيووتى و دەئيت: "چەند لاپەرەپەكەى سەرەتاي كىتەپەكە ھىندە منياز
 پەرىشان و نەفرەتئەنگىز كرد كە چىدى بەرگەى ئەوئەم نەگرت شو كىتەپەكە
 لە ژوررەكەمدا بەتلمەو. "ستاسيۆنى پۆلىسى پڕۆقىدەنسى رۆد ئايلاندیش
 لە مانگى حوزەيرانى سالى ۱۹۳۹ دا ئەوئەى رەت كەردەو كە مۆلەت بە
 شانۆگەريپەكى ئارا "سووك و چرووك" بەدات. ئە مانگى شوياتى سالى
 ۱۹۴۰ يىشدا، فليپەكە لە ئۆستوراليا قەدەغە كرا. ئە كانوونى بەكەمى
 ھەمان سالىش دا، نيوئۆرك تايىز رايگەيانە كە ئە ئىف. تى. ماك كىلان لە
 ئالاباما، "كەشپەكان" بەرامبەر بەوئەى كە فليپى "مشك و بنيا دەم" ى
 (ماپە ئستۆن) لە ئىوارەى كرىسمەس دا پيشان بەدريت، ئارەزايسان دەربىرى و
 بەبى بىنىنى و پيشەوخىش وەكو شتيتكى "ترىناك و فەساد ئامىز"
 مەحكومىيان كرد لە دەرهنجامى ئەوئەيشدا مەيجەر جەنەرال ھاسكىل فەرمانى
 ئەوئەى دا كە پشاندانى فليپەكە ئىلفا بگرتەو. "كتىب و شانۆگەريپەكە و
 فليپەكەيش – كە بە خىزايى يەك بە دواى يەكدا ھاتن – تا رادەپەك
 گەلنىكان لە خەلكى ئەمەريكى نىگەرەن كرد، چونكە ئىمان و برواى
 مىللەتەكەيان بە خەونىكى جادوگەرەنە، بە دەستپەكردنكى تازەو مالىكى

پۆشتمو رېځوپېنځ، وردو خاش كړد. تا رادهيه كېش دايه لؤگنه ناتوړالېستيه كهى شتايښك خه لكى رېځانندو بهرده واميښ بوو له خه لك رېځانندن (چونكه رۆمانه كه يه كېك بوو لهو رۆمانانهى كه جاردواى جار له لايمن نه نجوومهنى قوتاځخانه كانى سهرانسهرى ولاته وه قهدهغه بگريټ). دپړه كانى، ته نانه ت هه تا نهو دپړانه يښيان كه به ديقه ت و ناگاوه بؤ سرشانؤ و بؤ ناو فليمه كېش سانسؤز كراون، به هيزو مه كه من. كه چى وپړاى نه وه يښ شتايښك له رۆمانى "مشك و بنيادهم" دوو سال ذواى نهو يښ له رۆمانى "هيشووه كانى سوورهيى" دا پهيگرانهو جه ختكرانه بهرگرى له دايه لؤگه كانى خؤى كړد. شتايښك له دواواى سالى ۱۹۳۹ يشدا بؤ دايكى ته عميدى خؤى نووسى و ده لئى: "ماوه كهى دريژخايه نه زوبانى كتيبان نه گهل زوبانى پياواندا جياوازه. بؤ پياوان، نووسين له بارهى كفريژويه وه، زه خره وه و رازاننده وهى نيتو دهقه كانه وه هرگيزيش رده كهى و بازارپيانه نييه وه رومريش تهقه لا دهدهم هر بهر بهر شتويه بينووسم." نه گهرچى سخت و كېشه ناميزه، به لام ليريكييه، نه گهرچى رپاليستيه، به لام له گهل نه وه يشدا سيمبوليه: نه م پهيخانه وه سفى هه ردو نهو په خشانى كه شتايښك له ناخرو نوخري سالى ۱۹۳۰ يه كاندا بهر كه مالى پتبه خشى و نهو دنيا بينييه هونه ريه يښ ده كه نه كناسه قامگير ترين ستيينه رۆمانى نهويان بهر هم هيتا كه نه وانيش: له شهريكى گومانناميزدا و مشك و بنيادهم و هيشووه كانى توپرين.

كاربگهرى رۆمانى "مشك و بنيادهم" يش، له بهر سر كه وتنى وه كو كتيب و شانزگهرى فليم له ميژووى نه ده يياتى نه ميريكي دا نوازه و بى هاوتايه. رهنه نهو كاربگهر يښ به باشترين شتويه بهر نيقتياسه پوخت و خولاسه كرايتموه كه له لايمن خه لائى دراما كريتيكس ستركله وه خراوه تپروو. نيقتياسه كه يښ ده لئى:

"له بهر هيزو تواناى راسته وخؤ و حالتيوون و دهرك كړدنسى به چؤنيتى مامه له كړدن له گهل بابيه تيكدا كه راشكاوانه له نيتو ژيانى نه ميريكي دا

په گازوئیه: له بهر چاره سره کړدنی کالیتو تاییه تمه نښتی جیددی نامرپازه کانی
 پښمانه که، له بهر په تکررنه وهی نه وهی که هم لیکولینه وهیه والیکات که
 له بهر ټاق و ته نیایی و بیبه ریون و ناکامییه کی کاره ساتبارانه ی
 هه زانبه ها یاخود کاریگر و مه زنه وه بیت، ټینجا له کوتایش دا، له بهر
 ساده یی و هیزو چوپړی و بهر ده وام هه لکشان کی کار کړدی ده که که له بهر
 شانودا "له وانه یه هم وشانه زور به باشی بتران بڼه نیقتیاسیک بو خرمه
 کړدنی پروتترین و پاشکاوترین پښمانی جۆن شتاینیک.



چهند میلک له خوارووی سولیداده وه، پروباری سالیاس نریک به یائی
 گردونکيه، قول و سوز دانگه پریزه ده کات و ده ورات. ناوه که شی گهرمه
 چونکه بهرنه وهی بگاته گولاوه ته نگه بهر که به بریکه بریکه وه به بهر له
 زرده کانی بهر خوره تاودا هه لده خلیسکی و ده کشی. به بهر پوختیکی
 پروباره که دا کومه له ته پونکيه کی ته لایی لیژ هه تا کو چیا دژوارو سه خته
 بهر دینه کانی گاییلان که وانه ده به ست، به لام له رۆخی دۆله که دا ناوه که له گهل
 چه رده دره ختیکدا، چه رده شوپه بییه کدا ریز ده به ستی که هه مو به هاریک
 سه رله نوی تازه و سوز ده به نه وه به بهر. گه لا شوپه وه بووه ټیکنالاوه کانیاندا
 خارو خاشاکي لافاوی زستان هه لده گرن، هه روه ها له گهل چل و چپو و لقه
 سپیه په لده داره شوپه وه بووه کانی. نه و دار چنارانه ییش دا ریز ده به ستی که
 به بهر گولاوه که دا ټاق و که وانه دروست ده کهن. له بهر رۆخی لمینی ژیر
 دره خته کاند به زورو زه به ندی گه لاگان هه توره ریون و نه مهنده وشک و قرچوکن
 که ته نانت نه گهر ماره سه مهنده رتیکش به نابه نیاندا رت بیت نه و
 خشه خشیکی بیهارتا به ریا ده کات. نیوارانیس که رویشکه کان بو نه وه له نیو

بیشه لانه کانهوه دینه دهرهوه ههتا نه سهه له کانهوه چیه چکان بکهمن،
 رووته ختانییه لماوییه غداره کانیش به جی پی پی شهوه کیانیی راکوونه کان و
 شوین پی پی په رشوبلاوی سه گی مه زراکان و جی پی پی دووقه لشی شه و ناسکانه
 داپوشرابوون که به تاریکی بۆ ناو خوار دنهوه دههاتنه نهوی.

له مابینی داربی و چناره کانیشدا باریکه ریه که هه بوو، باریکه ریه که
 به پیارۆیشتنی بی شووماری کورگه لانهوه مشتومال کرابوو که بۆ نهوه له
 مه زراکانهوه دههاتنه نهوی تا له گۆماوه قووله کهدا مه له وانایی بکهمن،
 ههروه ها به پیارۆیشتنی بیسنووری شه و قه نه دهرانهش به سه ختی پیمال کرابوو
 که نیواران پرزه برآوو شه که ت له شارینگا کانهوه دههاتنه نهوی بۆ شهوه ی له
 ته نیشت ناوه کهدا شوقره بگرن و به وتنه وه. له بهردهم لقى نرمی ناسواری
 دارچناریکی زه به لاحیشدا که له که خۆله می شک هه بوو که دیاربوو له سۆنگه ی
 کردنه وه ی چه ندین ناگر له ویدا چیکرآوو، لقه کهیش به هۆی شه و بیوانه وه
 ساف و لووس کرابوو که بهردهوام له سه ریدا دانیشتبوون.

نیواره ی رۆژیکى گهرم شنه بایه کی کز له مابه یینی گه لا کانهوه دهستی به
 جوولانه وه کرد. تاریکاییه کهیش رووه و سه ره وه به زورگه کهدا هه لساخا.
 له سه ر لیواره لمییه کانیش دا که رویشکه کان چه شنی په یکه ره داتاشراوه
 به ردینه که وه ییه کان کپ و بیده نگ رۆیشتن. نا له و کاته دا کتوپر له ناقاری
 که له رینگا که وه دهنگه دهنگی هه نگاوانان له سه ر گه لای وشک و قرچۆکی دار
 چناره کانه وه هاتنه به رگۆی و که رویشکه کانیش بی سه رو سه داو ده ستویرد
 بۆخۆشاردنه وه که وتنه په له پرووزی. ئینجا شینه شاهۆیه کی لاق درێژ به سستی
 و دژوارییه که وه به ناسماندا به رزیووه ره و به هیواشنى و قورسییه که وه به سه ر
 رووباره کهدا خواربووه وه. بۆ چرکه ساتیک شه و ده ورره به گیانی به به ره وه
 نه ما، دواى شه وهش دوو پیاو له باریکه رینگا که وه به دیار که وتن و پێبه پیی
 گۆماوه سه و زیاده که به ره و روته نییه که هاتنه ده ری.

بەيەك رېزى دوابەدواى يەك بەبارىكە رىڭاگەدا دەپۆيشتەن و شۆپ دەبونەو، ھەتاکو دواى ھاتنە نىئو رىڭا پانوپۆرە سەرەكەيەكەيشەو. ھەر ئاوا دوا بە دواى يەك مانەو. ھەردووكيان پانتۆل و پالتۆى لە قوماشى جىن دروست کراوى دوگمە مسينيان پۆشى بوو. ھەريەكەيشيان شەپقەيەكى پەشى چرچ و لۆچاوييان نەسەرداو بەتانييەكى سفت لوولدر اويشيان بەسەر شانياندا شۆپکردبوو. پياوھەكى پېشەويان بچکۆلانەو گورج و گۆل و پرووخسارى پەشتالەى چاو زيتەلەى بەناگاو سەرر شکل ديارو توندوتىژبوو. ھەموو ئەندامىك لە ئەندامەکانى نەشى ديارو ناشکرايون، دوو دەسنى بەزەبرى بچکۆلانە و دوو بازووى بارىك و زراڤ و لوتىكى بەلەبارىك و نىسكىنى ھەبوو. بەلام نەرهى نە دواى نەمەو دەپۆيشت تەواو پىچەوانەى نەو بوو، پياوتىكى كەتەى زەبەللاخى خاوەن دەموچاوتىكى نارىك و پىك و دزىو و دووچاوى گەورەى كز ھەنگەرپاو دووشانى پانوپۆرى بەرەو خوار داکەوتو بوو، بە سەنگىنيەو دەپۆيشت و نەختىك پىيەکانى بەدواى خۆيدا بەكىش دەکرد، رىك بەو شىوہەى كە ورچىك پەنوبى چنگدارەکانى خۆى بە كىش دەكات. باسكەکانى ھىچ بەلاتەنيشتەکانيدا نەدەيزوان، بەلكو ھەروا شۆپ بپوونە خوارەو.

كە گەيشتنە پوتەلانييەكە نەو پياوہى كە لە نوواو دەپۆيشت لە پرىكبا وەستاو نەرهى كە بەدوايشيەو دەپۆى ھەندەى نەمايو خۆى پيادا بکيشى. شەپقەكەى داکەندو بەپەنجەى دۆشاو مژەى شىرتى ئارەقە چىنيەوہەكى سىيەو و تەراپيەكەشى گرتەدوور. ھاودەمە زەبەلاحەكەيشى پەتووەکانى خۆى تووڤهەلداو خۆى ھاويشتە سەر عەرزەكە و لەسەر پروى گۆمناو سەوزەكەدا كەوتە خواردنەو، بەبىن و قبومى درىژخايەنەو كەوتە خواردنەو و ھەكو نەسپىش پرمەو كوركە كوركى خستە ئارەكەو. پياوہ بچکۆلانەكەيش بە رق و تووڤەيەكەو بەرەو پروى نەو پۆيشت.

به توندوتیژییه کهوه وتی: "لینى! لینى، بۆ خاترى خوا نهونه مهخۆرهوه." بهلام لینى سهرومپوو لهوهى که پرمه و کورکه کورک بخته نیتو گۆماوه کهوه. پیاوه بچکۆلانه که بهسهریدا چهمايهوه و شانى راوه شاند.

"لینى. وه کو دوینى شو هه مەبیس نهخۆش ده کهوینتهوه."

لینى تهواوى کهللهى خۆى بهشپهقه کهشهوه کرد به ژێر ناوه کهوه و دواچار لهسهر قهراغى رووباره کهدا پۆنیشت و شهپهقه کهشى بهسهر پالتاوه شینه کهیدا چۆرهى ده کردو بهسهریشتیدا دههاته خوارهوه. "ئای که خوشه، جۆرج، تۆیش ههندیک بخۆرهوه. تۆیش ناویکی خۆش و چاک بخۆرهوه." نه مهى وت و شادمانانه خهنبیهوه.

جۆرجیش کۆله کهى خۆى هه ئېرى و به کاوه خۆ نهسهر پۆخه کهدا دایناو وتی: "نهوه دلنیانیم که ئهم ناوه پاک و سازگارینت، بنۆره، که فئالودهو پیس و پۆخل دیاره."

لینى چنگه زل و گهوره کهى خۆى خسته نیتو ناوه کهوه و نهنگوسته کانی لهناویا باداو بهو شیویه ههندى شلپ و هورپى بچکۆله و ورد له ناوه کهوه بهرزبووهوه و نهوسا نهلقه و بازنه ناویسه کان سلاو و بهرفراوانتر بوونهوه و له سهسهروهوه بۆ نهوسهرى رووى گۆماوه که پۆیشتن و دووباره جاریکی تر گهرا نهوه. لینى چاودێرى رویشتیانی کردو وتی:

"جۆرج، ته ماشاکه. ته ماشا چیم بهریاکرد."

جۆرج لهتهنیشت گۆماوه کهدا کهوته سهرحۆک و به لهپه کانی شلپه شلپ به خیرایى ناوى خوارهوهو پیتی لیناو گوتی: "تامى خراپ نییه، له گهل نهوه شدا، له راستیدا به ناویکی خۆر ناچیت. لینى، هه رگیز نابى ناویک بخۆیتهوه که رهوان و رویشتوو نییه،" نه مهى بهبى ئومیدیه کهوه وت. ئینجا وتی:

"نه گهر تینووشت بوو نهوا له ناوه رۆ و جۆگه لهیه کدا ناو بخۆرهوه." نهوسا شلپیک ناوى له دهسهرچاوى خۆى داو به دهسته کانی ژێر چه ناگه و دهووبه رى

پشته مل و نه سکوردی خۆی شروسته وه. دواچار شه پقه که ی له سه رنایه وه له روبراره که خۆی دوورخسته وه، نه ژنۆکانی کیشایه دواوه له نامیژی گرتن. لێنیش که چاودیری ده کرد، ده قاوده ق چاوی له جۆرج کردو لاسایی کرده وه. به ره دواوه گه رایه وه نه ژنۆکانی خۆی کیشایه دواوه له باوه شی گرتن. ئینجا روانییه جۆرج تا بزانی داخو راست و دروست لاسایی کرد نه وه که ی هیناوه ته وه یان نا. نه وسا نه ختیکی تریش شه پقه که ی به سه رچاوه کانیدا خوار کرده وه، تاکو ئیتر ته واو به شه پقه که ی جۆرج شه باهت پهیدا بکات.

جۆرج به دلته نگی و غه مباریه که وه چاوی پرپیوه ناوه که. پرسنگی هه تاو لیوارو ده وری چاوه کانی سوور ههنگی را سوو. به توور په که وه وتی: "هر به سواری ده مانتوانی بگهینه مه زراکه نه گه ره نه شو فیره نامهر ده ی پاسه که بیزانیایه نه باره ی چیه وه ده ناخفیت. وه ئی نه و پینی وتین: "هر چه ند ههنگاوێک له خوار ریگا که وه یه، هر چه ند ههنگاوێکه. " به له غنه ت بئێ نزیکه ی چوار میل دووره، به ئی هر ئا نه وه بوو! نهیده ویست له بهر ده روازه ی مه زراکه دا به ستیت. هر نه وه بوو هیچی تر. له غنه تییه فره له وه ته وه زهل تر بوو لاهدات و به ستیت. هر گیزیش برپا به وه ناکه م که پیایوکی نه وه نده ماقوول بوایه له سۆلیداد رایبگرتبایه. بۆیه له پاسه که وه ده ری ناین و وتی: "هر چه ند ههنگاوێک له خوار ریگا که وه یه. " من خاتره م که مه ودا که له چوار میلش پتر بوو، نه فره تی ئی بئێ له رۆژیکی گهرم و ناخووشی ئه نا وایشدا ده ستخه رۆی کردین.

لینی به ترس و شه رمیکه وه سه یری کردو وتی: "جۆرج؟"

"ها، جیت ده وێ؟"

"جۆرج ئیمه بۆ کوێ ده چین؟"

پیاره بچکۆلانه که کیشای به لیواری شه پقه که ی خۆی داو به مرپو مچی و خێسه کرد نه وه روانییه لینی و گوتی: "که واته تۆ نه وه ت له بیر چوو، ها،

وانییە؟ جا پتویستە هەمدیس پێتی بێئەوه، وانییە؟ ئەی خودای گەوره،
چیت لێ بکەم هە ناپەسەنی شڕوشت!

لێنیش بەناسکی و هێمنییە کەوه وتی: "بەلێ لەبیرم چوو، هەوڵم دا
لەبیرم نەچیت، بەخوا بەراستەم جۆرج، زور هەوڵم دا."

"دەی باشە. باشە دووبارە پێتی دەئێمەوه. خۆ هیچ شتێکی تەرم نییە
نەجامی بدەم. لەوانەشە پێک هەر هەموو وەختە کە خۆم نەو شتەت بۆ
باس بکەم و دواتر لەبیریان بکەیت و منیش دووبارە بۆتیا بگێرمەوه."

"هەر تەقەللام داو تەقەللام دا،" لێنی وتی: "کەچی سوودی نەبوو.
بەلام خۆ کەرۆشکەکانم لەبیرنەچوو، جۆرج."

"واز لە کەرۆشکەکان بێنە. هەموو ئەوهی کە دەتوانی هەمیشە لەبیری
نەکەیت هەر ئەو کەرۆشکەکان، وانییە! ئێستا کە گوی بگرە و بەلام نەو
کەرپەتە دەبی کۆشش بکەیت بۆ ئەوهی لەبیری نەکەیت هەتا تووشی
چەرمەسەری نەبین. ئەوەت دیتەوه یاد کە چۆن چۆنی لە پال ئاوەڕۆکە سەر
شەقامی هۆارددا دانیشتیبوویت و سەیری تەختە رەشە کەت دەکرد؟"

رووخساری لێنی خەندەیه کی شادمانانە لەسەردا درەوشایەوه وتی:

"ئەی چۆن، جۆرج، ئەوەم دیتەوه یاد.. بەلام.. ئەی دوا ئەوه
چیمان کرد؟ دیتەوه بیرم کە هەندێ ژن بەلاماندا تێپەڕین و تۆیش
وتت... تۆیش وتت.."

"هەرچییەکم وت بەجێو جەهەننەم. ئێستا تۆ پێم بلێ ئەوەت وەبیردیتەوه
کە چووینە بەرپۆهەرتی کاروباری کرێکاران ئە مۆرەیی ناند رێدیی و کارتی
کارکردن و بلیتی پاسیان داین؟"

"نۆ، بێگومان جۆرج ئەوەم وەبیردیتەوه." پاشان بەخیرایی دەستەکانی
ناودیوی نیو گیرفانەکانی ئەملاولای پالتۆکە کرد.

"جۆرج... من هینە کە خۆم پێ نییە. دەبی بزم کردبێ."

بەنەسپایىيە كەۋە ئەمەي وت و سەري داگرت و بەدلىشكاۋىيەۋە لەمەرزە كە راھا.
"تۆ قەت كارتت پىي بسوۋە ھەي شىرۋىيىتى سەگباب؟ ھەردوركيان ئەۋەتا
ئا لىرەدان. پىتت وايە دەھىلەم تۆ كارتى ئىش كەردنى خۆت ھەلبەگىرى؟"
ئەۋسا لىنى بە ناسوودەيى زەردەخەنەيەكى كەردو وتى: "من... من پىم
ۋابوو خستوو مەتە بەركى لاتەنىشتەۋە." ئا ئەمەي وت و ديسان دەستى
خستە نىو گىرفانىيەۋە.

جۆرج بە توندو تىۋىيەۋە لىنى روانى و پىي وت: "ئەۋە چىت لەو
گىرفانەت دەر كەرد؟"

لىنى بە زۆرزانىيە كەۋە وتى: "ھىچ شىتەك لە گىرفاندا نىيە،"
"دەزانم ھىچى تىا نىيە. ئەۋەتا ئەناۋ دەستايە. ئەۋە چىيە لە دەستايە،
ئەۋە چىيە دەشارىتەۋە؟"

"جۆرج، بەشەرەفم ھىچم پىي نىيە."

"دەبىتە، بەدەرى."

لىنى دەستە چووقاۋە كەي لە جۆرجەۋە دورر راگرتىوو، وتى: "جۆرج،
ھەرتەنھا مشكىكە و ھىچى تر.."

"مشك؟ مشكىكى زىندوو؟"

"ھا، ھا. ئا ئەمە مشكىكى مردارەۋە بسوۋە، جۆرج. بەشەرەفم من
نەمكۈشت! دۆزىمەۋە، بە مردوۋىيى دۆزىمەۋە."

جۆرج وتى: "تۆ بەدەرى!"

"ئۆي، تو ئەۋ خۋايە جۆرج لىنگەرى با لام بى."

"تۆ بەدەرى!"

دەستە گەرمۆلە كەي لىنى بەھىتورى مىلى داو جۆرجىش مشكە كەي گەرت و
توۋرى ھارېشتە نىو بۆتەزارە كەي نەۋىەرى گۆماۋە كە. "بەھەر خال، چىت لە
مشكىكى تۆپىوو داۋە؟"

لېنى وتى: "دەتوانم كاتى كە رېڭاكە دەگرېنەمەر بەكەلەموسىم نەوازىشى بىكەم." "كەواتە، نىتر كاتى كە لەگەل مىندا دەپزىت نەوازىشى مىشك ناكەيت. تۆ پىم بلى دەزانى نىستاكە نىمە بۆ كۆي دەچىن؟" لېنى سەرەتا پەشۇكاوو سەرسام دەكەوت و پاشان لەشەرم و تەرىقى دا دەموسىماي خۆي لەپال نەرتۇكانىدا شارەدەو و تى: "دىسان لەبىرم چوۋەو." "

جۆرچىش ناچارانە وتى: "نەي خوداي گەورە، دەي باشە، گۆي پادىرە، نەوا دەچىن كار لەسەر مەزرايە كدا دەكەين رېك ھاۋچەشنى نەو مەزرايەي كە لە باكووردا كارمان تىدا دەكرد."

"لە باكوور؟"

"ئاي.. لە ويد."

"تۆ. بىنگومان. ھاتەو بىرم. لە ويد."

"نەو مەزرايەي كە بۆي دەچىن رېك نەو خوارە دايە، ھەر دەوروبەري چارەكە مىلىك دوور دەيىت. دەچىنە نەوي و سەركارەكە دەيىن. نىستاش باش گۆتم بۆ شلكە، من كارەكانى كارەكەي دەدەمى، بەلام تۆ ورتە ناكەيت. تۆ لەوي پادەو ھەستىت و نەموجقەت لىو ە نايەت. نەگەر گەلۆري و گىلى تۆي بۆ دەر بىكەوت نەوا نىشمان دەستگىرنابى، بەلام نەگەر بەرنەوي گۆيىستى ناخاوتنت يىت نىش كردنەكەت بىنى، نەوا مىگەر دامەزراو جىگىر بووينە. ھالى بوويت؟"

"بىنگومان، بىنگومان جۆرچ ھالى بووم."

"كەواتە نىستا پىم بلى چى دەكەيت كاتى كە بۆيىنى سەركارەكە دەچىن؟"

"مىن... مىن" لېنى كەوتە تىھەزىن. تىھەزىن رووخسارى كرژو مىن

كردو وتى:

"مىن... ھىچ نالېم. ھەرنائا نالەوي پادەو ھەستىم."

"ئافەرىن. ئەو شىتېكى بىي وئەنەيە. دەتۇ دوو سى جار ئەو بلىرەو ھەتا بىي سى و دوو لەبىرت نەچىت."

لىنى بىنەرمى و ناسكىيەكەو خۇسەخۇ كەوتە بىلمەيلىم: "ھىچ شىتېك ئالئىم... ھىچ شىتېك ئالئىم... ھىچ شىتېك ئالئىم."

جۆرج وتى: "دەي باشە. كەوابى شى بەدو خراپىش ناكەيت ھەرۈەكو ئەوۋى كەلە ويددا كىردت."

لىنى بە ھەپەساويەكەو وتى: "وەكو ئەوۋى كە لە ويددا كىردم؟"
"ئەھا، كەواتە ئەوۋىشت بىرچوۋە، ھا؟ بەلام مەن ئەوۋەت بەبىردا ناھىنمەو، نەترسى ئەوۋى نەبا دووپاتى بىكەيتەو."

ترووسكاىي تىگەيشىتېك لەسەر پرووخسارى لىنى دا دەرکەوت و بە ئۇخنىتەكەو وتى: "لە ويد دەريان كىردىن،"

جۆرجىش بەجارسىي و بىزارىيەكەو وتى: "ئەوۋە تۇ باسى دەر كىردى چى دەكەيت. ئىمە لەۋى ھەلاىن. ئەوان بەدواماندا دەگەران. بەلام دەستگىريان نەكردىن."

لىنى دلشادانە قىرۋى ھاتى و گوتى: "يىگومان بە ئەوۋە لەياد نەچوۋە."
جۆرج لەسەر مەكەدا پالى لى دايەوۋە دەستەكانى يە كانگىر كىردو نايە ژىر سەرى، لىنىش چاۋى ئەو كىرد، بۇ ئەوۋىش كە بزانى داخۇ بەراست و دروستى ئەوۋى ئەنجام داۋە يان نا سەرى بەرز كىردەوۋە. جۆرجىش پىتى وت:

"ئاي خودايە چەند كىشە و بەلايەكى گەۋرەيت. ئەگەر تۇ بەكلكەۋە نەبوۋىتايە، دەمتوانى زۆر بە جوانى و زۆر بەناسانى ھەلبىكەم. دەمتوانى زۆر بەخۇشى گوزەران بىكەم و ھەتا پەنگە دەزگىرانىش ھەبوايە."

لىنى چىركە ساتىك بەيىدەنگى لە جىگاگەي خۇيدا مايەوۋە دواسا ئومىدوارانە وتى:

"جۆرج ئىمە بۇ ئەوۋە دەپۇين كە لەسەر مەزراكەدا كارىكەين."
"زۆر باشە. نا ئەو ھاتى بوۋىت. بەلام ئالتىرەدا بۇي دەۋوۋىن، چۈنكە ۋى بە باش دەزام."

ئىستا ئىدى رۆژە كە بەلەز بەسەردە چوو. ھەر تەنھا لوتكى شاختە كانى
 گايىلان بەتېشىكى ئەو خۆرە دەرەۋەشانەۋە كە لە نشىۋە كە دور كە وتبۇۋە.
 مەنارنىكى ئاۋىي لەسەر پۈۋى گۇماۋە كەدا دەر كەوت و سەرى ۋە كو
 پىرىتىكىنىكى (۱) خىجىلانە رىك راگرت. لەنىۋ پەۋتى ئاۋە كەدا قامىشە كان
 تۇز قالىك جۈۋالانەۋە. لەو دورايەشەۋە لەلەي رېگە گىشتىيە كەۋە پىۋايتىك شىتىكى
 قىۋاندو پىۋايتىكى تىرىش بەرسىتى قىزە كەي دايەۋە. ئىق و پىۋى چىنارە كان بەھۋى
 ھەلگەردى ئەو كزەبايەۋە كەۋتە خىشە خىش كە ھىندەي نەخايند دامركايەۋە.
 "جۆرچ بۆچى ناچىنە مەزرا كە ھەتا شىۋومان دەستېكەۋىت؟ خۆ لە
 مەزرا كەدا شىۋە ھەيە."

جۆرچ بەسەر لايە كەي تىرىدا ۋەرچەرخاۋ وتى: "بەھىچ شىۋە يەك
 دەرەبەستى تۇ ئايەم. مەن ئىرەم بە دلە. سەبىنى دەچىنە سەركار. كاتى كە بۆ
 ئىرە دەھاتىن كۆمەلە دەراسەيە كم دىت. نەمەيش نەۋە دەگەيە نىت كە
 سەبىنى گۈنە دانەۋىلە كان ھەلدە گرېن و نەمەيش سىپەلا كمان دەرەدە كىشى.
 نەمەشو مەن ئالېرەدا رادەكشىم و دەرۋاغە ئاسمان. مەن ئىرەم بە دلە."

'لەنى ھەستايە سەرجۆكان و لە جۆرچ رامار وتى: "ئەي شىۋە ناكەين؟"
 "نەگەر تۆ ھەندىك چلوچىتوۋ چىلەكەي وشكەۋە بسۈي دارەبى كزېكەيتەۋە و
 بىيان ھىتى، ئەۋا بىنگومان شىۋە دەكەين. سى قىتوۋە فاسۇلىا لەناۋ ھەگبە كەم دايە.
 تۆ ئاگرىك خۇش بىكەرەۋە. كەچلوچىتوۋ چىلەكە كانت كۆكردەۋە كەلەكەت كەردن
 نەۋسا مەن شقارتەت دەدەمى. فاسۇلىا كان گەرم دەكەينەۋە شام دەخۇين."

لەنى وتى: "مەن ھەزم لە فاسۇلىايە بەسۈسى كىچاپەۋە."
 "بەلام كىچاپ شىك نەبەين. تۆ بىر چلوچىتوۋ كە بىنە. خۇيشت لەملاۋەۋە
 مەخلاقىنە، چۈنكە ھىندە ئابات تارىك دادىت."

(۱) Periscope : ئەو دورىيىنەيە كە لە غەۋۋاسە و مەتەرىزەكاندا بەكار دەپرىت.

لینسی بەسەنگینی و خاویە کەووە کەوتەسەر پێشەکانی ولەنێو بۆتەزارە کەدا
 پینوار بوو. جۆرج ھەر ئە جینگاکە ی خۆیدا بە ڕاکشاوی مایەو و بۆخۆی بە
 ئەسپایی کەوتە فیکە لێدان. دەنگە دەنگی شلپ و ھوڕ لەو ئاراستە یەو
 دەھات کە لینسی گرتبوو بەر. جۆرج ئە فیکە لێدان کەوت و گوتی ھەلخست.
 ئینجا بە ھێمنییە کەووە وتی: " ھە ی ناکەس بەجە ی چارە پرەش.. " و پاشان
 دووبارە دەستی کردەووە بە فیکە لێدان.

ئەو نانوساتەدا دەنگی ھارە و وردو خاشبوون بەرزبوووەو لینسی
 لە مابەینێ لێرەکانەو پەیدا بوو. ھەرتەنھا یەك چلەدارەبی بچکۆلانە ی لە
 دەستدا ھەلگرتبوو. جۆرج ھەستاو دانیشت و تەشەرنامیزانە وتی: " دە ی
 باشە، ئەر مشکەم بدەری!! "

بەلام لینسی کارامانەو پێچوینە نادارانە کەوتە ھێماو نیشارە کردنێکی
 ساویلکانەو وتی: " جۆرج مشکێ چی ؟ من مشکەم بێ نییە. "
 جۆرج دەستی خۆی راگرت و وتی: " دە ی بمەدەری. ناتوانی فرتوفیلەم
 لێبکەیت. "

لینسی ھەتووەستە یەکی بۆ کردو گەرایە دواوە، ئینجا بە ھەلەشەییە کەووە
 چاوی برییە ناخاری پێشەلانە کە وەك بلیسی بۆ دەرزازیوونی خۆی بەتەمای
 راکردن بێت. بەلام جۆرج بە ساردوسریە کەووە وتی: " ئەر مشکەم دەدەیت
 یان مستە کۆلە یەکی چاکت تیسەرەوینم؟ "
 " چیت بدەمی جۆرج؟ "

" زۆر بە چاکی دەزانیت چیم مەبەستە. ئەر مشکەم دەوی. "
 لینسی بەبی مەیلییە کەووە دەستی خۆی ناخنییە گیرفانییەو. بە دەنگێکی
 کەمێك زەلیل و شکارووە وتی: " نازاتم بۆچی بۆم نییە رایبگرم. خۆ مشکێ
 ھیج کەسێك نییە و نەشم دزیووە. کە دۆزیمووە پێك لەتەنیشیت پێگاکەدا
 کەوتبوو. "

دهستی جوړج هه روا په یگیرانه به راگیرای و درېژکړای مایه وه. لینی هیدی هیدی، وه کو نهو سه گه تیریه ردی که نایه وی بۆ ساحیه کی تۆپه که بگیریته وه، هاته پیښه وه نه ختیک چوه دواوه جار یکی تر هاته وه پېښی.

جوړج توندوتیژانه به قامکه کانی خوی چه نهی لیداو به هوی دهنگی چه نه که وه لینی مشکه کی له نیو دهستیدا داناو وتی:

"خو هیچ شتیکی خراپم له گه لدا نه ده کرد جوړج. هه رته نها دهستم پیادا دهینا و نهوازشم ده کرد."

جوړج هه ستاو هه تا توانی مشکه کی تور پر ه لدا یه نیو بۆ ته زاره نوتکه هه لگه راوه که، نهوسا به ره و لای گولاوه که رۆښت و دهسته کانی شوست و وتی:

"همی گه مژهی شروښت. نایا پیت و بوو که من پیته تهره کانت نایم کاتی که چوو ته نهو بهری رووباره که تا مشکه که بهیته وه؟" به لام که گوتی له گریه و فینگه فینگ و سوړانه وی لینی بوو وتی: "ته ماشا وهک ساوا یه که ده گریه و هه نسک ده دات! نهی خودای گه وره! زه لامیکی زل و زبه لاهی وه کو تو." لینیښ لیه لهرزه ی پیکه وت و هه شک له چاوه کانیدا سریان نه لدا.

"نوو، لینی!" جوړج نه موی وت و دهستی له سرشانی لینیدا داناو نینجا وتی: "من هر له پیناوی دلره قی کردن نیه که نیتی دهسه نم لینی، چونکه نم مشکه زیندوو نیه و سهرباری نه وه یش هیند ده ته نوازش کردوه تیکت شکاندوه. مشکیکی دیکه بینه، مشکیک که زیندوو بیت و نهوسا منیش ده هیلم بوماوه یه کی کورت به ختوی بکهیت و رایبگریت."

لینی له سهر عمرزه که دا نیش و غه مگینانه سهری خوی نهوی کرده وه وتی: "نازانم له کوئی مشکي تر هیه. نهو ژنم دیته وه یاد که به رده وام مشکه کانی خوی به من دبه خشی، هه موو نهو مشکانه ی که هه یوو به منی دبه خشی. به لام نهو ژنه نیستاکه لیرانه نیه."

جۆرج كهوتته پيشخه نكردن و وتى: "ژن، ها؟ نهى نايه تهوه بىرت نهو ژنه كى بوو؟ نهوه پوره كلاراي خوت بوو. نيتير دواي نهوه رايگرت و به توي نهدهدا، چونكه تو هميشه ده تكوشتن."

ليني غه مگينانه تيپروانى و پوزشنا ميژانه وتى: "نه مهنده بچكولانه بوون، هر كه نهوازشم ده كردن زوري نهده برد تليه كانيان ده گهستم و منيش نكورچيكي بچووكم له سريان ده گرت و پاشان نيتير ده مردن، ده مردن چونكه زور بچكولانه بوون. جۆرج من ناواته خوازي نهوهم كه زوو به زوو كهرويشكه كان بهيتين. نهوانه هينده بچووك نين."

"نيسنا واز له كهرويشكه كان بينه. به لام تو نابي هيچ له گهل مشكي زيندودا بپروات بيكرى. پوره كلارات مشكيكي لاستيكي دابووتى و نه تده تواني هيچ شتيكي لى بكهيت."

لينييش وتى: "نهودانه به بۆ نهوازش كردن باش نه بوو."

دروه شى خورنشين له سهر تروپيكي شاخه كاندا ره وييه وه و گورگوميش نيتو دوله كهى داگرتيه وه و نيمچه تاريكييه كيش نابه يني شوژه بيه كان و چناره كانى داگرتيه وه. سووره ماسييه كي گه و ره هاته سهر رووگه ي گزمه كه، نه ختيك ههواي ههنگووشى و نه سرارناميژانه له نيتو ئاوه تاريك و نوته كه كهدا نقووم بووه وه و چه مرده نه لقمه بازنه ييه كي بلا بووه وه و له سهر رووي ئاوه كهدا هيشتيه وه. له سهر وه ياشدا گه لاكان ديسان جووله ييه كي توندوتوليان كردو هه ندئ ورده لوكه ي شيكراوه ي پشكردوو با خستيه خواره وه و له سهر رووي گوماوه كهدا گيرسانه وه.

جۆرج لينيپرسى و وتى: "نهى نهو چيلكه و چلوچتوه ناهينيت؟ ريك رووبه رووي پشتيه وه نهو دار چناره پووش و په لاشيكي زور هيه. دار و چيلكه و چتوي لافار راداو هيه، ده ي برۆ بيهينه."

لینى رۆيشتە نەو دىو دارەكەوەر كەلەكە گەلاو چلۇچىنۆكى وشكەو
 بووى ھىنار ھەر ناوھا بە كەلەكەيى فېتىدايە سەر كەلەكەي خۆلەمىشە
 كەوناراكو چووەو بۆ ئەوئى ھىنى تىرىش بىنى، نىستاكە نىتر تەقريبەن شەو
 داھاتبوو، بالەكانى قومرپەكەش بەسەر ناوەكەدا فېرەپیان دەھات. جۆرج
 چووە لای كەلەكەي چلۇچىنۆكان و گەلا وشكەكانى ھەلايسان. گرەكە
 قرچەقرچى خستە نىتر چلەكانەوەر كەوتنە جۆش و خرۆش. جۆرج بارگەكەي
 خۆزى ناوەلا كەردەوەر سى قەسووە فاسۆلىاي لى ھىنایە دەرەو و لەپال
 ناگرەكەدا رايگرتن، تەنراو بە بلىسەي ناگرەكە رايگرتن. وەلى ئەوئەندە نا كە
 بەر ناگرەكە بكەون.

جۆرج وتى: "نەم فاسۆلىايە بەشى چوار پياو دەكات."

لینى كە لە سەرەوئى ناگرەكەوەر تەماشای ئەوى دەكرد بوردەبارانە وتى:

"مەن بە كىچاپەوەر ھەزم لىيە."

جۆرجىش بەيەكجاریى گرى گرت و بەشیتگىرپەوەر وتى: "نى چىبەكەين
 كىچاپان نىيە. ھەرچىيەكەش كە نىمە نىمانە تۆ نا ئەوئە دەوى. ھەي خوائ
 گەورە، ئەگەر تاق و تەنھا بوومايە دەمتوانى بە خۆشگوزەرانى بۆخۆم بژىم.
 دەمتوانى بېرۆم نىشيتك بە دەست بەيئەنە و بى گىروگاز و سەر نىشە كاربەم.
 بەبى ھىچ تەنگو چەلەمەيەك كارم دەكردو كاتىكەش كە سەرى مانگ دەھات
 پەنجە دۆلارەكەي خۆم وەرەگرت و دەچوومە نىتر شارو ھەرچىيەكەم
 بوستبايە دەمكىرى. ئا، ھەرەوھا دەمتوانى شەوئىكى تەواویش لە مائە
 سۆزانیيەكدا بەسەرەم. لەھەر شوئىنكەش كە ئارەزووم بکردبايە نىتر ئوتىل
 بووايە ياخود ھەر جىگايەكى تر، ھەرچى شتەك كە بىرم لى بکردبايەتەو
 پەيچۆرم دەكردو ناننى خۆم دەخوارد. دەشمتوانى ھەموو سەرى مانگانىك نا
 ئەو شتانە نەنجام بەدەم. گالۆئىك ويسكى بىرم، يان بچمە يانەي بليارد كەردن و
 يارى كاغەز ياخود يارى بلياردى تىدا بىكم." لینى كەوتە سەر چۆك و

لەسەر ووی ناگرە کەوێ تەماشای جوۆرچی تووړو و عەبووسی دەکرد و دەموچاویشی ترس و سامی بەسەردا ھەلنیشتبوو.

جوۆرچ زۆر بە شیتگێرییەوێ نەسەر قەمەکی خۆی رویشت و وتی: "ئەو جیم پی براو، تۆم پیبراو! تۆیش دەسلاتی پاراستنی نیشیکت نییە و ھەرچی نیشیکیشم دەست دەکەوێت تۆ لە کیسی منی دەدەیت. ھەر تەنھا ئەوێت ئەدەست دێت کە ھەمیشە بەسەرنەبەری ناوچە کەدا گەڕیدەم بکەیت. ھەرتەنھا ئەو ناپەسەندیەش نییە، بەئێکۆ دەکەوێتە گێرمە و کێشەو و شتیکی خراب دەکەیت و ھەر منیش دەبی زگارت بکەم." دەنگی نیتر ببوو قیژە قیژو شیتەشیت. "ئەو کۆرم قەچەیی شروشی. تۆ ھەمیشە من دەخەیتە ناخۆشی و تەنگۆچە تەمەو." نینجا لێنی رەفتاری بەمەکرو کروشەمی ئەو کچە بچکۆلانانە گرتەخۆ کە دەمەلاسکیی یەکتری دەکەنەو و وتی: "ھەر تەنھا ھەزم دەکرد دەست بەکراسی ئەو کچەدا بەیتم، ھەر تەنھا دەمویست نەوازشی بکەم و دەکو نەوێ مشکێک بیت."

"ئێ، ئەو چۆن چۆنی ئەو کچە دەبوا یە بزانی کە تۆ ھەر تەنھا دەتووست دەست لە کراسەکی بدەیت؟ ئەو نەترسا کە وتبوو پەنەقاژی و تۆیش بەزەبەرتر گرتبووت وەکو نەوێ مشکێک بیت. ئەو کردبوو قیژە قیژو چەردەبەک پیاویش بەدواماندا دەگەڕان و ئێمەیش نەتاوا روژیکێ پەسەق خۆمان لە خەنەقی ناویدی بکەین کردندا ھەشارداو دەبوایە ئە کاتی تاریکیدا پێدزە بکەین و دەربازبین و ئەو ناواییە و دەدەرکەوین. ھەردەم، ھەردەم شتیکی نالەو بابەتە نەبەجەم دەدا. بریا بمتوانیبایە ئەگەر نزیکەیی یەک ملیۆن مشکدا بئاشخەم نێو قەفەزەو و لێتگەرێم کەیف بکەیت."

لەپێنکا تووړەییەکی جوۆرچ پەویەو، لەوێ ھەری ناگرە کەوێ سەیری چروچاو و غەمبار و پەژاراویەکی لێنی کردو ئەو دەم خەجالتبارانە چاوی بریە گروبلێسە ناگرە کە.

ئەگەرچى ئىتر دونيا گەلىك تارىك ھەلگەرابوو، بەلام ناگرەكە قەدى
درەختەكان و لق و چلە كوورپو كەوانەییەكانى سەرەویانی رووناك دەكردهوه.
لینى بەدیقەت و ھىواشییەكەو بە دەوى ناگرەكە بە خۇ خشاندن رۆیشت
ھەتا لە جۆرج نزیك كەوتەوو لەسەر پاژنەكانیدا چىچكەى كرد. جۆرج قتووہ
فاسۆلیاكانى وەرسووړاندەوہ ھەتاکو لایەكانى تىرى قتووہكان روویان لە
ناگرەكە كرد. وایشى دەرخت كە خافل و بیناگا بى لەوہى كە نینى ئەمەندە
نزیكە لێیوہ.

لینى زۆر بەناسکییوہ وئى: "جۆرج،" بەلام كە وەرام نەبوو دووبارە
وتییوہ: "جۆرج!"
"جیت دەوئیت؟"

"جۆرج من بە گالتەم بوو، كىچاپم ناوئى. ئەگەر رىكیش نا ئىستاكە لێرە
لە تەنیشتم دا بوايە نەمدەخوارد."

"ئەگەر لێرە ھەبوايە، بۆ خۆت دەتوانى ھەندىكى لى بۆئیت."
"بەلام ھىچم لى نەدەخوارد جۆرج. بۆ تۆ لە ھەمووى دەگەرام. تا بەسەر
فاسۆلیاكەى خۆتدا بلاوى بكەیتوہ، منیش دەستم بە ھىچییوہ نەدەدا."
جۆرجیش ھىشتاكە ھەر عەبووسانە ئە ناگرەكە رامابوو: "كاتى كە بىر
لەو وەختە نایابە دەكەسوہ كە دەمتوئى بەبى تۆ بەسەرى بەرم، تىكەدەچم.
بۆیە ھەرگیزیش ناسوودە نام."

لینى ھىشتا ھەر چۆكداداو چاوى بریپوہ نێو تارىكى ئەو دیووى رووبارەكە.
"جۆرج ئەگەر دەتەوئ دەپۆم و بەجىت دەھىنم... تاق و تەنیا بەجىت
دەھىنم."

"بۆ كوئى دەتوانى برۆئیت؟"
"ھا، دەتوانم برۆم.. دەتوانم بۆ نێو ئەو زوورگانەى ئەوئ برۆم. لە
جىگاى كیش دا ئەشكەوتىك ھەر پەیدا دەكەد."

"ئى؟ ئەي چۆن خواردن دەخۆيت؟ خۆ ھىندەيش ئاۋەز شىكنا بەيت تا بۆ
خواردن شىتەك پەيدا بىكەيت."

"جۆرج شىتەك ھەر دەۋز مەۋە. پىداۋىستىم بە خۆراكى خۆش نىيە
بەكىچا پەۋە. نەبەر ھەتاۋدا پادە كىشىم و ھىچ كەسىكىش عەزىم نادات.
نەگەر مشىكىشىم دىتەۋە، ئەۋا دەتوانم رايگرم. ھىچ كەسىكىش لىمى
ناستىنى."

جۆرج بەخىزايى و سۆراخكارانە تەماشاي كىردو وتى: "بەرخراپ بووم
لەگەلتا وانىيە؟"

"نەگەر مەنت ناۋى ئەۋا دەچمە نىۋ ئەۋ زورگانە و ئەشكەۋىتىك
دەۋز مەۋە. ھەركاتىك يىت دەتوانم بىرۇم."

"ئا، ئا، گىرىگەر! لىنى مەن گالتەم دەكىرد. چۈنكە دەمەۋى تۆ لەگەلتا
بىنىتەۋە. كىشەۋ گىرتى تۆ لەگەلتا مشكا تەۋەيە كە تۆ بەردەۋام
دەيانكۆزىت."

ھەلۋەستەيەكى بۆكىردو وتى: "با پىت بلىم چى دەكەم لىنى. يەكەمىن
ھەم بۆ ھەنكەۋىت توتەنە سەگىكت دەدەمى. لەۋانەيە نەيكۆزىت. ئەۋە لە
مشك باشترە و دەشتوانى زياترو قايمىر نەۋازشى بىكەيت."

لىنى ئەۋ دەستخەرۋ كىردنە خۇددارى كىردو پەي بەۋەيش بىرد كە لە بارىكى
لەبارتەدايە بۆيە وتى:

"نەگەر مەنت ناۋى بە ئاشكرايى پىم بلى، مەنىش دەچمە نىۋ ئەۋ
زورگانەي نا ئەۋى، پىك دەچمە سەر ئەۋ زورگانەۋ بە تەنھايى دەۋىم و
ناھىلەم مشك لى بىزىت."

جۆرج وتى: "لىنى مەن دەمەۋى تۆ لەگەلتا بىنىتەۋە. خۋاي گەۋرە، ئەترىم
يەكىت تەقەت لىبكات و ۋازانىت گياندارى كۆزىۋىتى نەگەر ھەر خۆت تاق و تەنيا

بیت. نا.. نا.. تۆلەگەل مندا دەمىنىتەو. پورره کلارات ئەوئى بەدل نایىت كە تۆ
بەتەنیا ھەلبىتت و برۆيت، ھەتا ئەگەر ئىستا كۆچى دوايشى كرديتت."
لىنىى بە زۆرزانىيە كەو وئى: "باسم بۆ بکە، وەكو چۆن پىشتەر بۆت باس
کردووم."

"چىت بۆ باس بکەم؟"

باسى كەرويتشكە كانم بۆ بکە."

جۆرجىش بە شىتگىريە كەو وئى: "ھەول مەدە، چونكە ناتوانى بەھىچ
شىك ھەلبىخەلەتتىنى."

لىنىى پارايەو و وئى: "دەى جۆرج. بۆم بگىرەو. تكات لى دەكەم
جۆرج. ھەروەكو چۆن پىشتەر بۆت گىراومەتەو."

"بەو خۆشحال و بەكەيف دەبى: ھا؟ دەى باشە بۆت دەگىرمەو و
ئەوسا شىوەكەمان دەخۆين."

دەنگى جۆرج نزم بورەو قوولتر ھەنگەرا. وشەكانى بەشىوہەكى گونجاو
ھەماھەنگدار دووبارە كرنەو وەك بلنى پىشتەر چەندىن جار ئەو وشانەى
دووبات كرديتەو.

"ئەو كەسانەى وەك نىمەن و لەمەزادا كاردەكەن، بىكەستىن و
تەنىاتىن كەسانىكن لەدنیاا و ھىچ كەس و خانەوادەىەكىان نىيەولەھىچ
شوتىنىكىشدا دەرەتان و دالدىان نىيە. بۆيە دىنە مەزرايەك و پارەيەك پەيدا
دەكەن و ئىنجا كە دەچنە شارو پارەكەيان بەبا دەدەن، دەستبەجى دەزانىت كە
ئەوانە ئىتر دەبى پەيتا پەيتا كلكى خۆيان لەسەر مەزرايەكى تردا پىمال
بکەن. چونكە ھىچ شىتكيان نىيە تا بۆ نایندە لىبەكەنەو."

لىنىى بەو زۆر گەشايەو بە خۆشحالىيەو وئى: "پىك وايە، پىك نا
ئەوہە. ئىستاش پىم بللى لەگەل ئىمەدا چۆن چۆنىيە؟"

جۆرج بەردەوام بوو: "ئەگەر ئېمەدا بەو جۆرە نىيە. نىمە ھىواو ئاۋاتمان ھەيە. نىمە كەسىپكەن ھەيە گەفتۇگۆي ئەگەلدا دەكەين و بايەخمان پىندەدات. مەرج نىيە ئە مەيخانەيەكدا دانىشىن و دەرامەتەكەي خۆمان بە با بەدەين ھەر تەنھا لەبەرئەوێ كەجىگايەكى ترمەن نىيە بۆي بېرۆين. ئەگەر ئەو زەلامانەي تر بگەونە بەندىخانەشەو دەبا كرمە رېزىن چۈنكە كەس دەربەسىيان نايەت. بەلام نىمە وانين."

لىنى خۆي تى ھەلقورتاندا و وتى: "نىمە وانين! بەلام بۆچى نىمە وانين؟ چۈنكە... چۈنكە مەن تۆم ھەيت بۆ ئەوێ ناگات لىم يىت و تۆش مەنت ھەم بۆ ئەوێ بە تەنگەوە بىم، بۆيە نىمە وانين." بە شادخالىيەكەو پىكەنى و وتى: "ئىستاش بەردەوامە جۆرج!"

"تۆ نىر بە نەبەر دەيزانىت و خۆت دەتوانى بىللىيت."

"ئا، ئا. ئا. تۆ خۆت دەبى بدوئىت. چۈنكە مەن ھەمىشە ھەندىك لە شتەكام

بىردەجىت. تۆ لەبارەي ئەوێ بەدوئى كە چۆن دەبين و جى دەكەين؟"

"دەي باشە. رۆژنىك لە رۆژان دەرامەتەكەمان كۆدەكەينەو خانوويەكى

چكۆلانەو دوو نەيكەر زەوئى دەكەين و مانگايەك و چەند دانە بەرازىك و..."

لىنىش بەسەر و سەدايەكەو وتى: "بەخىر بىرى زەويەكەيش ئاسوودە

دەژىن و كەرويشكىش رادەگرين. توخوا بەردەوامە جۆرج! سەبارەت ئەو

بەدوئى كە ئە باخچەكەدا چىمان دەبى، لەبارەي ئەو كەرويشكانەي نىو

قەفەزەكان و باران بارىنى زستان و كوچكاوەرەكەمانەو بەدوئى، لەبارەي ئەو

كە سەرتوئى شىرەكە چەند نەستووردەبى و ھەك بلىيت زۆر بە زەحمەت بتوانى

بىرپىت. لەبارەي ئەوانەو بەدوئى جۆرج."

"ئەي تۆ خۆت بۆ باسى ناكەيت؟ خۆ تۆ ھەرھەمووى دەزانىت."

"ئا.. ئا.. تۆ بىلى. ئەگەر مەن بىلەم ھەمان تاموچىزى نىيە. دەيەللا

بەردەوام بە جۆرج. ئەو بلى كە چۆن بە تەنگ كەرويشكەكانەو دىم."

"دە باشە دەي، "جۆرج وتى: "كەشتزارىكى گەورەي سەوزە واتان دەيى و كولانەيەك بىز كەرويتشكەكان و كۆمەتە مەيشكىك، كاتىك كە لە زستانىشدا باران دەبارىت، بەخۇمان دەتەين چۈنە سەر ئىش و كار كەردن بەجەھەننەم و ئاگرىكى چاك لەنىو كورانوۋەكەدا دەكەينەرەو نە زىوارىدا دادەنىشىن و گوئى بۇ نەو بارانە شل دەكەين كە بەسەر سەربانەكەدا دىتە خوارەوۋە تا نەوپەرى شادمەند دەيىن. "ئىنجا دوايى چەقۇكى نە گىرفانى دەرھىناو وتى:

"وختى پىترم نىيە قسەت بۇ بكم. "چەقۇكى لەسەرەوۋەي يەكەك لە قتوۋە فاسۇلىكانەوۋە فروبردو ھەلى پچرى و قتوۋەكەي دايە دەست لىنى. ئەوسا قتوۋەكى دىكەي ھەلپچرى. لە كىرفانىكى تەنىشتىيەوۋە دوو كەوچكى ھىنايە دەرەوۋە و يەكەيكىانى دايە دەست لىنى. تەوسا نەتەنىشت ئاگرەكەدا دانىشتن و دەميان لە فاسۇلىا سىخناخ كەردو بەگور تىنەوۋە كەوتنە جروۋىنى. چەند دەنكە فاسۇلىايەك نە زارى لىنىيەوۋە دەرپەريە دەرەوۋە. جۆرجىش بە كەوچكەكەي خۇي ئىشارەتى بۇ لاي زارى كەردو وتى: "سبەينى نەگەر سەركارەكە پرسىارت لىبكەت چى ۋەلام دەدەيتەوۋە؟"

لىنى لە جروۋىن كەوت و نەوۋەي نە دەمىدا بسو قوۋتى دا. شپەزەي و سەغلەتتى بە رووخسارىيەوۋە دەرکەوت و وتى: "من... من ھىچ شتىك... ئاتىم. " "نافەرىن! زۆر باشە لىنى! خەرىكە نە جارەن چاكتر دەيىت. كەواتە كاتى كە نەو دوو ئەيكەرە زەويەمان كىرى نەوا رىت پى دەدەم كەرويتشكەكان بەختىكەيت. بەتاييەتەش نەگەر ئاوا بە چاكى شتەكانت ۋەبىر بىتەوۋە. " لىنىش كە شانازى تاساندېۋى وتى: "نەوانەيە بىتەوۋە بىرم. "

جۆرج دووبارە بە كەوچكەكەي خۇي ئىشارەتى بۇ كەردەوۋە وتى: "دەگوئى بگرە لىنى. دەمەۋى چاك تەماشاي نەم دەورۋەرە بكەيت. يىگومان دەتوانى

ئا ئىم جىڭايە بېيىتىمۇ بىر، ناتوانى؟ مەزراكە دەۋرىيەرى چارەكە مىلىك
لەسەرەۋەى ئىم رىڭايەدايە. ھەرتەنھا دۋاي رۈوبارەكە بىكەۋە دەگەيتە ئىرە. "
لېنىش وتى: "بە دۇنياسەرە، ئىم شۈيىنەم لەبىردەمىتى. ئىمى نەۋەم
نەكەۋتەۋە بىر كە ھىچ شىتەك نەئىم؟"

"بىگومان كەۋتەۋە بىرت. دەباشە گۈبىگرە لىنى. نەگەر ۋا رىكەۋت و
ھەر ۋەكۈ جارەكانى پىشۋو كەۋتەۋە نىۋو نارىشەۋ گۈرەۋە، ئەۋا دەمەۋى
بەكراست بېيتە ئىرەۋ لەنىۋو لىرەكاندا خۆت ھەشار بەدەيت. "
لىنى بە نەسپايى وتى: "خۆم لەنىۋو لىرەكاندا ھەشار دەدەم. "
"ئا ھەتا مەن دىم بۆ لات خۆت نە نىۋو لىرەكاندا ھەشار بەدە. نايە دەتۋانى
ئا ئىمە نە بىر نەكەيت؟"

"بىگومان نەۋەم پى دەكرى جۆرج. ھەتاكۈ تۆ دىت خۆم لەنىۋو لىرەكاندا
ھەشار بەدەم. "

"بەلام ھەۋىدە نەكەۋتە نىۋو ھىچ كىشەۋگۈرەتەكەۋە، چۈنكە نەگەر
بىكەۋتە ناۋ كىشەۋ بەرەۋە، ناھىلەم كەۋىشەك بەخىۋ بىكەيت. "قتۋى بەتالى
فاسۇلياكەى دور دور ھەلداۋ ھارىشتىيە نىۋو لىرەكان.
"جۆرج خۆم ناخەمە نىۋو ھىچ كىشەۋكىشەكەۋە و ۋرەم لىۋە نايەت و
ھىچىش نالەم. "

"دە باشە كۆلە پىشتەكەت بىنە ئىرە، بېيىنە تەنىشت ناگرەكەۋە. خەۋتن
لىرەدا شىتەكى خۆش و نايابە. بۆ خۆمان تەماشاي ناسمان و گەلاكانىش
دەكەين. ناگرى دىكە خۆش مەكە. لىدەگەرپىن رۈۋىرەت و دامركىتەۋە. "

ۋەتاغەكانيان لەسەر لەكەدا راخست، نەگەل نىشتەۋە و دامردنەۋەى بلىسەى
ناگرەكەشدا قەلەمەۋى رۈۋناكىيەكە بىچۈۋكەر ھەلگەر، لىق و چلە پىچولولەكان
دىارنەمان و ھەرتەنھا نىۋورەكى كەمتىن ئەۋ شۈتەدا بەدىار كەۋت كە قەدى
درەختەكانى لىۋو. لە نوتەكەيەكەۋە لىنى ھاۋارى كەرد:

"جۆرج خەوتوویتە؟"

"نا. چیت دەوی؟"

"جۆرج باکەرۆشکی ھەمەرەنگ پاگرین."

جۆرج خەوتووانە وتی: "بێگومان کەرۆشکی سووروشین و کەسکمان دەبێت لێنی. ملیۆنەهای وەکو ئەوانەمان دەبێت."

"جۆرج فەرودارە کاغان دەبێت، وەکو ئەوەی کە لە بازار و جیژنەوارە ی ساکەرە مینتۆدا بینوومە."

"بێگومان، فەرودارە کاغان دەبێت."

"جۆرج، چونکە ئەگەر وانەبێ ئەوا دەپۆم و لە نەشکەوتیکدا دەژیم."

جۆرجیش وتی: "دەتوانی برۆی بۆ جەھەننەم. دەبەسە نیتەر دەمت داخە."

رووناکییە سوورە کە لەسەر رووی خەنۆزەکاندا پەژموردە و کز ببوووە. لەسەر رووی گەردە کەمی لای رووبارە کەوێ کۆیۆتیک نوورە لووری دەهات و سەگێکی شەبایەکی کزی شەودا کەوتنە سرتەو خەشەخش.



خانوی جی خەوی کارگەرەکان بینایەکی درێژکۆلەیی لایەشەیی بوو. لە دیووی ناوەوەدا، دیوارەکانی گەچکاری کرابوون و عەرزە کەشی بێ پتەوش و بۆیە نەکراو بوو. لە سێ دانە دیواریدا پەنجەرە ی چوارگۆشە ی بچکۆلانە ھەبوو، لە دیوارە کەمی چوارەمیشیدا، دەرگایەکی پتەوو روختە ی تێدا بوو کە بە کۆمەنکی تەختەیی دادەخرا. ھەشت چەرپایە ی تەسک و باریک بەقەد دیوارەکانەو بوو، پێنج دانەیان بە تانیان لەسەردا راخرا بوو سێ دانە کەمی

تریش بهرگه روو کیشی گۆشه که یان به دهره وه بوو. له سهر ههرچه راپایه کیشدا سنووقه سیوینکی به تال به دیواره که دا داکوترا بوو، لایه کراوه که ی روو له دهره وه بوو بهو شیوه یه ییش دوو دانه ره فه ی بۆ شتومه کی تایبه تمه ندی نهو که سه دروست کردبوو که سهرنشینی چه رپایه که بوو. نهم ره فانه ییش لیوانلیو کرابوون له ورده کالاو شتومه کی وه کو سابوون و پۆدره و گوێزان و مه کینه ی تراش و کۆمه لیک نهو گۆفارانهمی "وێستیرن" که کارگه رانی مه زراکان هه زیان ده کرد بیخوێننه وه و مه زاقی پی بکه ن و به لام وه کی تر ژیره کی یانه زۆر راپان لیبوو. ههروه ها داوه رمان و که مۆنه ی بچکۆنه و کۆمه لیک شانه ییش له سهر ره فه کانه ها هه بوو، ههروه ها بهو بزمارانه شه وه که به ملاولای سنووقه کانه وه داکوترا بوون چه ند دانه بۆینباختیک هه ئاوسرابوو. له نزیک یه کیک نه دیواره کانه وه نۆجاختیکی ره شی نه تاسنی هه وجۆش دروست کراو دانرابوو نووله ی دوو که له کیشه که ییشی ریک نه میچه که وه ده چوه دهره وه. نه ناوه ندی ژووره که دا میژیککی گه وره ی چوارگۆشه دانرا بوو که کاغه زی یاری به سه ردا په رشوبلاو کرابوه وه نه ده وره به ریشیدا چه رده سنووقیک هه بوو بۆ شه ی یاریکه ره کان له سه ریدا رۆنیشن.

له ده وره به ری کاتسۆمیر ده ی به یانیدا هه تاو له میانهمی یه کیک له په نجه ره کانی لاتهنیشته وه چه پکه تیشکیکی ته پوتۆز هه لگری رووناکی ناره ژووره وه کۆمه لیک میش و مه گه زیش وه کو نه ستیره کشاوه کان خیرا خیرا ده هاتنه نیو دره وشانه وه ی تیشکه کان و دووباره ده رده چونه وه.

کلۆمه دارینه که به رزکرایه وه ده رگا که ناوه لا بووه وه، پیاوینکی بالابه رزو شان داچه کاوی به سالداچوو وه ژوور که وت. جلویه رگی شینی جینزی پۆشیبوو و گسکیکی گه وره شی نه ده ستی چه پیدا هه لگرتبوو. له دوای نه وه وه جۆرج و له دوای جۆرجی شه وه لینی هاته ژووره وه.

پیره میژده که وتی: "سەرکاره که دینی شهو چاره پتی هاتنتان بوو، شه به یانییهش دۆزهخ ناسا دهه ری و شیتگیربوو که ئیوه لیتره نه بوون بۆ شهوهی بچه سەرکار. دهستی راستی درێژکردو له ناستینه کهی تریشیهوه مه چه کیکێ گودی خپلهی تیلاناسای بی دهست هاته دهروهه.

"ده توانن ناله دوو وه تاغهی نهویدا بۆ خۆتان بجهون."

نهمهی وت و نیشارهتی بۆ شهو دوو چه پایهیهی ته نیشت نۆجاغه که کرد.

جۆرج چوهه لای چه پایه کهوه به تانییه کانی خۆی هاریشته سەر شهو گونییه گروشییه پر له کایه که له بریتی دۆشهگ دانرا بوو. پروانییه نیو سنووقه ره فییه کهی خۆی و قتویه کی زهردیلهی بچووکی لیوه قۆزتهوه وتی:

"پیم بلی، نا شه شته چیه؟"

پیره میژده کهیش وتی: "نازاتم."

"له سهری نووسراوه که نیپراوانه شهپی و سپرو نافاته کانی تر قه لاجۆ ده کات. به ههر حال، نهمه چ جۆره وه تاغیکه که نیوه به ئیمه ده ده ن. ئیمه که رویشکی نیو پانتۆل و ده ریمان ناویت."

کرێکاره به سالدا چوهه که شهو کاتهی که دهستی بۆ قتوهه که درێژکرد گسکه کهی بۆ دهسته کهی تری گواستهوه له مابهینهی نانیشک و ته نیشته کانییدا گرتی. به له سه ره خۆیی و دیقه تهوه له نووسینکهی سهری وردبووهوه دوا جار وتی:

"جا بزانه چیت پی ده لیم، دوا زه لام که له سهر نهم وه تاغهدا ده خهوت نالبنده بوو، پیاویکی زۆر باش و پیک و پیک بوو، پیاویکی هینده پاکو خاوین بوو که ههر جهزت ده کرد بهر خور دی بکهیت. وایش راهاتبوو ههتا دوا ناغواردنیش دهسته کانی ده شوشت.

"نه ی نیتر چۆن چۆنی شهپی تیی دابوو؟" توورپیه کهی جۆرج هیدی هیدی بهرز ده بووهوه و ده ورووژا. لینییش کۆله کهی خۆی خسته سهر

چەریایەکی تەنیشت و دانیشت، دانیشت و بە دەم داچراوە چاوە دێری
جۆرجی دە کرد.

"جا گوێگرە بزانه چی دە ئێم،" کرێکارە پیرە که وتی و بەردەوام بوو:
"نا ئێم نائەندەیی که ناوی وایتیی بوو لەو جۆرە پیاوانە بوو که ئەو
پۆدرەیی ئە هەموو شوێنێک دەدا هەتا ئە گەر کیچ و ئە سپینشی تیا نەبوا،
هەر تەنها بۆ دلتیا برون، حاتی دەبیت؟ دەبا نەوشت پی بلیم که بە چی
پاها تێبوو، ئە کاتی ژەمەکاندا پەتاتە کولاوەکانی خۆی، بەرلەوێ بیباغوات
توێکڵەکانیانی دادەماتی و ئە هەموو وردە رەشایی و ئە ککەیکە، هیچ
گەرنگیش نەبوو که چ جۆرە ئە ککەورەشاییەک بیت، پاکی دە کردنەو ئەوسا
دە بخواردن. ئە گەر ئە ککە و پەتەیکە سووریش لەسەر هێلکەیکە کدا هەبوا،
نەوا ئێی دە کردەو و نینحا دە بخوارد. هەتا ئە ناکامیشدا هەر ئەبەر
خۆراکە که وازی هێنا و رویشت. نا ئەو جۆرە پیاو بوو ئەو، ئاوا پاک و
بیگەرد و تەپۆش بوو، هەموو یەکشەمانێک، هەتا ئە گەر بۆ هیچ
جینگایە کیش نە رویشتایە نەوا خۆی هەر پۆشتەو پەرداخ دە کرد، هەتا
بۆینباخیشی دەبەست و ئەوسا که ئە خانووی جێخەوی کرێکاراندا دادەنیشت.
"مەن زۆر دلتیب نی،" جۆرج بە بەدگومانییە کەو و تی: "وتت لەسەر چی وازی
هێنا؟"

پیرەمێردە که قەتووە زەردیلەکی خستە ناو گیرفانییەو و گرتی پەنجەکانی
لە سێلە چەرمووە چروپەرە بابەرەکی خشانو گوتی: "ها... هەر ئە خۆیەو
وازی هێنا، هەر بەو چەشنەیی که کەسیکی دیکە واز لە کار دەهێنێ. ئەو
خۆی وتی بەهۆی خواردنە کەو بوو. لە راستیدا ئەو دەبویست بۆ شوێنێکی تر
بروات. لە خواردنە کەیش بەولاوە هیچ سۆنگەیکە کی تری نەدا بەدە. تەو. وەکو
چۆن هەرکەسیکی تر پەنجۆری هەقی خۆی دەکات. نەویش ئاوها شوێنێک وتی:
"دەستمەزدی ئەو ماوہیم بەدەنی."

جۆزج پرووکیڭشى دۆشه گەكەي ھەلپرى و تەماشای ژیرەكەي کرد. بەسەرىدا چەمايەو ھو گونىە گووشەكانى بەدېقەت و وردىيەو پشكنى. دەرھال لېنىش ھەستايە سەرىپى و ھەمان شتى لەگەن پىخەو ھەكەي خۇيدا دوپاتە كەردەو. جۆزج بەو خۆشنوود دىياربوو. كۆلەكەي كەردەو ھەكەي شتەكانى، مەكەنەي تراشەكەي و كوتە سابوونىك و شانەكەي و شووشەي ھەكەي، ھەتوانەكەي و مەچەكەندىكى چەرمىنى لەسەر رەفەكەدا دانا، پاش نەو ھەيش بەرىكى و پوختى و تاغەكەي خۇي بە پەتووەكانى چىكرد. پەرەمىزەكە وتى:

"بەيم وايە سەرگار تۆزىكى تر دىتە نىرە. بىگومان نەم بەيانىيە گرى گرتبوو كە نىرە ھىشتا نەھاتبوون. كاتىك كە ئىمە قاوۋەتتىمان دەكرد لە پرىكا ھاتە ژوورەو ھو گوتى: "كوان نەو پىاو ھە تازانە نە چ دۆزەخىن ھەتا نىستا؟" و نىنجا دۆزەخىكى پىشانى مەيتەرەكەدا."

جۆزج چىچ و لۆچىيەكى لەسەر پىخەفەكەي خۇيدا ساف و چاك كەردەو ھو نەوسا دانىشت و لىتى پرىسى: "وتت لە مەيتەرەكە خراب توورە بوو؟"

"بىگومان. چونكە نەو مەيتەرە قولەرەشە."

"قولەرەشە، ھا؟"

"بەلى. لە راستىدا پىاوئىكى باش و رىكويىكە. پىشتى نەو جىگايەيدا كۆماو ھەكە نەسپىك كاتى خۇي جوتكەي لى و ھەشاندو ھە. سەركارىش ھەركاتى كە دەھرى و توورەبىت زۆرى پىدەكات. بەلام مەيتەرەكە بەھىچ شىو ھەك دەربەستى نەو نايەت. نەو ھەر مژوولتى خويندەنەو ھە. زۆر دەخوئىتەو ھە. لە ژوورەكەشيدا كىتەبگەلىكى زۆرى ھەيە."

جۆزج وتى: "نەم سەركارە چ جۆرە پىاوئىكە؟"

"لە راستىدا تا بلىتى پىاوئىكى رىكويىكە. نەگەرچىش جاروبار بىرپادە شىت و ھار دەبىت، بەلام پىاوئىكى زور باشە. جا گوئىگرە باپىت بلىم، دەزانى

جەئنى كرىسمەس چى كىرد؟ گائۇنىڭ وسكى بۇ ئىرە ھىنا وتى: " كورگەل
بە ئارەزووى خۇتان بېنۇش. كرىسمەس سالىي ھەر تەنھا جارتىك دىت. "
"نەو بەراستە ! يەك گائۇنى پىر وسكى ھىنا؟"

"بەئى قورىان. ئاي خودايە چەند كەيفمان كىرد. ئىم شەو مۇلەئى قولەپشە
كەيش درا بىتە ئىرە. قەتارچىيەكى بىچكۇلانەمان لەلادا ھىيە ناوى "سىتىيى" يە،
زۇرانباىزى لەگەن قولەپشەكەدا گىرت. ھەر بەراستىش زۇر بە باشى زۇرانى دەگىرت.
بەلام كورگەل نەيانەپشە قاقەكانى بەكاربەتتى. بۆيە قولەپشەكە زەفەرى پىبرد.
سىتىيى دەپوت ئەگەر قاقەكانى خۇي بەكاربەتتاىيە، ئىموا قولەپشەكەى دەكوشە.
پىاوەكان وتىيان نەبەرئەوئەى كە قولەپشەكە پشە كۆمە، سىتىيى نايى قاقەكانى
بەكاربەتت. "بەھۇي تاموچىئى يادوهرىيەو ھەنەستەيەكى كىردو دواتر وتى: " دواى
ئەو پىاوەكان ھەمويان بۇ رابواردن و ژاوەژاو نانەو بۇ سۇلەداد چوون. بەلام مەن
لەگەنئاندا بۇ نەوى نەچووم چونكە، تىتر گوروتىن و ئارەزووى ئىم شتانەم نەماو. "

ئىسى نەم نانە خەرىكىو نە چىكىردنى وەتاغەكەى دەبووئە كە كلۆمە
دارىنەكە دووبارە ھەنەپرايەو و دەرگاگە كرايەو. لە ناوئەندى دەرگا
كراوئەكەدا پىاويكى كورتنە بىنەى تىكسىراو راوئەستا بوو. پانتۇلىكى شىنى
جىنزو پىراھەنىكى فلانىل و يەلەگىكى رەشى دوگمە نەدراو و پالتۇيەكى
رەشى لەبەردا بوو. كەنەموتەكانى بەتەنىشت ناوزوونەيەكى چوارگۆشەى
پۇلايىنى ئىو نەملاولاي پشەتتەكەيدا گىر كىردبوو. شەپقەيەكى " سىتىسن" ى
قاوئەبى گىل رەنگىش لەسەرىدا بوو، پىتاكى پاژنە بەرزو ناژنەدارى بوتىشى
لەپىدابوو تا بەدىارى بجات كە ئىم يەكەن نىيە لە كارگەرەكان. كرىكارە
پىرەمىردەكە بەپەنە تىيى روانى، ئىمسا لەگەن رۆشەتتەدا گرىبەندى
قامەكەكانى لە سىنلەى خشانەد و بەرەو دەرگاگە خۇي بەكىش كىرد.

"نەو پىاوەكان ھاتن. "نەمەى وت و بەتەنىشت سەركاردا خۇي بەكىش كىردو
چووئە دەرى. سەركارەكەش بە شەقاوئە كورتنەو و بەلەزەكانى پىاويكى قاق

ئەستورە ھاتە ئىتو ژورەكە و وتى: "ئەم بەيانىيە بۆ" مۆرەيى و پىدىي "م
نووسى كە ئاتاجم بە دوو پىاو ھەيە. بەرگەنامەي كارکردنى خۆتان پىيە؟"
جۆرجىش دەستى بۆ گىرفانى بردو بەرگەنامەكانى دەرھىناو بۆ سەرکارەكە
درېژى كردن.

"خەتاي" مۆرەيى ئاند پىدىي "نەيە. لىئە لەسەر بەرگەنامەي كارەكاندا
نووسراو كە ئىتو دەبوايە ئەم بەيانىيە بۆ ئىش ئىرە بن."
جۆرج سەرى داگرت و لەپىيەكانى خۆي رامما و وتى: "شوفىرى پاسەكە
خەراپ ئاراستەي كردىن، ناچار بووين دە ميل بەپى بەرپىن. ئە كاتىكدا كە
ھىشتا نەگەيشتبووين ئەو پىتى وتىن ئەو تا، گەيشتىن. ئەم بەيانىيەيىش
ئۆتۆمىلمان دەست نەكەوت بمانگەيەنئە ئىرە."

سەرکارەكە بە چاوى نىمچە وىكھاتوو ھە وتى: "چىيەم گالىسكەي
دانەوتلەكە دووپىاويشى نوقسان بوو. بەلام ناچاربووم بىنئىرمە سەركار.
ئىستايىش ھىچ كەلگى ئەو ھەي نەيە چەنە سەرىش ھەتاكو دواي فراوين
كردن." دەفتەرى تۆمارنامەكەي لە گىرفانىيەو دەرھىناو ئەو شوئەدا
ئاو ھەلاي كەردەو كە قەلەمىكى رەساس ئەتو بەيىنى لاپەرەكاندا جىگىربىو.
جۆرج خىسە و مۆرەيەكە مانادارانەي گرتە لىئى و ئىنىش سەرى پاو ھەشاند
ھەتا دەرى بھات كەحالى بوو. سەرکارەكە قەلەمە پەساسەكەي بەلىك
تەركردو وتى: "ناوت چىيە؟"
"جۆرج مىلتۆن."
"ئەي ناوى تۆ چىيە؟"

جۆرج وتى: "ناوى ئەويش" لىئى سەمۆل. "ە."
ئاو ھەكان لەئىتو دەفتەرەكەدا تۆماركران و سەرکارەكە وتى: "دەي بە
بزانىن، ئا ئەمەزى بىستى مانگە، نىو ەزى بىستى مانگە." نىنجا دەفتەرەكەي
پىئەدا.

"گورپنه نېوه پېشتر له کوي نېشتان ده کرد؟"
 جۇرچيش وتى: "نه باکور، له ده وروربه رى ويد."
 رووى له لېنېش کردو وتى: "تۆيش هر له وى؟"
 جۇرج وتى: "به نى، نه وېش هر له وى."
 سرکاره که گالته ناميزانه به په غميه که نېشاره تى بۇ لېنى کردو وتى: "به وه ناچېت پياوړى زورېلى يېت. وانېيه؟"
 "نه خېر، پياوړى که قاهه سوونيه، به لام به راستى نېش که رېکى بى هواتايه و وه کو گايش به هېزه."
 لېنى له بهر خويه وه زرده وى هاتى و به ده ننگى که نزم نه و پرسته يه وى دوايى دوويات کرده وه: "وه کو گايش به هېزه."
 جۇرج موره يه که لېن کردو لېنېش نه خه جالته تى نه وه وى که قه کاني نه وى له بير چپو وه وه سرى دانه واند.
 ناگهان سرکاره که لېنېرسى: "گوئېگره سمۇل!" لېنېش سرى هه لېرى.
 "چ نېشېکت پى هه لده سوورى؟"
 له په شوکاندا، لېنى ته ماشاى جۇرجى کرد تا ده سترگوى بکات. جۇرچيش وتى: "هر چپيه که پى بسپېرت جېبه جى ده کات. له وه رېنم رېکى يوتنه يه. ده توانى گونيه دانه وېله بگوازېته وه. نامېرى جوت کردن باژويت، هه موو شتېکى پى هه لده سوورې. تۆ هر تاقه جارېک نازمايشى بکه، ده يېنى."
 سرکاره که رووى به لاي جۇرج دا وه رگېرا و وتى: "نمى که ايه بۇچى لېنېناگه رېنى خوى پاسف بداته وه؟ به ته ماى چېت؟"
 جۇرچيش به ده ننگى که بهرزه وه ناخاوتنى پى بېرى و وتى: "نؤه! خو من نالېم نه و کمى که زرنگ و لېهاتوه. نه خېر نه و وانېيه. به لام من ده لېم نېشکه رېکى زور بېهواتايه. ده توانى بهناسانى فرده يه که چوارسه د پاوندى هه لېگرېت."

سەرکاره که به کاره خو دهفته ره بچکۆنه که ی خسته نیر گیرفانییه وه و نه نیر
که مهربانه که یدا که له موسته کانی گیرکرد و چاویکی ته قریبه ن ویکهینایه وه
وه که بلینت نوقاوه و وتی: "پیم بلی چ فرتوفیلینکت به دهسته وه یه؟"

"چی... یی؟"

"ده لیم چهندت نهم کابرایه دهست ده که ویت؟ نایا تو دهستمه زده که ی لی
دهستینی؟"

"نه خیر، بینگومان من لینی ناستینم. تو بۆچی پیت وایه که من ناپاکی
له گه لدا ده کهم؟"

"ناخر من هه رگیز پیاویکی وام نه بینووه که بۆ پیاویکی تر به رگه ی نه و
هه موو سه رنیشه و ناره چه تییه بگریته. من هه ر ته نها نه وه م پێخۆشه که بزانه
به ره ژوهندی تو له مه دا چیه؟"

جۆرچیش وتی: "نهم پیاوه... ناموزامه... به لیم به دایکه پیره که ی داوه
که ناگام لینی بیت. چونکه نه و عانه ی که منداڵ بوو نه سپێک حوتکه ی نه
که لاله سه ری وه شانده. زۆر باش و ساخله مه. هه ر تۆزیک که وده نه و هیه چی تر،
به لام هه رچیه که پێ بسپێردیت نه نجامی ده دات."

سەرکاره که نیوه وه رچه رخانیک به لادا وه رچه رخوا و وتی: "زۆر باشه،
بینگومان خواش ده زانی که نه و بۆ پرکردنی گونیه ی جۆ پێداویستی به عه قل
و ناوه ز نییه. به لام نه خه له تاب ی فریووم به دیت میلتنۆن. چاودیریت ده کهم. نه ی
تو پیم بلی بۆچی له وید وازتان له نیش هینا؟"

جۆرج بی درهنگ وتی: "نیشه که ته واره بوو."

"چ جۆره کاریکتان ده کرد؟"

"نیشه... نیمه زیرایمان هه لده کهند."

"ده ی باشه. به لام نه خه له تاب ی ته فره م به دیت. چونکه هیه شتینکت
بۆ ناچیتته سه ر. من پێشتر پیاوی ژیره کی زۆرم بینووه. پاش

نیوه پوژره کردن له گهل گالیسکې دانمویتله که دا بچنه سهر نیش. نهوان له لای دهرپراسه که جو کۆده که نهوه.. نا، ئیوه له گهل دهسته که ی "سلیم" دا برؤنه سهر نیش. "سلیم؟"

"به ئی، قه تارچییه کی که ته ی زله و له کاتی ناخواردندا ده بیینی. "نهوسا له پرتکا وهرسووراو به ره و دهرگا که رۆیشت، وه ئی بهرله وه ی بچیته دهره وه پرووی وهرگیتراو بؤماوه یه کی دریتخایه ن له ههردوو پیاوه که راما.

کاتیکیش که دهنگی ههنگاوه کانی ره وینه وه، جورج ناوړی له ئینسی دایه وه و تی: "که راته به ته مای نه وه نه بووی که فزه و ورته بکهیت. ده بوايه زاره گه وره که ت داخهیت و نیگه رینی من قسان بکه م. هه ی له عه تیی هینده ی نه مابوو نیشه که مان نه کیس به دیت."

ئینسی به بینومیدییه که وه چاوی بریسه دهسته کانی خو ی و تی: "جورج له بیرم چوو."

"نا، به ئی.. نه بیرت چوو. خو تو هه میسه نه بیرت ده چیت و منیش هه میسه ده بی فریات بکه وم و دهر بازت بکه م."

دواچار به قورسییه که وه له سهر چه رپایه که ی خو ی دانیش و تی: "ئینسته ئیدی سهرومرچاودیرمان ده کات. نیت ده بی ناگادارین و هیچ هه لیه ک نه کهین. تۆیش ده بی ئیدی زاره گه وره که ی خو ت داخهیت." ئین: نا به مرچ و مۆنسی و بیده نگییه وه داکه وت.

"جورج."

"ها، ئینستا که چیت ده وی؟"

"نه سپ جووتکه ی نه که لله م نه داوه، که ی جووتکه ی له که لله م داوه جورج؟"

جۆرج پقى ھەلساۋ بە تورپەيىمەۋە وتى: "شتىكى زۆر باش دەبوۋ نەگەر جووتكى لىت بدابايە، چونكە خەلكى لەيەك دىئا دەرەسەرى و گىرگاز رزگار دەکرد."

"جۆرج تۆ وت من نامۇزاتم."

"دەى باشە، ئەمە درۆ بوۋ. زۆرىش خۇشحاتم بەۋەى كە درۆ بوۋ. چونكە نەگەر من خزمى تۆ بوۋمايە ئەۋا خۆم دەكۈشت. "لە ناكاو لەقسەكردن ۋەستا، بەرەۋ دەرگا كراۋە كە رۆيشت و چاۋى بېيە دەرەۋەۋە وتى: "ھىنى پىم بلى، ئەۋە گۆى لە چى دەگريت؟"

پىارە بە سالداچوۋە كە فرە بە ھىتورى ھاتە نىۋ ژوۋرە كەۋە و گىسكە كەشى ھەر بە دەستەۋە بوۋ. بەدۋايشىيەۋە سەگىكى گەلەى لاق كىشكەرى لمۇزبۇرۇ چاۋكتوكوئىرى پىرسال دەرۆيشت. سەگە كە تەقەلاى دا ھەتا بە شەلەشەل خۆى گەياندە پەناى ژوۋرە كە، ئەۋى پالكاموت و دەستى كىرد بە مرخاندن و پاشان كەۋتە لىستەۋەى كوركە دارزاۋە دىزۇر بۆرە گەرە كەى. كرىكارە پىرە كە چاۋدىرى كىرد ھەتا لەۋىدا جىگىر بوۋ، نىنجا وتى: "من گويم رانە گرتبوۋ. ھەر تەنھا ساتەۋە ختىك لەبەر سىبەرە كەدا ۋەستام سەگە كەم خوراند. من زۆر نابى لە خاۋىن كىردنەۋەى "ۋۆش ھاۋسە كە" نى بوۋمەۋە."

جۆرج وتى: "نا، نە خىر تۆ گوئىچكە زلەكانت دەرەنەيە نىۋ كاروبارى ئىمەۋە، من ھەز لە ھىچ كەستىكى لاپرەسەن ناكەم."

پىرەمىردە كە بە نارەجەتتەيە كەۋە تەماشاي جۆرجى كىردو نىگا كەى گۈاستەۋە سەر لىنى و ئىنجا دووبارە نىگا كەى گىپايەۋە سەر جۆرج وتى: "من ھەر ئىستا ھاتە ئىرە و ھىچ شتىكىشم لە وتوۋىژە كەى ئىۋە نەبىست و مگىزى ئەۋەيش ناكەم بىيىستم. پىاور كرىكارى نىۋ مەزرايش قەت گۆى رانادىرى و قەتاۋقەتەش پىرسار ناپرسىت."

نینجا دواى نهوه جورج نهختيك هيدى بووه وه وتى: "زور پاسته نابى وا بكات، بهتاييه تى نه گهر بيهوى بىنيتته وه ماويه كى دوورودريژو كاربكات." بهلام به بهره قانى كردنى تهميزكاره كه سرله نوئ دلتيا بووه وه وتى: "وه ره نهختيك دانیشه. نهو سه گهى تو زور به سالد اچوه."

"بهلتى وايه. هر له كاتى تو له ييه وه له لامه. ناي خوداى گموره كاتى كه تازه كارو نهو جهوان بوو چهند سه گى كى گلهى ناياب بوو." نه موى وت و گسكه كهى به ديواره كه دا هه تپه سيراو به گر تپه ندى نهنگو سته كانى مووى زىرو چه رموى سر روومه ته كانى خوراند و پرسى: "سر كاره كه مانت پى چونه؟" "زور باشه. بهوه ده جيت پياوئى كى باش بيت."

تهميزكاره كيش بهو قسه بى هاو رابوو وتى: "پياوئى كى زور باش و ريكوپيكه، بهلام ده بى لى تى بگهيت."

نالو ساته وه خته دا لاوئى كى رپوه نهى چاوقاوه بى و قزچرو پىرو لى ولى گه مرنهنگ هاته نىرو خانوى كرىكاره كانه وه. ده ست كيشى كى كار كردن له دهسته چه پيدا بوو، نهو يش ههروه كو سر كاره كه بوتى پاژنه به رزى له پيدا بوو، پرسى: "باو كمتان بينيووه؟"

تهميزكاره كه ونى: "كىرلى باوكت ريك بهر له چركه ساتيك لىره بوو. وابزانم بى ناندينه كه روشت."

كىرلىش وتى: "همول ددهم پىرا بگم." بهلام كاتى كه چاوه كانى بهسر پياوه تازه هاتوه كاندا تپه مپىن راوستاو نه روشت. سهرتا بهستيه كه وه نىگاي جورجى كردو دواتر ش نىگاي لىنى كرد. هيدى هيدى باسكه كانى له نانىشكه وه چه مانه وه دهسته كانى شى داخران و بوونه مسته كۆله. نينجا گرژو سفت هه لگه راو كهوته نىرو سوو كه گرمۆله بوونيكه وه. ده موده ست نىگاكانى ورد بوونم وه نه گريسيان به ديار خست. لىنى له ژىر كارى گهرى نهو تپه اماندا شله راو به ناره حهتى و نىگه رانىيه وه پيه كانى جوولانده وه. كىرلىش به پاريزو ورياييه وه لى نريك كهوته وه.

"نیتو ئەو پیاوہ تازانەن کە باوکم چاوەڕێی دەکردن؟"

جۆرجیش وتی: "نیتە ھەر ئا ئیستا کە ھاتین."

"دەبیڵە با ئەو پیاوہ زلە بدوێ."

لینیش لەشەرم و تەریقیدا سەری لی شێواو بوو.

جۆرج وتی: "ئەو نەگەر گریمان نەیمووێت قسە بکات؟"

کێرلیش جەستەیی خۆی بەملاو ئەولادا راوہشان دو وتی: "بەمەسیح کاتی"

کە قسەیی لەگەڵدا دەکرێت دەبێ وەلام بەداتەوہ. ئەو پێم بلی تۆ بۆچی خۆت

ھەڵ دەقورتێنیتە ناو ئەم گفتوگۆیەوہ؟ جۆرجیش بەکەمتەر خەمییە کەوہ وتی:

"لەبەرئەوہی ھاوسەفەر و ھاوڕێی یەکی."

"تۆ، کەواتە لەبەرئەوہیە."

جۆرج شەرەز و مەندو بێ جوولەبوو، وتی: "بەلێ، لەبەرئەوہیە."

لینیش دۆشدا ماوانە بۆ پێنمایی کردن تەماشای جۆرجی دەکرد.

"کەواتە تۆ ناھێلێت ئەو پیاوہ زلە بناخفیت، وانییە؟"

"نەگەر بیەوی شتیکت پێ بلیت ئەو خۆی دەتوانی قسە بکات." پاشان

بە سووکییەوہ سەریکی بۆ لینیش لەقاند.

لینیش بە دەنگیکێ نۆمەوہ وتی: "ھەر ئا ئیستا کە ھاتین."

کێرلی ھێمن و خۆ راگرانە لە لینیش راواو وتی: "کەواتە نەگەر جارێکی

تر قسەت لەگەڵدا کرا وەلام بەدەرەوہ، باشە؟" ئەوسا بەرەو دەرگا کە وەرگەرێو

چووہ دەرەوہ، نانیشکەکانیشی ھێشتا ھەر نەختیک دەپەرپییوون.

جۆرج لە دواوہ چاوەدێری رۆشستنی کردو پاشان ناویری لە تەمیزکارە کە

دایەوہو وتی: "پێم بلی، ئەمە خەم و سکالای چی ھەیە؟ خۆ لینیش ھیچ

خراپەییەکی لەگەڵدا نەکردوہ."

پیرەمێردە کەش بۆ ئەوہی لەوہ خاترجەم بیت کە کەس گوتی لێیان نەگرتوہ بە

ناگا و دیقەتەوہ تەماشای دەرگا کەمی کردو بە دەنگیکێ ھێواشەوہ وتی: "نەوہ

كىرلىيە كوپى سەركارە كەمانە، بۆكسبازىكى بەتوانا و كارامىيە. لەنىو مىيدانى بۆكسبازىشدا زۆر بۆكىنى كىردووە. بۆكسبازىكى سەنگ سووك و كارامىيە."

جۆرچىش وتى: "جايا بۆكسبازىش بىت، خۇنابى لىنى تووش بىكات. لىنى ھىچ خراپەيەكى نەگەلدا نە كىردووە. نىتر چ شىتىكى لە دۆ لىنى دا ھەيە؟"

تەمىزكارە كە كەوتە تىنھىزىن... و وتى: "ئاخر.. چىت پى بلىم. كىرلى ھاوجەشنى زۆرىي زۆرى پىاوە بچووك و گرگنەكانە. رقى دىناي لە پىاوە گەورەو زلخۆرتەكانە و ھەموو كاتىكىش شەريان پى دەفرۆشى. ۋەك بلىت زۆر لىيان شىتگىر بىت چونكە خۆ پىاوتىكى زەبەلاخ نىيە بۆيە. تۆ پىاوى لەو بابەتەت زۆر دىتووە كە ھەمىشە شەر دەفرۆش، وانىيە؟"

جۆرچىش وتى: "بىگومان، گەلىك نەو پىاوە بچووك و گولە كەللەشەقانە دىتووە. بەلام بەھەر حال چاكتروايە نەم كىرلىيە دەستبەردارى لىنى بىت و ھىچ خەتايەكى بەرامبەر نەكات، چونكە لىنى بەسەلىقە نىيە و نەم كىرلىيە خىزەيش نەگەر زۆر سەرخاتە سەرىيەو نەوا زەرەر دەكات."

تەمىزكارە كە بە بەدگومانىيە كەوۋە وتى: "نازانم، بەلام دەزانم كە كىرلى زۆر بەدەست و شەرەزايە. بەلام مەن نەو بەرەنگاربونەو ھەم ھەرگىز بەراست نايەتە بەرچاۋ. گرەمان كىرلى پەلامارى پىاوتىكى زلخۆرتى دا و بەزاندى، نەوسا ھەموو نەوانەى دەوروبەرى دەلىن شاى لەكىرلى، چ پىاوتىكى نازاۋ بەغىرەتە. شەي نەگەر گرەمان ھەمان شتى كىردو بەزىنرا، نەودەمە ھەموو خەلك دەلىن پىاوە زل و زەبەلاخە كە دەبايە يەكىكى بەقەدەر خۆ ھەلبىر بىرەت، لەوانەشە گەلەكۆمەكى نەپىاوە زل و گەورە كە بىكەن. ھەرگىز راست و لىواۋ نەھاتە بەرچاۋم. لەو ھىش دەچىت كە كىرلى فرسەت بەھىچ كەسىك نەدات."

جۆرچە لەكاتىكا كە نە دەرگا كە رامابوۋ، بەبەدگومانىيە كەوۋە وتى: "كەواتە چاكتروايە خۆ نە لىنى پىارتىزى. نەگەر چى لىنى بۆكسباز نىيە، ۋەلى فرە بەھىزو

چاپووکە و پەپرەوی هیچ یاسایەکی ناکات. "ئینجا بەرەو میژە چوارگۆشە کە رۆیشت و لەسەر یەکە لە سنووقەکاندا دانیشت. هەندیکێ لە کاغەزەکان کۆکردەووە کەوتە تیکۆەردانیان. پەرەمێردە کەش لەسەر سنووقیکێ تردا دانیشت و وتی: " ئەمانە بە کێرلی نەئێت کە من بۆم گێرایتمەو. نەگینا دەرم دەکات و هیچ دەربەستیش نایەت، چونکە باوکی ئەو سەرکارە و هەرگیز لەنیش دەرناکرێت. "

جۆرج کاغەزەکانی شکاندو دەستی بەهەلگێرانەوہیان کرد، یەک یەک سەیری کاغەزەکانی دەکردو تووپی هەندەدانیە سەر کەلەکە کاغەزیکێ تری سەرمێزەکەو وتی: " بەو دەچێ ئەم کێرلییە زۆر کۆری قەچەر حەرامزەدە بیت. من پیاوی گزگل و بوودەلەم خۆش ناوی. "

تەمیزکارە کەش وتی: " من وایدەبینم کە بەم دوا دوايە حراپتر بووی. . بەر لەدو هەفتە ژنی هینا، ژنەکە لەمائی سەرکاردا دەژیت. وەک بلیت لەو کاتەوہی کە ژنەکە هیناوە لەخۆی بایی تر بوو. "

جۆرج بۆلە بۆلێکی لیوہات و وتی: " لەوانە یە خۆی بنوێنی هەتا سەرغی ژنەکە رابکێشیت. "

تەمیزکارە کەش کەبۆ مقۆمقۆکە خۆی کەرتبووہ جووش و خرۆشەوہ وتی: " ئەو دەستکێشە دەستی چەپیت بینووە؟ " "نا، بینوومە. "

"ئەو دەستکێشە تۆیە لەهەتوانی فازەنین. "

"فازەلین؟ بۆچی؟ "

"باشە گۆیگرە، کێرلی دەلی ئەو دەستە نەپیناوە ژنەکەیدا بەنەرم و نۆلی دەهێلێتمەو. "

جۆرجیش سەرقالانە لە کاغەزەکان وردبووہو وتی: " بەراستی ئەوہ شتیکێ زۆر ناشرینە لەملاولەولادا بوتریت و بلاو بیتەوہ. "

پیره میژده که بهوه خاترجهم بیووه که قسه به کی ئاواى له جوړجهوه ده رکیشابوو. ئیستایش ئیتر ههستی به ئاسوودى ده کردو به پروابه خو بوونیکى زیاترهوه قسه ده کرد. بۆیه وتى: "چاوه پروانه ههتا ژنه کهى کیرلى ده بینى." جوړج دووباره کاغزه کانی شکاندهوه و پریژیک سۆلیتیرى (۱) داناو ههروا بینم بهست به کاوه خو و هیواشینک پرسى: "جوانه؟"

"به ئى زۆر جوانه.. به لام."

جوړج له کاتینکدا که له کاغزه کانی بهرده مى وردده بووهوه وتى: "به لام چی؟"

"چی بلیم. زۆر چاو نه ده ده."

"به راسته؟ دوو ههفته به میردى کردوه و چاو باشقالي ده کات؟ بۆیه ده پینکهى کیرلى پرتى نه میرووله، رهنه هه نهوهش هوى له خوڤایی بوونه کهى بیت."

"بینیویشمه که چاوى نه سلیم قریاندوه. سلیم نه و براده ره به که ولاخه کان ده له وه رینى. نه راستیشدا گه نجینکى ماقوول و جوامیره. سلیم پیویستى بهوه نییه نه سه ر گالیسکهى دانه وینله که دا بوتى پاژنه بلند له پى بکات. بینوومه چاوپرکیتى نه گه سلیم دا کردوه. به لام کیرلى نهوهى قسه نه بینووه. ههروه ها بینوویشمه که چاوى له کارل سوون قریاندوه."

جوړج به پى نواندنى ئاره زوو وتى: "بهوه ده چیت لیره که یف و سه فا بکهین." ته میزکاره به سالد چاوه که له سه ر سنووقه کهى خوئ هه ستاو وتى: "ده زانى ده موى چی بلیم؟" جوړجیش وه لامى نه دا به وه. "ده ئیم، پیم وایه کیرلى سۆزانییه کی خواستوه."

جوړجیش وتى: "نهویه کهم کهس نییه وای کردبى، خه لکینکى زۆر نهوه یان به سه ر هاتوه."

(۱) Solitaire: جوړیکه له یارى کاغز که تمنیا یه کس ده بکات.

ئىنجا پىرەمىردەكە پروو دەرگاكە كشاش سەگە زۆر پىرەكەشى سەرى بلىند
 كىردەو دەپ دەوروبەرى خۇيدا ھەلپروانى و پاشان بە ئازارو پەنجىكى بىپايانەو
 بۆ ئىمەوى دواى خودانەكەى بىكەوئىت كەوتە سەرىپىيەكانى. "دەبى بىرۆم بۆ
 پىاوەكان شىتومەكى ھەمام نامادە بىكەم. ھەر ھىندەى پىتتاجىت گالىسكەى
 دانەوئىلەكە دىتەو. نەى پىم بلى ئىتو بۆ گو ستەوەى جۆ دەپۆن؟"
 "بەلى."

"خۆ ئەو شتانەى كە من وتم ھىچيان بۆ كىرلى ناگىرپتەو؟"

"ئەخىر، بۆ بۆى دەگىرمەو."

"جەناب، ھەرتەنھەىك جىار تەماشائى بىكە، ئەوسا دەزانى ج
 قەچپەيەكە."

لە ناكامدا بۆ دەروە چوۋە نىو خۆرە تاۋىكى بىپھاۋتاو.

جۆرج بەبىيەخ و تەرتىبىكى شىاۋدە كاغەزەكانى دانو كەنەكەكى كىرد
 بە سى كۆمەلە و چوار سىپەرەى ھاۋىشتە سەر كەنەكەى بىرلىيەكان.

تىشكى ھەتاۋ نىستا ئىدى لەسەر غەرزەكەدا چوارگۆشە دىاربوو و
 مېشەكانىش ئەمىيانەى تىشكەكانەو پىزىك ناسا لە جۆش و خروشا بوون.
 لە دەروەپرا دەنگى زىرنگ و ھوپى قايش و زىن و لغاۋ و ئاۋزەنگى
 چارەۋىيەكان و جىرەجىرى تەوەرەۋ ناكىلى ژىربارى قورسى گالىسكەكان
 دەھاتە بەرگوى. لە دوورىشەو دەنگىكى ساف و ئاشكرا ھاۋارى دەكرد:
 "مەيتەر... ھۆ ھۆ مەيتەر!" و دواسايش وتى: "ئەو قولەپەشە لەغەتتەيە لە
 چ دۆزەختىكدايە؟"

جۆرج لە سۆلىتپەرەكەى بەردەمى خۇى رامار ئەوسا ھەموو كاغەزەكانى
 پىكەو تىكەردا و بەلاى نىنى دا ئاۋرى دايمەو. لىنىش لەسەر چەرىپايەكەدا
 ھەلازا بوو تەماشائى ئەوى دەكرد.

"لینى گویبگره! نیمه سه قامگیرین و ترسم لى نیشتووه. تۆ له گهل نهو کیرلییه دا کیشه و گرفتت ده بى. پیتشر زۆرم نهو چهشنه پیاوانه دیتووه. ده یویست شاره زات بیّت و نه مه هکت بدات. نیستا لهو بر وایه دایه که چاوترسى کردوویت و هر هه ئیکیشی بو ههنگه ویت زرمهت لى هه لده ستینى."

پهروا چاوه کانی نینیان داگرتبووه وه به خه م و کهسه ره وه وتى: "جۆرج، من پیدایستیم به هیچ جزره به لا و سه رتیشه یه که نییه، ناگاداره، مه یته لیم بدات."

جۆرجیش هه ستاو چوه لای چه ریا به که ی لینی و له سه ریدا دانیشته و وتى: "من به راستی رقم لهو جزره پیاوه نامه رد و سه گبایانه یه، زۆرم لهو که سانه بینووه. ههروه کو پیره میزده کهیش وتى، کیرلی هیچ سه چلی ناکات و هه میسه میش هر سه رکه وتووه."

نینجا بۆچر که ساتیك تیفکری و وتى: "لینى، نه گهر نهو له گهل تۆدا بکه ویتته ناکۆکی کردن، نهوا بى شك لیسه ده رده کریین. بۆیه نهو باره یه وه ناگاداره و چاوت بکه ره وه، بیرت نه چى نهو کورى سه رکاره که یه. باش گوی بگره لینی، خۆتى لى دوور بگره، بۆخاتری خوا خۆتى لى دوور بگره.. وهیچ قسه ی له گهلدا مه که. نه گهر نهو هاته نیروکانه نهوا تۆ بچۆره لایه کی تری ژوو ره که. لینی نا نه مانه نه بخام ده دهیت وانیه؟"

لینیش بلمه بلمیکى کردو وتى: "من هیچ گیرمه و کیشه یه کم ناوی، خۆمن هیچ شتیکم نهو نه کردووه."

"به لام کردیتت یان نا هیچ له مه سه له که ناگۆرێ و هیچ که لکیشی بۆتۆ نابێ نه گهر کیرلی بۆ شه رکردن بیه ویت به بۆکس به ریتته سه رو گونلاکت. ههروه کو وتم هیچ هه قت به سه ریبه وه نه بى. ده بى نه مهت له بیر نه چى، باشه؟"

"باشه جۆرج. من هیچی له گهلدا نا لیم."

"بەلى دېتەو بېرم. ئا بېگومان دېتەو بېرم! دەچمە ئەوئ و خۆم لەنىو
بېشەلانەكاندا دەشارمەو." "

"خۆت دەشارىتەو ھەتا ئەو كاتەى من بۆلات دېم. مەشەتە ھىچ
كەسك بېيىنى. لەنىو بېشەلانەكانى گوتى پروبارەكەدا خۆت بشارەو. دەى
كەرەتىكى تېش ئەمە دووبات بكارەو." "

"لەنىو بېشەلانەكانى قەراغ پروبارەكەدا خۆم دەشارمەو. لەو خوارە
لەنىو بېشەلانەكانى قەراغ پروبارەكە خۆم دەشارمەو." "

"ئەگەر تووشى گېرمەو كېشە بوويت." "

"ئەگەر تووشى گېرمەو كېشە بووم." "

لە دەرەو:دە! خشەو سېرەى برىكى گالىسكەيەك دەنگى دايەو و يەككە
شىتاندى:

"مەيتەرەكە... ھۆ مەيتەرەكە." "

جۆرچىش وتى: " نىنى خۆبەخۆ بېلىتەرەو بۆ ئەوئى ئەبىرى نەكەيت." "

لەبەرنەوېش كە ناگەھان تېشكى لاكېشەمى ھەتارەكەى نىو دەرگاگە
دىارنەما، ھەردووكيان سەبىرى بەرەو ژوورىان كرد. كچىكى چاو گەورەى لىو
خوپرو سووراو دارى ئەرادەبەدەر بە نارايشت و دەست بەخۇداھىتاو لەنىو
دەرگاگەدا ۋەستابوو تەماشائى ناۋەوئى دەكرد. نىنۆكەكانى بە بۆيەى سوور
بۆيەكراپوون و پرچىشى بەشېوئى دەسكەنەى بچكۆلانەى نوولكراو بەچەشنى
سۆسچ شۆرېبوو خوارەو و كراسىكى كەتائى نىو مالى پۆشېبوو لەو نەعلە
سوورانەشى نەپىندابوو كە نە شوتنى پاژنەكانىدا چەپكە پەرى سوورى
بچكۆلانەى وشتەمورغ ھەبوو، بەھىواشى وتى: " بۆ كىرلى دەگەرېم." و
دەنگىشى كالىتەيەكى منگن و ناسكى ھەبوو.

جۆرچ رووى ئەو ۋەرگىتراو سەبىرى لايەكى تىرى كردو پاشان دووبارە رووى
لى نايەوئى وتى:

"تۆزۈڭ بىر لە ئىستا لىرە بو، بەلام رۆيشت."
"ئۆي!"

دەستەكانى خىستە پىشتىيەوۋە خۆى بەسەر چىۋەى دەرگاكدە دا بۆ شەوۋەى
لەش و لارى بىكەۋىتتە دەرەوۋە وتى: "ئىۋە پىاۋە تازە ھاتوۋەكانن وانىيە؟"
"بەلى."

چاۋەكانى لىنىش بەسەر بەدەنى دا ھەنگەپان و لىنى وردبۈنەوۋە، شەۋىش
نەختىك خۆى بادا ۋەك بلىيىت بايەخ بە ئىنى نادا و سەيرى ناكات. ئىنجا لە
ئىنۋەكانى خۆى پاموۋا ۋاقەكارانە وتى: "جاروبار كىرلى لىرەدايە."
جۆرجىش بە رەقى و ناشرىيەكەوۋە وتى: "جا بلىم چى، ئىستا لىرە نىيە."
شەۋىش بە رووخۋىشى كەمتەرخەمىيەكەوۋە وتى: "نەگەر لىرە نەيىت،
چاكتەر وايە لە شوئىتىكى تردا بۆى بىگەرېم."

لىنى بەسەر سامىيەوۋە لىنى پامابوۋ جۆرجىش وتى: "نەگەر چاۋم پىنى
بىكەۋىت، ئەۋا پىنى رادەگەيەنم كە تۆ بۆى ددەكەپىت."
شەۋىش زەردەخەنەيەكى زۆر شەيتانەى بۆ كىرد ۋە شەۋىش خۆى
پاۋەشاندو وتى:

"ئى خۆ گەپان بەدۋاى كەسىكى تردا شورەيى نىيە."
دەنگى ئەۋ ھەنگاۋانە دەھاتنە بەرگۈى كە لە پىشتىيەوۋە دەھاتن. ھەر كە
لاشى كىردەوۋە وتى: "ئۆۋ پۆزباش سلىم."
دەنگى سلىمىش لەلەى دەرگاكدە بىسترا كە وتى: "ئىنى پۆزباش نەى
كچى ئىسك سوك."
"سلىم دەمەۋى كىرلى بدۆزمەۋە."

"ۋا ديارە زۆر بەچاكى بۆى ناگەرېتت. بىنىم چوۋە مالىەكى خۇتانەۋە."
شەۋىش ناكاو ۋاچىلەكى و وتى: "حوا حافىز كورگىل." و چوۋە ناو
خانۋى كرىكاران و ئىنجا بە پەلەپروۋى دۈۋر كەۋتەۋە.

جۆزجیش تەماشایەکی دەورووبەری لێنی کردو وتی: "نەمە چ قەچەپە کە خودایە، کەواتە نا نەمە نەو ئافرەتەپە کە کێرلی بۆخۆی ھەلیبژاردوو و خواستووێتی."

لێنیش وەکو نەوێ بەرگری لێ بکات وتی: "کچیکێ زۆر جوانە." "راستە، بینگومان راستە و شاراوەش نییە. بەلام گێچەل و دەردەسەری کێرلی لە دواوێ. گرەویش دەکەم کە نەم ژنە بە بیست دۆلار لەگەڵتدا دەروات."

لێنی ھێشتا ھەر لە نیۆھەندی دەرگا کە رامابوو پێک لەو شوێنە کە نەو لێی وەستابوو، وتی: "ئەم ھاوار کە شتیکێ دڵپەژێن بوو." ئینجا زەردەخەنەپەکی سەر سوورپەمان نامیزی کرد. جۆزجیش بە پەلە تەماشایەکی کردو نەوسا کوێپەکی گرت و بایداو بە توندو تیژیە کەوتە وتی: "گویم لێبگرە ھەم سەگی سەگبابی شروشین. ھەتا یەک نیگای ئەو سۆزانیپەش نابێ بکەیت. دەربەست نایەم چی دەتێت و چی دەکات. پێشتر لەو جۆرە ژەھرانەم بینوو، وەلێ ھەرکێز ورتکە دانەخۆرە بەر زیندانێ ئەو ژەھراوی تەرم نەبینوو، تۆ ھەفت بەسەرییەو نەبی، لێبگرە."

لێنی تەقەلای نەوێ دا گوێی خۆی پەھا بکات و وتی: "ئێ خۆم ھیچ شتیکە نەکردوو جۆرج."

"بەلێ ھیچ شتیکە نەکردوو. بەلام کاتێ کە لەنیۆ دەرگا کەدا وەستابوو قاچەکانی خۆی دەنواند تۆ چاوت وەرنەگێڕا تەماشای ئەولایە بکەیت." "من ھەرکێز شتیکێ خراپ مەبەست نەبوو، بەشەرەفم ھیچ نییەتیکێ خراپ نەبوو جۆرج."

"دە باشە دە، بەلام لێی نزیک نەکەویتەو ھا، چونکە من نەگەر لە ھەموو ژیاندا تەنە جەرم بینیبی ئەوانا نەمەپە. تۆ ھیچ ھەفت نەبی با کێرلی بگرت. ئەو خۆی بۆ نەوێ ھاویشتوو. دەستکێشی پێ لە قازەلێن،" جۆرج بە

بېرەۋەرىيەكەۋە وتى: " ھەروھە دلتىيام ئەۋەى كە ھەموو رۇژىك ھىلكەى كال
دەخوات و لە دەرماغناھەكانىش دا دەرمانى بەھىزكەرو چالاك كە دەكرېت. "

لىنىى لە پرىكدا ھاۋارى لى ھەستاۋ وتى: " جۇرج مەن ئەم جىگايەم لاپەسەند
نىيە، ئەمە جىگايەكى شوۋمە. دەمەۋى ئەم جىگايە بەجى بەيلىم. "

"دەبى تيايدا بېتىنەۋە ھەتا ھەندى پارەمان دەست دەكەۋىت. لىنىى
ھىچى ترمان پىناكرېت. ھەركاتىك تۋانىمان سىۋودۋى لىناكەين جىنى دەھىلىن
و دەپۇين. مەنىش ھەروھەكو تۆ بەم جىگا بەدوناپەسەندە پازى نىم. " ئەمەى
وت و گەپايەۋە بۆ سەر مېزەكە و دەستە سۇئىتېرىكى تازەى بلاۋكردەۋەو
وتى: " نەخىر مەنىش قەت بېرە شاد نىم و ھەزىش دەكەم تا زوۋە ئىرە بەجى
بىلىم و بېرۇم. ئەگەر ھەر تەنھا چەند دۆلارىكمان لە باخەلدا بوۋايە نەۋا
دەكەۋىنەرى لى جىيا بىكەينەۋە. بەۋ شىۋەيە رەنگ بوۋ ئەۋى رۇژى دوو
دۆلارمان دەست بىكەۋىت، كى دەزانى، لەۋانەبوۋ ئالتونىش بدۇزىنەۋە. "

لىنىى بەۋ پەرۋشەۋە بەرەۋ لاي ئەۋ خۇى لاركردەۋەو وتى: " دەبا بېرۇين
جۇرج. دەبا لىرە بېرۇين ئىرە شۇئىكى بەدوخراپە. "

جۇرجىش كوتوپر وتى: " دەبى بېتىنەۋە، دە بىدەنگ بە نىتر. ئىستا
پىاۋەكان دىنە ژوۋرەۋە. "

لە "ۋۇش ھاۋسە. " نىكەكەۋە دەنگى شۇرە شۇرى ئاۋو شەقەشەقى
دەست شۇرەكە دەھاتە بەرگۈى. جۇرج كە لە كاغەزەكانى بەردەمى ورد
دەۋەۋەو وتى: " پەنگە پىرىستىمان بە خۇشۋوشتەن بىت، جا خۇ ھىچىشمان
نەكردۋە ھەتا پىس و پۇخل بىن. "

لەۋكاتەدا پىياۋىكى كەلەگەت لەنئەۋەندى دەرگاگەدا راۋەستا. ئە كاتىكدا
كە قىزە درىئو رەشە تەپەكەى بە ناراستەى دواۋە دادەھىنا شەپقەيەكى
ستىتەمنى قوپاۋ و چىرچ و لۇچى لەبىن ھەنگلىدا ھەنگرتبۋ. ئەۋىش ۋەكو

ئەوانى تر پانتۇلىكى شىنى جىنزو چاكتىكى كورتى قوماشتى دەنمىنى
 لەبەردابوو. كاتى كە شانە كەرنى قۇە كەى تەواو كەرد چۈۋە ژۈۋرە كەۋە و بە
 شىكۆۋ سەرۋەرەيە كەۋە ھەلسۈكەۋتى دە كەرد كە ھەر تەنھا شازادان و
 ھونەر مەندانى زۆر لېھاتوو دەيانتوانى بەر چەشنى ھەلسۈكەۋت بىخەن. نە گەر
 چى لىخوۋرى گالىسكە بوو بەلام ۋە كو مىرزادەى مەززا وابوو، دەيتوانى دە
 دانە، شانزە دانە، ھەتا بىست دانە ھىستىش بە تاقە ھەۋسارلىك باۋۇ و
 رىبەرەيان بىكات. دەيتوانى بە قامچىيە درىتۋو نەستورە كەى خۇى ئەو
 مىشەيش بىكۆرئىت كە لەسەر شىتى ھىستەرە كەيدا دەنەشتەۋە تەبى ئەۋەى بەر
 جەستەى ھىستەرە كەى بىكەۋىت. رەقتارى پىروو لە سەلازى و مەنگىي و
 ئەمەندەيش قورۇ و بەمانابو كاتىك كە قسەى دە كەرد سەر جەم قسە كەرەكانى
 تر خامۇش دەبوون و گۆيىان لىى دە گەرت. بىروا بە خۇ بوون و كارىگەرەيە كەى
 ھىندە مەزن بوو كە قسەكانى لەبارەى ھەر بابەتىكەۋە بوونايە، بالەبارەى
 سىياسەتەۋە ياخۇد لەبارەى نەۋىن و خۇشەۋىستىيەۋە بوونايە دەمودەست
 دەقۇزراۋە. ئا نەمە سلىم بوو، ئەو قەتارچىيەى كەباسمان كەرد. پووخسارە
 شەرانى و درىندە ديارە كەى ھەمىشە گەنج بوو ھەرگىزىش بەسالدا نەدەچوو.
 رەنگە سىۋىپىنچ سالان يان پەنجا سالان بوۋى، بەلام ھىچ پىنەۋى ديارنەبوو.
 گۆنچەكەكانى لەۋە زىاترىيان دەۋنەفت كە پىى دەۋترا و ناخاۋتنە كاۋەخۇ و
 ھىۋرەكەشى ماناي شاراۋەى دەگرتەخۇ، نەك ماناي شاراۋەى خەيال و
 بىر كەرنەۋە، بەئكو ماناي شاراۋەى تىگەيشىتىكى سەيرو سەمەرەترى لە
 خەيال و بىر كەرنەۋە ھەبوو. جوۋلاۋەۋەى دەستە بارىك و زلەكانىشى بە
 جوۋلاۋەۋەى دەستى ناسكى سەماكارى پەرستگاگان دەچوو.

شەپقە قوياو و چىرچ و لۆچىبوۋە كەى رىشك و ستاف كىرەۋەۋە لەشەرەشتەۋە
 رىك لە ناۋەرەستە كەيدا قەمچىكى تىخىست و خىستىيەۋە سەرى، ئەنئىۋ
 خانوۋى كرىكارەكانىدا بە مېھرەبانىيە كەۋە تەماشاي ھەزدوۋىكىنى كىرەۋە تە

نهرم و نيانييه كهوه وتى: " ناي كه دهرهوه رۆشن و گهرم و ناخۆش بوو،
تهنانهت زۆر به دژواری دهتوانم شتهكانى ئيره بېنم. نایا ئیوه پیاوه تازه
هاتوهكانن؟"

جۆرجیش وتى: " ههر نا نیستاكه هاتین."

"نهی نایا ئیوه فهردهی جۆیهكان دهگوازنهوه؟"

"نا، نهوه بریاری سهركارهكهیه."

سلیم لهلای میژهكه لهبهرامبههر جۆرج لهسهر سنووقیكدانیشته و لهو
دهسته سۆنیتیره پاماو وردبووهوه كه لهلای نهوهوه ناوهژوو دیاربوو. به
دهنگیكى زۆر ناسك و نهرمهوه وتى: " هیوادارم ئیوه لهگهڵ دهستهكهى مندا
كاربكه، چونكه له تیهكهى مندا دور كریكاری گه مژهو بینكهلك ههمن كه
تهنانهت ناتوانن گونیهی جو له گونیهی گه نم جوئ بكه نهوه. نهی ئیوه هیچ
جۆتان گواستوهتهوه؟"

جۆرجیش وتى: " بهلێ، ییگومان كوئستوو مانهتهوه، بهلام هیندهیش به
توانانیم ههتا جارى بو بدهم، وهلێ ئا نهو دبهو سهگابهی نهوى ههر خۆی بهتهنیا
دهتوانی نه مهنده دانهوێله ههلبگریت كه مهحانه دوو كهس بتوانن ههتێ بگرن."

لینى كه به درێژایی كاتهكه به چاوهكانى له ملاوه بو نهولا جیتیى
دهمهتهقیكهى ههلبگرتهبوو، به بیستنى نهو ستایشه خهندهیهكى رهزامه ندانهی
هاتى. سلیم لهبههر نهو ستایشهى كه جۆرج بهلینى دابوو به چاوێكى پڕ له
نیحبوبارانه تهماشای جۆرجی كرد.

بهسهر میژهكه دا چه مایهوه و سووچى كاغهزێكى له بهردهستى خۆیدا
قۆستهوه وتى: " نهی كورپنه ئیوه بۆ هه موو شوینێك بهیهكهوه دهچن؟"
دهنگى نه مهنده دۆستانه بوو بهبى سهوهی په یجۆرى متمانه بكات بووه
هۆی متمانه پهیدا كردن.

جۆرچیش وتى: "بەللى، ئىتمە لەم جۆرەين كە بە تەنگ يە كەمە دىيىن." ئىنجا بە پەنجەكەلەي ئىشارەتى بۆ لىنىي كىردو بەردەوام بوو: "ورىا زىرنگ نىيە، بەلام ئەگەل ئەمەيشدا كارگەرىكى يىھاوتايە و پىاويكى تا بللى ئىسك سووك و خوش خووە، بەلام وریا زىرنگ نىيە. مەن زۆر لەمىژە دەيناسم."

سلىم تەماشای جۆرچى كىردو تىپروانى و بە ھەپەسانىكەوہ وتى: "ئەم پىاوانە زۆر نىن كە پىنكرا بۆ ھەموو شوئىنىك دەچن، نايىزانم بۆچى. لەوانەيە ھۆيەكەي بۆ ئەمە بگەپتەوہ كە سەرلەبەرى خەلكى ئەم دونيا شەپانگىزە لەيەكتى دەسلەمىنەوہ."

جۆرچیش وتى: "باشتروايە ئەگەل ئەم كەسەدا بگەپت كە باش دەيناست."

لەوانەدا پىاويكى كەتە و بەھىزى تەنگەستور ھاتە نىو خانووى كىركارەكانەوہ دىاربوو كە بەھۆى چەندىن دەست لە خۆدان و ئاو بە خۆداكردن ھىشتا سەرووقى ناوى لى دەچۆرايەوہ وتى: "ھەلۆو سلىم." و پاشان رەق راوہستاو ئە جۆرچ و لىنىي رامە.

سلىمىش بەشىوہ پىشكەشكردن و ناساندن وتى: "ئەمانە ئىستا ھاتوون." پىاوە كەتە و زلەكەيش وتى: "خۆشحالىم بە ناسىنتان. مەن ناوم كارلەسۆنە."

"مەن جۆرچ مىلتۆم و ئەويش لىنىي سۆلە."

كارلەسۆن ھەمدىس وتىيەوہ: "خۆشحالىم بە ناسىنتان. بەراستى سۆل(۱) ھىچ بە سۆل ناچىت." ئىنجا بەو تەلغىزەيەي خۆى قىرەوہ ھاتى و بەردەوام بوو: "نا بەھىچ كلۆجىك بچوك نىيە." ئەمەي دووبارە كىردەوہ وتى: "

(۱) Small: واتە بچوك.

بەراست سلیم دەمویست لیت پېرسم، سەگە کەت چۆنە؟ نەم بەیانییە تەماشام
کرد لە ژێر گالیسکە کەتدا نەمبینی.

سلیمیش وتی: "دوینێ شەو بەچکە ی بوو، نۆ بەچکە ی بوو. بەلام من
یە کەسەر چواردانەیانم لە ئاودا خنکاند، چونکە پیتی ناگرێ شیر بەو هەموو
بەچکە بەدات."

"کەواتە پێنج تۆلە سەگی تەرت ماونەتەرە، ها؟"

"بەئێ، پێنج دانە ماونەتەرە. من گەرەترینیانم بۆ خۆم گەلدایەرە."

"پیت وایە چ بەرە سەگێک دەکەونەرە؟"

سلیمیش وتی: "نازانم، بەلام وای مەزەندە دەکەم هەر لە چەشنی سەگی
گەلە دەریچن. چونکە کاتی کە بەکەڵ بوو نەم دەوربەرەدا هەر نەم جۆرانە
هەبوون."

کارلەسون لە قسەکردن سەرورمپیوو: "کەواتە پێنج تۆلەت هەیە، ها.
نە ی هەر هەموویان بۆ خۆت رادەگری؟"

"نازانم. بۆ ماوەیەک دەبێ رایانبگرم هەتا شیری "لۆوئو" بنۆشن."

ئینجا کارلەسون بە غایەلەرە وتی: "دە کەواتە گویم لێبگرە سلیم. ئەمە
ماوەیەکە بێر دەکەمەرە. ئەو سەگی کاندی بێرا دە پیربوو و تەنانەت بە
زۆرەملی پیتی دەکریت برۆات و بۆنیکێ فرە بۆگەنیشی لێو دەیت. هەر
کاتیکیش کە دیتە ناوخانووی کرێکارانەرە ئەوا ئیتر بۆ دوو سێ رۆژ نەو بۆنە
بۆگەنە ی هەردەمیانتەرە. بۆچی دنی کاندی نادەیت گوللەیک بەسەگەپیر
کەنەفتە کە ی خۆمەرە بێت و یەگێک لەو توتەلانە ی بەدەیتی گەرە ی بکات؟
من لە دورایی میلیکەرە بۆنی ئەو سەگە دەکەم. بەکەڵک نایەت، دانی
نەماوەو نیمچە نابینایە و هیچیشی پی ناخواریت. کاندی هەر شیری دەرخواورد
دەدات. هیچ شتیکیشی پی ناخواریت."

جۆرج به نهبله قيه كه وه چاوی برپیووه سلیم. ناگه هان، له دهره وهرا زهنگه
 سینگۆشه یه كه كه وته لیدان، سه رتا هیواش و له سه رخۆ، دواتریش خیراو
 خیراتر لیددا ههتا نهو لیدانهی له نیو دهنگی لیدانیکی یه كنه وای بالاده ستدا
 ره یه وه. نینجا وه كو چۆن له ناكاودا دهستی پێكردبوو ههر ئاواش له
 ناكاودا ره یه وه. كارلسۆن وتی: "نه و هتا دیسان زهنگ لیدایه وه."
 له دهره وه یشدا، هه لپه و په لاماری دهنگه دهنگی نهو تا قمه پیاوه بیسترا كه
 به ویدا رابوو ردن.

سلیمیش شكۆمه ندانه و له سه رخۆ هه ستاو وتی: "كو رگه ل وا چاكه هه تا
 شتێك ماوه بو خواردن نیوهش بی. نه گینا پاش دوو دهقیقه ههچ
 نامینیتته وه."

كارلسۆن هاته دواوه بو نه وهی ریگا به سلیم بدات پێشیه كه ویت، نه و سا
 هه ر دوو كیان له دهرگا كه وه ناو دیوو بوون و رویشتن.

لینسی گه ئێك به خرۆشانه وه ته ماشای جۆرجی ده كرد. به لام جۆرج
 كاغهزه كانی تێك و پێكدا و كه له كه یه كی په رشو بلاو وشێواوی داناو وتی: "به
 له ئی! گویم ئی بوو لینی، خه م مه خۆ یه كێكی ئی داوا ده كه م."
 لینیش به جۆش و خرۆش و شادیه كه وه قیژاندی و وتی: "یه كێك بیست
 قاوه یی و سپی."

"ده تۆ ههسته دهی با برۆین خواردن بخۆین. نازانم شاخۆ دانه یه كی قاوه یی و
 سپی هه یه یان نا."

لینسی له سه ر چه رپایه كه ی خۆی ته كانی نه خواردو وتی: "جۆرج هه ر
 نیتسا كه. پێی بلێ، هه تا هی تریان لی نه كوژی."
 "دهی باشه. نیتسا كه. با برۆین، دهی هه سته ره سه ری." "

لینیش به سه ر چه رپایه كه یدا تلی خوارده وهو كه وته سه ری، نه و سا
 هه ر دوو كیان به ره و دهرگا كه رویشتن. هه ر كه گه یشتنه به رده رگا كه، كێرلی به

پرتاو خۆی کرد. به ژوردا و به توورپیهوه لیتی پرسین: "لهم دهووبه ره دا کچیکتان بینووه؟"

جۆرجیش به خهم ساردیه که وه وتی: "دهووبه ری نیو سهعات بهر له نیستا بینیم."

"نئی، نهی لیتره چی ده کرد؟"

جۆرجیش به هیمنی و حه جان گیرانه سهیری پیاوه شیتگیره چکۆلانه که ی ده کردو تهوسا به سووکییه که وه وتی: "وتی... به دوای تۆدا ده گهریت."

کیرلی به راستی وهک بلیتی به کهم جاره چاوی به چاره ی جۆرج ده که ویت. له گهل ته ماشا کردنیدا دیده کانی سوور ههنگه رابوون، له هزری خۆیدا نه ندازه ی درێژی و پانییه که ی لیکه دایه وه به وردی ته ماشای قه دو بالا رنکوینکه که ی و هیرو پته ویه که ی ده کردو له نا کامیشدا پرسی: "نه ی به چ لایه کدا رویشتن؟"

جۆرجیش وتی: "نازاتم، کاتی که رویشتن ته ماشام نه کرد."

کیرلی مۆره یه کی توندی لیکردو نینجا وه چهر خاوه به په له پرووزی ده رچووه ده ره وه. جۆرجیش به لینی وت: "ده زانی چی لینی، ترسی نه وه م لی نیشته وه که من خۆم له گهل شم که نله پروچه زۆنه دا گیرۆده بم. نه ی خوا ی گه وه! تا بلتی رقم لییه تی و ده ییتم. ده ی با برۆین. نه گینا هیچ شتیک نامیینه ته وه بیخۆین."

چوونه ده ره وه تیشکی خۆریش هه ر ته نها به قه ده ر هیلکی باریک له ژیر په نجه ره که دا مابوه وه. دوور به دووریش ده کرا ته قه ته قی قاپ و قاجاغ بیستری.

پاش نه وه به ماوه یه کی کورت سه گه به سالدا چووه که به شه له شه ل له ده رگا وازه که وه هاته ژوروی. به چاوه کزو نیمچه کویره کانییه وه به ملاو به ولادا هه لپروانی و به مشه مش بۆنی نه و ناوه ی کردو نهوسا پالکهوت و سه به ری خسته نیو هه ردوو چنگه کانی پێشه وه ی. کیرلی هه مدیمان له بهر ده رگا که دا ده رکهوت، له وی وه ستار چاری بریه نیو ژوروه که، سه گه که سه ری

هەلپىرى، بەلام ھەر كە كىترلى دەپەپىيە دەرهو دەویش سەرلەنۆى سەرە بۆرو
خۆلەمىشىيەكەى نەوى كردهو دەو خستىيەو سەرچىنگەكانى پىشەوئى لەسەر
زەويەكە داينا.



ئەگەر چى رۆشنایى نىوارە لەمىيانى پەنجەرەكانى خانووى كرىكارانەو
دەردەكەوت، بەلام ژورەو ھەر تارىك بوو. لەمىيانى دەرگا نا، ەكەشەو
جارناجارى دەنگى زرم و كوت و تەقە تەقى بەناڵ گەمەكردن دەبىسترا و
جارناجارىش سەداى دەنگەكان رەزامەندانە ياخود گالتەنامىزانە
بەرز دەبوو.

سليم و جۆرج پىكرا ھاتنە نىو خانووى تارىكى كرىكارانەو. سليم دەستى بۆ
سەر مەزى يارى كاغەزىنەكە بردو لەمپاكارەبايە سەر بە كالاو تەنەكەيەكەى
داگرساند. دەم دەست مەزەكە بە رووناكەيەكەى بى وىنە درەوشايمەو سەر كالاو
تەنەكەيەكەيش راستەوخۆ رۆشنایەكەى بەرەو خوارەو دەدايمەو ھىشتايش سووچ
و قوژنى خانووى كرىكارانى نەنىو نوتەكيدا دەھىشتەو. سليم لەسەر سنووقىكدا
دانىشت و جۆرجىش لەبەرامبەرىدا جىگای خۆى گرت.

سليم وتى: "باوەرىكە نەو شتىكى نەوتۆ نەبوو، ھەرچى چۆنىك يەت ناچاربووم و
دەبايە زۆرىمان لەناو بىرم. نەو ھى نەھىنى بۆ نەوى سولاسم بكمىت."

جۆرج وتى: "رەنگە بۆتۆ ھىچ نەبووبى، بەلام بۆ نەو تا بىنى شتىكى
بىتھاوتابوو. نەى خوداى گەرە، نازانم چۆن چۆنى رازى بكەين لىرەدا بھەوت.
چونكە نەو ھەز دەكات رىك لە تەويلەكە لەگەلىاندا بھەوت. بىنگومان
كىشەيشمان نەو دەدا بىت كە ناتوانىن دوورى بھەينەو نەھىلن لەو
تەويلەيدا لەگەل نەو توتكە سەگانە بھەوت."

سليم دووپاتى كرده وە وتى: "باۋەربكە ئەو شتىكى ئەوتۇ ئەبۇ، بەلام يىگومان تۇ لەسەر ھەق بوويت و لەو بارەيەو پاستت وت. لەوانەيە ئەقلى تەواو ئەبى، بەلام مەن ھەرگىز ئىشكەرى وام ئەدیتوۋە. لەئەنەتتە خەرىكبو بە گواستەوۋى جۇ ھاۋكارەكەى بكوژتت. ھىچ كەسنىك نىيە بتوانى شان لە شانى بدات. ئاى خوداى مەزن و بىھاوتا مەن ھەرگىز پىاۋىكى ئاوا بەھىزو توانام ئەدیتوۋە."

جۇرگىش بەفیزو شانازىيەكەو وتى: "ھەر تەنھا ئەو بە لىنى بلى كەچى بكاى و ئەویش بە جوانترىن شىۋە ئەنجامى دەدات ھەرتەنھا ئەگەر پىداۋىستى بە رەچاركدن و زانىن ئەيىت. ئەو خۇ بە خۇ ناتوانى بىرلە ئەنجامدانى ھىچ شتىك بكا تەو، بەلام يىگومان ھەرچ فەرمانىكى بەدەتتى بى سىو دوو بە ئەنجامى دەگەيەنئت."

لە دەروەدا، دەنگى تەقەتەقى ئەو ئالانە دەھاتنە بەرگوى كە دەيانكىشا بەسەر سىنگىكى ئاسنداۋ ھەندىك دەنگ و قىژەى بچكۇلانەى پىرخوشى تىرىشى دەبىستان. سلىمىش بۇ ئەوۋى رۇشنايەكە ئەكەۋىتە سەر و سىماى ئەختىك گەرايە دواۋە و وتى: "سەيرە چۇن چۇنى تۇر ئەر ھىندە دۇستن و خوتان پىكەوۋە گرتوۋە." ئەمە داۋەتى ھىمانەى سلىم بوو تا دۇنيايى زىاتارى پىتبەخشى و بىھىنئە قسە. جۇرگىش بە چەشنىكى بەرگىكارانە لىنى پىرسى: "جا چ شتىك لەۋەدا سەيرو سەمەرەيە؟"

"ئۇ، نازانم چى بلىم. ۋەلى پىاۋان ھەرگىز ئەمەندە پىكەوۋە پابەندىن و ئەملاۋ ئەۋلا ئاكەن. بە دەگەنىش دوو پىاۋم ئەبىنىۋە ئەمەندە پابەندىن و پىكەوۋە بگەرتىن. خۇ تۇ دەزانى كرىكارەكان چۇن، ھەر كە دىنە سەركارو جىخەۋەكەيان دەستەبەر دەكەن و يەك مانگ كاردەكەن ئەۋسا پىزار دەبن و ۋاز لە كاردەھىنن و تاق و تەنیا دەرۇن. قەتاۋقەتەش بەۋە ناچىت كە گرنگى بەھىچ كەسنىكى تر بەدەن. بە شىۋەيەك لە شىۋەكان دۇستايەتى و پەيۋەندى

پیاوئیکی شیت و بی میشکی وه کو نه و پیاوئیکی بچوئکی زیهک و ناقلی وه کو تو به سه یرو عه جایه پ ده چیت.

جۆرجیش وتی: "نا، شیت و بی میشک نییه، نه گهرچی زۆر هه پۆل و کهوده نه، به لام شیت و بی میشک نییه. منیش هینده زیرهک و ناقل نیم، نه گهر نا بۆ وه تاغ و خواردن و په نجا دۆلار نه هه موو فهرده جۆیه نه ده گواسته وه. نه گهر من به ناوهز بوومایه، یاخود نه ختیک زرنه بوومایه، نهوا پارچه زهویه کی بچکۆلانهی خۆم ده بوو، دهغل و دانی خۆم وه ده ست دهینا، نه قه بیلی نه وهی نه هه موو نیشه بکه م و نه وه شم ده ست نه که ویت که له زهویه وه ده ده چیت و پیده گات." جۆرج یینده نگ بوو. به لام ده یوست له دوان سهروم رییت. سلیمیش بۆ نه وه نه دنی داو نه ساردیشی کرد وه.

هه ر ناوا به بی دهنگی، نامادهی گوێرا دێران دانیشته بوو. جۆرجیش له ناکامدا درێژهی دای و وتی: "دۆستایه تی و په یوه ندی من و نه و شتیکی سه یرو سه مه ره ی تیا نییه. من و نه و هه ردوو کمان له "تۆبۆرن" له دایک بووینه. من پوره کلارایم ده ناسی. لینی هیشتا مندا لێکی ساوا بوو که نه و گرتیه خۆ و په روه ده و گه وه ی کرد. نه و ده مه ی پوره کلارایشی کۆچی دوا یی کرد، لینی هات بۆ نیشکردن منی کرد به یاه وه ی خۆی. نیتمیش نیت پاش ماوه یه کی کورت به یه ک راهاتین." سلیمیش وتی: "نعم"

جۆرج ته ماشای سلیمی کردو چاوه پر نۆقه وه به چاوی خودا چوه کانی بی نی که له سه ر نه ودا سه قامگیر بیوون و وتی: "سهیره، جاران که یفویه فای دنیام له گه لدا ده کرد. فیربوم قه شه ریم پیده کردو ده مکرده گالته جار، چونکه زۆر له وه گه مژه تر بوو که بتوانی ناگای له خۆی بیت. به لام زۆر له وه ییش گه مژه تریو درک به وه بکات که گالته و مه زاقی پیکراوه. پتیم راده بواردو که یفوحاله ده کرد. نه وه ییش وای لیکرد بوم له ته نیشتی دا زۆر زرنه و وزیا

دياريم. نهى چۆن، هەرچى شتېكم پى بوتايە نەنجامى دەدا. نەگەر پىم بوتايە بەسەر هەلدېرو كەندەلاڭىكدا بېرۆ، بى چوون و چەرا بەسەرىدا دەروېشت. دواى شەو نىتر بە ماوەيەك چىدى لەو گالتانە كەيف و خوشىم نەدەبىنى. نەوېش لەبارەى نەو شتانەو هەرگىز رقى هەلنەدەستاو توورە نەدەبوو. لىم دەدا، تا بلىنى خراپ و زالمەنە لىم دەدا، نەگەر چى نەو دەيتوانى هەر بە دەستەكانى هەرچى نىسك و پرووسكى جەستەم هەيە وردوخاشى بكات، بەلام قەت تەنانەت پەنجەيەكىشى لى هەلنەگرم. "دەنگى جۆرچ خەرىكېو تۆنى دان پىادانانى دەگرتە خۆو وتى: "جا با پىت بلىم چى واى لىكردم دەستەردارى نەو كارانەم. رۆژىكيان كۆمەلە پىاوېك لەدەوروپەرى رووبارى ساكرەمىتۆدا راوەستاوون و منىش لەو نانوساتەدا زۆر هەستە بە لىتھاتووبى كرد. ناوړم لە لىنى دايمەو پىم وت: "دەى لىنى خۆت باوېژە ناو ناوەكەو. "و نەوېش بەبى تىفكېرېن خۆى هاوېشتە ناو ناوەكەو و نەيشى دەزانى مەلە بكات. بەرلەوېى بتوانىن رزگارى بكەين خەرىكېو نغووم بىت. دواتر لەگەل مندا زۆر خۆش رەفتار و رىكوپىك بىر چوونكە من رامكىشاپووە دەرەو و رزگارم كردبوو. بە تەواوى ئەوېشى نەبىرچېووە: كە من پىم وتبوو خۆى هەلنەتە ناو ناوەكەو. نىتر لەو رۆژەو بەرپاى بېر شتېكى نەوتۆم نەنجام نەداو. "

سلىم وتى: "پىاوېكى نايابە، پىار بۆ ئەوېى بىتتە كەسېكى ناياب و رىكوپىك پىداوېستى بەهەست و هۆشېكى زۆر گەورە نىيە. پىم واىە هەندىجار پىچەوانەكەشى هەر راستە. بۆ نمونە تەماشاي پىاوېكى بەهز و زىرەك بكە زۆر بە دەگەن كەسېكى سەدەرسەد ناياب و رىكوپىك. "

جۆرچ كاغەزە پەرشوېلاوەكانى رىك خستەووە كەوتە دانانى دەستەى سۆلتىرەكەى. لە دەرەوهدا نالەكان دەكەوتنە سەر زەوى و تەپەتەپيان دەرەدە كرد و رۆشنایى هەتاوى نىوارەيش هېشتا. هەر چوارگۆشەى پەنجەرەكانى رووناك دەكردهو.

جوړج وتی: "من هیچ که سیکم نییه. نهو پیاوانم دیتووه که به تاق و ته نیا به موزراکاندا ده گه پین و کارده کهن. نای که شتیکی بیتهووه و ناخوښه. هیچ که یف و خوښییه کیان نییه. پاش ماوه یه کی دوورودریژ دهنه خه لکینکی خراب و شه رانگیز. وایان لی دیت که هه موو کاتیک هه ز به نانهو هی شه روښوړیکهن."

سلیم له گه تیدا هاوراپوو وتی: "راسته کی، به دکارو هیچ و پوچ دهرده چن. وایان لی دیت نایانهو لی له گم هیچ که سیکا بدوین."

جوړج وتی: "بینگومان زوربه ی کات نینسی ده بیته باریکی زور قورس و ناله بار، به لام کاتیک به هاوده می و دوستایه تی که سیک رادیت نیت ناتوانیت له کو لی خو تی بکه یته وه."

سلیم وتی: "به راستی نینی خراب و شه رانگیز نییه، ده شزانم که هیچ خرابیه کی پیوه دیار نییه."

"بینگومان خراب نییه. به لام له بهرنه وهی زور ده به ننگ و بی ناهه زه به رده وام ده که ویتنه نیو ناسته ننگه وه. وه کو نه وهی که له وید دا پروی دا..."
نینجا بیده ننگ بوو، له کاتی هه لدانه وهی کاغه زیکدا بیده ننگ بوو. ترسی لی نیست و به وردی ته ماشای سلیمی کردو وتی: "خو تو نه مه لای که س نادر کینی وانییه؟"

سلیمیش به هیمنیه که وه پرسى: "چی کرد له وید؟"

"به که س نالیتیت؟... نا، بینگومان ده زانم به که س نالیتیت."

سلیم هه مدیس پرسیه وه: "چی کرد له وید؟"

"چی بلیم. جاریک کچینکی کراس سوور له بهری بینسی. له بهرنه وهی که هه گبایینکی که مژده ناواشه، حمزده کات ده ست له هه موو نهو شتانه بدات که به دلین. هه ر ته نها دهیه و دی ده ستی لی بدات و هیچی تر. بزیه کاتی که ده ستی دریژ کرد بۆ نه وهی ده ست ناله و کراسه سوور ده بدات که چه که که و ته فیزاج و

هاوارکردن و نهوېش به تمواوړتې سهرې له لټنې شيواندو توندتر کراسه کې گرت، چونکه نهوېش ته و تاقه شته سوو که نهو ديتوانی بيرله کردنی بکاتهوې. کچه کېش هر بمردهوام سوو له قيژه قيژو فيزاح کردن. منيش هر نهختيک لهوټوې دوورسووم و گوتبيستی سمرتاپای هاواروقيژه قيژه که سووم و بهراکردن سو لايان چووم؛ به لام لټنې نه مهنده توقيبوو هيچی پينده کرا نهوېش نه بی که توندتر کراسه کې بگريټ. منيش به دار ته يانينک که وټه ليدانی سهر و پوټه لای تاوای ليکېم بهرې بدات. وهلي ترس و سامه کې هينده گهروېو نه يده توانی نهو کراسه بهرله بکات. هروېو که ده شزانی که نهو نه مهنه تيه چمن به هيزه.

چاوه کانی سلیميش مهنه و بی تروو که سوون. زور به هيواشی سهرې راوه شانده وټی: "ئی، چی رووی دا؟"

جورج زور به ناگو ديقه تموه کاغزه سوليتير کې نه مبرده می خوی ريز کردو وټی: "چی رووی دا، کچه که رايکرده بنکه می پوټيس و پټی وټن به توټزی لاقه کراوه. پياوه کانی ويديش مفره زه به کيان پينک هټ سو نهوېش لټنې بگرن و هليواسن. بوټه نيتميش به ناچاربی له نيټو چائی ناود تيراند؛ دانيشتين و تهوای نهو روژه مان له ژير ناودا به سمر بردو هر ته منها سمر مان نه په نای چانه کهوه دهرده کرده دهری. هر نا نهو شوه به په لمپرووټی دهر که وټين و نهو ټمان به جی هټشت."

سلیم گاټيک به بيدهنگی دانيشت و نه ناکامدا پرسى: "نه می خو هيچ عزيه تى به کچه که نه گهياند، ها؟"

"نا.. بيگومان عزيه تى نه دا. هر ته منها زنوټی برديوو هيچی تر. تمنانت نه گهر په لاماری منيشی بدا بایه زنوټم ده چوو. وهلي هيچ نازاريکی پی نه گهياند. هر ته منها ديويسټ ده ست ناله و کراسه سووې بدات، هروېو که چو نه زده کات هه سوو وهختيک نهو توتله سه گانه نهوازش بکات ناوا."

سلیم وټی: "لټنې پياوټيکی به دييه، چونکه من ده توانم له دووربی ميليکهوه پياوی به دوخراپ بناسم."

"بېگومان وايه، پياوړې خراب نېيه و هه موو شو شتانه يېش نه فحام ده دات كه من... " لهو كاته دا لېنى له دهرگاكو هاته ژوروي. پالتو دهنيمه شينه كهي به سر شانه كانيدا دابوو، به كورپه كورپه هه نكاوي دهنه. .
 جوړج وتي: " هه لهو لېنى. تو ئيستا كه پيم بلي نهو توتله سه گهت به دله؟"
 لېنىش به هه ناسه سوار بيه وه وتي: " هه روه كو نه وه ي كه ده مويست قاوه يي و سپيه."

نېنجا راسته وخو به روه لاي چه رايه كهي خو ي روشت و له سر بيدا راكشاو پوري كرده ديواره كو نه ژنوكاني به روه خو ي هه نكشاندوه.
 جوړج زور به نه سپاي كاغه زه كاني داناو به دهنگيكي تيژ وتي: " لېنى."
 لېنىش مني خو ي سورپانده وه نه سر شانيه وه ته ماشاي كردو وتي:
 "ها، چيت دهوي جوړج؟"

"من پيم وتي نابي نهو توتكه سه كه به نيتيه نيزه."
 "توتكه سه كي چي، جوړج؟ توتكه سه كم پي نيه."
 جوړج به خيرا يي چوه لاي و شه پيلكي گرت و سورپاندييه وه. دهستي بو نيو ناميزي دريژ كردو توتنه بچووكه كهي گرت و نه لاي سكييه وه هينا يه دهر وه كه لېنى تيايدا مه لاسي دابوو.

لېنى به په نه هه ستاو وتي: " جوړج، بیده روه پيم."
 جوړجيش وتي: " هه ر ئيستا هه ستو ده ستبه جي نه م تووله يه بو لانه كهي خو ي به روه. ده بي له گهل دايكيده بجه وي. نايه تو ده ته وي بيكوژيست؟ دويني شو له دايكبووه و نه وه تاني توژيش له لانه كهي دهرت هيناوه. بيگيره وه شوي خوي نه گينا به سليم ده ليم نه دتاتي."

لېنىش به پارانه وه و تكا كردنه وه ده سته كاني راگرت و وتي: " جوړج، بیده روه پيم، ده يه مه وه جيگا كهي خو ي. خو من نه مده ويست هيچ نازاري بدهم، جوړج به شهره م نه مده ويست نازاري بدهم. هه ته نها ده مويست نه ختيك نهوازي بكهم."

جۆرج تورتکه كەي دايە دەستی و وتی: "دە باشە دەي. خیرا بیسەرەو جینگاکەي
خۆی و جارتکی تیش مەیهێنەرە دەرەو. ئەگینا هەر ئەوەنە دەزانی کوشتوتە."

ئەوسا لێنی بە هەلەداوان لە ژوورە کە دەرچوو دەری و رویشت.
سلیم لە جیسی خۆی نەجوو لایووەو و چاوە نارامەکانی هەر بە دواي
لێنییەو بـوون هەتا لە دەرگا کەو چۆرە دەری و وتی: "خۆ هەر دەلێنی
زارۆلەیه. توخوا وانیه؟"

"بە، هەر رێک بە زارۆلە دەچیت. هەرەك منداڵ بێوێه. هەر تەنها ئەو
نەبێ کە ئەم بەهێزترە و هیچی تر. دلێام کە ئەمشەو نایەت لێرە بـهـوێت.
رێک لەتەنیشت ئەو سنووقەي نێو تەویلە کەدا دەخەوێت. ئێ دە لێگەرێ چی
دەکات باییکات. خۆ نا لەوێ زیان بەهیچ کەسێک ناگەیهنیت."

نیدی تەقربەن دەرەو تارێک هەلگەرابوو. کاندیه پیری خزمەتکار هاتە
ژوورەو و بۆ لای چەریایە کەي خۆی رویشت و سەگە پیرە زوورەهانه کەشی بە
دژواری و زەحمەتکێشانەو بە دواي دا دەرۆیشت.

"هەنەو سلیم. هەنەو جۆرج. ئەری هیجتان یاری ناڵ نالینتان نەکرد؟"
سلیمیش وتی: "من حەز ناکەم هەموو شەوێک یاری بکەم."
کاندی بەردەوام بوو وتی: "کامتن قومێک وسکیتان هەیه؟ هەرچی
هەنارم هەیه ژان دەکات."

سلیم وتی: "من نیمە. سەرباری نەویش کە ژانە سینپە لاگە نییه، بەلام
نەگەر هەمبوايه خۆم دەنخواردەو."

کاندی وتی: "ژانە سکێکی زۆر خراپە هەیه، هەر ئەو شێلمە نەفرەتیانە
دووچارێ نەوێان کردم. بەرلەویش کە بیاخۆم دەمزانی وام لێ دەکەن."

کارتسۆنی تەنگەستور لە حەوشە نوێفک و تارە کەو هاتە ژوورەو و بەرەو لایە کەتي
تری خانووی گرتکاران رویشت و لەمپا سەر بە کلاژە کەي تری داگیرساندو وتی:

"خۆ ئێرە لە دۆزەخ تاریکەر. بەلام لێ دا چۆن ئەو قولەرەشە ئەو نالانە تێدەگرت."

سليميش وتى: "ئەقۇلەرەشە زۆر بە سەلىقەمە."

كارلۇسۇنىش وتى: "راستە زۆر بە سەلىقەمە، تەننەت فرەتى ھېچ كەسكىش نادەت يىباتەمە.." پاشان راومەتاو پشۇوئەكى داو بەردەوامبوو لە پشۇودان، نىنجا لە پىرە سەگەكەى روانى و وتى: "ئەى خوداى گەمەرە، ئەم سەگە چەند بۇن بۆگەنىكى پىسى نىدەت. كاندى يىبەرە دەرى! باوەرناكەم ھېچ شىتەك ھەبى ئەمەندەى پىرە سەگەك بۇنى بۆگەنى نىوە بىت. دەى يىبەرە دەرەوە."

كاندى تلىكى بەرەو لىنوارى چەراپاەكەى دا و خۇى گەيانەدە پىرە سەگەكە و بە نەسپاى دەستى پىادا مالى، نىنجا داواى لىبورردنى كىردو وتى: "ھىندە لە دەروپەرى بوومە ئەبەر ئەوئە كە ھەرگىز تىبىنى ئەمەم نەكردووە كە چ بۇن بۆگەنىكى لىوە دىت."

كارلۇسۇنىش وتى: "باشە، بەلام من ئە تەوانامدا نىيە بەرگەى ئەم بەگرم، ئەم بۆگەنىيە ھەر لىرە ئەنگەر دەگرى ھەتا پاش ئەوئەش كە نىرە بەجى دەھىلى ھەر دەمىنىتەوە."

ئەوسا بە ھەنگاۋە شىنە و قورسە كانى لەسەگەكە نىزىك بووئەو چارى تىرەى، دواچار وتى: "دەانى ئەماوە رۆماتىزىمىش ھەمرو نازاى گىانى رەق ھەنگەراندووە. بۇ تۆ ھېچ كەلكنىكى نىيەو بۇ خۇشى بەكەلك نايەت. ئەى نىتر بۇچى نايكوژى؟"

پىرەمىردەكەش نارەھەتەنە خۇى كرژكردەوەو وتى: "ئەمە تۆ چى دەئىنى! زۆر دەمىكە ئەم سەگەم ھەيە. ھەر لەم كاتەمە كەتوتەلە بوو. لەگەل ئەمدا گەلەى مەرو مالاگم دەئەوئەند" ئەنجا بە ھەواو شانازىيەكەوە وتى: "ئىستە نىتر بىر ئەمە ناكەنەوە كەتەماشائى دەكەن، ھەر ئە ئاوا دەيىنن، بەلام سوتند دەخۇم كە ئەم باشترىن سەگى گەلە بوو كە لە ھەموو ژيانى خۇمدا دىتەبىتم."

جۆرچ وتى: "لە وىدە دا پىاوينكەم دەناسى سەگىكى "ئىردەيل" ى ھەبوو دەيتوانى گەلە بلەوئەپتىنى. لە سەگەكانى ترەوە فىرى ئەمە ببوو."

بەلام كارلسۆن پەژىوان نەدەكرايەو پەيگىر بوو، وتى: "گويىگرە كاندى. ئەم پىرە سەگە خۇيشى لەعەزابتكى بى پسانەو دايە. باشتر وايە بىبەيتە دەرەو و فېشەكتەك بە پۆقەتەي سەريەو بىنى. " نىنجا خۇي چەماندەو و ئەو جىگايەي ديارى كرد و وتى: "رېك نەلەوئى بدە. ئى خۇ ھەرگىزىش پەي بەو نابات كەچى لىيداو.

كاندى بە ناشادىيەكەو لە دەورو زىوارى روانى و بە نەرمىيەكەو وتى: "نا، نا... جورنەتى ئەو م نىيە. گەلېك وەختە ئەو سەگەم لايە، ناتوام.

كارلسۆنىش بە پىداگريەو وتى: "ھىچ كەيف و خۇشىيەكى نەماو و وىراي نەو ەيش بۇنە بۆگەنەكەي تەنانت دۆزەخىش دەبەزىنى. دە گويىگرە بزانە چى دەلېم. مەن پىم دەكرى لە جىياتى تۆ بىكوژم و نەوسا نىتر نەجمادەرى ئەو كارە تۆ نايت تا ھەست بە نازارى وىژدان بکەيت.

كاندى لاقەكانى لە چەريايەكەيو: شۆرکردەو بە شېرزيەو ردىنى زىرى سەر لاروومەتى خۇي خوراند و بەناسكىيەو وتى: "تۆ نازانى مەن چەند ھۆگرى بوومە... چونكە ھەر بە توولەيى خۆم بە خىتوم كرددو.

كارلسۆنىش وتى: "باپىت بلىم، تۆ بە زىندو ھىشتنەرى ھىچ مېھرەبانييەكى بەرامبەر ناكەيت. گويم لىبگرە، نىستا سەگەكەي سلیم بەچكەي بوو، دلنيام كە سلیم دانەيەك لەو توتەلانت دەداتى بۆ نەو ەي گەورەي بکەيت، نايدەيتى سلیم؟"

تا ئەو كاتە قەتارچىيەكە بەچاوە مەنگەكانى لەپىرە سەگەكە وردەبوو و وتى: "با. نەگەر دەتەوئى توتەلەيك بۆ خۆت بەرە. " پاشان خۇي راوەشاندو وەكو بلىت بۆ قسەكردن نامادە پىت وتى: "كارلسۆن لەسەر ھەقە كاندى. ئەو سەگە ھەتا بە كەلكى خۇيشى نايت. نومىندەوارى ئەو مە كاتى كە مەن ئاوا پىرو كفت و دەستە پاچە دەم يەكتەك گوللەيەكم پىتو بىنى و بكوژى.

له بهر شه و هیش که راو بو چرونه کانی سلیم وه کو سهنگی مه حهك و ابسون،
بو یه کاندی به که ساسیه که وه تی بیروانی و وتی: "رهنگه شه وه عه زابی
بدات، نی خو من هه ده کهم به تهنگیه وه بیتم."

کارلسونیش وتی: "من به شیه وه کی وا دهیکورم که ههست به هیج
شتیک نه کات. گونله که ریک نا له وی دهدهم." نه می وت و به که له موسی
پی جیگای مه بهستی پیشان داو بهرده وام بووه وه: "ریک له پستی سهری
دهدهم، به شیه وه کی که ته نانهت مووچر که یه کیشی پندا نه یهت."

کاندی یه که به یه کی ده موچا وه کانی به سهر کرده وه، وه که شه وی بو
دهستگیر وی بگه ریت. نیستاکه نیتر دهر وه شه وه زهنگیک بو بو خو ی. لهو
دهمه دا کولکیشیکی تولاز هاته ژووره وه. شه پیلکه دا که وتووه کانی به رهو
پیشی کوور بونه وه و ژور به قورسی ده ریشیت و پاژنه کانی له عه رده که
دهدا، وه بلایی گونی دهانه و یله یه کی نادیار ی هه لگرتی. بو لای چه رایه که ی
رویشیت و شه بکه که ی له سهر ره که یدا دانا. پاشان گوارتیکی له سهر ره که ی
خویدا هه لگرت و هینایه بهر چرای سهر میزه که و پرسی: "من نا نه مه م پی
نیشان دایت سلیم؟"

"جیت پی نیشان دام؟"

تولازه که قه ده ریک به لاپه ره کانی دوا وه گواره که وه خو ی خه ریک کردو
نینجا له سهر میزه که دا داینا و به نهنگوست نیشاره تی کردو وتی: "نا شه وه،
بیخوینه ره وه."

سلیمش به سهریدا نووشتایه وه بیخوینیتیه وه. گه غه که یش وتی: "ده ی
به دهنگی بهرز بیخوینه ره وه."

سلیم به کا وه خو که وته خویندنه وه. "سهر نو سهری نازیز، شه وا بو شهش
سال ده جیت من گوئاره که ی نیوه ده خوینمه وه لهو با وه ره دام که نه مر و له
بازاردا با شترین گوئاره. ژور چه ر که کانی "پیتهر راند" م به دلّه. ههست

ده كه م پياوځكي دانسقهو نايابه. هزده كه مين چيرؤكي تري وه كو چيرؤكي نه سږ
سواره ره شه كه مان بؤ بلاؤيكه نه وه. من نامه ي زؤر نانوسم. هر ته نها له وه
تيفكر يم پيتان بلي م كه من له و باوه رده دام گؤواره كه تان باشتري گؤواره كه
شايس ته ي نه و " دايم " (۱) ه بيت كه من خه رجي ده كه م. "

سليم سهر ي هه لېري و ته ماشايه كي سؤراخكه رانه ي كردو وتي: " بؤچي
ويست نه وه بخوښمه وه؟ "

ويتيش وتي: " ده ي به رده وام به. نه و ناوه بخوښمه وه كه له سوچه كه ي
خواره ودا نو سواره. "

سليم يش خوښدييه وه: " هر سه ركه وتووين، ولي م تينه ر " دووباره
نيگاي ويتي ي كرده وه وتي: " ده بلي بؤچي ويست نه وه بخوښمه وه؟ "

ويتيش به شيوه يه كي ناوازان ه گؤواره كه ي پتو ودا و وتي: " بيل تينه ر "
ت نايه ته وه بير؟ كه به رله سي مانگ لي ره كاري ده كرد؟ "

سليم يش كه و ته تيه رزين... و پرسي: " نا، نه و پياوه بچو كه ي كه
گاسنه كه ي ده ناؤوا؟ "

ويتيش قيژاندي: " به لي نه وه، خوښه ي: نا نه و پياوه يه. "

"تو بيت وايه نه و، نه و پياوه يه كه نه م نامه ي نو سيوه؟ "

"به لي. من ناگدارم. چونكه رؤژي م من و بيل لي ره دانيس ته بوين. بيل

به كي كي له و گؤوارانه پي بو كه تازه ده رچبوو. ته ماشاي ده كردو پتي وتم: "

نامه يه كم بزيان نو سي بوو. نازام شاخو تاييدا بلاؤيان كردو ته وه! " به لام

تاييدا نه بوو. نه غا بيل پتي وتم له وانه يه بؤ ژماره ي داهاتو هه تيانگر تي. نا

نه و ته ريك نه و كار ه يان كرده وه. نا نه و ته بلاؤيان كردو ته وه. "

سليم وتي: " پيه وابي له هر هه قيت، يك تاييدا بلاؤ كراوه ته وه. "

چؤرچ ده ستي بؤ گؤواره كه دريژ كردو وتي: " ده هيلي ته ماشايه كي بكه م؟ "

ویتیش دیسان جیگای نامه‌کە‌ی له گۆ‌فاره‌کە‌دا دۆ‌زی‌سه‌وه، وه‌لی گۆ‌واره‌کە‌ی نه‌دایه‌ ده‌سته‌وه‌ وه‌لای خۆ‌ی پاراستی. شه‌جا به‌ قام‌کی دۆ‌شام‌زه‌ی نامه‌کە‌ی پیشان داو پاشان به‌ره‌ وه‌لای ره‌فه‌ له‌ سنووق دروست کراوه‌کە‌ی رۆ‌یشت و به‌ هیم‌نی و له‌سه‌رخۆ‌یه‌وه‌ گۆ‌فاره‌کە‌ی له‌سه‌ر داناو وتی: " تۆ‌ بلیتی بیل گۆ‌فاره‌کە‌ی بینیبی؟ من و بیل له‌و پارچه‌ کینگه‌یه‌ی به‌ره‌گۆ‌زه‌نه‌کە‌دا کارمان ده‌کرد. هه‌ردوو‌کمان گاسنی‌شمان ده‌گێ‌پرا. به‌پراستی بیل پیاو‌نکی ناوازه‌و جوام‌یر بوو."

له‌ ته‌وا‌ی سه‌روه‌بندی نه‌و ده‌مه‌ته‌قییه‌دا کارل‌سۆ‌ن به‌ره‌ه‌تستی نه‌وه‌ی کرد که‌ راپێ‌چ بک‌رتیه‌ ناوی‌سه‌وه‌ هه‌ر سه‌روم‌ر بوو له‌وه‌ی که‌ چاو له‌ پیره‌ سه‌گه‌ نه‌ترووک‌یتی. کاندیش زۆ‌ر به‌ ناره‌حه‌تی‌سه‌وه‌ چاود‌یری ده‌کرد. سه‌ره‌نجام کارل‌سۆ‌ن وتی: " نه‌گه‌ر ده‌ته‌وی نه‌وا هه‌ر ئیستا کۆ‌تایی به‌ مه‌ینه‌تی و عه‌زابی شه‌مه‌تانه‌ پیره‌ ده‌هینم و رزگاری ده‌کهم. ژیا‌نی هیچ مانابه‌کی نییه‌. ناتوانی خواردن بجاو‌یت، ناتوانی شت ببینی، هه‌تا به‌بی عه‌زیه‌ت و ناخۆ‌شی ناتوانی ریش بکات."

کان‌دی نو‌مید‌وارانه‌ وتی: " به‌لام چه‌کت نییه‌." "نیمه‌ یانی چی. ده‌مانچه‌یه‌کی "لو‌گه‌ر" م هه‌یه‌و به‌ هیچ شتیه‌یه‌ک‌یش عه‌زیه‌ت ناک‌یتی."

کان‌دی وتی: " به‌یانی بیرى لیده‌ک‌ه‌ینه‌وه‌. با هه‌تا به‌یانی چاوه‌رێ‌ بین." کارل‌سۆ‌نیش وتی: " هیچ هۆ‌یه‌ک‌ له‌ دوا‌خستنی نه‌وه‌دا نابینم." نه‌وه‌ی وت و به‌ره‌ وه‌لای چه‌رپا‌یه‌کە‌ی خۆ‌ی رۆ‌یشت و له‌ژێ‌ری‌دا چه‌مه‌دانه‌کە‌ی ده‌رک‌یشا و ده‌مانچه‌یه‌کی "لو‌گه‌ر" ی له‌ناوی‌سه‌وه‌ ده‌ره‌یناو وتی: " ده‌ب شه‌م کاره‌ بپ‌رێ‌نینه‌وه‌ و نه‌جاتمان بێ‌ت. پیمان ناک‌ری له‌گه‌ل نه‌ودا بجه‌وین که‌ شه‌م زی‌واره‌ی سه‌ر له‌به‌ر بۆ‌گه‌ن کردووه‌."

وا‌ی وت و ده‌مانچه‌کە‌ی ناو دی‌ووی گیرفانه‌کە‌ی دوا‌وه‌ی کرد.

كاندى به وردى بۆمۈرەيەكى دىرئۇخايەن لە سلیم رامبا به ئومىدى ئىمەى
 ناپەزايى دەرىپىت و پای خۆى بگۆپىت. بەلام سلیم هیچ پەرچە کردارىكى نەبوو.
 بۆیە سەرەنجام كاندى بەشیۋەيەكى نەرمونيان و يئىنومىدانە وتى: "دەباشە..
 بىبە ئىتر." ئەمەى وت و بەهیچ كۆچىنك نىگای سەگەكى نەکرد. لەسەر
 چەربايەكەيدا پالیدایەووە باسكەكانى خستە ژۆر سەرى و چاوى لە مېچەكە برى.

كارلسۆن لە گىرفانىيەووە قايشىكى بىچكۆلانەى چەرمىنى دەرەیناۋ نىنجا
 دانەويىەووە و بە گەردنى سەگە پىرەكەدا شەتەكى دا، لەو ئانوساتەدا ھەر
 ھەموو پىاۋەكان تەماشای ئىمە دىمەنەيان دەکرد ھەر تەنھا كاندى نەيىت.
 ئەوسا دەنگى لە سەگەكە کردو بە مېھەبانييەكەووە وتى: "دەى وەرە.. دەى
 وەرە بابروۆين." و پاشان بە دەنگىكى ئىبوردن نامىزانە بە كاندى وت: "
 ھەتا ھەستىشى پى ناكات." كاندىش نە لە جىتى خۆيدا بىزاۋ نەيش پاكۆى
 داىەووە. ئىتر كارلسۆن قايشەكەى پاكىشاۋ وتى: "دەى بابروۆين." سەگە
 پىرەكەيش بە ھىۋاشى و دژۋارىيەكەووە ھەستايە سەر پىتەكانى و كەوتە دواى
 ئىمە قەمتەرەووە كە ژۆر مېھەبانانە رادەكىشرا.

سلیم وتى: "كارلسۆن."

"ھا سلیم چىت دەوى؟"

"خۆ دەزانىت چى دەكەيت."

"مەبەستت چىيە سلیم؟"

سلیمىش دەستەجى وتى: "لەگەل خۆتدا بىتلچەيەك بەرە."

"بەئى. باشە! لىت ھالى دەم. راست دەكەيت." ئەمەى وت و سەگەكەى
 بۆ ئىمە تارىكايەكە بىردو رۆيشت. جۆرج ھەتا بەر دەرگاگە دواى كەوت و
 پاشان كۆمەكەى ژۆر بە نەسپايى خستەووە جىگاگەى خۆى و دەرگاگەى
 داخست. كاندىش بەئى تەكان خواردن لەسەر وەتاغەكەى خۆيدا پالکەوتىووە
 چاوى برىووە ساپىتەكە.

سليم به دهنگيكي بهرزوه وتی: "سی یه کيک له قاتره باشه کاتم
عزیه تی پی گه یشتوه ده بی بچم تۆزیک قه ترانی لیبدەم." نینجا
دهنگه کی بهره بهره پوهیوه. هه موو شتیك له دهروه دا کش و مات
هه لگه رابوو. هه نگاره کانی کار تۆنیش چیدی نه ده بیستران. بیته نگی بالی
به سه ر ژوره که شدا کیشاو به رده وامیی ده سه بهر کرد.

جۆرج قریوه یه کی لیوه ات و وتی: "به شه رفم نیستا لی نی له گه ل
توتکه سه گه کی خۆی نه ته ویله که دایه. نیتر بپرای بپرای نایه وی بیته نیتره،
چونکه نیستا که نیتر بووه ته خاوه ن توتله سه گيک."

سليم وتی: "کاندی کام دانه له توتله لانه ده وی بۆخۆت بییه."
کاندی به رسقی نه دایه وه. خاموشی جار تکی تر به سه ر ژوره که دا
بالا ده ست بووه وه. نه و خاموشییه له تاریکی شه وه وه ده اته ده ری و
ژوره که ی به رزه فت ده کرد.

جۆرج وتی: "کی حمزه کات نه ختیك یاری "یوکر" (۱)م له گه لدا بکات؟"

ویتیش وتی: "من چهند ده ستیك یاریت له گه لدا ده کم."

هه ردووکیان نه بهر رووناکی سه رمیژه که نیزیاری یه ک دانیشتن. به لام جۆرج
کاغه زه کانی تی که ل نه کرد، به لکو به شیوه یه کی شپزانه خپره ی له لیواری
ده سه کاغه زه که وه هیناو دهنگی کزی نه و ته قه ته قه یش که ده ری ده کرد
سه رنجی هه موو پیاوه کانی نیو ژوره که ی بۆخۆی پاکیشا و نه ویش چیدی
نه وه ی نه بچام نه داو دووباره بیته نگی بالی به سه ر ژوره که دا کیشایه وه. به م
وتیه یه چهند خوله کيک رابوو رد. کاندیش هه روه ک خۆی له سه ر وه کاغه که ی
راکشابوو سه یری بنمیچه که ی ده کرد. سليم بۆ ساته وه ختیك ته ماشای کردو
نه و سا چاوی برییه ده سه کانی، ده ستیکی خستبووه سه ر ده سه که ی تری و
شاوا هیشتبوونییه وه. له و کاته دا دهنگی قرته قرتیکی کز له ژیر عه رزه که وه

(۱): یوکر: جۆره یارییه کی کاغه زه.

كهوتە بەرگوى و سەرجه مى پياوه كان خوشحالانە بە ناراستەى دەنگەكهوه
تەماشای عەرزەكەيان كرد. هەرتەنھا كاندى نەبى كە هېشتا هەر بەردەوام
بوو لەوێ لە ساپتە كە رامىنى.

جۆرج وتى: "بەوه دەچى جرجىك نەو ژێرەدا بىت، پىويستە تەلەيكە
ئالەو ژێرەدا دابىتىن."

ويت چىدى بەرگەى نەگرت و تەقيەوه: "بۆچى هيندە قنەقنەى
لێدەكەيت؟ دە كاغەزەكان دابەش بكە، بۆچى دابەشيان ناكەيت؟ بەم شىوێه
بىت ئىمە ناتوانين يارى "يوكەر" بكەين."

جۆرج كاغەزەكانى بەرىكۆپىكى پىكەرە ناو قەدەرەك دىقەتى پىشتەكانيانى دا.
كش و ماتىي هەمدىسانەو بەلى بەسەر ژوورەكەدا كىشابوو.

لە دوورەو تەقى دەمانچەيك دەنگىدايەوه. پياوهكان هەموريان بەخىزايى
سەيرى پىرەمىزەكەيان كرد. هەر هەموو دەموجاوهكان بەلای نەودا ناوريان
دايەوه. بۆ دەمىك لە تەماشاكردنى سەققەكە بەردەوام بوو. پاشان هيندى هيندى
وەرگەراو پرووى كردە ديارەكە و بىدەنگىيەكى قوول بەسەريدا زالوو.

جۆرج بەسەرو سەدايەكى بەرزەوه كاغەزەكانى تىكەل كردو كهوتە دابەش
كردنيان. ويت تەختەى تۆماركردنى خالەكانى بەرەو لای خۆى راکىشاو
پلەكانى بۆ دەستپىكردنى يارىيەكە ديارى كردو وتى: "وا دادەنىم كە ئىوه
هەر بەراستى بۆ نيش هاتوونەتە ئێرە."

جۆرجيش وتى: "مەبەست چىيە؟"

ويتيش پىكەنى و وتى: "چونكە لە پۆژى هەينىدا هاتن. هەتا يەكشەمه
دوو پۆژى نيشكردنتان هەيه."

جۆرج وتى: "من نازانم تۆ چۆنت لىك دەتەوه."

ويت ديسان پىكەنىيەوهو وتى: "تۆيش ناوا لىكت دەدايەوه نەگەر ماويەكى
دوو و درىژ لەم مەزرا گەورانەدا بوويتايە. نەو پياوهى كە بىموى چاودىرى

مەزراپەك بىكەت نەوا پاش نىوەرۇي رۇژى شەمە دېت. شىئوى نىوارى شەمە و سى
ژەمە خواردىنى يەكشەممەيش دەخوات و نەوسا پاش قاوالتى كردنى بىيانى رۇژى
دو شەمە بە يىنەوئى دەست بە هېچمە بدات دەتوانى واز لە نىش بەيتى و
بىرات. بەلام ئىوہ دوا نىوەرۇي رۇژى ھەينى بۇ نىش ھاتن. بۆيە دەبى رۇژو نىوتىك
ھەروا كارىكەن. ئىتر گرنگ نىيە چۇن لىكى دەدەنەو.

جۇرچ بە ھىمىنى چاوى تىپىرى و پىسى وت: " ماوہىەك لىرەدا
دەمىننەو، چونكە من و لىنى بەتەماين ھەندىك پارە پىكەوہ بنىن.

نەو نانە دەرگاگە بە كاوہخۇ كرايەوہ و مەيتەرەكە بەسەرىكى رەشى گىرو
چارەيەكى بەخەم و كەسەرچىولۇچ و دووچاوى ماندو نەناسەوہ ھاتە
ژوورەوہ وتى: " جەنابى سلیم.

سلیمىش چاوەكانى لەسەر كاندىيەوہ گواستەوہ وتى: " ھا ؟ نۆو! سلاو
كرووكس. ھا چى بووہ؟

"تۆ پىت وتم نەختىك قەتران بۆ پىنى نەو قاترە گەرم بکەمەوہ. گەرمم
كردهوہ ئامادەيە.

"نۆو! بىگومان كرووكس. ھەر ئىستا دىم و دەيخەمە سەرى.

"نەگەر رات لىبى من دەتوانم بىكەم جەنابى سلیم.

ئىنجا كەوتە سەرى و وتى: " نا. من خۇم دىم دەيكەم.

كرووكىش وتى: " جەنابى سلیم.

"ھا، چىيە.

"نەو پىاوہ زەبەللاخە تازە ھاتوہ لەناو تەويلەكەدايەو خەرىكى
توتەلەكانتە.

"قەيناكە، ھىچ زىيانىكيان پى نابەخشىت. من خۇم يەككىم لەم توتەلانە داپى.

كرووكىش وتى: " ھەر خەزم كرد پىت بلىم كە لە لانەكەوہ دەريان

دەكاتە دەرەوہ و دەستكاريان دەكات. نەویش ھىچ بۆيان باش نىيە.

سليميش وتى: "مەترسە غەزىيە تىيان پىتتاگەيە نىت. دەى ئىستا بابروين،
منيش لەگەلتدا دىمە دەرەوہ."

جۆرج سەرى ھەلېرى و وتى: "سليە ئەگەر ئەو قەچەبابە شروشىتە خۆى
زۆر بە شتى پروپوچ و مندا لائەوہ خەرىك كىردوہ، ئەوا دەستبەجى فرېتى
بەدەرە دەرەوہ."

سليم دواى مەيتەرەكە كەوت و چووە دەرەوہ.

جۆرج كاغەزەكانى دابەش كىردو ويت ھىنەكانى خۆى قۆزتەوہو بە وردى
چارى پىادا خشاندىن و وتى: "شۆخە تازەكەت بىنى؟"

جۆرجيش وتى: "كام شۆخە؟"

"كۆرە ژنە تازەكەى كىترلى."

"بەلى، بىنىم."

"دەبلى دەى، ژنىكى سووك نىيە؟"

جۆرجيش وتى: "زۆر دەمىك نابى بىنىو مە."

ويت بە خۆ پەسەندىيەكەوہ كاغەزەكانى دەستى لەسەر مېزەكەدا داناو
وتى: "دەى باشە، ماوھىيەك لىترە بىنەرەوہو بە ناگاو چاوكراوہ بە. ئەوسا
گەلەك شت دەبىنى، چونكە ئەو ھىچ شتىك ناشارىتەوہ. ھەتا ئىستا كەسى
وام نەدىوہ. بى لىترىش چاوى بەدواى ھەموو كەسىكەوہىە. من دىنيام كە
ھەتا لەمەيتەرەكەيش چاودادەگرى و دەيەوى فرىووى بەدات. نازانم چ
مەبەستىكى ھەيە؟"

جۆرجيش بەكەمبەرەخمىيەكى سەرىيىيەوہ پرسى: "لەوہتەى ئەو
ھاتووتە نىرە ھىچ گىروگازىك پرويداوہ؟"

لە راستىشدا بە ناشىرايى دىياربوو كە ويت ھىچ بايەختىك بە كاغەزەكان
نادات. دەستە كاغەزەكەى خۆى لەسەر مېزەكەدا داناو جۆرجيش خستىيە نىو
كاغەزەكانى ترەوہ و دەستى سۆلىتيرى ھەلېژاردەى بلاوكردەوہ.. ھەوت

کاغەزى رېزى کرد، پاشان شەش دانەى خستە سەريان و ئىنجا پىنچ دانەى ترى خستە سەريان.

ويت وتى: "دەزانم دەتەوى چى بلىيت. نەخىر. تا بەحال ھىچ شىتەك رويىنەداو. تابەحال ئە دەپىتەكى كىرلىدا ھەر تەنھا كۆمەللى زەردەزىرە ھەمە و بەس. ھەموو ئەو كاتانەى كە پياوھەكانىش لىرە بن ئەو دەردەكەوئە. يا بۆ كىرلى دەگەپىت يان ھەست دەكات لەو دەوروپەرە شىتەكى بزرکردوو بەدوايدا دەگەپىت. وەك بلىتى ناتوانىت لەو پياوانەو خۆى بە دووربگرت. ناو دەپىتەكى كىرلىش پراو پرە لە مىرولەو بەلام ھەتا ئىستا ھىچ شىتەكى لىو بەرھەم نەھاتووہ."

جۆرچىش وتى: "سەرنىشەو تەنگ و چەلەمەيەكى زۆر دەنیتەوہ. كارەساتىكى خراپىش بەسايەپەوہ روودەدات. دانەخۆرەى سەرتەلەى زىندانەو رىتەك لەسەر پەنەپىتەكەكەيد! دانراوہ. ئەم كىرلىيەش قورى بۆ گىراوہتەوہ. مەزرايەكى ناوای پر نە پياو جىگايەكى لەبارنىيە بۆ نافرەت، بەتايەتى نافرەتىكى وەكو ئەو."

ويتىش وتى: "نەگەر ھەز دەكەيت، سەي شەو لەگەل ئىمەدا بۆ شار وەرە."
"بۆچى؟ چى بکەين لەوى؟"

"ھەرۋەكو ھەموو جارى دەچىنە ھالى "سوزى" يە پىر. جىگايەكى زۆر خۆش و ناوازيە. بەپاستى "سوزى" يە پىر قۆشمەيە. ھەمىشە سەرقالى نووكتەبازىيە. ھەرۋەكو ئەوى كە شەوى شەمەى پابردوو كەردى كاتى كە سەركەوتىنە سەر بەرھەيوانەكەى پىشەوہى. "سوزى" دەرگاگەى كەردەوہ پاشان كەوتە قىژو ھاواری نە كچەكان كەردو وتى: "دەى كچان جەلەكانتان لەبەرەكەن سەرزكى پۆلىس ھاتووہ. "ھەرگىزىش قەمى ناشرىن و بى شەرم و شكۆ ناكات... لەوئىدا پىنچ كچى لەژىر رىكئەدايە."
جۆرچىش وتى: "نەى چەنى پەرەى دەوى؟"

"دوو دۆلارو نیوو.. لهووی پێکی و سنجیت به بیست و پینج سینت دهست ده که ویت. له ماله کهی "سوزی" دا نه سکه میلی زۆر جوان و رهحه تیش هه ن بۆ دانیشتن. نه گهر به کێک نه یه ویت له گهل کچه کاندایه ویت، نه و ده توانی ههر له سهر نه سکه میله کاندایه ویت و دوو یاخود سی پێکه و سکی بخوا ته وهر وهخت به سهر به ویت.. "سوزی" یش هیچ به ته نگه وه نایهت و گوئی لی نییه. هیچ په له په لیش له پیاوه کان ناکات و ههیدیش له وانه ناکات که ئاره زووی هاو جیتی کچه کان ناکه."

جۆر جیش وتی: "رهنگه بۆ بینینی خانووه که بێم."

"زۆر به جییه وهره له گهل مان، تا بلایی راده بویرین و خوش ده یگوزهرینین. هه میسه ههر خهریکی نوکته بازی و قسهی خوشه. وه کو نه وهی که جارێکیان پیتی وتین، وتی:

"خهلکی وام ناسیوه که نه گهر مافووریکی شرو په ریتیان له سهر عمرزه که یاندا راخست و له مپایه کی رازاوهی قشتیشیان له سهر قهوانیکدا ههلواسی نه وای ئیترو ده زانن قهچه خانه به ریتوه ده بن." نه وه زه می خانووه کهی کلارای ده کرد. ئینجا دواي نه وه سوزی وتی: "کورگهل من ده زانم ئیتوه چیتان ده وێ. کچه کانی من پاک و خاوی و ته ندروستن و سکییه که یشم ناوی تیا نییه. نه گهر ههر به کیکیشتان هه ز به ته ماشا کردنی له مپایه کی رازاوهی قشتیله بگات و ئوبائی تووش بوون به سووزهنه ک بگریته نه ستۆ، نه وای ریک ده زانن نه و شوینه نه کویدایه، ده توانن بۆی بچن. لیتره پیاوێکی زۆر هه ن گه لاوگهل ده رۆن، چونکه هه زیان له وهیه ته ماشای له مپای رازاوهی قشتیله بکه ن."

جۆر ج پرسی: "که وایی کلارا خانووه کهی تر به ریتوه ده بات؟"

ویتیش وتی: "به ئێ. به لام قهت بۆ نه وێ ناچین. چونکه کلارا بۆ خه و تن له گهل کچه کان سی دۆلار وهر ده گریت و پێکی و سکیش به سی و پینج سینت

دهادات و هيچ نوركتەبازى و قىسمى خوشيش ناكات. بەلام خانوۋەكەى سوزى
پاكو تەمىزە و كەلوپەل و نەسكەمىلەكانىشى جوان و ناوازن و يىتجگە
لەوەش ناھىلى ھەلەشەو شەرفروشان بچنە جىگاگەيەوہ.

جۆرج وتى: "مىن و لىنى بەتەماين ھەندى پارە كۆيكەينەوہ. لەوانىيە لەگەلتان
دا بىم و لەوى پىكى بچۆمەوہ. وەلى ھەزناكەم بىم دوو دۆلار و نيو بە فېرۆ بدەم."
ويتيش وتى: "بەلام دەشى مرۆ جاروبار بارەزووى كەيفكردن بكات."

لەوانەدا دەرگاگە كرايەوہ و لىنى و كارتسۆن پىكرا ھاتنە ژوورەوہ. لىنى
چوۋە سەر چەرايەكەى خۆى و دانىشت و تەقەللای دا سەرنغى ھىچ كەسك
بەلاى خۆيدا رانەكىشى. كارتسۆن دەستى درىژكردە ژىتر چەرايەكەى و
چەمەدانەكەى ھىتايە دەرەوہ. تەماشاي كانديە پىرى نەكرد كە ھىشتا ھەر
پروى لە ديوارەكە بوو. كارتسۆن مىلىكى بچكۆلانەى پاكردنەوہ و قىتويەك
رۆنى لەناو چەمەدانەكەيدا دەرھىنا. لەسەر وەتاغەكەيدا دايانان و نەوسا
دەمانچەكەى دەرھىنا، شانەكەى ھىتايە دەرەوہ و بەچركەيەك گوللەى سواری
نىو لوولەكەى فېردايە دەرەوہ. پاشان بەمىلە بچكۆلانەكە دەستى بە
پاكردنەوہى لوولەكە كرد. كاتى كە قاوغى گوللە فېردەرەكە قىرتەوچركەى
لىوہ ھات، كاندى ئاوړى دايەوہ و بۆ چركە ساتىك تەماشاي دەمانچەكەى
كرد و نەوسا دووبارە پروى بەلاى ديواكەدا وەرگىرايەوہ.

كارتسۆن بەخەمسارديەكەوہ وتى: "كىرلى ھىشتا بۆ نىرە نەھاتوہ؟"

ويتيش وتى: "نەخىر. بۆ، چ مەراقىك كىرلى دلكرمى دەكات؟"

كارتسۆن بەجاوتك سەيرى نىو لوولەى دەمانچەكەى خۆى كردو وتى: "بەدواى
ژنەكەى دا دەگېرى. لە دەرەوہ بىنىم، ھەر خەرىكى نەملاو شو لاكردن بوو."

ويتيش بەلاقىتوہ وتى: "نىوہى وەختەكەى خۆى لەوہدا بەسەر دەبات
كە بە دواى ژنەكەيدا دەگەرېت، شو دواى وەختەكەيش ژنەكەى بەسەرى
دەبات و بەدواى نەودا دەگەرېت."

کیرلی له پړنګا به هه لچوون و هه له شپیه کوره خوږی به ژوردا کړدو وتی:
"کورینه کهستان ژنه که متان بینووه؟"

ویتیش وتی: "ژنه که ت نه هاتووه ته نیرد."

کیرلی به شپوهیه کی هره شه نامیزانه سیري شم لاو نه ولای ژورده کوی
کړدو وتی: "نهی سلیم له چ جه هه ننه می کدایه؟"

جورج وتی: "بۆ تمویل که چوو. چوو نه ختیت قه تران له سیمکی شه قردو بدات."

سهرشانه کانی کیرلی خاو بوونه وه و پانو پوړ به دیار که و تن و وتی: "چه ند
ده بی رویشته وه؟"

"پینج یاخود ده ده قیقه ده بی."

کیرلی به قه له مبارزیک چوو ده ره وه به دواي خویدا ده رگاکوی به قایمی
پنوه دا. ویت هه ستایه سهری و وتی: "پیم وایه وا چاکه نه وه بیینم. کیرلی
تیکچووه نه گینا ناوا هه لپه ی بۆ سلیم نه ده کړد. کیرلی بۆ کسوه شیننکی
کارامه و زیره که.. زور کارامه و زیره که.. نه پشیرکیتی ده ستکیشی زیرین دا
گه یشته کتبه رکتی کوتایی. هه تا نیستاش هه ره هه مو نه و پارچه رۆژنامه نه ی
هه لگرتوه که باسیان لیوه کړدوه." نینجا نه ختیک که و ته تیفکیرین و وتی:
"به لام له گه ل نه وه شدا چاکتر وایه واز نه سلیم به یتنی، چونکه هیچ که سیک
نازانی سلیم چی لی ده وه شیتته وه."

جورج وتی: "له و باوه رده دایه که سلیم له گه ل ژنه که یدایه، وانییه؟"

ویتیش وتی: "وا دیاره. به لام له هه قیقه تدا سلیم له گه ل ژنه که یدایه نییه.
لانیکه م له و باوه رده دا نیم که سلیم له گه تیدا بیت. به لام سهرباری نه وه ویش
نه گهر بگروه به رده و جارو جه نجالیک به رپا بوو نه وا پیم خوشه بیینم. ده ی
وه ره بابروین."

جورج وتی: "من هه ره لیتره ده مینمه وه و حمز ناکه م به هیچ شتیکه وه
بگلیم. من و لینی پتو یستیمان به وه هه یه نه ختیک پاره ده سته بهر بکه ین."

كارلسۆن لە پاكدردنەمۆدی دەمانچەكەى بسووهو لەناو جانتاكەدا دایناو جانتاكەى تەكاندا و خستییە ژێر چەریایەكەى و وتى: "پىم وابى باشترە بچمە دەرى و چاوتكى تەرى پىادا! بختىنمەوه." كاندىیە پىر ھەروەك خۆى راكشابوو نەدەجوولایمەوه، لىنىش نەسەر چەریایەكەى خۆیمەوه بەشیوہەكى وردىنانەو ناگایانە چاودىرى جۆرجى دەکرد. دواى نەمۆدى ویت و كارلسۆن رۆیشتن و دەرگاكىش بەدواياندا داخرا، جۆرج پرووى كردە نىنى و پىى وت: "بىر لە چى دەكەیتەوه؟"

"جۆرج خۆ من ھىچە نەكردووه. سلیم وتى چاكتر واىە بۆماوہیەك نەوازشى نەو توتەلەنە كەم. سلیم وتى باش نییە زۆر دەستیان پىامالى، بۆیە منیش یەكسەر ھاتمەوہ نێرە. جۆرج خۆ من ھىچ ھەلەئەكەم نەكردووه."

جۆرجیش وتى: "دەباوایە من نەوہت پى بلیم." "بەشەرەفم ھىچ عەزىتەم نەدان. من ھەر تەنھا ھینەكەى خۆم گرتبووه باوہش و دەستم پىادا دەھێتار ھىچى تر."

جۆرجیش لى پىرسى: "نەى لە تەویلەكەدا سلیمت بىنى؟" "بەلى بىنىم و نامۆژگارى نەمۆدى كردم كە چىتر نەوازشى نەو توتكە سەگە نەكەم."

"نەى نەو كچەت بىنى؟"

"كى ژنەكەى كىرلى نەئىتى؟"

"بەلى. پىم بلى ھاتە ناو تەویلەكە؟"

"نەخىر. بەھەر حال من نەمبىنى."

"نەى ھىچ سنىم نەبىنى نەگەئىدا قسە بكات؟"

"نەخىر نەمبىنى. نەھاتە تەویلەكەوہ."

جۆرج وتى: "دەباشەدەى. من واى مەزەندە دەكەم كە نەو پىاوانە ھىچ شەرىك نابىنن، چونكە بۆھە ناچى ھەرگىز بەرپا بىت. لىنى گۆتەگرە.. تۆ خۆت دووربەگرە، ھەقت بەسەر ھىچمەوہ نەبىت."

لېنىش وتى: "منن هيچ ھەز لە شەپوھەرا ناکەم." ئىنجا لەسەر
وہ تاغە كەنى خۆى ھەستاو لەپال مېژە كە لەبەر امبەر جۆرچ دا دانىشت.
جۆرچىش بەبى ئەوہى ھەست بکات و ھەر لە خۆوہ کاغەزە كانى تىگداو
دەستە سۆلتىژە كەى خۆى بلاؤ كىردەوہو پىارى ئەوہى دا كە ھىورىيە كى
ھۆشمەندانەو بەدېقەت و ورد بەكاربھىتى.

لېنى كاغەزىكى وىتەدارى ھەلگرت و لىتى وردبىوہوہ، ئىنجا ئاوەژووى
كىردەوہو جارىكى تر لىتى وردبىوہوہو وتى: "ھەردوولايەكان ھەروەك يەك
وان. جۆرچ، بۆجى ھەردوولايەكان ھاوشىوہن؟"

جۆرچىش وتى: "نازانم. ھەر بەو شىوہىە دروستيان دەكەن. ئەى كاتى كە
سلىمت لە تەويلەكەدا دىت خەرىكى چى بوو؟"
"سلىم؟"

"بەلى. لە تەويلەكەدا بىنىت و پىتى وتى نەوہندە توند توتكەكان نەوازش مەكە."
"ئوو.. راست دەكەى.. قىتوويەك قەتران و فلچەيەكى پىبوو، نازانم
دەبىرست چىيان پى بکات."

"تۆ دلىاي كە ئەو كچە نەھاتە ئەوى وەكو چۆن ئەمىرۆ ھاتە نىژە؟"
"نەخىر. نەھاتە ئەوى."

جۆرچ ئاھىكى ھەلكىشاو وتى: "ھەردەم قەچەخانەيەك بە پىياو بەدەيت
چاكتە، دەتوانى بچىتە ئەوى و خۆى مەست بکات و نارەزووہ كانى بەدى بھىنىت
و ھەرچىيەكى لەلەشدا ھەيە بەبى سەرتىشە بەجارى خالى بکاتەوہ. دەيشزانى كە
بە چەنىك لەسەرى دەكەوئىت. بەلام ئەم داتەخۆرەيە تەلەى زىندان پىك لەسەر
پەلەپىتكەى زىندانەكەدا دانراوہ ھىچ دەريازبوونى لى چاوەپوان ناكرى."

لېنى زۆر دلىسەندانە گونى بۆ وشەكانى شل كىردو تۆزىك لىوہەكانى خۆى
جولاندىوہ بۆ ئەوہى لە گوئىستەن بەردەوام بى. ئىنجا جۆرچ لەسەرى رۆيشت و وتى:
"لېنى، ئاندى گوشانت لەبىرە؟ كە ئەو سەر وەختە بۆ قوتابخانەى ناوہندى دەچوو؟"

لېنېش وتی: "نەو كورەي كە داىكى "پان كىك" (۱) ى گەرمى بۆ
مندالان دە كەرد؟"

"بەلى. نا نەو كورە. ھەموو نەو شتانەي شتېكيان بۆ خواردن تېداپە چاك
دېنەو ە بىرت. "پاشان جۆرج بە جوانى لە دەستەي سۆلتېرە كەي بەردەمى
ووردەسوو ە. برلىيە كى خستە سەر رىزى پېشەو، ئىنجا دوو خالىيەك و سى
خالىيەك و چوار خالىيە كى دىنارى بەردا كەلە كە كەردو وتى: "دەزانى نا نەو
ناندىيە بەھۆي قەچەيە كەو ئىستا نە زىندانى سانت كوئىتېن دايە."

لېنى بە پەنجە كانى كېشاي بەسەر مېزە كەدا و وتى: "جۆرج؟"
"جىيە؟"

"جۆرج، چە نىك دە خايەنى ھە تاكو نەو جىگا بچكۆلەيە دەستەبەر دە كەمىن و
لەسايەي بەروو بوومە كەيدا: خوشگوزەران دەژىن و كەروئىشكىش بەخىو دە كەمىن؟"
جۆرج وتى: "نازانم. ھىشتا دەبى پېكەو ە پارەيە كى چاك بە دەست
بەئىنىن. مەن پارچە زەوييە كى بچكۆلانە شك پېدەبەم، بە ھەرزان دەتوانىن
دەستگىرى بكەمىن، بەلام خۆ ھەروا مەفت ناييەخشن."

كاندىيە پىر بە ھىواشى ەرسوورايەو ە چاوە كانىشى تا بلىنى زەق ھەلگەرا
بوون. زۆر بە دىقەتەو ە تەماشاي جۆرجى دە كەردو گوى رايەلى بوو.

لېنى وتى: "جۆرج لە بارەي نەو جىگايەو ە قەسەم بۆ بكە."
"ئى، مەن دوئى شەو پىم وتى."

"جۆرج دە توخوا دىسان بۆمى بگېرەو ە."

جۆرجىش وتى: "دە گوى بگەرە باپىت بلىم، نەو ەرزە برىتييە لە دە
نەيكەر، ناسياوئىكى بچكۆلانەو كۆختەيە كى خىشپىلەو كولانە مەرىشكىتى
تېداپە. كۆختە كەيش ناندېنىكى ھەيە و باخىكىشى تېداپە پرىتى لە دار
گىلاس و دار سىتو دار ھەلوژەو دار گوئز و ھەروەھا چەند دارتوويە كىشى

(۱) نەژە كىك ياخود نانەساجىيە كى شىرىنە كە لەناو تاو ەدا سوور دە كرىتمەو ە.

تېدايه. گه ورپكې به رازيشنى تېدا هه يهو شوپننېكيش بۆچاندىنى وېنجه و
شاوپكى زور و زه به نديش بۆتيراو كودنى:

"جورج نهى كه روپشك؟"

"هېشتا جىگاي كه روپشكى تيانپه، به لام زور به ناسانى ده توانم چهند
كولانه يه كيان بۆ دروست بكه م و توپش ده توانى وېنجه يان ده رخوارد به ديت."
لېنپش وتى: "راست ده كه يت. ده توانم. زور راست ده كه يت ده توانم."

دهسته كانى جورجيش له دهستكارى كودنى كاغه زه كان داسپان و دهنگى گهرم و
گور تر هه نكهر: "چهند دانه بهر زيكيش راده گرېن. ده توانم كارگه يه كى
دووكه لخانه ي وه كو نه وه ي باپريشم دروست بكه م. هه ركاتېكيش كه به رازيك
بكورېنه وه ده توانن گۆشتى لاران و گۆشتى توپى سوتى سوتى كراوى نه شى به دووكه
ناماده بكه م و سوج و شتى نه و باپه نه ي نى دروست بكه م. كاتېكيش كه ماسى
"سامن": به روپاره كه دا كوچ ده كه م ده توانن سه ددانه يان لى بگرېن و سوتريان
بكه م ياخود به دووكه ناماده يان بكه م و ناشتايان پى بكه م. هېچ شتېك له
ماسى سامنى به هه م و دووكه ناماده كر و خوشترو به نه زه ت تر نپه. كاتى مپوه
پنكېشتنپش ده توانن مهرباى لى دروست بكه م و نه قوتوى نپن. هه روه ها
دروست كردن و له قوتواننى دوشاوى ته ماته پش ناسانه. هه موو يه كشه مپه كيش
يان مريشكى ياخود كه روپشكىك سهرده برين و ده پوېن. له وانه يه مانگايه ك ياخود
گيسكىمان هه پيت كه سهرتوتى شيره كه يان هپنده چرو نه ستوره ده پى به چه قو
بپريت و به كه وچك ده رى به پيتى."

لېنى به دووچاوى نه بله قه وه تپيده پروانى و كانديپه پيرپش هه ر له
پامانه كه ي خوې به رده وام سوو. لېنجا لېنى به مپه ربانپه كه وه وتى: "نه
وسا نپتر نپه له ساپه ي به روپوه م كه يدا وه كو خوا پيداوه كان ده وپن."

جورجيش وتى: "پنكومان، له باخچه كه شاندا هه موو جوړه سه وزه يه كمان
ده پيت و نه گهر حمزېشمان له خواردنه رده ي نه خته و سكيپه ك كرد نه و چهند

دانه هیلکه یهك پتان همرشتیكى تر ساخود ههئندىك شمیری بۆ دهفرۆشین. هەرلهویدا دهژین، تایبەت دەبین بهوئ و میتوی پتخوه دهگهرین. چیدیچی به دهووبهري دیناردا راکه راک ناکهین بۆ شهوهي له خاربگنه ههزران و پهڕپوته کاندایه لایمن چیشتهکره ژاڤۆنییه کانهزه خوار دیمکان دهخوارد بهدریشت. نهخیر جهناب ئیتر جیگه و حانوی تایبەتی خۆمان دهبیست و ههرگیز له خانوی کرێکاراندا ناخهوین.

ئینجا لینی به پارانهوهوه وتی: "جۆرج دهباشه ئیستا لهبارهی خانوه کهوه قسه بکه."

"بێگومان. خانویهکی بچکۆلانه مان دهبیست و ژووریش بۆخۆمان و ئاگردانیکی ناسنی قههه بچکۆنه شمان دهبیست و زمستانان ئاگری تیدا دهکهنهوهوه دایده گهرستین. له بهرته و دیش که زهویه که مان پانوسهرین نییه بۆیه پتویست ناکات زۆر خۆمان ماندوو بکهین و سهخت کاربکهین. لهوانیه رۆژی شمش، سموت سمات کاربکهین. پتویستیش ناکات رۆژی یانزه سمات فهرده جۆ بگوازینهوه. کاتیکیش که دانه وێله دهچین خۆمان بۆ پتگه یاندن و چاودیری کردنی لهوی دهبین و دهزانین که کێلگه که مان چی بهرهم دههینیت."

لینیش به شهوق و زهوقیکهوه وتی: "کهرویشکیش پهروهوه دهکهن. من ئاگام لێیان دهبیست و بهختیان دهکهم. توخوا جۆرج باستی شهوهش بکه که چۆن به تهنگیانهوه دیم."

"بێگومان.. به تووره کهیه کهوه دهچیته ئاو و پتجه زاره کهوه پتوی دهکهنیت. و دهی هیتتهوهوه دهههیته کولانهی کهرویشکه کانهوه."

لینی وتی: "کهرویشکه کانیشت دهیکرۆژن و دهیکرۆژن، ههر ریتسک بهوه شیوهیهی که لێو دهژهن، بینوو من."

جۆرج درێژهی دینی و وتی: "ههر شمش ههفته جارێک شهو دێله کهرویشکه بهچهکیان دهبیست و کهرویشکێکی زۆرمان دهبیست ههه بۆ خواردن

و ھەم بۇ فرۆشتىش. چەند دانە كۆتىرىش پادەگرىن بۇ نەۋەي ۋە كىسەردەمى مىندالىم بەدەۋرى ئاسپاۋەكەدا. ھەنقرن."

ئىنچا تەماشاپەكى شەيدايانەي دېۋار كەتەي سەر شەرى لىنى كىردۈۋەتتى؛ "ھەر ھەمۇر تەۋەش مۆلكى خۇمىن دەپتى ۋە ئىچ كەستىك ناتۋانى تىلى دەرمەن بىكەت. ئەگەر لە يەككىش پەست بوۋىن ئەۋا پىدەلەين: "بىر لىرە مەمىتە. " ۋە لە ھالى ئەگەر نەۋەت. ئەگەر ھارۋىيە كىش بۇ مىۋانىمان بىت، بىنگومان چەراپايەكى زىادەمان دەپت، ئەۋساش پىندەلەين: "بۇچى ئەم شەۋ لىرە نامىنىتەۋە؟" ۋە ئەۋىش رازى دەپتى ۋە لەگەلمان دەمىنىتەۋە. ھەرۋەھا سەگىكى شكارى ۋە دوو دانە پشیلەي خەتەقان دەپت، بەلام دەپتى ئاگات لەۋ پشیلانە بىت بەچكە كەروىشكەكان نەخۇن. "لىنى كە زۆر سەخت ۋە دژۋارانە ھەناسەي دەدا وتى: "تۆ ئىيان گەرۋى باشتىكى ۋابكەن ۋە بەچكە كەروىشكەكان بىخۇن ئىنچا بزانە چۈن ئەسكۈردە نەفرەتتە كەيان ھوورد دەكەم. بزانە مەن... بزانە مەن چۈن بەتتەلا ھەلاھەلايان دەكەم.. " ئەۋسا نەختىك دامركايەۋەۋ بۇخۇي كەۋتە پرتەۋ بۆلە ۋە ھەرۋەشە كىردن لە پشیلەكانى ئايندە كە رەنگە بوۋىرى ئەۋە بىكەن بارى كەروىشكەكانى ئايندەي بىۋىۋىنن.

جۇرچ فرىقتەي خەۋن ۋە خەيالەكانى خۇي دانىشتىۋو.

كاتىك كە كاندى كەۋتە قىسە كىردن ھەردوۋكىيان لە جىنى خۇيان دا راپلەكىن ۋەك بلىت لەسەر ئەجمەدانى شىتىكى شەرمەۋەرۋ ناپەسەند گىرابن. كاندى وتى: ئىۋە دەزانن شوۋىنىكى ئاۋھا ئەكۋى ھەيە؟"

جۇرچ دەمۇدەست ھاتەۋە سەرخۇي ۋە وتى: "ۋايدانى دەزائىم، چا بە تۆچى؟" "پىرىست ئاگات پىم بلىن لەچ شوۋىنىكدايە. دەشى ئەمەر جىگايە كدا بىت،"

جۇرچىش وتى: "بەلى. زۆر راستە. تۆ سەد سالىش بۆي بگەرىت نایدۆزىتەۋە."

كاندىش بە ھەلچۈۋىتىكى ئاشكراۋە وتى: "داخۇ بۇ شوۋىنىكى ئە ئاۋا چەنكىيان دەۋى؟"

جۆرج بەبەدگومانییە کەمەد ئیتی زامەو وتی: "نەها... دەتوانم بەشەش سەد دۆ
 .وەگەری بەینم. ئەو پیرەمێردو پیرۆزەمێ کە خاوەنی ئەو شوێنە قرخن و مایە پەن
 بوونەو پیرۆزە کەیش پێویستی بەنەشتەرگەری هەینە. بەلام پێم بێت... بەتۆچی؟ خ
 تۆ هیچ پەیوەندییەکت بە ئێمەرد نییە نێر بۆ دەتەوی بزانی؟"

کاندیش وتی: "من بەیەک دەستەو زۆر بە کەلکی نیش کردن نایەم. م
 لەم مەزایەدا دەستی حۆمەنە کیس چوو. لەبەرئەو نێرە کاری ناسان
 خزمەت و بەردەست کردنیان پێداوم. هەروەها بەهۆی لەدەست دانم
 دەستیشمەو دووسەدو پەنج دۆلار یان دامی و خۆشیم هەتا نیتا پەنج
 دۆلاری ترم پاشەکەوت کردووەو ئە بانکدا دامانوان. ئەو هەمووی سی سە
 دۆلاری کردو ئە کۆتایی ئە. مانگەشدا پەنج دۆلاری تر وەرەدەگرم. ج
 گوێیگرە بزانی چی دەتێت. "تۆزێک بەتاسەو پەرۆشەو بەرەو پێشەو
 لاریووەو وتی: "وێبەنی مەیش نەگەتاندە بەشداردەم. من سی سەد و
 پەنج دۆلار دەخەمە نو سەد پیرۆزەمەو. با ئەوێش بێت کە من زۆر بە کەلکی
 نیش نایەم، بەلام دەتوانم چێشت ئی بنیت و مەیشک بەختو بکەم و هەندیکیش
 باخچە پاک بکەمەو بۆاری بکە. ها ئەوەتان پێ چۆنە؟"

جۆرجیش بەنیوەی چاوەکاسی خۆی نوکاندو وتی: "دەبێ نەختیک بیری
 ئی بکەمەو. چونکە ئێمە هەمیشە مەتەمای ئەو بووین کە هەردووگمان ئەو
 کارە بکەین."

کاندی قسەکە پێری و وتی: "وەسیەتنامەیکیش دەنووسم و بەشەکە
 حۆم بۆ نیتە بەجێ دەهێنم، هەت ئەگەر هاتوو مردم ئیتە میراتگری من بن،
 چونکە من هیچ خزم و کەس و کاریکم نییە... ئەو نیتە هیچ پارەتان پێیە؟
 رەنگە دەستبەجێ بتوانین ئە پیرۆزەمەو. ئەنجام بدەین."

جۆرج بە قێزەرنیە کەمەد تەقی هەندایە سەر عەرزە کەو وتی: "
 بەهەردووگمانەو دە دۆلارمان هەبە. "پاشان وەکو ئەوێ لەبەرکردنەو دا بێ

وتى: "تۆگۈى بىگرە، نەگەر مەن و ئىنى مانگىك كارىكەين و ھىچ خەرج نەكەين ئەوا ئەوا سەد دۆلارمان دەيىت و بەھەمويەو دەيتتە چوار سەد دۆلار. دۇنيام كە دەتوانىن بىو پارەيە پىرۇژە كەمان ھەئسوورپىتىن. ئەوسا تۆو لىتىنى دەتوان بىرۆن و تيايدا دەستبەكارىن و مەيش ئىشلىك پەيدادەكەم و ھەولەدەم ئەو دواى پارەكە بەخاوەنەكەى بىدەم و ئىتوەيش ئەو ماويەدا دەتوانن ھىلگەو شتى ئەو بابەتەش بىرۆش." "

ئىنجا ھەمويان كەوتنە ئىتو بىدەنگىيەكى قوۋتەو و بەھەپەسانەو تەماشاي يەكتىيان كىرد. ئە راستىدا ئەو شتى كە ھەرگىز باوەريان نەدەكرد بىتەدى، خەرىكبوو دەھاتە دى. جۆرج بەخۆ نازىن و فىزىكەو وتى: "بەخو! مەن ئەو دۇنيام كە دەتوانىن بىكپىن." و چاوەكانىشى ئەئىتو سەرگەشتەيدا نىقروم بىوون و دووبارە بە ناسكىيەكەو ئەو دى دووپات كىردەو: "دۇنيام لەو كە دەتوانىن بىكپىن."

كاندى لەسەر پالدىمى چەريايەكەى خۆيدا دانىشت و بەشپىرەيەو كۆتەرەى مەچەكى دەستە براوەكەى خوراندو وتى: "بەر ئە چوار سال ئەم كارەساتەم بەسەرھات. دەزائىم زووبەزوو دەيانەو دەرەم بىكەن. ھەر كە ئىتەر خۇمەتم پىتەكراو نەمتوانى خەنوو كرىكاران پاكىكەمەو دەرەم دەكەن و بەرەلەى ئىتو شارۆچكەكەى نەم ناوچەيە. دەكەن بەلام نەگەر مەن پارەكەى خۇم بە ئىتو بەدەم، ھەرچى چۆنىك بىت ئىتو دەھىلن مەن باخچە بۆرىكەم گەرچى لەو ئىشەيش زۆر باش نىم. جگە لەو قاپ و قاجاغ دەشۆم و نىش و كارى ناچىزو ناسانى تىرى ئەو بابەتە دەكەم. بەلام ئەو شتەنە لەسەر خەنوو بەرەى خۇمان نەنجام دەدەم و نىش لەسەر جى و شوپىنى خۇماندا دەكەم." دواى ئەو بە كۆلۇيەكەو گوتى: "خۆ بىنيتان ئەمەشە چىيان لە سەگەكەم كىرد؟ و تىيان بە كەلگى خۆى نايەت و بەكەلگى ھىچ كەسكىش نايەت. ناواتىشە ئەو بە ئەو دەمەى كە لىرە دەرەم دەكەن يەكەن گوللەيەكى بەزەيىنامىز پىتو بىنى و

يکيوژي، بيهلام کەس شتيکی نە. بابەتە ناکات و هيچ شونتيکيشم نيهه پرووی
لی بنيم و نيتر نايشتوانم هيچ نيشتيک پەيدا بکەم. هەتا ئەو کاتەي کە
نيوهش دەست لە کار دەکێشەوه سى دۆلاری دیکە پاشەکەوت دەکەم."

جۆرج هەستايە مەريی و وتی: "دەستگیری دەکەين، ئەو شوێنە
بچکۆلانه دێرينه ريتک دەخەين و دەچين لەوێدا دەژين." نينجا دووبارە
دانیشتهوه. هەموويان بەبێ حەوتە دانیشتبوون و بەجواني و بێهاوتايی ئەو
شەتە هيندم داگر تەبوون، هەزرى هەريە کەيشيان چەووه ناو داهاوتووه، ئەو
کاتەي کە ئەم خەونە دانسقەيه دیتەدی.

جۆرج بەمەراسيمەيهوه وتی: "ئەي ئەگەر کەرەنە قاتێک ياخود سێرکێک
يان ياری تۆيێن ياخود هەر شتيکی تر بێتە شارەوه." کاندیسە پير سەري
پێزانينی بۆ ئەو پيرۆکەيه رازەشاند. جۆرجيش وتی: "هەر بێ سێ و دوو
کردن خۆميان نامادە دەکەين و بۆ بينينی دەچين. مۆلەتێ ئەوهيش لەهيچ
کەسێک وەرناگرين کە ناب دەتوانين بچين يان نا. هەر بە خۆمان دەلێين." بۆي
دەچين. "و نينجا يە کسەر دەژين. مانگا کە دەدۆشين و نەختێک دان بۆ
مريشکەکان رۆ دەکەين و نينجا بۆ کەرەنە قات و شتە کە دەچين."

ليني قەسە کەي پى پيرى و وتی: "هەندى گيايش بۆ کەرويشکەکان
دادەنيتين. مەن هەركيز ئەوه رازەنى نەوانم ئەياد ناچيت. ئەي کەي بەم کارە
هەلەبەستين جۆرج؟"

"پاش مانگێک. ريتک پاش يەك مانگ. دەزانى چى دەکەم؟ نامەيەك بۆ
ئەو پیرەمێردو پيرۆژنە دەنوسە کە خاوەنى ئەو جیگايەن و پنيان دەلێم کە
نيمه لتيان دەکړين. کاندیش سەد دۆلار دەنێرى بۆ ئەوهي بۆخۆمان
بيەستينهوه و زامنى بکەين." کاندیش وتی: "بێگومان دەينيرم. ئەي تۆ
بۆي ئەوي ناگردانیکى باشيان هەي؟" "بەلێ. ناگردانیکى زۆر باشيان
هەيه، بۆ سوتاندنى خەتووزى بەردين و داريش بە کەلک ديت." ليني وتی: "

مین له گهڼ خؤمدا توتله سه گه کم بؤ نه وی ده بم. به خوا دلنیام که نه وی به دل ده بیت، به خوا دلنیام."

دهنگه دهنگه کانی دهروه تا دهیات نزیکتر ده بونه وه. جؤرج به خیرایی وتی: "نمه له لای هیچ که سیڅ مه درکتنن. هر تنها نیمه هر سینکمان و بهی. چونکه بویان همیه به ده رک دغان بدن بؤ نه وهی نه توانن ده رامت پیدا بکین؟ هر بهر شیوهیه هله سوکوت بکن کهوا هتا هتایه هر گونیه جؤ بارده کهمین و ده گوازی نه وه، نه ویا رؤژیک له پریکا ده ستم زده که مان و ده ده گرین و لیتره ول ده بین و ده رؤین."

لینی و کاندی سریان له قاندو به که یفوشادیه وه بزه یان هاتی. پاشان لینی ژیره کییانه به خؤی وت: "من به کهس نالیم."

کاندیش وتی: "جؤرج."

"ها چیه؟"

"جؤرج ده بویا به من خؤم نهو سه گه مم بکوشتایه. نه یشده بویا به بهیلم بیاویکی غهواره سه گه کم بکوژیت."

دهرگا که کرایه وه. سلیم هاته ژوره وه و به دواوی نهویشدا کیرلی و کارلسون و ویت هاتنه ژوره وه. دهسته کانی سلیم به قه تران رهش هله گه رابوون و له تورده ییشدا پیچی خوارده بوه وه. کیرلیش خؤی به نانیشکییه وه گرتبوو.

کیرلی وتی: "نی خؤ من هیچ مبهستیکی خراپم نه بوو سلیم. هر حمزم کرد لیت پرسم." سلیمش وتی: "نی ده باشه. به لام تۆ هه موو کاتیک پرسیارم لیده کهیت. وام لی هاتوه بیزار بوومه. نه گهر تۆ ناتوانی به تمنگ ژنه لمعنه تییه کهی خؤتوه بیی، نیلی چاوهروانی چیم لی ده کهیت، من چی بکه م؟ ده وازم لی بیته نیر."

کیرلیش وتی: "هر تنها ده مریست نه وهت پی بلیم که من هیچ مبهستیکی خراپم نه بوو. هر به می شکما نه وه ختوره ی کرد که دهنگه ژنه که بهت دیتی بویه پرسم."

کارلسۆنیش وتی: "نەمی بۆچی پیتی نالیتت لە مائەوە، میتیتەو، لەو جیگایە میتیتەو، کە شایانیتی. تۆ رینگای دەدەئ لە دەورووبەری خانووی کرێکاران دا بیت و بچیت و بسووریتەو، با پیشت بلیم نەوئە نابات دووچار دەبیت و شتیک بە دەستە کانتەو دەلکیت و هیچیشت لەبارەو پیناکریت." کیرلی بەلای کارلسۆن دا، بایداوەو وتی: "تۆ خۆت لەم نیشەو هەلمەقوریتنە هەر تەنھا نەگەر بتهوی بیتە دەروە.."

کارلسۆن پیکەنی و وتی: "ناخەر هەمی جیزی هیچ و پووج تۆ هەوئەدا گێچەل بەسلیم بکەیت و بترسینی بەلام نەتوانی بترسینی. نەهیش بەسەر خۆت دا فریدایەو. تەماشای خۆت کە وەکو ژێر سکی قۆزاقە زەرد هەلگەراوی. بزانه من گوێ نادەمی، نەگەر باشترین بۆکسبازی ولاتیش بیت گوێ نادەمی. دە تۆ نەگەر پیاوی بۆم وەرە، جا بزانه چۆن شەقین بەسەرە لەعەتیە کەت دەکەم."

کاندیش زۆر بە نۆخۆنەو خۆی. لەو شالاولە هەلقور تاند و بەقێزەوونییە کەوە وتی: "هەمی دەستکێش پر نە قازەلین."

کیرلی چاویکی لی بز کردەو. چاوەکانی بەپەلە سەریان کردو بەسەر لیتنی دا نیشتنەو، لیتنی هیشتایش هەر بەیادی مەزراکەوە خوشحالانە بزە خەنینی دەکرد.

کیرلی وەکو سەگێکی تیریبەر بۆلای لیتنی رۆیشت و وتی: "نەمی تۆ بەچی پێدەکەنی؟" لیتیش بەبی هەست و خۆستانە تەماشای کردو وتی: "چی؟"

نەوسا غەزەبە کەمی کیرلی تەقییەو و وتی: "وەرە ئێرە هەمی زەخۆرتی سەگوسە گباب. دەمی هەستە سەر پییە کانت. هیچ زلیکی کورپی قەچە نییە بەمن قەشەری پکات. نیستا پیت نیشان دەدەم کێ ترسنۆکە."

لیتنی بە دۆشدامانەو نینگای جۆرجی کردو. پاشان هەستایە سەر پی و ویستی پاشەکشێ پکات. کیرلیش وەکو بۆکسبازێک خۆی بۆ هێرش بەردن

چاوه كانى ھەتتە قابوو ھاتبوو ھە يەك و نوقا بوو. جۆرج چەند تەبەقە تەڭگە لىمە مەرجارى بىرەۋاند، بەلام لىنى ھېشتايش ھەر مېشتە داخراۋە كەي نە كۆرۈۋە. نېستاكە ئىلى كىترلى كۆرۈۋە ھە و ھەك جاو سې ھەلگەرايو، كېشمە كېشمە كەشې بى ھېز بوو. راۋەستابوو ھەر ھاۋارو شېتەي دە كۆرۈ مېشتى لىنى لىنى دا وڭ بوو.

جۆرج دووپارە و پەيتا پەيتا قىۋاندىيەۋە: "دەستى بەرەلا كە لىنى... بەرەلاي كە.. سلېم ۋەرە يارمەتېم بىدە ھەيتا پىاۋە كە ھېشتا دەستى بە بىرەۋە مياۋە." ئىنجا ناگە ھان لىنى دەستى پىاۋە كەي بەرەلدا كىردو رۆشېت لى پال دىۋارە كەدا كۆرۈشكەي كىردو مېت بوو. نەسا بە دەنگىكى مەينەتبارانەۋە وتى: "جۆرج تۆ پېت و تىم ۋابكەم."

كىترلى لەسەر غەرزە كەدا دانىشتىبوو بە جەپەسانەۋە سەيرى دەستە وردو خاشە كەي خۆي دە كىرد. نەغا سلېم و كارلىسۆن بەسەرىدا نووشتانەۋە دواتىر سلېم قىت بوو ھە و بە تۆقېنىكەۋە لە لىنى رامار وتى: "دەبى بۆلاي پىزىشك بىيەن، پېم ۋابى ھەرچى ئىسكى دەستى ھەيە شىكاۋە."

لىنىش ھاۋارى كىرد: "مەن نەمدەۋىست ھېچى لىكەم... مەن نەمدەۋىست نىازارى بىدەم." سلېمىش وتى: "كارلىسۆن تۆ غەربانە كە نامىادە بىكە. دىيەنە سۆلىداد و لەۋى تىمارى دە كەمەن." كارلىسۆن بە پەلەمپرووزى چوۋە دەرۋە. سلېم ئاۋرى لە لىنى دايەۋە كە دەستى كۆرۈۋە فېنگە فېنگە و پىتى وت: "خەتاي تۆ نەبوو، نەم بوۋدەلەم ھېچ و پوۋچە دەمىكە لە گىچەل دە گەپى. بەلام.. نەي خۇاي گەۋرە! خۇ ئىمۇ كاپرايە دەستى مەخف بوۋدە." ئىنجا سلېم بەپەلە چوۋە دەرۋە و پاش چىرەك سىتەك بە كۆپىتى تەنە كەي پر لە ناۋەۋە گەرايمەۋە ناي بە ئىۋە كانى كىرلىيەۋە.

جۆرج وتى: "سلېم پېم بلى ئىستە ئىمە دەرە كىرەن؟ بەرەنستى ئىمە پىرەستىمان بە دەرەمەت ھەيە. تۆ بلىتى ئىستا نىتر باۋكى كىترلى دەرمان بىكەت؟" سلېم زەرەدە خەنەيە كە مەكرىزانەي كىردو لە تەنەت كىترلى دا لەسەر چۆك دانىشت و وتى: "ئىستا نەقەت بە تەۋاۋەتى ھاتۋەتەۋە سىرخۆي ھەتا گۆم لىگىرى؟"

كىتلىش سەرى پەزەمەندى پاۋەشانىد. سلىمىش درىۋەي بە قە داۋ وتى:
 " دەي باشە، كەۋاتە گويىگرە، پىم واپى باشەر واپە بلىتت دەستت لەناۋ
 مەكىنەيە كىدا گىرەو. ئەگەر تۆ بە كەس نەلىتت چى روي دا، ئەۋا نىمەش
 دايدەپۇشەن و بەكەس نالەين. بەلام تۆ ھەركە باسى بىكەيت بۆ ئەۋەي ئەم
 پىاۋە بەدەر كەردن بەدەيت ئەۋا نىمە بە ھەموو كەسەك دەلەين و ئەۋەش تۆ
 دەبىتە مەسخەرەۋ گالەجار. "

كىتلىش وتى: " نا من نايگىرەمەۋە. " ئەمەي وت و لەۋە خوددارى كىرد
 كە تەماشاي لىنى بىكات.

لە دەرۋە دەنگى چەرخەكانى گانىسكەيەك دەھاتە بەرگوي. سلىم
 ھارىكارى كىرلى كىردو ھەلىساند و پىتى وت: " دە نىستا كە بىرۆ كىرلى،
 كارلەسۆن بۆلەي پزىشك دەتبات. " پاشان ھەتا دەرۋە كۆمەكى كىرلى كىردو
 بردى. دۋا ئەۋەش دەنگى چەرخەكان ھىدى ھىدى دوور كەۋتەۋە. ئىنجا دۋاى
 چەركە ساتىك سلىم بۆ ناۋ خانوۋى كرىكارەكان گەرايەۋە. تەماشايەكى لىنى
 كىرد، ھىشتا ھەر بە زىۋۇ چۈۋى لە پال دىۋارە كەدا گىرەۋە بىو، سلىم پىتى
 وت: " دەستە كانت بىنە با بىان بىنم. "

لىنىش دەستەكانى خۆي بۆ راگرت.

سلىم وتى: " نەي خوداي گەۋرە، دەتۆقم ئەگەر لە خۆم توۋرەۋ شىتەگىرت
 بىكەم. " چۆرچ قەسەكى پى بىرى و ئاۋەا بارەكەي پاقە كىردەۋە: " لىنى ترسى
 لى نىشتەۋ، نەيدەزانى چى بىكات. نەي من پىم نەۋتى نابى ھىچ كەسەك
 شەرى پى بفرۆشى. نا. بەتۆم نەۋت، پىم واپى بەكاندىم وت. "

كاندىش بە ۋىقارىكەۋە سەرى لەقاندو وتى: " راستە، پىك وات وت. پىك
 ئەم بەيائىيە كاتى كە كىرلى دەستپىشكەرى كىردو سەرى نايە سەراۋرىكەت، تۆ
 وت: " ئەگەر چاكەي خۆي بزانىت وا چاكە دەخالتە لىنى نەكات. " دەق نا
 ئەمەت پى وىم. " چۆرچ ئاۋرى لە لىنى دايدەۋە وتى: " ئەۋە گوناھى تۆ نەبىرو،

هیچ پتویستیش ناکات سل بکه پتهوه. تو همر تهنه داواکاریه که می منت
 چیه جی کردو باشتیش وایه بچته گه رماوه که و ده موچاوت بشوریت. سهیر که
 چون ده موچاوتی ریسوا کرد. "لینسی بهو ده مه خوین تیزاو و شین و موره یه وه
 بزه ی هاتی و وتی: "من نه مده ویست تووشی کی شه و به لایم. "نینجا به ره و
 ده رگا که رویش، وه لی به رله ره ی بیگاتی ناوری دایه وه وتی: "جورج؟"
 "ها چیت ده وی؟"

"جورج، هیشتایش همر ده توانم که رویتش که کان په روره ده بکه م؟"

"بیگومان. خو تو شتیکی نا هه موارت نه کرد."

"جورج خو من هیچ مه به ست و نییه تیکی خراپم نه بوو."

"ده باشه نیت، تو جاری برۆ چرو چاره ت پاک و خاوین بشو..."

چه رایه که ی کروو کسی قو له ره شی مه یته ره له ژووری رهخت و نه سپاب و
 که له یه لی نه سپه کاندایو، که زنجیکی بچکۆلانه بسو پالی به دیواری
 تهویله که دا دابوو. نه لایه کی نه م زنجیه بچکۆلانه یه وه په نجه ره یه کی چوارگۆشه
 هه بوو، نه لایه کی تریشیدا ده رگایه کی باریکه نه ی تهخته هه بوو که ده چوه
 ناو تهویله که. چه رایه که ی کروو کسی سنووقینکی درتۆکۆله بسو نه پووش و
 په لاش تژی کرابوو و له سه ره شیدا به تانییه کانی فرتدرابوون. له سه ره نه و
 دیواره ی لای په نجه ره که وه چهند سنگیک داکوترابوون، رهخت و که له یه لی
 شکاویان به سه ردا هه لواسرابوون و سو چاکر د نه وه ناماده کرابوون، هه ندیک
 قایشی چه رمی تازه شیان پیادا هه لواسرابوو، ریک له ژیر په نجه ره که خۆشیدا
 میژینکی بچووک بو نه و نامپازانه دانرابوو که له کاتی نیش کردن به پیتسه و
 چه رم به کارد برین، وه کو جۆره ها چه قۆی چه ماوه و ده رزی و شووژن و گۆله
 ده زووی که تان و مه کینه یه کی دهستی په رچکردنیش، که هه موو نه مانه ی
 له سه ردا ریز کرابوو. بیجگه له مهش له سه ر سنگه کاندایه هندی پارچه رهخت و
 نه سپابی تریش هه لواسرابوون، نه وانه ته و قینکی هه لزاو که مووی نه سپی

ناواخنه كنهی لیتهوه ده‌رپه‌رپیووه ده‌رهوه، هه‌ساریکی پچراو و زغیریکسی
راکیشانی گالیسکه به‌و چهرمه تلشاهویهوه که دایده‌پوئشی.

کرووکس له‌سه‌رووی چه‌ریایه‌که‌یه‌و: ستووقه سیتوه‌که‌ی خۆی هه‌لواسی
بوو، له‌ناویشیدا کۆمه‌له‌ شووشه‌یه‌کی داو ده‌رمانی هه‌مه‌جۆر بۆ خۆی و بۆ
ئه‌سپه‌کانیش هه‌بوو. چهند دانه قتوویه‌ك سابوونی خاویڤن کردنه‌وه‌ی زین و
قتووه‌ قه‌ترانیکى له‌ملاوله‌ولاوه‌ چۆره‌ کردویش له‌گه‌ڵ فلچه‌که‌یدا که له‌
لایه‌کیه‌وه‌ ده‌رپه‌رپیووه‌ ده‌ره‌وه‌ له‌وێ دانرا‌بوون. له‌سه‌ر عه‌رزه‌که‌یشدا چهند
دانه شتیکى تایه‌ت به‌خۆی په‌رت و بلا‌وبوونه‌وه، له‌به‌ر نه‌وه‌یش که به‌ته‌نیا
بوو، کرووکس گوتی نه‌ده‌دایێ و شته‌کانی هه‌روا په‌رش و بلا‌و به‌جیده‌هیشته‌،
هه‌روه‌ها له‌به‌ر نه‌وه‌یش که مه‌یته‌ر بوو. سه‌قه‌ت و ناته‌واویش بوو، نیشه‌که‌ی
نه‌ویش له‌ نیشی پیاوه‌کانی تر درێژخایه‌ن تر بوو، بۆیه‌ شت و مه‌کی زۆر له‌وه
زیاتری که‌له‌که‌ کردبوو که بتوانی هه‌لی بگرێ.

کرووکس چه‌ندین جوت پیل‌او، و جوتی بۆتی لانتیکى و سمعاتیکى گه‌وره‌ی
خه‌به‌ر که‌ره‌وه‌ و تفه‌نگیکى تاك لووله‌ش هه‌بوون. هه‌روه‌ها کۆمه‌لیك کتیب و
فه‌ره‌ه‌نگیکى شپرو ورو کتیبیکى کۆنى یاسای مه‌ده‌نى کالیفۆرنیای سالی ۱۹۰۵ و
چهند گۆشاریکى شپۆل و چهند دانه کتیبیکى پیس و پۆخل له‌سه‌ر ره‌فیکى تایه‌ته‌ی
له‌سه‌رووی چه‌ریایه‌که‌یه‌وه‌ دانرا‌بوون. چاویلکه‌یه‌کی چوارچیتوه‌ زیرینیش به‌نه
بزماریکه‌وه‌ هه‌لواسرا‌بوو که له‌سه‌ر دیواره‌که‌ی سه‌رووی بالینگه‌که‌دا داکو‌ترا بوو.

نهم ژووره‌ گسك دراوو تارا‌ده‌یه‌کیش پاكو خاویڤن بوو، چونکه‌ کرووکس
پیاوێکی رێك و پێك و ته‌ریك بوو. هه‌میشه‌ خۆی له‌وانی تر به‌دورده‌گرت و
سووربوو له‌سه‌ر نه‌وه‌ی که خه‌نگیش خۆیان له‌و به‌دوربگرن. به‌ژنی به‌هۆی
برپه‌ر کۆماوه‌که‌یه‌وه‌ به‌ره‌و لای چه‌پ کوو‌ر ببووه‌وه‌و چاره‌کانیشی قوول به‌
هیلوونه‌کانیاندا پۆچبوون و له‌به‌ر قوولیه‌کانیشیان وا ده‌رده‌که‌وتن که زۆر به‌
توندى ده‌بریسکینه‌وه‌، ده‌موچاره‌ باریکه‌که‌شى به‌ کۆمه‌له‌ چرچولۆچیه‌کی

كرووكس وتى: "كەواتە بەردەوام لە لانەكە دەرت كردوون. سەربامیشم لەوێ كە چۆن دێلە سەگەكە بۆ شوێنێكى دىكە نایانگوازیتەوێ." "نۆ... گوێى ناداتى... بوارم دەداتى." لىنى ئەمەى وت و جارىكى تر بەرەو نێو ژوورەكە هلى نا.

كرووكس چروچاوى تىكنساو پووى گرژكرد، بەلام زەرەخەنە پق پەتەپەتەكەى لىنى بەزاندى و ناچار وتى: "دە وەرە ژوورەو... وەرە بۆ خۆت تۆزىك دانیشە... بەمەرجىك نەچیتە دەرەوێ تاق و تەنیا بەجىم نەهیت، وەرە باشتر وایە دابنیشیت." دەنگى نەختىك لە پىشوو دۆستانەتر بسوو، درێژەى داى و وتى: "كەواتە گورگەل ھەموویان بۆناوشار روشت؟"

"ھەموویان روشت ھەر تەنھا كاندىيە پىر نەبى. ھەروا لە خانووى كرىكاران دانىشتوو پىنووسەكەى دادەدات و حىساب و كىتاب دەكات." "كرووكس چاویلەكەى چاك كردو وتى: "حىساب و كىتاب دەكات؟ كاندى حىساب و كىتابى چى دەكات؟"

لىنىش دەنگى بەرز كردەو و ەك بلىنى ھاوار بكات وتى: "حىساب و كىتاب دەربارەى كەرويشكەكان دەكات." "كرووكسش وتى: "تۆ شىتتى، تۆ شىتتىكى ناوازی. تۆ دەربارەى كەرويشكى چى قسە دەكەیت؟"

"دەربارەى ئەو كەرويشكانەى كە دەستەبەريان دەكەين و منیش بەخۆيان دەكەم، گىايان بۆ دەبرمەو و ناویان دەدەمى و شتى لەو جۆرە." "كرووكسش وتى: "بەراستى تۆ شىتتى، ھىچ لۆمەى ھاوڕىكەت ناكەم كە لەبەرچاو ناتھێلى و دوورت دەخاتەو." "

لىنىش بە ھىمىيەكەو وتى: "درۆ ناكەم. ئەو دەكەين. جىگایەكى بچكۆلانە بۆخۆمان دەكړين و بە ھەروبوومەكەى ەكو خاويىداوان دەژين." "كرووكسش نەسەر چەرايەكەيدا خۆى ناسوودەتر جىگىر كردو وتى: "دانیشە... ئەسەر بەرمیلی بزمارەكان دانیشە."

لېتنى داچەمىيەو و لەسەر بەزمىلە بچكۆلەكەدا دانىشت و وتى: "تۆ وا دەزانى درۆيە، بەلام درۆ نىيە. ھەمووى راستە دەتوانى نە جۆرچىش بېرسى."

كرووكس چەناگە ڤەش و تۆخەكەى خستە نىو لەپە پەمەيەكانى و وتى: "تۆ ياوهرى جۆرجى.. وانىيە؟"

"بەئى من و ئەو پېكەو بە ھەموو شوپىنىك دەچىن."

كرووكسىش درۆيەى دايى و وتى: "جاروبار قسەت بۆ دەكات، بەلام تۆ نازانىت ئەو دەربارەى چى دەدوئەت. وانىيە؟"

"بەئى.. جاروبار وايە..."

"ئەو ھەر بەردەوام دەبى لە ئاخاوتن و تۆيش نازانىت باسى چى دەكات؟"

"بەئى جاروبار.. بەلام.. بەردەوام وانىيە."

كرووكس بۆ پېشەو، بەسەر قەراخى جەربايەكەيدا نووشتايەو و وتى: "من لە قولەڤەشەكانى باشوورنىم، من لىترە لە كانىفۆرنىيا لەدايك بوومە. باوكم كىلگەى پەروەردە كردنى پەلەوهرى ھەبوو، ڤوويەڤەكەى دە نەيكەر بوو. مندا ئە سپىيەكانىش بۆ يارى كردن بۆ ئەو جىگايەى ئىمە دەھاتن و ھەندىجارىش من دەچووم بۆ ئەو يارىيان لەگەلدا بكەم و بەرپاستىش ھەندىكيان زۆر پوختەو رېك و پىك بوون. كەچى باوكم ئەو ھەى بەدل نەبوو. منىش تا ھاوئەكى دوورودرېژ پەيم بەو نەبرد كە بۆچى ئەو شوتەى بەدل نەبوو، بەلام ئىستاكە دەركى پېدەكەم." ئىنجا قەدەرېك ڤاوستا و دواتر كاتى كە دووبارە قسەى كردەو دەنگى سازگارتر و ناسك تر بوو، بە پېكەنىنەو و وتى: "بە دوورى چەندەھا ميل نە دەووبەرى ئەو جىگايەدا خىزانىكى دىكەى رەشپىست نەبوو. وەكو دەبينى لەسەر ئەم مەزرايشدا پىاوى رەشپىست نىيە ھەر تەنھا يەك خانەوادەش لەسەرانسەرى سۆلېداد دا ھىيە. ئەگەر من شتىك بلىم چ بايەختكى ھىيە، خۆ بەلاى تۆرە ھەر قۆلەڤەشكە دەدوئەت و ھىچى تر..."

لېتنى لىتى پرسى: "بەراى تۆ چەنىكى پېدەوئە ھەتا ئەو توتەلانى ھەراش دەبن و نامادەى ئەو دەبن كە نەوازش بكرىن؟"

کرووکس هه مەدیس پێکەننیهوه و تی: "پیار دەتوانی قسەت لەلادا بکات و لەوه خاترجەم بێت کە دەم شەڕی ناکەیت و نایگێڕیتەوه. هەر دواى دوو هەفتە ئەم توتەلانیە لە خەم دەرهەستێن. جۆرج دەزانى چى دەلێت. بەلام کە قسەت بۆ دەکات تۆ هیچى لى حالى ناییت." ئەوسا بە جۆشیکەوه داچەمایەوه و تی: "بى خەيال بە، چونکە ئەمە هەر تەنھا قسەى قولەرەشینکە، قولەرەشینکى پشت شتکار. بۆیە هیچ مانایەکی نییە، تێدەگەى؟ بەهەر حال خۆ لەمىادت نامێنیتەوه. من چارەهاى جار بىنیوومە کە پیاویک بۆ پیاویکى تر دەدوێت و هیچ جیاوازیەك ناخاتە ئاراوه نەگەر ئەم گوتى لى نەبێ و تێنەگات. گەوهەرى شتەکە هەر ئەویە کە پێکەوه گفتوگۆ دەکەن، یاخود پێکەوه مەنگ و خامۆش دانیشتوون و ورتەیان لێوه نایەت. بەلام لە راستیدا هیچ جۆره جیاوازیەك ناخاتە ئاراوه... بەراستى هیچ فەرق ناکات." پاشان هەمەتەکەى هێندە زیادى کرد کە بە دەست کەوتە کێشان بە ئەژنۆى خۆیدا و تی: "جۆرج دەتوانى شتى سەيرو عاجباتیت بۆ باس بکات، بەلام چ سوودیکی هەیه؟ مەسەنەکە هەر ناخواتنەکەیهو هیچى تر. هەر بوونە لەگەڵ کەسێکى تردا.. هەر ئەویە و هیچى تر.. "ئینجا هەلەستەیهکی کردو دەنگى ناسکەرو قایلکەرانهتر هەنگەراو و تی: "گریمان جۆرج نیتەر ناگەریتەوه. گریمان لەناکاو رویشت و نیتەر هەرگیز نایەتەوه. نەر کاتە چى دەکەیت؟"

ئەوى کە وەرابوو هێلى هێلى سەرنجى لێنى پاکیشاو بە توندو تێزییەوه و تی: "چى؟"

"وتم گریمان نەمشەر جۆرج چوو ناوشارو چیلی هیچ شتێک لە بارهیهوه نەیت."

کرووکسیش کە بە جەسارەتەوه پەییگێرى لەسەر جۆره سەرکەوتنێکی

تایبەتەند دەکرد دووپاتى کردەوه و تی: "هەر تەنھا وا دابنێ."

لێنى شیتاندنى: "ئەم شتى وا ناکات، جۆرج هیچ شتێکی لەو جۆره

ناکات. من زۆر دەمێکە لەگەڵ جۆرج دام. ئەمشەو دەگەریتەوه..."

بەهۆى ئەشکەنجە بىنێنى لێنیهوه ئۆخژن چارهى کرووکسى درەوشاندەوهو

و تی: هیچ کەسێک ئەوه نازانیت کە پیاویک خواستى چى هەیه و بەتەمای

خېييه، "نهمه ی وت و بهیتمنییه کهوه سهرنجی دا، نینجا دریزه ی دایی و وتی:
"ده ی با وا دابننن که ده یه وی بگه ریته وه و ناتوانیت. گریمان ده کوژریت
یاخود بریندار ده کریت بویه ناتوانیت بگه ریته وه."

لیننی کیشمه کیشی ده کرد تیبگات. دووباره وتییه وه: "جورج هیچ
شتیک ی لهو جوړه ناکات. جورج زور به ناگاو وریایه. هیچی به سهرنایه ت،
هرگیز هیچی به سهرنه هاتوه، چونکه به ناگاو وریایه."

"ده باشه، گریمان، وای دابننن که نه گه رایه وه. نه وسه تو چی ده کهیت؟"
دلهره اوکئی پروخساری لیننی پرکرد له چرچ و لوجی و قیژاندی: "نازائم.
هرچی چوژنیکه تو بلی، تو خوت چی ده کهیت؟ نه مه هیچی راست نییه.
جورج هیچی به سهر نه هاتوه."

کرووکس فشاری زیاتری خسته سهری و وتی: "ده ته وی پیت بلیم چی
رووده دات؟ ده تهن بؤ شیتخانه و ده کو سه گ به ته و فیک شته تکت ده دن."
له ناگاو دا چاوه کانی لیننی نه بله ق بوون و ده میک سهره وتی گرت و
نینجا وه کو شیت و هار هه ستایه سهرپی و به شیوه یه کی ترسناکانه
به ره و لای کرووکس هه نگاوی ناو به تووړه ییه وه لینی پرسى: "کئی
جوړجی نازار داوه؟"

کرووکس هه ستی به نزیك بوونه وه ی هره شه و کاره سات کردو بؤ شه وه ی
له ریگا که دوور که ویته وه له سهر چه رپایه که ی خویه وه پاشه کشی کرده دواوه و
وتی: "هر ته نها گریمانم ده کرد، جورج هیچی به سهر نه هاتوه. جورج ساخ و
سه لیمه و به سلامه تیش ده گه ریته وه."

لیننی له سهر سهری دا وه ستاو وتی: "نهمه ی نیتر بؤچی وا داده نیتی ؟
نامه وی هیچ که سیک گریمانه ی نه وه بکات که شتیک به سهر جورج هاتوه."
کرووکس چاویلکه که ی لابرده به په نجه کانی چاوه کانی هه نگلوت و وتی:
"ده دانیشه نیتر، خو جورج هیچی لئی نه هاتوه."

لینى به منگه منگ چووه و جیگاكهی خۆی كه له سه ر به رمیلی
بزماره كه دا بوو و به پرته و بوژنه كردنه وه وتى: "نامه وئى هیچ كه سێك باسى
نازاردانى جۆرج بكات."

كرووكسیش به ناسكى و میهرێكه وه وتى: "له وانیه ئیستا باشت له وه
تیبگه یت كه جۆرجت هیه. تۆ ده زانى كه ئه وه هه ر ده گه رێته وه. به لام گریمان
كه ست نه بوایه، گریمان نه توانیایه بچیته ناو خانووی كرێكاران و یاری
"پرومى" (۱) بكه یت، چونكه قونه ر شه یت. نایا شه وت به دل ده بوو؟ گریمان
ناچار بوویت نیره دابنیشیت و مۆتالای كتیپ بكه یت. راسته ده توانیت هه تا
تاریك داهاستن یاری نا ئنالیین بكه یت، به لام دواى شه وه هه ر ده بى كتیپ
بخوینیته وه. كتیپیش هه موو شتێك نییه. سه ره خام مرۆڤ پێداویستی به
كه سێك هیه ئیه نه نزیك بێت." نه خا نووزه نووزێكى ئیه هات و به رده وام
بوو: "مرۆڤ نه گه ر كه سێكى نه بێت شه یت ده بێت. هیچ گرنگ نییه ئه وه كه سه
كییه، ماده م نه گه ل تۆدابه .. ته واو. باپیت بلیتم، به هاواره وه وتى: "باپیت
بلیتم پیاو زۆر هه ست به ته نیایى ده كات و تێك ده چیت."

لینى به ده نگێكى ترس لى نیشته و خۆی دلیا كرده وه وتى: "جۆرج
هه ر ده گه رێته وه. ره نگه ئیستا كه جۆرج ها تبه یته وه. وا چاكه بچم بزانم."

كرووكس وتى: "من مه به ستم ترساندن تۆ نه بوو. بێگومان جۆرج
دیه وه. من ده رباره ی خۆم ده دوام. كه سێك به ینه ره به رچاوت شه وان به تاق و
ته نیا لیره داده نیشیت، له وانیه كتیپ بخوینیته وه یاخود بیربكاته وه یان شتى
له و جۆره. هه ندێ جار بیرده كاته وه، به لام هیچى نییه پتې بلیتم. ناتوانی پتې
بلیتم چى باشه و جیش باش نییه. ره نگه ئه گه ر شتێك ببینت نه زانیت
داخۆ ئه وه شته خۆیه تى یاخود شتێكى تره. ناشتوانی په نا بۆ كه سێكى تر
ببات و لى بپرسى نایا شه ویش هه ر ئه وه شته ده بینى. ناتوانی هیچ بلیتم.

(۱) جۆره یارییه كه به ده سته كاغه زى پۆكه ر ده كریتم.

هیچ پیوه‌ریکی بۆ شته‌کان نییه. شتی زۆرم لی‌ره بینوووه، هه‌لبه‌تا سه‌رخۆش نه‌بوومه. نازانم شاخۆ له‌ خه‌ودا بینووومه یان نا، نه‌گهر که‌سیکی تر له‌گه‌لمدا بوايه نه‌وا ده‌یتوانی پێم بلێ خه‌وتبووم، نه‌وسایش شتیکی ناسایی بوو گویم نه‌ده‌دایی. به‌لام من ئیستا که‌ نازانم. "کرووکس ته‌ماشای نه‌و به‌ره‌ی ژوو‌ره‌که‌ی ده‌کرد، له‌ په‌نجه‌ره‌که‌وه ته‌ماشای ده‌ره‌وه‌ی ده‌کرد.

لێنی به‌ غه‌مگینه‌که‌وه وتی: "جۆرج بۆ هیچ شۆینتیک ناروات و من به‌ ته‌نیا به‌جی ناهیلێت. من ده‌زانم جۆرج نه‌و شته‌ ناکات."

مه‌یته‌ره‌که‌ خه‌وننامێزانه له‌سه‌ری رۆیشت و وتی: "دیته‌وه بیرم له‌ مه‌زراکه‌ی باوکم دا منداڵێکی بچکۆلانه بووم و دوو برام هه‌بوون. هه‌رده‌م له‌ ده‌رووبه‌رم بوون، هه‌میشه له‌ پالمدا بوون. هه‌رستیکمان له‌ هه‌مان ژوردا و نه‌ نێو هه‌مان جێخه‌ودا ده‌خه‌وتین. پارچه‌ عه‌رزتیکمان هه‌بوو هه‌مووی داری چه‌لیک بوو، پارچه‌ عه‌رزتیکیشمان هه‌بوو هه‌مووی وینجه‌ بوو. راهاتبووین به‌یانانی رۆژه هه‌تاویه‌کان مریشکه‌کانمان به‌ره‌لانی نێو وینجه‌که ده‌کرد. براکانم له‌سه‌ر په‌رژینه‌که‌دا داده‌نیشن و چاودێریان ده‌کردن... هه‌ر هه‌موو مریشکه‌کانمان سپی بوون."

نه‌خته نه‌خته سه‌رنجی لێنی به‌رجه‌سته‌ی نه‌وه‌ی ده‌کرد که ده‌وترا. پاشان وتی: "جۆرج وتی پارچه‌ زه‌ویه‌کی وینجه‌مان ده‌بێت بۆ که‌رویشکه‌کان." "که‌رویشکی چی؟"

"که‌رویشکه‌کان ده‌بێت و پارچه‌ زه‌ویه‌که‌ش بۆ دارتووی فه‌ره‌نگیی."

"تۆ شیتی."

"به‌خوا ده‌مان بێت... نه‌گهر باوه‌ریش ناکه‌یت له‌ جۆرج به‌رسه."

کرووکس به‌که‌میی و سووکیه‌وه سه‌یری کردو وتی: "تۆ شیتی. من سه‌دان پیام بینوووه که‌ بێره‌دا تیپه‌ریوون یاخود بۆ شه‌م مه‌زرایانه هاتوون، بارگه‌و بنه‌یان به‌ کۆله‌وه و له‌ ناوه‌زیشیاندا هه‌مان نه‌و بێرۆکه نه‌عه‌لتییانه هه‌بووه. سه‌دانی له‌و بابه‌ته‌م دیتوون. دێن و دواتر واز ده‌هێنن و ده‌رۆن و له‌ ناوه‌زی هه‌ر یه‌که‌یشیاندا

پارچە غەرزىكى بىچكۇلانى ھەيە. قەتائۇ قەتەش ھىچ كەسكىيان بەرزەفتى ناكات، رېك ۋەكو چۆن كەسيان بەرزەفتى بەھەشت ناكەن، ئەئاۋا. ھەموو كەسكى پارچە غەرزىكى بىچكۇلانى دەۋىت. مەن ئالتىرەدا كىتىپ گەلىكى زۆرۈم خوتىندۈۋەتەۋە و كەس ھەرگىز ناگاتە بەھەشت و كەسش پارچە غەرز دەستەبەر ناكات. ئەۋە شىتە ھەر تەنھا لە ھەزىياندا ھەيە، ھەمىشەش ھەر لەبارەيەۋە دەۋىت. بەلام ھەر تەنھا لە ھەزىياندايە ۋەس.

ئىنجا تۈزىك راۋەستاۋ تەماشاي لاي دەرگا ئاۋەلاگەي كىرد، چۈنكە گۈنى ئىبۈۋە نەسپەكان بى ئۆقرانە رەفتارىيان دەكردو ماخۇلانىيان تىكەۋتېۋو و زىجىرى قەمتەرەكانىش زىرپەيان ئىۋە دەھات. نەسپىكىش خىلاندى. كىرووكس وتى: "پىم ۋابى يەككە نەۋىيە. رەنگە سلىم بى، چۈنكە سلىم ھەندى شەۋ دوو، سى كەرەت سەر نە تەۋىلەكە دەدات. بەراستى سلىم قەتارچىيەكى نايابە و زۆرىش بەتەنگ چارەۋىيەكانىيەۋە دىت.

ئىنجا بە ئازارچەشتەۋە خۇي گورج و قىت كىردەۋەۋە بەرەۋە دەرگاگە كىشاۋ بانگى كىرد: "سلىم ئەۋە تۇي؟"

بەلام دەنگى كاندى پاكۇي دايەۋەۋە وتى: "سلىم بىز ئاۋشار رۆيشت. پىم بىل ئىت بىنىۋە؟"

"پىاۋە زل و گەۋرەكە دەئى؟"

"بەلى. نەم دەۋرۋەرە نە ھىچ شوتىنك بىنىۋە؟"

كىرووكىش بە وشكىيەكەۋە وتى: "ئىرەيە. و ئەۋسا گەپايەۋە سەرچەپايەكەي و راكشا.

كاندى لەئىۋ دەرگاگەدا راۋەستاۋ كەۋتە خوراندنى مەچەكە روت و قوتەكەي و كۆپرانە تەماشاي نىۋ ژوۋرە پروناكەكەي دەكرد. ھىچ تەقەلاي نەۋە نەدا بىتە ژوۋرەۋە، ھەر نەۋىۋە وتى: "ئىنى گۆيىگەرە با شىتەك پى بلىم. ھىسابىكە دەربارەي كەرويشكەكان كىردەۋە.

کرووکسیش بهی تاقهتییه کهوه وتی: " نه گهر پیټ خوښه وهره ژووره وه. " کاندی شهرمه زار دیاربوو، وتی: " نازام.. به لام بیگومان نه گهر هه ز بکهیت بیته ژووره وه و هیچ لاریهکت نه بی. "

بو کرووکس زور نهستم بوو خوشحالییه کهی خوئی به رقی و توورپیی پهرده پوښ بکات، بویه وتی: " ده وهره ژووری... نه گهر هه موو که سیټک بتوانی بیته ژووری، نهوا تویش بوټ ههیه بیته ژووری. "

کاندی هاته ژووره وه، به لام هیشتایش هه شهرمه زار بوو. به کرووکسی وت: " بو خوت نیره جینگایه کی خنجیلانهی خوښ و جانت ههیه. رهنگه زور خوښ پیټ نه گهر بهم چهشنه ژووریکت هه تهنها بو خوت هه بی. "

کرووکسیش وتی: " بیگومان خوښه.. بهو که له که شیاکه یه ژیر پهنه رکه شه وه.. بیگومان شوټنیک کی خوښ و نایابه. "

لټنیش هاته نیو وتوویزه کهوه وتی: " تو له باره ی کهرویشکه کانه وه دوایت. " کاندیش پالی به دیواره کهی ته نیشته ته و قټکی شکاوه وه داو له کاتیدا که کوټه ره ی مه چه کی ده خوراند وتی " من زور ده میکه نالیره دام. کرووکسیش زور ده میکه لیره دایه. به لام نه مه یه که مین جاره که من ژووره کهی بیینم. "

کرووکسیش به شیوه یه کی ناروون و لیل وتی: " پیاوه کان هیچ ناچنه ژووری ره شپټستیکه وه. هه تا نیستا هیچ که سیټک نه هاتوه ته نیره هه تهنها سلیم نه بیټ. هه تهنها سلیم وسه رکاره که هاتوونه ته نیره. "

کاندی به پهله بابه ته کهی گوړی و وتی: " سلیم باشتین قه تارچییه که هه رگیز بیینیتم. "

لټنیش به ره لای پیره خزمه تکاره که نووشتایه وه به سووربوونه وه وتی: " ئی، چیت دهر باره ی نهو کهرویشکانه دهوت؟ "

کاندیش بزه یه کی کردو وتی: " لیکم دایه وهو حیسام کرد... ده توانین لهو کهرویشکانه قازانج بکهین نه گهر بتوانین به دروستیی پهره رده یان بکهین. "

لېنى ھەلقورتايە نىۋو قىسە كەۋە و وتى: "بەلام مەن دەبى پەرۋەردەيان بىكەم. جۇرچ خۇي بەلېنى دار وتى مەن دەبى پەرۋەردەيان بىكەم."

كرووكسىش بەتوندوتىزىيەۋە قىسە كەي پى بىرى و وتى: "نىۋە قەشەرى بەخۇتان دەكەن. يەك دىيا دەربارەي ئەۋە قىسە دەكەن و، بەلام نابىنە خاۋەن زەۋى و زار. تۆ ھەتا لەنىۋ تەرمىكدا دەتەنە دەۋە ھەموو ژيانىت لىترە بەخۇمەتچىتى بەسەردەبى. خەلىكىكى زۆرى ۋەك نىۋەم بىنىۋە.. بۆ غوۋنە نەم لېنىيە پاش دوو سى ھەفتەى تر واز لە نىش دەھىنى و دەكەۋىتە رى و دەۋرات. بەۋە دەچى كە ھەموو كەسلىك پارچە زەۋىيە كى لە زەيندا ھەيىت."

كاندى بە توۋرەيەۋە لارۋومەتى خۇي خوراند و وتى: "تۆ يىخەم بە.. نىۋە نەم پىرۋەيە ھەردەھىنە دى. جۇرچ وتى دەيكەن. پارەكەيشمان نامادىە."

كرووكسىش وتى: "بەراستە؟ دە باشە.. نەى جۇرچ نىستا لە كۆيە؟ لە قەچەخانەكى ناۋشاردايە. كەۋاتە نالەۋىدا پارەكەتان بە فېرۋ دەچىت. مەن زۆر زۆر نەمەم بىنىۋە روۋىداۋە و دوۋبارە بوۋەتەۋە. پىاۋگەلىكى زۆرم دىتۋە كە لە ناۋەياندا ھەرتەنھا پارچە زەۋىيە كىان ھەنگرتۋە، بەلام ھەرگىز ھىچ شىك ناكەۋىتە ژىر دەستيان."

كاندى بە دەنگىكى بلىندەۋە وتى: "يىگومان ھەموو كەسلىك بە ئاۋاتى نەۋەۋىيە. ھەموو كەسلىك ئاۋاتى نەۋەۋىيە بىتتە خاۋەن پارچە زەۋىيەكى بىچكۆلانە، نەك گەۋرە. شوتنىك بىت بەلام ھىنى خۇي بىت. ھەر شوتنىك بىت لەسرىدا بىۋىت و ھىچ كەسلىكش نەۋاتىت تىاي دەرى بىكات. مەن ھەرگىز شوتنىكى وام نەبۋە. مەن تەقربەن بۆ ھەموو كەسلىكى نەم ھەرتە دەغل و دائم چاندۋە، بەلام دەغلۋدانى خۇم نەبۋەن و كاتىكىش كە درۋىنە كراۋن بەروۋىمى مەن نەبۋەن. بەلام نەم پىرۋەيە ھەر رادەپەرىن و يىگومانىش بە دەربارەي ئەۋە، چۈنكە ھەر دەيكەن. جۇرچىش پارەكەي بۆ شار نەبىردۋە. ئەۋ پارەيە لە بانكدايە. مەن و لېنى و جۇرچىش ھەريەكەمان ژوۋرى تايىتە خۇمان دەبى، سەگىك و كۆمەلىك

كەرۆتۈشك و مەرىشكەمان دەپىت. دانەوتلەي كەسكەمان دەپىت و لەوانىيە مانگايەك
ياخود بۇنىكىشمان ھەپىت. "پاشان فرە بە بەرجەستە كەردنى ئەو شتانە لە ھەزرى
خۇيدا سەرسام و كاتىكرەو بوو و لە دوان كەوت.

كرووكس لىيى پرسى: "تۆ وتت پارەتان ھەپە؟"

"بەلى زۆربەيان ھەپە. ھەر تەنھا پىتويىستمان بە ھەندىكى تر ھەپە.
ئەو ھىشمان لە ماوھى مانگىكدا دەستگىردەپىت. جۆرجىش مەزراكەي بىنيوۋە
و دەست نىشانى كەردوۋە."

كرووكس دەستى بۇ پىشتەۋە درىژكەردو بېرىپى پىشتى خۇي بەسەر كەردەۋە وتى:

"مەن ھەتا ئىستا پىاۋىكى وام نەبىنيوۋە نەمەي نەخام داپىت. خەلگىكى
زۆرم بىنيوۋە تاسەي زەۋى پەيدا كەردن تىكى داۋن و شىت بوۋنە، كەچى
ھەموو كاتىك مائە سۆزانييەك ياخود يارىيەكى "بلاك جاك" پارەكەيانى
لوۋش داۋە. "قەدەرىك بىدەنگ بوو ئىنجا وتى:

"... ئەگەر ئىۋە... ئاتاجتان بە كرىكارىك ھەپە ھەروا بە ھەۋاتتە
ئىشتان بۇ بىكات... ھەرتەنھا بەرامبەر بە بۇتويەكەي خۇي، ئەۋا مەن
نامادەم بىم و كۆمەكتەن بىكەم. مەن گەلىك پەككەۋتەو زورھانىش نىم، ئەگەر
بىشمەۋى دەتۈنم ۋەك بەراز ئىش پاپەرىتم."

"كۆپىنە كىرلىتان بىنيوۋە؟"

ھەموو سەريان بەرەۋە لاي دەرگاگە ۋەرجەرخاند. ئەۋەي كە سەپرى ژوۋرەۋەي
دەكەرد ئنەكەي كىرلى بوو. دەمچاۋى خۇي بە مەكياچ سۋاخ دابوۋ. لىۋەكانى بە
عاستەم كرابوۋنەۋە، ھەناسەبىكىتى بوو ۋەك بلىي راپىكەردىت.

كاندى بە روو گرۇپپەكەۋە وتى: "كىرنى نەھاتوۋەتە ئىرە."

ئەۋ لە نىۋە دەرگاگەدا راۋەستار نەجوۋلايەۋە، نەختىك زەردەخەنەي بە
پروياندا داۋ بە پەنجە كەلەۋ دۇشاۋ مۇۋە دەستىكى نىنۆكەكانى دەستەكەي
ترى خوراندو چاۋەكانىشى لە دەمچاۋىكەۋە بۇ دەمچاۋىكى تر گۋاستەۋە...

ناکامیش وتی: "هه موو بۆ که لکه کانیان لیره هیشتووتهوه. پیتان وایه من نازام هه موو بۆ کوو چوونه؟ هه تا کیرلش.. من زۆر چاک ده رانم که هه هه موویان بۆ کوو چوونه."

لینی سهرسام و بۆ هۆش ته ماشای ده کرد، وه لۆ کاندی و کرووکس به مۆنیسه وه له عهرزه که رامابوون و نه یانده ویست چاویان به چاوی بکه ویت. کاندی وتی: "مادامه کی ده زانی له کوئیه. نهی نیت بۆچی دیت له ئیمه ده پرسی کیرلی له کوئیه؟"

نه ویش به که یف و خوشیه که وه چاوی تیانیبری و وتی: "شتیکی سهیرو رمۆکه.. نه گهر زه فهر به هه پیاوێک به رم و ته نیا بیت، نهوا زۆر به باشی ده توانم له گه تیدا رهفتاریکه.. وه لۆ نینگهری با دووان نهو پیاوانه سه رنینه سه ری یه ک و ئیوهیش نه تانه وێ مقۆ مقۆ بکه ن. به لۆ شتیکی بیمانایه.. هه مووی هه رچه چریمو هیچی تر." قامکه کانی لابر دو دهسته کانی له سه ر سمتی داناو وتی: "نیوه هه هه موتان وه ک سه گ له یه ک ده تر سن.. نه وه هه قیقه تی ئیوه یه.. هه ر یه کێک له نیوه تۆقیوه نه با نهوانی تر شتیکتان له سه ر بگرن و ئابروتان به رن."

پاش ماوه یه ک بیده نگی کرووکس وتی: "باشتر وایه ئیستاکی بۆ ماله که ی خۆت بگه رپیته وه. چونکه ئیمه چه ره سه ری و سه رنیشه مان ناوێت."

"من هیچ نه بوومه ته هۆی سه رنیشه بۆ نیوه. بۆچی نیوه وا ده زانن که من جاروبار هه زناکه م له گه ل یه کێکدا بکه ومه گفتوگو؟ بۆ پیتان وایه من هه زده که م هه میشه نه ر خانوه دا بیتمه وه؟"

کاندی کۆتهره که ی مه چه کی خسته سه ر نه ژنۆی و به هیواشی به ده سه ته که ی تری که رته خوراندنی و مه حکروم که رانه وتی: "تۆ میتردت هه یه... نیت هیچ پیوست ناکات تاوی پیاوانی دیکه ده ده یت و کیشه و به ره یان بۆ ده نییته وه."

که چه که یش به مه هه ژاو به تووره ییمه وه وتی: "ینگومان میتردم هه یه... هه موتان بینیوتانه چ مایه که.. پیاوێکی رنکو پنه که وانیه؟ هه موو وه خته که ی به

وتنى نەۋەۋە بەسەر دەبات كەچى لەۋ پىياۋانە دەكات كە خۇشى ناۋىن، نەفرەتپان لىدەكات، بەلام خۇ ئەۋ ھىچ كەسىكى خۇش ناۋىت... پىتان وايە ئالەۋ خانوۋە بىچكۆلە دوو بە چۈرەدا دەمىنمەۋە و گوى ئە كىرلى دەگرم كە چۇن چۇنى بە دوو مستەكۆلە دەستى چەپى دەستدەكات بە بۆكسىن و ئىنجا مستەكۆلە دەستى راست دەھىتتە گۆپى؟ چۇن يەك، دوو دەژمىرت، ھەر ئەۋ يەك، دوو دىرىنە ھەمىشە ئىنجا دەكەۋىتتە سەر غەرز. "دۋا ئەۋ لە گۆكردن ۋەستاۋ مەرچ و مۇنىيەكەي پروخسارى رەۋىيەۋە سەرنج راكىش ھەلگەراۋ وتى: "بەراستى پىم بلىن... دەستى كىرلى چى بەسەر ھات؟"

بىدەنگىيەكى قورس و شەرماۋەر دايگرتنەۋە. كاندى دزە نىگايەكى گرتە لىتىنى و ئىنجا كۆكەيەكى كىردو وتى: "ب... كىرلى... خانم كىرلى دەستى لە مەكىنەيەك گىربوۋ. مەكىنەكە دەستى شكاند."

بۆ ماۋەيەك چاۋى تىپىرى و پاشان قاقا پىنكەنى و وتى: "قسە قۇر! تۆ بەتەماي چىم پىفروۋشيت؟ مەن دەزام كىرلى شىتىكى دەست پىكردو نەيتۋانى تەۋارى بىكات. لە مەكىنە گىربوۋ، ھا...؟... قسە قۇر! بۆيە ئەۋ كاتەۋى دەستى شكاۋە ئەۋ يەك، دوو دىرىنە نايابەي لەكەس نەسرەۋاندوۋە. كى دەستى شكاند؟"

كاندىش بە چروچاۋىتىكى گرژەۋە وتى: "دەستى لەنىۋ مەكىنەيەكدا گىربوۋ. كچەكە بەقىزەۋونىيەكەۋە وتى: "دەي باشە... باش... ئىۋەش بۆي داپۇشن نەگەر دەتەنەۋى... بە مەن چى؟ ھەي دەبەنگى يىكەكەك ۋا دەزانى زۇر زۇرنگ و چاۋكراۋەي. بۆ مەن بەچى دادەنىتى، مەنالم؟ دەبا پىتان بلىم نەگەر مەن بىرستايە دەستۋانى بىمە نەكتەرو نۆتەرى شانتۆ. نەك ھەر تەنھا يەك دانە شانتۆ بەلكو... پىاۋىكىش بەلىنى ئەۋەي پىدام رۆتىكە لە سىنەمادا بۆ دەستەبەر بىكات... "و خەرىك بوۋ بە توۋرەيى و شىتگىرىيەكەي خۇي خەفە دەبوۋ، "... شەۋى شەمان... ھەموو كەسىك بۆخۇي دەچى بۆ گەران و خەرىكى شىتەكە، ھەموو كەسىك! بەلام مەن... مەن خەرىكى چىم؟ ئالىزە ۋەستاۋم و قسە لەگەل چەردە بىناموۋسىكى ساۋىلكەدا دەكەم... لەگەل قولىرەشىكى

شیتۆكەو پیرەمیردیککی گیتۆ ویتۆ خەنەفاوی نەسپتۆن دا داخیتۆم.. ویتۆی نەمەش
 ھەر پیتی قایلیم، چونکە بێجگە نەمانە کەسی تر نییە دەردە دلتی خۆمی بۆ ھەتۆم. "
 لیتنی بەدەمی داچراو ھە چاودیری دەکرد. کرووکسیش بۆ نەو دیوو. قاوغی پارێزەری
 ئابرووی خراپی قونەرەشەکان پاشەکشیی کرد. بەلام گۆرانکاریسەکی سەیر بەسەر
 کاندییە پیردا ھات. لە ناکاودا ھەستایە سەربیی و بەرمیلی بزمارە کەمی ژێری
 تەکانیکی بەسەر و پاشەوێ خوارد و بە توورەییەو وەتی: " دە بەسە نیتەر بیتۆر بۆم،
 کەمان تۆمان لیتەدا ناویت. چەند جار پیمان وەتی تۆمان ناویت و نیتیش پیت
 دەتیم، تۆ بێرۆکە سووک و نابەجیت لەبارە پیکھاتەو گەوھەری نیتەو ھەبە.
 نەگەر تۆز قاتیک نەوێ نەو سەرەتدا ھەبۆیە کە ھەر بەسەری مەشک دەچیت نەو
 دەزانێ کە نیتە خەنیککی بیتناموس نین. دەی با وا دانیت تۆ نیتە بەدەر کردن
 دەدەیت. گریمان بەو کارە ھەلەمستیت. پیت وایە دەکەوینە پتۆیان و بەدوای نیشیککی
 نزم و ھیچووی بیست و پینج سیتیتی تری وادا دەگەیت. تۆ ھیشتا نەو
 نەزانووە کە نیتە مەزرای خۆمان ھەبە و خانووی خۆمان ھەبە و دالەدی بۆ دەبەین.
 خۆ زۆرمان لیتە کراو ھەر ناوتەدا بیتینەو. خانوومان ھەبە.. مەشکمان ھەبە..
 دەرەختی مێو ھەمان ھەبە نەو جینگایە کە سەدقات نەمە خۆشترو دل رفیتنەر. جگە
 لەو دەست و برادەریشمان ھەبە، بەتۆ ھەموو ئەمانەمان ھەبە.. دەشی سەردەمانیک
 لەو ترساین کە دەرکرتین، بەلام نیتە چیدی ناترسین. نیتە ئیدی زەوی خۆمان
 ھەبە.. ھینی نیتە و دەتوانین پەنا بۆ نەو بەرین. "

ژنە کە گیتۆی پیتی پیکەنی و گوتی: " دەی بێرۆسە. زۆرم لەم بابەتە
 نیتە دیتووە. نەگەر لە دانێ دنیا بیست و پینج سیتتەمان ھەبۆیە، نیتە
 لەو دەسوون و بەو پارەییە دوو پیکە و سکیستان دەنۆشی و ژێر
 پەرداخەکانیشتان دەلیستەو. من شارەزای نیتە ھەم. "

پووخساری کاندی تا دەھات سوورتر ھەتە گەرا، بەلام بەرئەوێ کچە کە
 قسە کە تەواو بکات نەم دەستی بەسەر پکیتی خۆیدا گرت و سوو سەرورەری

بارو دۆخەكە و بە ھېمىنيەكەوتى: "دەبوايە بىزانم... بەلام باشتر وايە برۆيت. و ئەلقەكەي پەنجەت بسوورپىتتەو. ھىچ شىتېكمان نىيە بە تۆى بلېين. ئىمە باش دەزانين خاوەنى چين و ھىچ بايەختېكيش نادەين تۆ ئەو بەزانيت ياخود نەيزانيت. بۆيە باشتر وايە ھەر ئىستە برۆيت و ديارنەمىنى، چونكە كىرلى رەنگە ھەز بەو نەكات لەناو تەويلەكەدا ژنەكەي لەگەل ئىمەي بەدناوو بىتابرودا بەدى بکات."

ئىنجا يەك يەك تەماشاي پروخسەردكانى كردو ھەموويان بەرپووي ئەودا داخابسون. بەلام درىژخايەتترين ماو تەماشاي لىنى كرد، ھەتا ئەو كاتەي لەشەرمەزاريدا چاوي شۆر كەردەو ھەرى داخست، نەويش لە پرىكا وتى: "كى دەموچاوتى ئاوا شين و مۆر كەردۆتەو؟"

لىنىش خەتابارانە نىگاي كردو وتى: "كى... من؟"
"بەلى... تۆ..."

ئىنجا لىنى تەماشايەكى كاندى كرد بەنكەر بىتتە فرىادەرس، ئەوسا جارىكى تر لە باوەشى خۆي راماو وتى: "دەستى لەنىو مەكىنەيەكدا گىربوو."
ژنەكەي كىرلى پىكەنى و وتى: "نى.. نى... مەكىنە. باشە دوايى قسەت لەگەلدا دەكەم.. من زۆر مەكىنەم خۆش دەوئەت."

كاندى خۆي ھەلقور تاندا قسەكەو وتى: "تۆ ھەقت بەسەر ئەو پياووە نەبى. سەر مەنئە سەرى و دەست لە كاروبارى ئەووە وەر مەدە. ھەرچىيەكت وت بۆ جۆرجى دەگىر مەو. جۆرج رىنگاي ئەو ھەت ناداتى سەر بنىتتە سەر لىنى."

ئىنجا پرسى: "جۆرج كىيە؟ ئەو گەنجە بچكۆلانەيەكە تۆ لەگەلدا ھاتى؟"
لىنىش بە خۆشحاڵىيەكەو پىكەنى و وتى: "بەلى.. ئەو.. ئەو پياووەيە، ئەو كە رىنگاي ئەو ھەدا كەروئىشكەكان بەخىو بکەم."
"دە باشە، نەگەر مرادى تۆ ھەر ئەو بى، ئەوا من خۆم رەنگە بتوانم جوتى كەروئىشكت بۆ بکەم."

کرووکس له سرحه رپايه کې همستار وړواوړووی بووه و زور به هیمنیوه و تی: "ده به سیتی نیت. . . توه هقی شهوت نیه بیته ناو ژووری پیاوړی پشه سته، هروها ههقی شهوت نیه بیته نیرهو تنگوچه له مه و درده سهری بهرپا بکیت. همر نیستا برؤ دروه، دهی خیرا برؤ دروه. نه گمر همر نیستا نه رزیت نهوا به سرکار ده لیم نیت هر گیز ریگا نه دات بیته نیو ته ویله که. " نه ویش نیگای رپیژوی خوی ناراسته کردو و تی: "گوښگره قوله رپش، ده زانی چیت به سهر دینم نه گمر نهو ده مه بؤگنه ت بکیت هوه؟" کرووکس هیوا براوانه چاوی تیری و نینجا له سهر چهرپايه کېدا دانیشت و به خؤیدا شکایه وه.

نه ویش لئی هاته پشه وه و تی: "ده زانی چی ده کم وانیه؟" کرووکس ت ده هات نه به رده میدا بچووکتر ده بووه و زیاتر خوی نه دیواره که توند ده کرد: "به نئی خانم." "ده باشه که وایه جینگاکه ت بپاریزه قوله رپش. پیم ده کری کاریکی و ابکم زور به ناسانی به داریکوه هه لبواسریت، که شه ویش شتیکی نه ونده خنداوه و سهر نیه. "

کرووکس خوی هینده بچووک کرد بووه و، وه کو شهوی لیتا تېوو که بوونی نه بیت. بی که سیتی بو، بی نیگو بو. . . هیچ شتیک هه زکردن و قیزهاتنه وهی شهی نه ده بزواند. پاش قه ده ریکی که مخایه ن به ده نگیکی سست و یه کنه واه و تی: "به نئی خانم ده زانم."

کچه که بؤ چرکه ساتیک هروا به سهر سهریموه راوستا وه بلیتی چاوه وړانی شهوه بکات جووله یه کی نیوه بیت بؤ شهوی دیواره بکه ویتته ویزه و سهر کوتی بکاته وه، به لاه کرووکس هیچ جووله یه کی نیوه نه هات و چاوه کانیشی به ناراسته یه کی تر دا ره وانه کردو وړوی وهر گیز بؤ شهوی هه موو خاله لاوازه کانی جهستهی خوی له نازار بپاریژی. سهره نجام وړوی کرده دوانه کې تر.

کاندیسە پیر کە بەسەر سوورمانیکەو تەماشای دەکرد بە هێمنییە کەو
وتی: "نەگەر بە شتیکی ئاوا هەلبستیت، ئەوا نێمەیش دەلێن... ئەوا
نێمەیش دەلێن کە تۆ بوختان بۆ کرووکس دەکەیت و درۆی بۆ هەلەبەستی."
نەویش بە دەنگی بەرزەو وەتی: "جا بیلێن و بکەوێت ژێر نەفرەتەو... کێ
گویتان لێ دەگریت، خۆشتان ئەو چاک دەزانن کە کەس باوەرتان پێناکات."
کاندی هێواشێک نەوی بسووەو بە هاوڕاییەو وەتی: "کەرەتە ئاوا...
کەس گۆی لە قسە نێمە ناگریت."
ئینجا لێنی بەهاواریەو وەتی: "بریا جۆرج لێرە بواوە... بریا جۆرج لێرە بواوە."
کاندی لێنی نزیکبووەو وەتی: "تۆ هیچ نیگەرانی مەبە. هەر ئێستا گۆم
لێیان بوو دەهاتنە ژووری. دلێنام کە جۆرج ئێستا لە خانووی کرێکاراندا یە."
نەمەوی وەتی و ناوێرێ لە ژێرکەمی کێرێ دایەو بە هێمنییەو پێی وەتی: "چاکتر
واوە بۆ ماکەمی خۆت بڕۆیتەو. نەگەر هەر ئێستا بڕۆیتەو ئەوا بە
کێرێ نالێن کە تۆ لێرە بوویت."
ژێرکە نیگایەکی ساردوسەر و هەنەنگێنەری ئاراستەکرد و وەتی: "من
دلێنام کە گۆیت لەهیچ شتێک نەبوو."
کاندیش وەتی: "باشتر وایە خۆت نەخەیتە تالووکە و مەترسییەو. نەگەر
زۆریش دلێنا نیت، واکە پێگاسەلامەتە کە بگریته بەر."
ئەوسا نافرەتە کە ناوێرێ لە لێنی دایەو پێی وەتی: "خۆشحاڵم کە
نەختێک کێرلیت تێک شکاند. بێ مێشک و هەلەشتە بوو، پێوستیشی بە
شتیکی وایەبوو. جاروبار من خۆشیم پێم خۆشە تێکی بشکێنم."
پاش وەتەنی ئەو لە دەرگا کەو داخراوە دەرەو لەنێو تاریکایی
تەویلە کەدا رەویەو. گاتێک کە بە تەویلە کەدا رابوو، هەوسارە زیرەییەکان
کەوتنە زایەلە دانەو هەندێک لە ئەسپەکان کەوتنە پێمەپرم و هەندێکیشیان
کەوتنە پێم کوتان.

وا دیاربوو کرووکس ئەو ھەموو چین و توێژەیی کە بۆ خۆپاراستن بەخۆیدا
دابوو ھێدی ھێدی ھاتە دەرەو و وتی: "ئەو راست بۆر کە وتت
ھاوڕێکاغان ھاتنەو؟"

"بێگومان.. گوێم لە دەنگیان بوو."

"بەلام من گوێم لە ھیچ شتێک نەبوو."

کاندیش وتی: "دەروازە کە بە قایمی داخرا. ژنە کەیی کێرلێش زۆر بە
ھێمنیی پایدۆزی کرد. لەو باوەڕەدام کە مەشقیکی زۆری بینیی."

نینجا کرووکس سەر ئەبەری بابەتە کەیی پشت گوێ خست و وتی: "چاکتر
وا ھە ئێوەش بپۆن. دێنایە نەوێ کە شاخۆ ھمز دەکەم ئێرە بێننەو ھە یان نا. دەبی
رەشپێستێک ھەندێ مافی ھەیت ھەتا نەگەر بیت و ھەزیشیان لێ نەکات."

کاندیش گوتی: "ئەو سۆزانییە نەدەبوا ھەو قسە نا بەجێیانە بە تۆ بایت."

کرووکسیش بە کزومە نوونییە کەو و وتی: "گوێی مەدەرێ ھیچ نەبوو. کە
ئێو ھاتنە ئێرەو لەگەڵما دانیشتن، نەوێ ئەبیری من بردەو. نەوێ کە
نەویش وتی ھەمووی راستە."

ئەنجا نەسپەکان ئە تەویلە کەدا کەوتنە پرمەپریم و دەنگی زنجیرەکان
زڕینگەیی دایەو و دەنگێکیش بانگی کرد: "لێنێ.. ھۆ لێنێ.. ئە
تەویلە کەدایت؟"

لێنیش ھاواری کرد: "ئەو جۆرجە" نینجا پاکووی دایەو و وتی: "بەلێ
جۆرج من ئەو ھەتام لێرە."

نەوسا لە چاوترووکانی کەدا دەرگا کە جۆرجی لە چوارچێوەدا و نەویش
نیگایەکی نا قایلانەیی گرتە ئەو دەور و بەرە و وتی: "تۆ لە ژوورە کەیی
کرووکس دا جی دەکەیت. تۆ نەدەبوا ھەو لێرە بیت."

کرووکسیش سەری پراوەشاندو وتی: "من پێم و تن بەلام ئەوان ھەر ھاتنە
ژوورەو."

"ئى بۆ دەرت نە كردن؟"

كرووكىش وتى: "ئەوى پاستى بى ھىندە گويم نەدايى... چونكە لىتى زەلامىكى پىكو پىكە."

ئەوسا كاندى خۆى جوولاندهو وتى: "نا.. جوړج. من خەرىكى حسابات كردن بووم. بەتەواوى ھەموو شتېكم لىكدايەو ھەموو شتېم بۆ روونبوو ھەو كە چۆن چۆنى ھەتا لە كەروىشكە كانىش دەتوانىن ھەندى پازە قازانچ بكەين."

جوړجىش لىتى مۆر بوو ھەو وتى: "وا بزانم من پىم وتى ئەو بە ھىچ كەسك نەئىتى."

كاندى ھەستى بە داخدارىي كەرد وتى: "بەكەسم نەوت ھەر تەنھا بە كرووكس نەبى."

جوړجىش وتى: "دە باشە پرۆنە دەردەو دەى... ناخ.. وا ديارە بۆ خولەك كىكىش ناتوانم لىتان دووربكە و مەو."

كاندى و ئىتى ھەستانە سەرىي بەرەو دەرگا كە رۆيشتن. كرووكس ھاواری كرد: "كاندى!"

"ھا.. چىت دەوى؟"

"دیتەو ھەرت چىم پى وتى دەربارەى بۆار كەردنى باخچەو جىبەجى كەردنى ئىشە جوړار جوړو ناسانەكانتەن؟"

كاندىش وتى: "بەئى.. دیتەو ھە بىرم."

كرووكىش وتى: "دە باشە." لەبىرى خۆتى بەرەو. چونكە من بەرپاستم نەبوو. گالتم دەكرد... من نامەوى بچە شۆنىكى لەو جوړەو تىايدا بۆيم.

"دەباشە دەى... ئەگەر ئەو ھەو ھەستى تۆ ھەت. باوايەت. دەى شەوت شاد."

ئەوسا ھەر سى پیاو ھەو لە دەرگا ھەو دەرچوون. كە بە تەو ھەو كەيشدا گوزەريان كرد دىسانەو ھەسپەكان كەوتنە پىرم كردن و ھەوسارە زنجىرىيەكانىش كەوتنە زىنگە زىنگە.

كرووكس لىسىر چەربايەكەى خۇيدا. دانىشت و بۆ گاڭۋۇكەيكە چارۋى بېرە
دەرگاگە و پاشان دەستى بۆ شووشە رۆنەكە درىۋكردو لە پشتەو پالدىمى كراسەكەى
ھىنايە دەرەو تۇزقالتىك رۆنى داچۇراندە نىو لەپە پەمەيەكەى خۇى و ئىنجا
دەستى بۆ پشتەو درىۋكردو بەھىۋاشى دەستى بە شىلانى پشتى خۇى كرد.



سووچىنكى تەويلە گەورەكە بەكايەكى تازە كەلەكە كرابوو لىسىر كەلەكە
كايەكەشدا چىنگالتىكى چوار لكى بەخولخۇكەيەكەورە بە مېچەكەو
ھەلۋاسرابوو. كەلەكە كايەكە وەكو دامىنى كىۋىك ھەتا سووچەكەى تىرى
تەويلەكە داشكابوو خوارەو و لە تەنىشتىشدا جىگايەكى تەختان ھەبوو كە
ھىشتاكە لەبەروبوومى تازەى كاڭر نەكرابوو. لەملاولەولاكانىدا نالىكدانەكان
دىاربوون و ئە نابەينى تىرە شىشەكانىشەو سەرى نەسپەكان دەبىنران.

ئەو رۆژە پاش نىوەرۋى يەكشەممە بوو. نەسپە وچانگىرەكان خەرىكى كروۋژتنى
ئەو بەرمەو ناچىزەى كابوون و سەكانيان دەكوتايە غەرزو خرمە خرميان لە دارى
ئاخوۋەكانيانەو ھەلەمستاندو ھەرسارە زىخىرىيەكانيان زىرە زىرى دەھات. تىشكى
ھەتاۋى پاش نىوەرۋىش درزو شەقارى نىو دىوارەكانى تەويلەكەى دەپرى و كۆمەلىك
ھىلى درەوشاۋەيان دەخستە سەر كايەكەو و گىزە گىزى مېشىش لەو دوا نىوەرۋ
خاۋخلىچك و پىر نەھمە ھەدا ئەو ناۋەى دەتەنى. لە دەرەۋەشدا لە سنگى يارى نال
نالىئەمە تەقە تەقى نائەكان و ھەراۋزەناى پىاۋە يارىكەمرەكان و ھاندەرەكان و
ھوۋاكىش و گالتەكەمرەكان دەھاتنە بەرگوى. بەلام لەناو تەويلەكەدا ھەمە ھەم و
خاۋخلىچكىي و گەرمەيەكى بېرادە بالا دەست بوون.

ھەر بەتەنھا لىنى لەناو تەويلەكەدا بوو، لەناو كايەكەدا لە تەنىشت
سەنۋۇقلىك لەژىر ناخوۋرپىكى نەولايەى تەويلەكەدا دانىشتبوو كە ھىشتا بەكا پىر

نەكرابووھە: لەناوكايەكەدا دانیشتبوو چاوی بریپوو توتەتە سەگێکی
بچکۆلانەی تۆپیوو کەلە بەردەمیدا راکشابوو. بۆ ماویەکی درێژخایەن
تەماشای کردو پاشان دەستە گەورەکەیی درێژ کردو پیاوی دا مالتی. لە
قەپۆزەو دەستی پیادا مالتی و لەکلکی کۆتایی پێ هێنا.

نەوسا بە نەسپایی بە توتەلەکەیی وت: "بۆ دەبوايە بمریت؟ خو تۆ بە
قەدەر مشک بچووک نیت.. خو منیش بە قایمی دەستبازیم لەگەڵدا نەکردی."
نەمەیی گوت و سەری توتەلەکەیی هەڵبێی و نە دەموچاوی راساو پێی وت: "
ئێستا نیتەر ڕەنگە جوړج نەهێلێت کەرۆشکەکان پەرورەدە بکەم، بەتایبەتی
نەگەر بزانییت کە تۆ کوژراویت."

ئینجا چاڵێکی بچکۆلانەی هەلکەندو توتەلەکەیی تیا دانا و بەکا
داپۆشی، نیتەر دیارنەما، بەلام نەو هێشتا هەر چاوی بریپوو نەو تەپۆلکە
بچکۆلەییە کە دروستی کردبوو.. ئینجا بەخۆی وت: "نەمە شتێکی زۆر
خراپ نییە هەتا بڕۆم و خوّم لەناو بێشەڵتەکەدا حەشار بەدم.. نا.. نا! نەمە
گوناهێکی گەورە نییە. بە جوړجیش دەلێم بە مردوویی دیتەوه."

نەوسا توتەلەکەیی دەرکردو بە ڕۆدی بەسەری کردەوه.. ئینجا لە
گوێیەکانییەوه هەتا کلکی دەستی پێ هێناو بەخەم و پەژارەییەکی زۆرەوه
لەسەر قەسە بەردەوام بوو وتی: "هەرچی چۆنێک بێت پێی دەزانیت، جوړج
هەمیشە پەیی بەشتەکان دەبات.. و نەوسا پێم دەلێت: "نەوه کردەوهی
تۆیە.. و هیچ هەولیش مەدە هەلەم بختەتینی.".. ئینجا پێم دەلێت: "تۆ
ناویت.. لەبەر ئەوه تۆ ناتوانیت کەرۆشکەکان پەرورەدە بکەیت!"

لە پڕێکا ڕق و قینی بەرزبوووەوه بەهاوارەوه وتی: "بەلەعنەتی خوا
بیت.. بۆ دەبوايە بمریت؟ خو تۆ بەقەدەر مشک بچووک نیت." ئینجا توتکە
سەگەکەیی هەلگرت و سووڕی هاوێشت. نەوسا پشتی تێکرد، دانێشت و
بەسەر نەژنۆ هەڵپاوه کانییدا چەمایەوه و بەسەر سرتەوه وتی: "ئێستا نیتەر

همن كهرويشكهكان بهخيوناكهم. نيستا نيتر جور ناهيتيت كهرويشكهكان بهخيو بكهم. "ئينجا له خهم و خهفتا پيش و پاش كهوته خو راژهين.

له دهرهوشدا دهنگي تهقه نالتيك هاته بهرگوي كه بهر سنگي ناسنين كهوت و پاش نهوهيش دهنگ و ههلايه كي بچكوله بهرز بووهوه. لينى هستاو توتلهكهى هينايهوه و لهسهر كايهكه دايناو دانيشت. دووباره دهستي به نهوازش كردنى توتلهكه كه كردهوهه پيى وت: "هيشتا چاك گهوره نهبوويت.. ههر پيان وتم و پيان وتم كه تو هيشتا چاك گهوره نهبوويت، بهلام نه مده زاني ناوا به ناساني ده مريت. "ئينجا بهنجه كاني نسهر گونچكه پي ژموردهى توتلهكهدا خسته كارو وتى: "رهنگه جورج كه متهرخه مبي بكات و گوي نه دات. خو نم توتلهكه سه گباهه بچكوله به هيچ بايه ختيكي بو جورج نيه."

پاش قه دهريك ژنه كهى كيترى له دوا سووچى تهويله كهوه بهديار كهوت. هينده به هيمنييهوه هاته ژوروى، لينى تيبينى نه كرد. كراسه كه تانييه ناواالاكهى له بهر كردبوو، نهو سونهشى نه پيدا بوو كه به بهري وشتر مخ رازا بووهوه، ده موچارى به مه كياج سواخ درابوو، پرچيشى وهك هه ميشه به شيوهى لوول لولوى بچكولانه شو پر بووهوه. بهر نهوهيش كه نيتى چارى هه نيتى و بيبينى نه تهنشتيدا وهستابوو. نهو يش له شپزهيدا به په نه پهل كاي بهسهر توتلهكهدا داو به مرچ و مونييه كهوه ته ماشاي كرد.

كچه كه وتى: "چى لهوى هيه نازيزم؟"

ليني ش نيكايه كي توندو تيژانهى كردو وتى: "جورج پيى وتم هيچ ههقم بهسهر تووه نه بى.. نه قسه نه گه لدا بكهم و نه هيچ شتيك.."
كچه كه پينكهنى وتى: "كهواته جورج نه باره هه موو شتيكهوه فرمانت پيده دات؟"

ليني چارى شو پر كردهوه و كهوته ته ماشا كردنى كايه كه وتى: "وتى نه گهر قسه نه گه لدا بكهم ياخود ههر شتيكي تر نهوا ناهيتيت كهرويشكه بهخيو بكهم."

كچه كەيش بەدەنگىكى نەوى و كزەوە وتى: "نەمە لەو دەترسى كە
كىرلى رقى ھەستى و تورپە بىت.. بەلام ئىستا كىرلى دەستە تىمار كراو كەى
بەملىدا ھەلواسراو و نەگەر بىكەوتتە شەرفروشتن نەوا دەتوانى دەستە كەى
تريشى تىك بشكىتى. خو من بەود ھەنەخەتە تام كە وتتن دەستى لەناو
مەكىنە يە كدا گىربوو."

بەلام ئىنى بەيئەو ەى لىنى نزيك بىكەوتتەو وتى: "نا... نا... خاتوون.
من نامەوى لەگەتتا بدویم و ھەقم بەسەرتەو ھەبى."

ئىنجا لەناو كايە كەدا نە تەنىشت ئىنى لەسەر چۆك دانىشت و وتى: "
گويىگرە.. ھەموو پياو ەكان بەيارى نال ئالئەو ە مۆۆلن و ھىشتايش سەعات
چوارە. ھىچ يە كىتكيان دەستبەردارى سەو يارىيە نابىت. نەى نىتر بۆچى
نەتوانم قسەت نەگەتتا بىكەم؟ ھىچ كەسك نىيە قسەى نەگەتتا بىكەم و
ھەستىش بەتەنيايىە كى ئىجگار گەورە دەكەم."

ئىنجا ئىنى وتى: "ئى چىيەكە.. سابى قسەت نەگەتتا بىكەم و ھەقم
بەسەرتەو ھەبىت."

نەویش وتى: "ھەست بە تەنيايى دەكەم. تۆ دەتوانى نەگەل نەوانى تردا
بدوئىت، بەلام من جگە لە كىرلى ناتوانم نەگەل كەسى تردا قسە بىكەم،
نەگىنا شىت و ھار دەبىت. نەى تۆ خۆت چەندت پى خۆش دەبى نەگەر
لەگەل ھىچ كەسكدا نەتوانى قسە بىكەت؟"

لېنىش وتى: "چار چىيە، سابى نەگەتتا قسە بىكەم، چونكە جۆرچ
دەترسى بەلایەكم بە سەردا بىت."

ئىنجا ژنەكە بابەتە كەى گۆرى و وتى: "نەو ە چىت لەویدا شاردۆتەو؟"
لېنىش لە پرىكا مەنىەتى و كرفتارىيە كەى بەبىردا ھاتەو ەو بە
خەمبارىيە كەو ە وتى: "توتەلە سەگەكە مە.. توتەلە سەگە بچكۆلەكەم.."
نەمەى وت و كايە كەى لەسەرىدا لا برد.

كچه كەيش ھاۋارى لى ھەستا: "ئۆي... مردوۋە."
 لىتىش وتى: "زۆر بېچوك بو، يارىم نەگەلدا دەكرد... خۆي وا لىدەكرد
 ۋەكو ئەۋەي گازم لىبگىرى... منىش خۆم والىدەكرد ۋەكو ئەۋەي چەپۆكى
 پىادا بكىشم... ۋە... نە ناۋام لىكرد و ئىتر مرد."
 كچهكە دنى دايەۋە وتى: "ھىچ خەفەت مەخۇ... توۋلە سەگىك بو نە بو...
 دەتوانى بە ناسانى يەككى تر پەيدا بكەيت. نارچەكە پرە لە توۋنە سەگ."
 لىتىش بە دەنگىكى مەينەتبارانەۋە وتى: "نەك بەو شىۋەيەش زۆر...
 بەلام جۆرج ئىتر ناھىلىت كەرويشك پەروەردە بكم."
 "ئى بۆچى ناھىلىت؟"
 "چونكە پىتى وتم نەگەر دووبارە شتى خراپ بكمەۋە ئەۋا ناھىلىت من
 كەرويشكەكان بەخىو بكم."
 نەۋسا كچهكە زياتر لىتى چوۋە پىشى و بە زمان نووسىيەكەۋە وتى: "
 مەترە ئەۋەي كە نەگەل مندا قسە دەكەيت. گويىگرە پىاۋەكان چ
 ھاۋاھاۋارىكىانە نە دەروە. نەۋ يارىيەدا گرەۋيان نەسەرچۋار دۆلار كىردوۋە.
 ھىچ كەسكىشىيان دەستبەردارى نەۋى نابى ھەتا يارىيەكە تەۋاۋ نەبى."
 لىتى بە پارىزەۋە وتى: "نەگەر جۆرج بىيىنى نەگەل تۆدا دەدۆيم ئەۋا
 سەر زەنشتىكى توندو تىژم دەكات. خۆي ئەۋەي پىي وتم."
 تورپەيى دەمۇچاۋى كچهكەي داگرتەۋە بە ھاۋارەۋە وتى: "ئەي باشە
 من چىمە؟ ئەي من مافى نەۋەم نىيە لەگەل ھىچ كەسكىندا قسە بكم؟ بۆ
 ئىۋە من بە چى دەزانن؟ تۆ كەسكى باش و رىكويىتىكى... ئىتر نازانم بۆچى
 نابى لەگەلدا قسە بكم... خۆ زەرەرو زىيانىكەم لەتۆ نەداۋە؟"
 "ئى جۆرج دەلى توۋشى بەلامان دەكەيت."
 نەۋىش وتى: "ئەي كە بى ئەقلى! باشە من چ زەرەرىك بە تۆ دەگەيەنم؟ بەۋە
 دەچى ھىچ كەسكىيان گوى بەۋە نەدەن كە من چۆن دەۋىم. دەبا پىت بلىم من
 رانەھاۋورم بەم شىۋەيە بۆيم. دەشتوانى بىمە نافرەتتىكى بەناۋانگ و ناسراۋە."

ئەمەي بە دەنگىكى خەمبار وت و درىژەي دايى: "رەنگە ھىشتايش بىۋارى ئەمەي ھەيى." ئەوسا وشەكانى بەجۇش و ئارەزۋىيەكى بەتىنى وتوۋىژكردنەمە دەپەرپىنە دەرهۋە، ۋەكو بلىت پەلە پەلى ئەمەي بىت نەبادە گۆگرەكەي لى قۇرغ بىكەن: "لە سالىناس دەژىام.. ھەر كە مىندال بىووم بۇ ئەمەي چىووين. پۇژىك تىپىكى ئواندىن بۇ ئەمەي ھات و يەككە لە ئەكتەرەكانم ناسى و بىتى وتم دەتوانم لەگەل تىپەكەياندا بىرۇم، بەلام دايكەم نەپەشت، وتى لەبەر ئەمەي مىن ھىشتا پانزە سالام. ۋەلى پىاۋەكە وتى دەتوانم لەگەلئاندا بىرۇم. ئەگەر لەگەلئان بىرۇشتمايە. دالئىابە ئىستا ئاۋا نەدەژىام."

لىنىش لەمىسەرەۋە بۇ ئەمەي توتەلەكەي نەوازىش دەكردو بەھىمنىيەۋە وتى: "مەزرايەكى بىچكۆلانەو.. كۆمەلەك كەروىشكان دەبىت."

نەمىش بە پەلەپروۋى كەۋتە گىزانەمەي سەربورەكەي خۇي نەبادە قىسەپىر بىكرىت: "جارتىكىش پىاۋىكەم ناسى ئەكتەرىكى بەشۋرەتى سىنەمايى بوو. لەگەلئىدا بۇ رېقەرسايد دانس پالاس رۇيشتىم. بىتى وتم دەمكەتە ئەكتەرىكى سىنەمايى و دەمخاتە نىۋە فلىمەۋە وتى مىن ھەر بە خۇرسك ئەكتەرم و تىشى ھەر كە چۈۋەۋە بۇ ھۆلىۋود ئەۋا لەۋ بارىيەۋە نامەم بۇ رەۋانە دەكات." كچەكە، ئەوسا بۇ ئەمەي بزانىت كە ئاخۇ كارى تىكردۋە يان نا، بەدىقەت : ردىيەكى زىاترەۋە تەماشاي نىنى كىردو وتى: "بەلام مىن ئەۋ نامەيەم ھەرگىز پىنەگەشت و ھەمىشەش پىم وابوۋ كە دايكەم لىنى دىزىووم. ئى خۇ نەمەتۋانى لە شۋىنكىدا بىنمەۋە كە سۈر دەمزانى نامەكانم تىايدا دەزىرت و ھىچ بە ھىچ ناكەم و ئاۋبانگىشم نايىت. ھەرۋەھا ئەۋەشم لە دايكەم پىرسى كە ئايا نامەكەي دىزىۋە، بەلام دايكەم وتى نا نەمىزىۋە. بۇيە مىنىش شۈم بە كىرلى كىرد. ھەر ھەمان ئەۋ شەۋەي كە كىرنىيە لە رېقەرسايد دانس پالاس دا ناسى " نىنجا لە لىنى پىرسى: "ئەرى گۆت لىمە؟"

"كى.. مىن ؟ بىنگومان گۆم لىتە.."

"ھەتا ئىستا نەمەم بە ھىچ كەسك نەۋتۋە. رەنگە نەيشدەۋايە ھەرگىز بىدىركىتم. مىن كىرلىم خۇش ئاۋىت، پىاۋىكى ماقول نىيە." نىنجا لەبەرئەۋەي كە

دەردە دلى خۆى بۆ ھەلپشتبوو، زياتر لىنى نزيك كەوتەو ھەل تەنیشتىدا دانىشت و وتى: " دەمتوانى بىمە تەستىزەيەكى سىنەمايى و جلو بەرگى جوان و نايابم ھەبىت.. ھەكو ئەو جلو بەرگە نايابانەي كە ئەوان لەبەرى دەكەن و.. لەو ئوتلە ناوازانەيشدا بۆيم كە ئەوان تىاي دادەبەزن و بەردەوامىش و تەم بگىرەت. كاتىكەش كە يەكەمىن پىشانەدانى فەلمەكانم دەكرا ئەوا دەمتوانى بۆرم و لە نىزگەي رادىزۆھ قەسە بگەم، تەناتە سىنتىكەش نەسەرم نەدەكەوت چۆنكە مەن پالەوانى فەلمەكە بۆرم. بەو ھەموو جلو بەرگە جوانانەو كۆشەم دەكرد كە ئەوان لەبەرى دەكەن. چۆنكە ئەو پىاوە پىي و تەم كە مەن ھەر بە خۆرسك نەكەرم. " نىنجا چاوينكى بە لىنى دا ھەتەرى و بۆ ئەو ھەش كە دەريىخات دەتوانى رۆلى سىنەمايى بىنىت نىشارەتەكى دانسەقى بچووكى بە دەست و قۆلى خۆى كرد. پەنجەكانى بە دواى مەچەكە رەتەوتى كەركەيدا سوورانەو پەنجە توتەي لە مابەينى پەنجەكانى دىكەيەو زۆر نايابانە دەرەپەيە دەرەو.

لىنى ھەناسەيەكى قووتى ھەلكەشا. لە دەرەو تەقەتەقى نالى لە سنگ كەوتو دەھاتە بەر گووى و دواترىش قىزەو ھەراھەراي ھاندەرانە بلىدەبوو. نەوسا ژنەكەي كىرنى وتى: " رەنگە يەكەيان ناھەكەي بە سنگەكەو كرەبى. " نىستاكە نىدى بە شۆرەبونەو دانگەپزە كرنى ھەتاو پروناكەيەكە ھىدى ھىدى بەرزبوو ھەو تىشكى رۆزىش بە دىوارەكەدا ھەلشاخا و بەسەر ناخوړەكان و سەرسەرى ئەسپەكانەو گىرسايەو.

نەوسا لىنى وتى: " رەنگە نەگەر نەم تەوتكە بەرمە دەرەو فەپى بەدەمە شوپىنكى دوور باشتە بىت و جۆرەش ھەرگىز پىنى نەزانىت. نەوسايش دەتوانم بەبى گىروگاز كەرويشكەكان بەخىو بگەم. "

ژنەكەي كىرنىش بە تورەپەيە وتى: " تۆ بىر لە ھىچ ناكەيتەو كەرويشك نەبىت؟ " لىنىش بەدانبەخۆدا گرىەكەو وتى: " مەزرايەكى بچكۆلانەمان دەبىت.. خانوويەك و باخچەيەك و پەلە زەويەكەشمان دەبىت بۆ چاندنى و تەنجەو

ئەمۇ وىنچە يەيش تايىبەت دەبىي بە كەرويتشكە كانغان، ئىنجا تورە كەيەك دەبەم و لىۋاۋلىتۇ دەكەم و لە وىنچەمۇ بۇ كەرويتشكە كانى دەبەم.

ئەمۇسا ئافرەتەكە لىتى پرسى: "چى واتلىدەكات ئەمەندە شىت و شەيداي كەرويتشك بىت؟" ئىنىش بەرلەۋەى بگاتە پىرارىتەك دەبوو زۆر بە وردى بىرەكاتەۋە. پاش دەمىك بە پارىزىكى زورەۋە ئە كچەكە نزيك بوۋەۋە ھەتا چوۋە پائى و وتى: "مەن شەيداي گەرتەن و ئەۋازش كەردنى شتى جۋانم. كەرەتەك لە بازارىكدا ھەندىك لەمۇ كەرويتشكە كورك درىزانەم بىنى. باۋەر بىكە زۆر جۋان بوون. ھەندىجار ھەتا مشكىشم ئەۋازش كەردوۋە، بەلام ئەۋە كاتەك بوۋە كە شتىكى باش تەرم دەست نەكەوتىي.

ئىنجا ژەكەى كىرلى نەختەك لىتى دوركەۋتەۋە وتى: "پىمە وابى تۆ شىتى. " لىنىش بە جەختەۋە وتى: "نا. . مەن شىت نىم. جۆرچ دەلى مەن شىت نىم. ھەر جەزدەكەم شتى جۋان و نەرمونۇل بە پەنجەكانم ئەۋازش بىكەم.

ئەمۇسا ئافرەتەكە نەختەك دۇنيار رام بوۋەۋە وتى: "ئى كى جەز ناكات؟ ھەمۇ كەيتەك جەز ئەۋە دەكت. مەنىش جەز دەكەم دەست بە ناۋرىشم و مەخمەلدا بەيتەم. ئەى تۆ جەزدەكەيت دەست بە مەخمەلدا بەيتى؟"

لىنىش بە خۇشحالەيەۋە كەۋتە قىۋە قىۋو و بەخۇشەيەۋە ھاۋارى كەردو وتى: "بىگومان، جەزم لىيە. پارچەيەكىشم ھەبوو ژنىك داي پىم، ئەمۇ ژنەيش پورە كلاراكەى خۇم بوو. ئەمۇ داي پىم. پارچەيەكى نا ئەمەندە دەبوو. خۇزگە نا ئىستا ئەمۇ پارچە مەخمەتەم پى بۋايە. " نەمەى وت و گرژو مۇنىيەك دەمۇچاۋى داگرتەۋە و بە نەفسوسىتەكەۋە وتى: "بەزم كەردو. ماۋەيەكى دورو درىزىشە نەمىنىۋود.

ژەكەى كىرلى مەزاقى يىكەردو وتى: "بەخۇ تۆ شىتى. بەلام پىۋاۋىكى ناسك و پىكىۋىتىكى. ھەر رىك ۋەك مەندالىكى گەۋرە وايت. ۋەلى مەرو دەتۋانى. لە مەبەستە تى بگات. ئەمۇ كاتانەيش كە پىرچى خۇم شانە دەكەم

دادەنیشم و دەستی پیاادا دەهینم، چونکه زۆر نەرمونۆتە. "ئینجا بۆ ئەوەی
پیشانیشتی بدات کە چۆنی ئەنجام دەدات. پەنجەکانی لە تەوقی سەریههوه
خسته ئێو پرچییهوه و پیایدا هێنان و بە بیباکییهکهوه وتی: "هەندێ خەلک
پرچیان درۆ زبەر. بۆ نمونە کێرلی بگره، قژی رێک بەتەل دەچیت. بەلام پرچی
من ناسک و نەرمو نیانە. بیگومان زۆر زۆر شانەیی دەکەم و ئەوهش
نەرمونیانی دەکات. ها.. دەست لێره بده. "دەستی لێنی گرت، و خستییە
سەرەری خۆی و وتی: "رێک دەست لەوی بدهو بزانه چەند نەرمونۆتە."

پەنجە درشت و گەورەکانی لێنیش کەوتنە نەوازش کردنی پرچی.

نافرەتە کە پێی وت: "بەلام پرچم تێک نەدەیت."

لێنیش وتی: "ئای.. کە شتیکی خۆشه. "ئینجا توندتر دەستی بەپرچیا
هێناو دووبارە وتی: "ئای.. کە شتیکی خۆش و نایابە."

باشان نافرەتە کە بە تورەیییهوه هاواری کردو وتی: "دە بەسە نیت
نێیگەری، پرچم تێک دەدەیت."

ئەوسا کچە کە سەری بەمەلار بەولادا راوهشانوو لێنیش بە توندی
پەنجەکانی لە پرچی گیرکرد و دەستی لێ بەرنەدا.

نافرەتە کە هاواری کرد: "بەری دە.. دەلێم بەری دە!"

ئەوسا لێنی پەشوکار و رووخساریشی تێکچوو. نافرەتە کە کەوتە فیزاح کردنی و
لێنیش دەستەکەمی تری ئەسەر دەمونوتیدا توند کردو تەکاکارانە وتی: "توخوا قیژە
قیژ مەکە.. نۆ.. تەکایە هاوار مەکە.. ئەگەر جۆرج بیستی شێت و هاوار دەبیت."

ئینجا نافرەتە کە زۆر بە توند و تیژییهوه ئەژێر دەستیدا پەلەقاژتی دەکرد. پەیتا
پەیتا قاچەکانی بە کایە کەدا دەکێشاو پەلەفریتی دەکردو تەقەلای دەسازبوونی دەداو
لە ژێر دەستی لێنیشمۆه قیژە قیژی تاساو دەهاتە بەرگۆی. ئینجا لێنی زراوچوووانە
دەستی بەهاوارکردو بە پارانەمۆهه وتی: "نۆ... توخوا وا مەکە.. ئەگینا جۆرج پێم
دەلێت شتیکی خراپە کردووهو نیت ناھێلێت کەروێشکەکان بەخێو بکەم."

نینجا که نهختیک دهستی لابر دو قیژ: گرو نووساوه کهی دهراتهوه، نهوسا
 لیئی رقی ههلساو به تووره ییه وه وتی: " ده بهسه نیتر وا مه که... نامهوی
 بقیژینی.. تووشی دهر دو به لام ده کهیت ههروه کو چۆن جورج وتی ناوا... ده
 بهسه نیتر وا مه که.."

نافرته کهیش همر لنگه فریتی ده کردو نه سامناکیدا چاره کانی زهق هه لگه رابوون.
 نهویش رایت هکاندو زۆر به پستییه وه وتی: " قیژه قیژ مه که نیتر بییره وه،"
 نه مهی وت و دووباره رایت هکاندهود و جهستی وه کو ماسیه که تهپیهی
 هات و هیتدهی پینه چوو بیگیان کهوته سه ره رزه که، چونکه لیئی ملی
 شکاندبوو.

نیتر ته ماشایه کی ژنه کهی کردو به ناگایه کی بیتراده وه دهستی له سه ر
 زاری لابر دو نهویش به دامر کاوی و کپ لهویدا کهوت.
 پاشان لیئی وتی: " من نامهوی عه زیهت بدهم، به لام نه گهر همر هاوار
 بکهیت نهوا جورج شیت و هار ده بیئت." کاتیکیش که به رسقی نه دایه وه
 نه بزوا نیتر ته واو به سه ریدا چه مایه وه، دهستی هه لگرت و به ریدا تا بکهویت.
 نهوسا بو چرکه ساتیک واقعی ورموا نه خرما به چه دووه وه وتی: " شتیکی
 خراپم کرد.. دووباره شتیکی خراپم کرد.."

نیتر به چنگ کهوته ویزه ی کایه که و به شتیکی لهشی نافرته کهی
 داپوشی. نه دهره وهی تهویل هکیشدا دهنگ و هاتوهاواری پیاوه کان و تهقه
 تهقی دوو دانه نالیش که بهر سنگه ناسینه که کهوتن هاتنه بهر گوی. نهوسا
 لیئی بو یه کهمین جار ههستی به بوونی دهره وه کردو له نیو کایه کهدا خوی
 مات و گرمۆله کردو گوئی هه لخت و وتی: " شتیکی زۆر خراپم کرد،
 نه ده بوایه بیکم. نیتر جورج زۆر پهست ده بیئت.. جورج پی وتم.. وتی له ناو
 بیشه لانه کهدا خۆم حه شار بدهم هه تاکو دیت.. نا.. نهوهی وت." نینجا لیئی
 گه راپه وه و جار یکی تر ته ماشای نافرته مردوه کهی کرده وه. توتله سه گه

مردووه کەش لێ تەنیش تۆتەلە سەگە کە ی هەلگرت و وتی: "نەمە توورەلە دەم، چونکە نەمەش هەر شتیکی خراپە." ئینجا توتەلە کە ی خستە ژێر پالتۆ کە ی و لەسەر خۆ بە جنگە کړی و خشکانووه هەتا دیواری تەویله کە رویش و لەمیانی قەلشەکانووه تەماشای یاری و قەرەبالغی نال نائینە کە ی دەرەوێ کرد. پاشان لەسەر خۆ بە زیواری لایەکی دوا ناخوردنا خشکایە دەرەو و دیارنەما.

لەو کاتەدا روژشایی هەتاو گەیشتبوو هەری سەرەوێ دیواری کە رووناکی ناو تەویله کەش خەریکبوو کزو بیهێز هەلە گەراو ژنە کە کێریش بەسەر پشتیدا راکشابوو نیوێ جەستەشی کا دایدەپۆشی.

بێدەنگیەکی بێتانبۆ بەسەر تەویله کەدا بالادەست بوو، خامۆشیی دوا نیوێپۆیەکی دەرەنگیش مەزراکە ی داگرتبوووه. تەنانت تەقە تەقی نالە هەلەراوێ کان و دەنگ و سەدای یاریکەرەکانیش بەرە بەرە کزو خامۆشتەر ببوونەوه. لەگەڵ ئەوەیشتا کە دەرەو هێشتا هەر روژبوو، بەلام ناو تەویله کە پێشوەخت بەرەو تاریکبوون ملی دەنا. کۆترێک لێ دەرگای کراوێ وەرور خستنی کاوه هاتە ژوورەوه و سوورپێکی لەناو تەویله کەدا داو دیسان چوووه دەرێ. لێ دەروربەری دواخانە ی تەویله کەوه سەگێکی گەلە بەدیاریکەرەوت، رێوئەییەکی درێژکۆتە بوو، گوانە قورس هەلگەراوێ کانێ شوێر ببوونەوه. ئینجا کە لەو سنووقە نزیک بوووه کە توتەلەکانی تیا بوو بۆنی جەستە ی مردووی ژنە کە ی کێرنی بە لمۆزیدا هات و مووێ کانێ سەریشتی رەپ هەلگەران. پاشان نووژە نووژپێکی کردو بەرەو لای سنووقە کە کشاو بازی داوە ناووهوه لەمیان توتکەکانیدا نۆقرە گیر بوو. ژنە کە ی کێرنی بێگیان راکشابوو نیوێ جەستەشی بەکای زەردیلە داپۆشراوو. هەر هەموو بەدەفەری و پیلانگێرپی و بەگەلوگا زاندمی و نازار چەشت بۆ راکێشانی سەرخی خەلکی چیدی لەسەر رووخساریدا دیارنەما بوون. دەموچاویشی زۆر جوان و سادە ساکارو ئێسک سووک و تەروپرو جێل دیاربوو. نێستاکە نێتر گۆنا مەکیاج کراوێ کانێ و لێو سووراو دارەکانی وایان بەدیاردەخت

که هیشتا هەر زیندووو له خەوێکی خوشدايه. لولییەکانی پرچیشتی، که هەر به ورده سۆسجی بچکۆلانه دەچوون، له پشنتی سەریهوه بەسەرکایه کهدا پەرت و بلاۆبوونهوهو زاریشی نهختیک لیک ترازا بوو.

هەروەکو چۆن هەندێجار پروودەدات، ناوا، چرکەساتیک باری خست و بۆماوێهکی زۆر زیاتر لەو چرکە ساتە نەنگەری گرت و مایهوه. دەنگ و جوولەیش بۆماوێهکی زۆر زۆر زیاتر لەو چرکەساتە یێدەنگبون و پاوهستان. ئەوسا هێدی هێدی دیسانهوه وەخت هاتەرد سەرخۆی و تەوزەلانه کەوتەوه جوولە جوول. ئە لایەکی تری ئالیکدانەکاندا نەسپەکان سەکانیان دەکوئایه زهوی و قەمتەرە زنجیریەکانیش زەرە زریان لێوه دەهات. لە دەرەویشدا جاروجەنجالی پیاوێکان بێندتر بووهوه و پروونتر بیسترا. نە زێواری دوا خانەمی تەویلەکەوه دەنگی کاندییە پیر بەرز بووهوهو بانگی کرد: "نینی! هۆ لێنی! لێنی! نەو لێرەیت؟ هەندێ حیساباتێ ترم نەخامداوه. دەبا پیت بلمە جیمان پێ دەکرێ لێنی.."

ئەوسا کاندییە پیر لە پەنای دوا خانەمی تەویلەکەوه دەرکەوت و دیسان بانگی کردەوه: "لێنی.. هۆ لێنی!" نیتەر هەلۆستەیهکی کردو رەق و وشک هەلگەرا. بە کۆتەرەمی مەجەکە لووسەکی ریشە سپییە زبەرەکی خوراندو بەژنەکی کێرلی وت: "نەم زانی تۆ لێرەیت."

کاتیکیش کە نەو وەلامی نەدایهوه، نیتی نزیکتر کەوتەوه و بەناقایلییهکەوه وتی: "شتیکێ باش نییه ئالیرەدا بخهویت.. نینجا کە گەیشته تەنیشتی وتی: "نەمی هاوار خودایه!" و بە دۆشداماوییهوه تەماشای دەرۆبەری کردو ریشی خوراند. پاشان هەلبەزیهوه و بەهەز لە تەویلەکە چوووه دەرێ.

بەلام تەویلەکە جۆش و خڕۆشی تیگەراییوو. نەسپەکانیش سمیان بە زهویدا دەکێشا و پرمە ولووشە لووشیان دەهات و کەوتبوونه کرۆژتێنی پووش و پەلاشەکی ژیریان و زنجیری قەمتەرەکانیان بەریەک دەکەوتن و زەریان لێوه هەلدهستا. پاش ساتەوهختیک کاندی هاتەوه و جۆرجیشتی لەگەڵدا بوو.

جۆرج وتى: "لەبەرچى دەتويست من بىيىنى؟"

كاندیش نیشارەتى بۆ ژنەكەى كىرلى كرد. جۆرجیش تىتى راهاو پرسى: "نەوہ چىيەتى؟ چى لى ھاتووە؟"

نېنجا لە ناقرەتەكە نزىكتر كەوتەوہ و گوزارشتەكەى كاندى دووبات كەردەوہ: "ئەى ھاوار خودايە!" نەوہى وت و لەتەنیشتىدا كەوتە سەرچۆك و دەستى خستە سەر دىتى. سەرەنجام كە زۆر بە سەنگىنى و كاوہ خۆ ھەستا، دەموچاوى ھەروەكە تەختەدار رەق و وشك ھەنگەرا بوو چاوەكانىشى زەق زەق ببوون.

كاندى وتى: "دەبى كى نەمەى كردبى؟"

جۆرجیش بە كەمتەرخمىيەكەوہ سەبرى كردو لىنى پرسى: "ھىچ بۆچوونىكت نىيە؟" كاندیش كشمومات بوو. نەوسا جۆرج نانومىدانە وتى: "دەبوايە مەزەندەى نەمە بكمە، نەو باوہرەدام كە نە ھزرى خۆمدا زانىيەتەم."

كاندیش وتى: "نەى نىستا چىبەكەين جۆرج؟ ھا.. چىبەكەين؟"

جۆرجیش ماوہىەكى دورودرئىژ بەوہوہ سەرقال بوو كەچى وەلام بەداتەوہ. نېنجا وتى: "پىتم وايە.. دەبى بەوانى تىرىش.. بلىتىن. پىتم وايە دەبى بىگىرىن و بەندى بكەين. نابى بەيلىن بەسەريا بچى و دەربازبى. ئەم گەمژەو كلۆلە سەگبابە ھەر لە برسە دەمىتەت." نېنجا ھەولتى نەوہى دا دلى خۆى بەداتەوہو وتى: "رەنگە بەندى بكەن و بەجوانى رەفتارى نەگەلدا بكەن."

بەلام كاندى بەورووژانىكەوہ وتى: "باليگەپىتىن دەربازبىتە.. تۆ ھىشتا نەو كىرلىيە ناناىت. كىرلى خۆى ھەئىدەواسىتە.. خۆى بە كوشتى دەدات."

جۆرج چاوى پىيە لىئەكانى كاندى و سەرەنجام وتى: "بەلى.. راست دەكەيت.. كىرلى ھەولتى كوشتنى دەدات.. نەوہ دەكات و پياوہكانىش ھەروەھا نەوميان لىدەوھىتەوہ.. دىكەن.. نەوہى وت و ناوړى دايموہ تەماشاي ژنەكەى كىرلى كرد.

پاش نەوہ كاندى گەورەترىن ترس و پەرەوى خۆى دەربىرى و وتى: "خۆ من و تۆ ھەر خۆمان دەتوانىن نەو مەزرا بچكۆلەيە بكىرىن جۆرج، ناتوانىن؟

پیداگریه وه وتی: " من ریگیان نادهم دهست به لیتییه وه بدهن. چاک گویم
 لییگره ئیستا.. نهوانیه پیاوه کان و ایزانن دهستی منیشی تیدایه.. بۆیه من
 دهچمه خانووی کرێکاران و دواى نهوه تۆ به ماوهیه کی کورت وهره دهره وه
 برۆ دهربارهی نافره ته که نهوانی تر تی بگهیه نه.. نهوسا منیش له گه لیاندا دیم
 و خۆم والیده کهم که نهه بینوووه و ناگام له هیچ شتیک نییه.. نهوهه بۆ
 ده کهیت؟ بۆ نهوهی پیاوه کان بیر لهوه نه که نهوه که دهستی منیشی تیدایه؟"

کاندیش وتی: " به ئی... جۆرج... بیگومان نهو کاره راده په ریتیم."

"دهباشه کهواته دوو دهقیقه مۆلهم بدهو نهوسا به ههله داوان وهره
 دهره وه بهو شێوهیه پێیان بلێ که نهو نانوساته نهوت بینیبی. دهی نهوا من
 ده پۆم." پاشان جۆرج وهر سوورایه وه و به پهله پهله نه تهویل هه که وه چووه دهری.
 کاندیشه پیریش چاودیزی رویشتنی کردو دواتر دۆشدا ماوانه ناوړی. نه ژنه که ی
 کیرلی دایه وه و سهیری کرد، نهوسا هیدی هیدی ناخۆشی و خهم و په ژاره که ی
 چووه نیو قانیی ناخاوتنه وه و درندانه وتی: " هه ی قهچه ی له عه نه تی،
 ناخریه که ی نه هه مه تییه که ت نایه وه، ها... وانیه؟ پیم وایه هه نو که نیتر
 به خته وه ری. هه موو که سیک درکی به وه کرد بوو که تۆ شته کان کازوواژ
 ده کهیت و سه رنی شهیه کی گه وه ده نیته وه. تۆ نهوسا هیچ سوودیکت نه بوو،
 نیستاکه ییش هیچ سوودیکت نییه هه ی سووک و چرووکی چه په ل.. " نهو دهه
 فینگه و لووشه لووشیکی کردو دهنگی په شوکا و وتی: " بۆ خۆم دهه متوانی له
 باخچه که دا بوار بکهه و قاپ و قاچاخیش بۆ نهو پیاوانه بشۆرم."

پاشان قه ده ره یکه راوه ستاو نینجا به ته رزێکی یه که نه وایانه درێژه ی دای و
 که وته دوو بات کردنه وه ی قسه کۆنه کان و وتی: " نه گه ر تا قمی سێرکیش
 بهاتبانایه ناوشار یاخود یاریه کی به یسبۆل بکرا بایه نهوا ده سته جی بۆ
 بنینی ده چووین.. نیشمان هه واته ی جه هه نه نه ده کردو گوتمان نه ده داو بۆ
 بنینی ده چووین.. هه رگیزیش داوا ی مۆله تمان له کهس نه ده کرد.. به رازو

مريشكيشمان ده‌بوو... له زستانيشدا.. زړېاو ناگردانه بچكوله قه‌به‌كه‌مان داده‌گيرساند.. بارانیش خوړ خوړ ده‌بارى.. نيمه‌يش له‌وى داده‌سه‌كنانين.. " نيتړ نه‌شك چاوه‌كانى ليل كړد، وهرچه‌رخاو به كوته‌رهى مه‌چه‌كى پيشه زېره‌كه‌ى خوراند و به ده‌ستمو ساننپه‌كه‌ره له ته‌ويله‌كه‌وه چووه ده‌رى، له‌وى له ده‌ره‌وه‌دا غه‌لبه‌غه‌لبى يارييه‌كه دامر كا‌بووه‌وه ده‌نگه ده‌نگى مشتم‌مړى پياوه‌كان بلند ببووه‌وه، ته‌په ته‌پى كومه‌نيك پټى راكردوو بيستراو هه‌مويان خزيان ته‌پانده نيتو ته‌ويله‌كه‌وه، سليم و كارلسون و ويتى نه‌وجه‌وان و كيترلى و.. كرووكس... هاتنه ژووره‌وه... بؤ نه‌وه‌يش كه كرووكس سه‌ره‌نجى كه‌س به‌لاى خويده رانه‌كيشى له‌غه‌ليان مه‌ودايه‌كى باشى وهرگرت و له پشته‌وه وه‌ستا. كاندى دواى نه‌وان هات و دواى همر هه‌موويشيان نينجا جوړج هات. جوړج پالتو شينه دينيمه‌كه‌ى خوى نه‌به‌ركردبوو دوگمه‌كانيشى داخستبوو، شه‌پقه ره‌شه‌كه‌شى به‌سه‌رچاوه‌كانيدا دادابووه خواره‌وه. پياوه‌كان به هه‌لپه هه‌لپ به‌ده‌ورى دوا خانه‌ى نيتو ته‌ويله‌كه‌دا هاتنه ژووره‌وه و چاوه‌كانيان له‌ناو تاريخاكيه‌كه‌دا ژنه‌كه‌ى كيترلى به‌دى كړد.. راوه‌ستان.. بى جوول‌مو كړه‌ك راوه‌ستان و چاويان تى بړى.

نه‌وسا سليم به وريايى و هيمنپيه‌كه‌وه لى نزيك كه‌وته‌وه ده‌ستى خسته سه‌ر مه‌چه‌كى و تريه‌ى دللى گرت.. دواچار قامكيكى باريكه‌له‌ى له پوومه‌تى خشان‌دو پاشان ده‌ستى خسته ژيتر مليه‌ره كه نه‌ختيك گيترولار ببووه‌وه به قامكه‌كانى كه‌وته پشكنينى. كاتيكيش كه هه‌ستايه‌وه پياوه‌كان له ته‌نيشتيدا نا‌پزرايان به‌ستبوو، جگه له‌وه ته‌نيسى بيده‌نگيه‌كه‌يش شكابوو.

كيترلى كتوپر گيانى تيگه‌راوه‌اوارى كړد: "ده‌زام كى كردوتتى، نه‌و دينوه زه‌به‌للاحه قه‌چه‌دايكه كردوتتى. ده‌زام كه نه‌و كردوتتى.. چونكه هه‌مو نه‌وانى تر له ده‌ره‌وه يارى نال نالنيان ده‌كړد. "نه‌وسا هيدي هيدي كه‌وته نيتو بؤته‌ى هه‌لچوون و شي‌تگيرييه‌وه و وتى: "بؤ كوى ده‌چى.. همر ده‌ستگيرى ده‌كه‌م.. ده‌رؤم

تفەنگە کەم دەهینم.. ھەر خۆم ئەو کۆری قەچە زەبەللاخە دەکوژم.. لە ھەناوی دەدەم.. دەی وەرن کۆرپنە با برۆین.. "نەوێ وێ و بە خەشیکی بێرپادە لە تەویلە کەوێ دەریەری و رۆیشت. کارلەسۆنیش وتی: "منیش دەچم لوگەرە کەمی خۆم دەهینم." و نەویش بە پەلە راپیکردە دەرەوێ.

ئینجا سلیم بە ھێمنییە کەوێ ناویری لە جۆرج دا یەوێ وێ: "بەرپاستی پێم وایە لێنی نەم کارە ی کردووە، ملی شکاوێ. ھەر بە تەنھا لێنیش دەتوانی نەوێ بکات."

جۆرج پاسفی نەدا یەوێ، بەلام بە ھێوریە کەوێ سەری راوێشانە. شەپقە کەشی نەمەندە بەسەر تەوێلیدا لار بێوێوێ کە چاوەکانی شار دەبووێ و دیار نەبوون. ئەو سا سلیم درێژە دا یی و وتی: "رەنگە نەمەیش ھەرەوێ کەوێ نەوێ ئەو کاتە ی وێد بێت کە تۆ بۆت باس کردین."

دوو بارە جۆرج سەری راوێشانەوێ.

سلیمیش ناھێکی ھەلکێشا و وتی: "کەوا بێ پێوێستە دەستگیری بکەین. بەرپای تۆ دەبێ بۆ کۆی رۆیشتی؟"

ماوێە کێ درێژی خایاند ھەتا جۆرج توانی وشەکانی رەھا بکات و بدوێت. "دەبێ بەرەو باشوور چووبیت، چونکە نێمە لەلای باکوورەوێ ھاتین، لەبەر نەوێ ھەر دەبێ بەرەو باشوور چووبیت."

سلیم دوو بارە وتی: "ھەرچی چۆنێک بێت دەبێ بێگرن."

ئینجا جۆرج لێی ھاتە پێشەوێ و وتی: "نە ی ناتوانین بێھێنین و لێرە فرێی بەدینە زیندانەوێ؟ خۆ تەواو شێتە سلیم.. قەتیش بە نییە تێکی شەڕانگێزانەوێ نەمە ی نەنجام نەداوێ."

سلیمیش سەری لەقاند و وتی: "لەوانە یە بتوانین.. ئەگەر بتوانین دەرچووێ کێرلی قۆرخ بکەین، بەو شێوێە دەتوانین. بەلام کێرلی دەیموێ بیکۆژیت، چونکە ھێشتا پێش ھەر دەرپارە ی دەستی دل پێر لەقین و توورە ییە لێی. جا گریمان فرێان دا یە

زیندان.. کۆت و بەندیان کردو ئاخییانە قەفەزێکەو، خو ئەو شتیکی زۆر ماقولێ
نییه جۆرج. "جۆرجیش وتی: "دەزانم.. دەزانم."

دوای کارلێسۆن بەپاکردن هاتە ژوورەو قیژاندی: "ئەو کۆری قەچەیه
لوگەرەکەمی دزیووه، لە جانتاکەمدا نییه." ئەجا کێرلی بەدوایدا هاتە
ژوورەو بە دەستە ساغەکە ی تەنگەکە ی خوێ هەلگرتبوو، نیت
هەلچوونەکە ی دامرکابوووه و وتی: "دە باشە دە ی کۆرینە بابڕۆین،
کارلێسۆن، قۆلەرەشەکە تەنگیکی هەیه تۆش ئەو بەیتە. هەر کە بینیت
هیچ بوارو دەرەتی مەدە، یە کەسەر فیشەکیک ئاراستە ی ورگ و پێخۆلە ی بکە،
ئە ئەو دوو پارچە ی دەکات."

وێتیش بە شیوەیەکی هەلچوانە وتی: "من تەنگم نییه."
کێرلیش وتی: "تۆ برۆ بۆ سۆتێد و پۆلیستیک بەیتە.. نا.. ئال وێلتز
بێتە، جێگری سەرۆکی پۆلیسە.. دە ی بابڕۆین نیت.. "ئینجا بە
بەدگومانییەکەو لە جۆرج وەر سوورایەو و پێی وت: "ئە ی تۆ لە گەلمان
دیت برادەر؟"

جۆرجیش وتی: "نا.. لە گەلتاندا دیم.. بەلام گوێیگرە کێرلی.. ئەو
حەرامزادە نەگەتە شرویتە، مەیکوژە. بە راستی نەیزانیووه چی دەکات."
کێرلیش هاواری کرد: "نەیکوژم.. ها ؟ لوگەرەکە ی کارلێسۆنیشی پێتە،
هەر دەبێ بیکوژین."

ئەو سا جۆرج بە ناسکی و نەرمییەکەو وتی: "جا لەوانە یە کارلێسۆن
خوێ دەمانچەکە ی ونکردبێ."
کارلێسۆنیش وتی: "من ئەم بەیانییە بینیم، نەخێر.. نەخێر..
دەمانچەکەم براوه."

سلیمیش لە کاتیکیدا کە پراوەستا بوو دەپروانییە ژنەکە ی کێرلی وتی: "
کێرلی.. باشتەر وایە لێرە لای ژنەکەتدا بێیتە.ه."

به لām سيمای کيرلی سوور هه لگه راو وتی: "نا.. من ده رۆم.. خۆم، به دهستی
خۆم ده بێ ورگی نهو قه چه دایکه زه به للاحه هه لێ ژمه ده ره وه و بیکوژم... هه تا
نه گهر هه ریه ک ده ستیشم هه بێ نهوا نهو کوپی قه چه په ده کوژم."
ئینجا سلیم له کاندی وه رچه رخوا وتی: "که واته تۆ له گه ل لاشه که دا
بیتنه ره وه کاندی. نیتمه شیش وا باشه بکه وینه پێ."

نه وسا هه موویان که وتنه پێ و رۆیشتن.. جۆرج ماوه یه ک له ته نیشته کاندی
راوه ستا.. هه ردوو کیان پێکه وه ته ماشای ژنه مردوو هه کیان کرد هه تا کو کیرلی
بانگی کردو وتی: "گوینگره جۆرج! تۆش له گه ل نیتمه وه ره بۆ نه وه ی بیر له وه
نه که مینه وه که نه تاوانه دهستی تۆیشی تیدا بووه."

نه وسا نیت جۆرج به سه نگینی پێهه کانی خۆی به کیش کردو به هتواشی
دوایان که وت. کاتی کیش که هه موویان رۆیشتن و دیار نه مان، کاندی به
چیچکانه وه له نیتو کایه که دا دانیشته و له ده موچاروی ژنه که ی کیرلی را ماو به
ده نگیکێ ناسکه وه وتی: "هه ی قه نه نده ری چاره ره ش."

باشان ده نگه ده نگێ پیاوه کان کز تر بووه وه. ته ویله که ش هه تا ده هات
تاریکتر داده گه را و نه سه کانی ش له نیتو خانه کانی خۆیاندا لاقه کانیان به زه ویدا
ده کیشاو قه مته ره زنجیری هه کانیان زه ی لیتوه ده هات. کاندیه پیریش
به باسکی خۆی چاوه کانی دا پۆشی و له نیتو کایه که دا درێژ بوو.



نهو دوانیه ره رۆ دره نگ وه خته په نگاوی سه وزو قوولتی رووباری سالیناس
مه نگ و خامۆش بوو. ده میل بوو هه تاو له دۆله که مه بۆ نه وه پاشه کشه ی
کرد بوو که به قه ده پانی چیا کانی گاییلان دا هه لێ نیت.. ترۆکه کانی ش
له به ر خۆره تا وه که دا گو لگوون هه لگه را بوون. به لām له ولا ره له به ستینی په نگاوه

مەنگە كەدا، تارىكاكايە كى دلقىرېن ھەژمونى بەسەر مابىننى سوورە چنارە پەلەپە لاۋىيە كاندا كىرەبوو. ماريكى ئاۋىيى بە ئەسپايى و سانا گۆماۋە كەي بە ھەلخزان دەبىرى و سەرە پىرۆسكۆبىيە كەي تەكان دەداۋ بەملو بەولادا دەيجوۋلاندىۋە. بەمەلە سەرانسەر پەنگاۋە كەي بىرى و گەيشتە لاي لاقە درىژەكانى ئەو شىنە شاھۆيە كە مەندو كېكە لە تەنكاۋە كەدا راۋەستا بوو. لە پىتكەدا سەرو دەنوۋكە كىش و ماتە كەي ھارېشتە نىتو ئازە كەۋە و بەسەر مارە كەي قۆزتەۋە و دەردى ھىتايە دەرەۋە.. دەنوۋكە كە سەرى مارە بىچكۆلانە كەي قوت داۋ كلكىشى بە شىرەبى ھىشتا ھەر لە دەرەۋە فېر كە فېر كى بوو.

لە دورەۋە ھوروزۇمى بايەك ھاتە بەرگوى و پاشان رەشەبايەك وئىنەي شەپۆل لەمىيانى سەروپۆيەي درەختە كانەۋە گوزەرى كىرد. گەلای سوورە چنارە كانىش ھەنگەرەنەۋە دىۋوۋە زىۋوۋىنە كانىيان دەر كەۋت، گەلا قاۋەبىي و وشك ھەنگەرەۋە كانى سەر عەرزە كەيش چەند ھەنگاۋىك دۋور كەۋتەنەۋە و باي ھەنگەردۋوش رېز لە دۋاي رېز وردە شەپۆنى لەسەر پۋوى سەۋزى پەنگاۋە كەدا دروست دەكردو رايەدە مالىن.

بايەكە چەند بە خىترايى دەستى پىكەرد بوو ھەر ئەئاۋايش دامركايەۋە سەر لە نوۋى زىۋارو دەۋرۋىرە كە ئارامىي تىگەرەپايەۋە. شىنە شاھۆكە لە تەنكاكايە كەدا ھەروا كىشومات راۋەستا بوو چاۋەرۋانىي دەكرد. ماريكى ئاۋىيى بىچكۆلانەي دىكەيش لە نىتو پەنگاۋە كەۋد بەرەۋ ژوور مەلەي دەكردو سەرە پىرۆسكۆبىيە كەي لەملوۋە بۆتەۋلا دەجوۋلاندىۋە.

ھىندەي پىنەچوۋ لىنى لەناۋ بىشەلەنە كانەۋە دەر كەۋت، ھەرەكو چۆن ورجىك بە بىندەنگىي پىندزە دەكات و دەجوۋلەتتەۋە ئەۋىش ناۋھا لەۋى دەر كەۋت. شىنە شاھۆكە لە نىتو ئاۋە كەۋە بلىند بوۋەۋە لە شەققەي باتى داۋ بەسەر رۋوبارە كەدا ھەلقىرى و دۋور كەۋتەۋە. بارە بىچوۋكە كەيش داخزاپە نىتو قامىشەلەنە كەي گوتى پەنگاۋە كە و بىز بوو.

لېنى بې يېدەنگىيە يەككى بېتۆتەمە لې قەراخى گۇماۋەكە نىزىك بىۋەۋە. چۆكى داداۋ كەۋتە ئاۋ خواردنەۋە، بې جۆرىك ئاۋى دەخواردەۋە بې حال لېۋەكانى بېرناۋەكە دەكەۋتن. كاتىكىش كە پەلەۋەپىكى چىكۆلەنە بې تىۋى بىسەر گەلاۋشك ھەلگەراۋەكانى پىشتەۋەيدا پابىۋورد، دەۋدەست سەرى ھەلپى و بېچاۋو گوتىچكەكانى سەرىغى خۆى بېلای دەنگەكەدا پاكىشا و مات بىۋ ھەتا بالئەكەى بىنى، ئەۋسا سەرى نەۋى كەردەۋە سەرلەنۋى كەۋتەۋە ئاۋ خواردن.

كاتىك كە تىر ئاۋ بىۋ، لىسەر كەنارى روبرەكە پوۋ لې پەنگاۋەكە دانىشت بىۋ ئەۋەى بىۋانى چاۋدىرى بى سەرتاپاى رىنگاكە بىكات. پاشان ئەۋۋىكانى لې نامىزناۋ چەناگەى خىستە سەريان. ئەۋ رىۋىناكىيەى كە دۆلەكەى بېجى ھىشتىۋو، بېرەزبىۋەۋە، تا دەھات دۋورتەر دەكەۋتەۋە و بې رىۋىناكىيەكى ھىندەى تر بىھاۋتا ئوتكەى كىۋەكانى دەدرەۋشانەۋە.

لېنى لېگەل خۆيدا كەۋتە قىسەر بې ھىمنىى وتى: "بىگومان لې يادىم نەچۋە. خۆم لې نابەىنى بىشەلەكەندا ھەشاردەدەم و چاۋەروانىى ھاتنى جۆرج دەم." ئىنجا شەپقەكەى بىسەر چاۋەكانىا لار كەردەۋە بىرەدەۋامبىۋ: "دەزىم... جۆرج سەرزەنشتە دەكات. خۆزگە دەخۋازى تەنىا بىۋايە و مەن ئەۋەندە گىرەمە كىشەم بىۋ نەخۇلقاندايە." پاشان سەرى ۋەرسىۋوراندەۋە و لې پۆيەى درەۋشاۋەى كەۋەكان پامساۋ بې غەمگىنىيەكەۋە درىۋەى دايى. "دەتۋام رىك بىۋ ئەۋى بىرۆم و نەشكەۋتىك بىۋزەۋەۋە... نىتر ھەرىز تامى كىچاپ نەكەم... بىلەم گىرەنگ نىيە... نەگەر جۆرج مەنى نەۋىت... نەۋا دەرۆم... دەرۆم و ۋندەم..."

نا لىۋ ساتە ۋەختەدا ئىتكى بىسالىدا كەۋتۋى كۆلەنەى قەلەۋ لې ھىزى لىنىيەۋە ھاتە دەرئ. چاۋىلەكەىكى شۋوشە قۇقزى ئەستۋورى لې چاۋدا بىۋو، بىر كۆشەيەكى گىرفاندەرى زۆر زلى خەتەتىشى لىبەردابىۋو، گەلىك پاكىخاۋىن و تەپىۋش و رىكۋ پىك بىۋو. لىبەردەم لېنى دا پراۋەستاۋ دەستەكانى خىستە سەرى سىتى و چىروچاۋى بىيەكاداۋ بىسەر زەنشت كەردەۋە لىتى نۋارى.

کاتیکیش که دهستی به قسه کردن کرد، دهنگی لینی خوی بوو قسهی ده کرد. پیټی وت: "هر پیټی وتی و.. پیټی وتی به قسهی جورج بکه، چونکه کورپکی زور ریکوپیکه و توشی زور خوش دهوټ.. به لام قهت گوی به هیچ شتیک نادهیت و هر شتی ناپه سهندو خراب ده کهیت."

لینیش پاکوی دایه وه وتی: "زور هه ولټم دا پوره کلارا. هر هه ولټم داو هه ولټم دا. به دهست خوم نیه هیچ پیټه کرا."

نموش هر به دهنگی لینی له سهری روټیت و وتی: "تو هیچ بیرله جورج ناکه یته وه، که هه میسه شتی باشی بټت کردوه. هر کاتیکیش پارچه شیرینی کی دهست که وتبی نیوه یاخود زیاتر له نیوهی به تو داوه. نه گهر کیچاپیشی دهست که وتبی نهوا هر هه مووی به تو به خشیوه."

لینیش به غه مباریه که وه وتی: "ده زانم.. به لام زور هه ولټم دا پوره کلارا. هر هه ولټم دا و هه ولټم دا..."

نموش قسه که ی پیټی و وتی: "نه گهر تو نه بویتایه شو هه تا هه تایه خوش گوزهران ده بوو. دهیتوانی پاره که ی خوی ره بگری و بجیتته قهچه خانه به که وه و رابوټی و سهر و سهدایه ک بجاته ری، دهیتوانی بجیتته بیلارد خانه به که وه و به یاری بیلارد کات به سهر به یت. به لام ده بویه به توره سهر قال یت."

نه بجا لینی به خه و خه فته تیکه وه نالاندی و وتی: "ده زانم.. پوره کلارا. ریک ده روم بټو نهو زور گانه و لهوی نه شکه و تیک ده دوزمه وه تیایدا ده ریم بټو نهوهی چیدی بټو جورج نه به کوټره وه ری."

نموش به تووره به که وه وتی: "تو هر روا ده یت، تو هه میسه هر روا ده یت، به لام نه مندهیش دایک حیزی که قهتاو قهت نهوه ناکهیت. هر له ده وره بردا ده بیت و هر ده جورج توشی دل راو کی ده کهیت و ناخوشی پی ده چیت."

لینیش وتی: "له وانه به و اباشتر بی بروم، چونکه جورج نیت ناهیتیت که روټشک په روه ده بکه."

ئىنجا لە پرىكا پورە كلارا ديارنەماو لەزەينى لىننىيەو كەرويشكىكى
زەبەللاخ دەركەوت. لە بەردەمىدا لەسەر پاشەلى دانىشت و گوچكەكانى
لەقاندەووە بەمشە مشىكەووە لووتى لى نزيك خستەو.

نەویش ھەر بە دەنگى لىنى خۆى قسەى كردو بەرپىشخەندىكەووە وتى: "
كەرويشك بەختو دەكەيت، ھەى شروشىتى سەگباب. تۆ تەنانەت شاىستەى
نەو نىت كە قاچى كەرويشكىش بلىسىتەو... تۆ لەبىريان دەكەيت و برسى و
تىنو و بەجىيان دەھىلىت.. بەلى نا نەوھيان لەگەلدا دەكەيت. جا نەو كاتە
جۆرج چىت پى دەلىت؟"

لىنىش بەدەنگىكى بەرز وتى: "نا.. لەبىرم ناچىت.."
كەرويشكەكەيش وتى: "بەلى... لەبىرت ناچىت.. بەخوا ھىچ و
پووچىت.. تۆ تەنانەت نەو شەقەيش ناھىتى كە ھەلتەدەداتە دۆزەخەو.
خوا خۆى دەزانى كە ھىچ شتىك نەما جۆرج نەيكات بۆ نەوھى
لەزىرا بەكە دەرت بىنى، وەلى ھىچ كەلكى نەبوو. ئەگەر لەو برۋايەشدا
بىت كە جۆرج دەھىلى كەرويشك پەرۋەردە بكەيت، نەوا لە گەمژەيش
گەمژەترى. ھەرگىز ناھىلىت.. راوەستە بزائە چىت لىدەكات.. بەتەيلا
لىدانىكت لى دەدا دۆزەخ بە چاوى خۆت بىنى.. ئا ھەر وا دەكات..
تىرو پرت لى دەدات."

ئىنجا لىنى يەكسەر وەلامى دايمەو شەرانگىزانە وتى: "نەو شتى وا
ناكات.. جۆرج بەھىچ شىوھىەك شتى لەو جۆرە ناكات. چونكە دەمىكە
دەيناسم، لەبىرم چووە لەكەيەو جۆرج دەناسم، بەلام دەمىكە.. ھەرگىزى لىنى
نەدام و دارى لى ھەل نەگرتوم.. منى زۆر خۆش دەووت.. قەت بەرامبەرم
دلەق و خراپ نايت."

كەرويشكەكەيش وتى: "بەلام نىتر تەواو لىت بىزارو جارس بوو،
تەلاترىنىكى چاكت دەكات و دواى نەو بەجىت دەھىلىت و دەروات."

لېنېش به شیتگېریه کهوه هاواری کرد: " نه خیر.. نه واکات.. نه و
هەرگیز شتی لهو بابته ناکات.. من جورج دهناسم. من و نه و هاوړې بووین
و بو هممو لایهک پیکهوه دهړیشتین."

به لام کهرویشکه که به ناستم و هیمنیه و د قسه کانی خوئی چمند باره کرده و وتی:
" سا بزانه چون به جیت دهیلئی همی شروشیته دایک حیز... به تاق و تنیا به جیت
دهیلئت.. به جیت دهیلئی.. توی شروشیته جورج و سه گباب به جی دهیلئت."

نه و سا لینی دهستی خسته سمر گویه کانی و شیتاندی: " نا... جورج واکات.. نا... من پیت دهلیم جورج واکات... نه... جورج.. جورج! "

دواي نه و دهستبه جی جورج به بیده نگیه و له میان لیره کانه و هاته دهره و
کهرویشکه کهش به پهله پرووزی گهراپه و نیو ناوهزی لینی و پتوار بوو.

جورجیش به هیوریه و لئی پرسى: " نه هممو هاوار هاوارت له چیه؟ "
لېنېش هه ستایه سر نه ژنوکانی و وتی: " خو به تنیا جیم ناهیلئت
جورج.. وانییه؟ " من ده زانم تو به تنیا جیم ناهیلئی. "

باشان جورج به گورج و گولئی لیتی هاته پی شه و له تنیشتیدا دانیشت و وتی:
" نا.. نه و سا لینی قیزاندی: " ده مزانی... ده مزانی تو له جوړه پیاوانه نیت. "

جورج ورته ی لئو نه هات.

لېنېش وتی: " جورج. "

" ها، چیت ده وى؟ "

" همدیس شتیکی خراپم کرد. "

جورجیش وتی: " جا خو هیچ فەرقتک ناکات. " و سر له نوی بیده نگ
بووه و ده. نیستاکه نیتر همر ته نها بهر زترین تر ټپک له ناو رښنایی هه تاودا
مابوو و ده. تاریکی ناو د ټله که شینیکى سافى که مړنگ بوو. له دور و ده
دهنگى چهره د پیاوړک دهاته بهرگوئ که بانگى یه کیان ده کردو دهیان شیتاند.
جورج سهرى به لای شیه شیه که دا ورسوړاندو که و ته گوئ شل کردن.

لېنى وتى: "جۆرج."

"ھا، چىت دەۋى؟"

"ئەي سەرزەنشتم ناكەيت؟"

"سەرزەنشتم بىكەم؟"

"بەلى... ۋەكى چۆن جارەن ھەمىشە سەرزەنشتم دەكردم. ۋەكى ئەمەي كە

دەتوت: "ئەگەر تۆم لەگەل نەبۇيتايە ئەوا پەنجا دۆلارەكەي خۆم ۋەردەگرت و..."

"بۆ خاترى خوا لېنى تۆ چىت! ھىچ شىتەك نايەتەۋە بىر كەپۇۋى داۋە..."

بەلام ھەمۇر ۋشەيەكت لەبىرە كە من وتوۋمە."

"كەۋاتە ئەو قسانەم پى نالەيت؟"

ئىنجا جۆرج خۆي راۋەشانىدۇ ۋشك و بىرىنگ و بى ھەست و خۇستانە وتى:

"ئەگەر ھەر خۆم بۇۋمايە دەمتوانى زۆر خۆشگوزەران بژىم." كە ئەمەي وت

دەنگى يەكنەۋا بوو. جەختى نەدەكردە سەر ۋشەكان. دۋاي تۆزىك سەرومپوۋ

وتى: "دەمتوانى كارىك بۆ خۆم پەيدا بىكەم و ئارىشە و مەينەتەم نەيتت."

دۋاي ئەمە لە قسەكردن ۋستار بىدەنگ بوو.

لېنىش وتى: "جۆرج توخوا بەردەۋام بە... ئەي پىم بلى كەتەك كە كۆتەلى مانگ دىت."

"كاتەتەكەش كە كۆتەلى مانگ دىت پەنجا دۆلارەكەي خۆم ۋەردەگرم و بۆ..."

قەچەخانەيەك... دەرۆم... "دووبارە ۋستار بىدەنگ بوۋەۋە."

لېنىش بە پەرۆشەۋە تەماشاي كىردو وتى: "جۆرج توخوا بەردەۋام بە..."

ئەي تۆ پىم بلى چىدى سەرزەنشتم ناكەيت؟"

جۆرجىش وتى: "نا."

نەۋسا لېنىش وتى: "كەۋابى دەرۆم... ئەگەر مەنت ناۋى ئەۋا دەمۇدەست

پەنا دەبەمە بەر زورگەكان و ئەشكەۋتەك بۆ خۆم دەدۆزەمەۋە..."

جۆرج دىسانەۋە خۆي راۋەشانىدۇ وتى: "نا... من دەمەۋى تۆ لەگەل مندا

لېرە پىتەتەۋە."

لېنىش فېتېلېزانىڭ وتى: "دەلەشە باسەم بۆ بکە، ھەرۋە کو چۆن پېشتر ھەمىشە بۆت باس دەکردم."

"باسى چىت بۆ بکەم؟"

"باسى نېمە و پىياۋانى دېكەم بۆ بکە."

جۆرچىش وتى: "پىناۋانى ۋە کو نېمە كەس و كارىيان نېيە. پارەيەكى ناچىزىش پەيدا دەكەن و زوو بە زوو بە فېرۇزى دەدەن. ھېچ دۆست و كەس و كارىكىشىيان لە دانى دىيادا نېيە گوتىيان بەدانى و بېريان لېيىكاتەۋە..."

لېنىش بەشادمانىيە كەۋە وتى: "بەلە نېمە وانين.. دە باسى نېمە بکە.. نېمە چۆن؟"

جۆرچ بۆ قەدەرەك كىش و مات بوو دواچار وتى: "بەلەم نېمە وانين."

"لەبەرچى."

"لەبەرەنەۋى مەن تۆم ھەيەو..."

نېتەر لېنى بە خۇشچالى و سەرفىرازىيە كەۋە ھاۋارى كرد: "منىش تۆم ھەيە.. چونكە يەكترمان ھەيە، بۆيە، بايەخ بە يەك دەدەين و بېر لە يەكتر دەكەينەۋە."

لەو نانوساتەدا سىروەى نېۋارى بەسەر غەرزە روتەلەنەكەدا ھەلى كردو گەلاكان كەۋتنە خەشەخەش.. شەپۇلى بايەكەش ئاۋى سەۋزباۋى پەنگاۋەكەى خەستە رەۋت و لەرەلەرەۋە.. شىتەۋ دادو فرىيادى پىاۋەكان سەر لەنۋى بېسترايمەۋە، بەلەم ئەم كەپتە زۆر لەۋەى پېشۋو نىيىكتەر بوو.

جۆرچ شەپقەكەى داكەندو بەدەنگىكى لەرزۇك و شېرەۋە وتى: "لېنى شەپقەكەت داكەنە... كەشۋياكەى زۆر خۇش و ناياپە."

لېنىش گەردن كەچانە شەپقەكەى داكەند و لەسەر زەۋىيەكە لەبەرەدەم خۇيدا دايىنا. نوتەككى نېۋ دۆلەكە شىنتر ھەلگەپا بوو.. نېۋارەش پېشۋەخت و زوو داھاتبۋو.. بايەكە دەنگى شكان و ھاپە ھاپو خەشەخەشى نېۋو بېشەلەنەكەى ۋەبەر گوتىيان دەدا.

ئەوسا لېنىنى وتى: "باسى ئەو بەككە دىۋايى چۆن چۆنى دەيىت.."
 جۆرچ گۈي قىلغانى دەنگ و ژاۋە ژاۋە دورەكە بېرۇ، بۇ ساتۇكەيەك جىددى
 بىرون بەسەرىدا زال بىرۇ، بە ھىمىنى پىنى وت: "لېنى بىنۆرە ئەوبەرى رۇوبارەكە،
 مەن بۇتى باسى دەكەم بۇ ئەوئى تۇش بىتوانى وئىناى بەكەيت و بىيىنى."
 ئىتەر لېنىنى سەرى ۋەرگىتپار چاۋى بېرىپە ئەوبەرى پەنگاۋەكە و قەدپالى
 تارىك داگەراۋى شاخەكانى گايلان.

جۆرچ دەستى پىكردو وتى: "مەزرايەكى بىچكۆلانە دەستەبەر دەكەين..
 ئەمەى وت و دەستى خىستە لا گىرفانىكى و لۇگەرەكەى كارلىسۇنى دەرھىنا.
 زمانەى دۇنيايى دەمانچەكەى ترازاندو دەست و دەمانچەكەشى لەسەر
 زەويىەكە لە پىشتى ئىنيىيەۋە دانا. پاشان تەماشاي پىشتەسەرى لېنىنى كىرد.
 رىتك دىقەتى ئەو شىۋىنەى دا كە تىايدا موۋرەگەى پىشت لەگەل كاسەى سەردا
 يەكيان گرتوۋە.

لەسەرۋى رۇوبارەكەۋە پىۋاۋىك بانگى كىردو پىۋاۋىكى تىرىش ۋەلامى
 دايەۋە. ئىنجا لېنىنى وتى: "دە توخا بەردەۋام بە..
 جۆرچ دەمانچەكەى بەرزكردەۋە دەستى كەۋتە ھەلگەرزىن.. ئەوسا
 ئەۋىش دەستى داگرتەۋە خىستىيەۋە سەر زەويىەكە.

لېنىنى دۇوبارە وتى: "دە دەى.. قىسە بەكە.. دىۋايى چۆن دەيىت.. ئى..
 مەزرايەكى بىچۇركمان دەيىت..
 جۆرچىش وتى: "مانگاىە كمان دەيىت.. لەۋانەيە بەرازىكىشمان ھەيىت و
 ھەندىك مېرىشكىش بۇچاندنى وئىنجەش لەسەر مەزراكەدا پارچە زەويىەكە
 دەيىت.."

لېنىنى ئەوسا بە خۇشخانىيەكەۋە قىزاندى. "بۇ كەروىشكەكان."
 جۆرچىش دۇوبارەى كىردەۋە وتى: "بۇ كەروىشكەكان."
 "كەروىشكەكان مەن بەخىۋيان دەكەم."

"گەرۆتیشكه كان تۆ به ختویان ده كهیت."

لینى له خوشیدا بسكهی دههات و به جورجی وت: "به بهروبوومه كهشى
وهكو پادشا دهژین."
"بهلى."

لینى سهریوه رسورانندو ناوړی دایه وه.

"نا... لینى وانا... ته ماشای نهوئ بکه، ته ماشای نهو بهری پووباره که
بکه.. وهکو نهوهی شوینه که بهرجهسته بکهیت و بیینی."

لینیش به گوئی کرد و هیچی نهوت. جورجیش ته ماشای ده مانچه کهی
کرد. لهو ده مهیشدا دهنگی شان و وردو خاش بوونی ژیر نهو ههنگاوانه
دههات که له نئو بیسه لانه که له رژیشتندا بوون. جورج ناوړی دایه وهو
ته ماشای سهراوهی دهنگه کهی کرد.

"دهتوخا بهردهوام به جورج. کهی دهیکرین و نهو شتانه دهکهین؟"

"بهم زووانه دهیکهین."

"ههردوو کمان."

"ههردوو کمان.. نهوسایش هه موو کهسیک به جوانیی رهفتارت له گه لدا
دهکات.. چیدیش ناستهنگ و کیشه مان نابیت.. کهس نازاری کهس نادات و
کهسیش شتی کهس نادزیت.."

نینجا لینى وتی: "جورج من بهراستی وامده زانی تۆ لیم پهست بوووته."

جورجیش وتی: "نا... نا... لینى. من لیت پهست نیم... من هیچ
کاتیک لیت پهست نه بوومه، نیتستایش لیت دههری نیم.. نا نه مه شتی که
دهمهوئ بیزانیت." جاروجه بجاله که نزیکتر ببوووه. جورج ده مانچه کهی
هه لیری و گوئی له دهنگه دهنگه که رادیرا.

لینى کهوته پارانه وهو وتی: "دهبا هه نیتستا نهو پرژهیه نه غام بدهین..
دهبا هه نیتستا نهو مهزرا خشپلهیه بکیرین."

"باشه بېگومان.. هر نیتا... ده بی بیکرم.. ده بی جیبه جی بکهین."

نیتر جورج ده مانچه که ی بهر زکرده وه و ناو ها رایگرت.. پاشان لووله که ی له پشته سهری لیئی نزیك خسته وه و دهستی به قایمی و بیو و چان که و ته هه لکه رزین، به لام پاشتر پروو خساری سخت هه لکه پراو ده ستیشی مه حکم تر بوو. نهوسا په له پیتکه که ی هینایه وه و ته قه ی کرد... قرمه ژنی ته قه که سهره تا به گرده کاند ا هه لکه ژایه سهره وه و پاشان جارتیکی دی دا که رایه وه خواری.. لیئی ته کانیکی داو دهنگیکی ناسازی لیوه دهری پری و به هیویری داچو کاو له نیو له که دا گیر سایه وه. نهوسا به بی نه وه ی لهره لهر و جوو لانه وه بکات له سهره رزه که دا راکشا.

جورج ته زوویه کی به گیاندا هات و ته ماشایه کی ده مانچه که ی کرد، نهوسا له خوی دوور خسته وه و فری دی دا.. له پشته وه، له سهری سهره وه ی که ناره که و له نزیك که نه که ی خو له می شه دیرینه که دا که و ته سهر زه ی.

دهنگی هاوارو هه لکه و راکردنی پیی پیاره کان نه و دهو و بهر ی نیو بی شه لانه که ی ژاوه کرد.. دهنگ و نه په ی سلیم بهر زبو وه و بانگی کرد: "جورج.. جورج.. نه وه له کویت؟"

وه لی جورج به سفتی و په قه لکه پراوی له سهر که ناره که دا دانیشتبوو ته ماشای دهستی راستی خوی ده کرد که ده مانچه که ی پی توور په لدا بوو. نه و ده مه کتوپر نه و چه رده پیاره که کیترلی پیشیان که و تبوو پرژانه نیو پوته لانه که وه. کیترلی.. لیئی بینی له سهر له که دا در ژبوو، وتی: "شوکور بو خوا له ناوت برد." پاشان چوو نه یکی و ته ماشایه کی وردی کردو ناوړی له جورج دایه وه به نه سپایی و ناسکییه که وه وتی: "رک له پشته سهریت داوه."

دواتر سه لیم راسته وخو چوو له لای جورج و له ته نیشتی دا نیش، زور نزیك لیوه ی دانیش و وتی: "گوئی مه ده ری.. پیاو هه ندی جار پیو سته شتی وایش بکات."

بەلام كارلسۆن كە لەسەرسەرى جۆرج دا وەستابوو لىنى پرسى: " چۆن ئەنجامت دا؟ "

جۆرجىش پرزە براوانە وەلامى دايمە. " كردم و برايمە. "

" دەمانچەكەى منى پى بوو؟ "

" بەلى. . دەمانچەكەى تۆى پى بوو. "

" تۆيش لىت سەندو بەدەستتەو گرت و كوشت؟ "

" بەلى. . ناوام كرد. . "

جۆرج كە ئەمەى وت، تەقريبەن دەنگى بە نووزەو چرپە دەچوو. هيشتا هەر نەبەلقانە لە دەستى راستى خۆى رامابوو. . . ئەو دەستى دەمانچەكەى هەلگرتبوو. ئەوسا سليم نانىشكى جۆرجى جەراندو پىنى وت: " دە هەستە جۆرج با برۆين. . بابروين شتىك پىكەوە بنۆشين. "

جۆرجىش خۆى دايمە دەست سليم تەكۆمەكى بكات و بىخاتە سەرى و وتى: " دە باشە. . باشتىك بنۆشين. "

ئەوسا سليم وتى: " جۆرج تۆ ناچاربوويت ئەم كارە بكەيت. . سۆيتد دەخۆم. . تۆ ناچار بوويت ئەم كارە بكەيت. . دە وەرە ئىتر با برۆين. " ئەوسا هەتا سەر پىچكەكە و لەو پىشەوە هەت سەر پىنگا گشتىيەكە پىنومايى جۆرجى كردو پۆيشتن. كىرلى و كارلسۆنىش نە دواو چاودىرييان دە كردن.

دواسا كارلسۆن وتى: " دە بۆ خاترى خوا. . پىم بلى: نا ئەمانە چىيان لى بەسەر هاتوو؟ "

له پښتانه " مشك و بنیادم " شتاینېك بې
 چهندو چوون " له پښتانه دوه ستنې " و تاراده په ك
 هه ژمونی هونهری خوی به وده دی ده هیئت كه
 چیركه كی خوی له پشیوی و ناشویی سالانی
 ۱۹۳۰ په كانی كړیكاران داده پړی و سرده میكی
 كه شېره ترو كه و روو ژاوتر بهرجهسته ده كات
 كاتيك كه لانه وازه و پیده رته تانه كان به گشت لاو
 ناقاریكی همرته كه دا له گهړان و سووړاندا بوون،
 كاتيك كه ئیش و كار له كیلته بهر فراوانه كانی
 دانه و تلته و باخ و بیستانه كاند زورو زه بند بوون.
 همرته نها له وده دا كه شتاینېك به " شیوازیك بو
 كه مارو داتيكی شمولی " و " دیواری پاشخان "
 ناودیری گردوه، تيكست سده ای چركه ساتيكی
 میژوویی بهرهم ده هیئت. هر له سالانی ۱۸۷۰
 كانه وده تاوه كو ده ورو بهری سالی ۱۹۳۰ بهر و بوومی
 دانه و تلته و میوه جاتی ناوچه په كی گه وړی
 كالیغوریا له لایه ن كارگمره كه پښتانه وده و
 ده كران و ده چرانوه، كه زور به یان ئو پیاو كه له
 په به نانه بوون كه گهړان و سووړان بیووه نهریت و
 خوویان. هندیكیان په تووی بچووكی لوول خوارد
 و یا خود كوله پشیمان به كوله وده بوو، هندیكیشیان
 بهی هیچ شتیک كه بیانهاریزی هر له تیو
 دره خستانه كانی قهراخ جاده كاند ده خوتن.



دیزگای نویزینه وده و پلاو كړنه وده ی موكریانی
 MUKIRYANI ESTABLISHMENT
 FOR RESEARCH & PUBLICATION
 www.mukiryani.com

و وزارتې روشنیرې و لاوان
 بهر یو بهرانی گشی
 روزنامه نویسی و چاپ و پلاو كړنه وده
 بهر یو بهرانی پلاو كړنه وده ی هو لیز

۲۰۱۱

چاپخانه ی وزارتې روشنیرې